Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts Hearing on the 2020-21, 2021-22, and 2022-23 Annual Reports of the Representative for Children and Youth Iqaluit, Nunavut April 23, 2024

Members Present:

George Hickes, Chair Bobby Anavilok Janet Pitsiulaaq Brewster Adam Lightstone Joanna Quassa Joseph Inagayuk Quqqiaq Alexander Sammurtok, Co-Chair Joe Savikataaq Craig Simailak

Staff Members: Stephen Innuksuk Siobhan Moss

Interpreters:

Eva Ayalik Andrew Dialla Lisa Ipeelee James Panioyak Jacopoosie Peter Blandina Tulugarjuk

Witnesses:

Jane Bates, Representative for Children and
Youth
Olivia Barker, Manager of Individual
Advocacy Services
Jennifer Berry, Assistant Deputy Minister of
Health Operations
Charlotte Borg, Director of Student
Achievement
Christine Ellsworth, Associate Deputy Minister
of Justice
Jonathan Ellsworth, Deputy Minister of Family
Services

Kim Foster, Manager of Communications and

፲-ሰ- እ...

<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1/>
<1

Δ^{ͼϧ}ϷσϽϟͼϧͺͺ

ᡝᡣᢎᢛ᠂ᠸ᠈ ᢣᢎᢛ᠄᠋ᡝ

ϽϞ[;]; ^Δ

 ^Δ

⊲ √₀≻₅⊂⊳ ⊀с∶
ᢣ᠘ᠳ᠊᠆᠘ᠺᡃ᠕᠆᠘᠖᠊᠘᠖᠋ᠴ᠘᠕᠆᠘ᢣ
▷লଈସ <॑d, ⊲▷⊂ና∩ኑ ᠘ᡃᡗ᠉᠔᠅
ᡗᡃ᠋ᡰᡶᢛᠫᢛᢗᢂ᠋ᠣ᠉ᢕᡄᠴᢈ᠕ᢣ᠋ᠺ᠋ᠬᢓ᠕᠅ᢉ᠌ᢦᢑ
ታσፇ ∧⊲ኪ, Γσ'ር⊳< ጋ⁺⊂⊲ር ∆b⊰ኈ∩ኈႱ
ᠫ᠆ᡆ᠋ᡩᢧ᠖ᡆᢞᢧᡊᠫᡄᡅᠥ᠋ᠴ᠘᠋᠕ᡔᡄ᠈ᡃᡘᢕᠴ
પ્રં_ >વે, ગ્રેગ્રેગ્ ગુરુપ્રે વિદેવ વિદેવ સાથે છે.
ᡋ᠊ᠲ᠋ᢣ᠋᠋ᠴ᠋᠄ᠳ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ
dᡅᡃᡤ᠋ᠲ᠈᠘ᡧᡃᡗᢀᡏ, ᠘᠆᠋᠋᠋ᡰ᠆ᡄᡅ᠋ᠸ᠇ᠴ᠋᠋ᠳ᠋ᡗ᠘
ᠫᡃᡄ᠋᠋ᡊᢣᢂ᠋ᡃᡉᢄ᠘ᢣ᠋᠉
፟፟ት እሳት የውጭ የምሳት አስት የወደ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ

Public Awareness	PbdcLc 5bP5b5bcPc 2
Rebecca Hainnu, Deputy Minister of Education	Þᡄᡝ᠋ᠰᡠ ᡰᡰᢦᢩ᠘ᡩ᠊ᠴ, ᠘ᡄᡨᠣᢦ᠋ᠬᡃ᠋ᠫᡄ᠋᠋ᠬᠳ᠋ᡃᡗ᠘ᡩ
Megan Hunt, Deputy Minister of Health	<u></u> כל_
Sandy Kownak, Associate Deputy Minister of	᠘᠘᠋᠋᠋᠋ᡅ ᠊᠋ᡰᢂᢡ᠋᠄᠅ᢆᡆ᠋᠋᠋ᡏ᠖᠋᠋᠋᠖᠆᠅ᡗᠮ᠘᠖᠆
Family Services	ר⊂⊲
David Lawson, Assistant Deputy Minister of	ᡃ᠋ᢣ᠋°᠋ᡣ᠂ᡃ᠋ᡃᠣᢂ᠆᠋ᠴ᠅,᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬ᠋ᠴᡦ᠋ᠴᡗ᠘᠆ᠮᠴ᠋
Justice	ᠫ᠋᠂ᡄ᠋ᠬᢣᢂ᠋ᡃ᠖᠘ᢂ
Victoria Madsen, Assistant Deputy Minister of	د∆۵۸ ذـك , لـحانحمة، ٢ﻫ، ٢ﻫ، ٢٥٢ ك ح⊲٢
Inuusivut	
Colby O'Donnell, Director of Child and Family	ል»ጋላሊታ Lበነ°, Γσ'CϷ< ጋʹϲϥር ΔϧϞͽႶͽႱ
	کم ۹۹ مر
Services	d ^c ∧ ÞĊo ⁻ , JPJ⊲™∩۲۰ ۲۲٬ ∆cŕ<
Dean Wells, Corporate Chief Information	م ۲۰۱۳ کر در اعظ ۲۰۱۳ ۲۰۱۳ کر اعظ ۲۰۱۳
Officer, CGS	
>>Committee commenced at 8:59	
	<u>ა</u> ალის გა გა გა გა გა გა გა გა გა გა გა გა გა
Chairman (Mr. Hickes): Good morning,	
everyone. I would like to welcome everyone	>>b∩L≻ና≟< ∧r⊲™⊃< 8:59F
back to the Government Operations and Public	
Accounts Committee meeting with the	ΔϷϟ≪ϷϹ ናኈ (ዘ∆ϧᢣ)(ϽϳϞϷϽͿϲ): Ϸ·ϲʹϲϧϥϲ
Representative for Children and Youth; day	᠌ᠫᢩᢝ᠋᠋ᡰᡔᡟ᠋ᠣ᠖᠆ᠮᢕᢣ᠘᠖᠆ᡁ᠖᠆ᡐ᠐ᡣᢛ᠐ᠵᡃ
	ႱペLၿdˤ ┥ዾᡄᠣ᠋ᡅᡥᠣ᠋᠊᠂᠙᠋᠋ᡏ᠄᠌᠌᠌ᡔᡦᡃ᠖ᡃ᠋᠋᠖᠆᠋᠋᠋ᢕ
two.	᠙ᡃᠾᢛ᠋᠌᠌᠘ᢣᠵᡧ᠋᠖ᡔᠣᡃᢆᠥ᠆᠆᠕᠆ᡐ᠘᠘ᢗ᠉ᢣᢙ᠘᠘
	Lʰdʰ⊃ڡܪ̈ᠴ. Ĺᠲᡆ ⊃ʰᠠᡝ⊲ᠬᡝᢆᡠᡄᢈ᠋ᠫᡝᠴᢗ. ᠮᢣ᠂ᡝd⊲ᢣ.
I would like to ask Ms. Quassa to lead us in	
prayer to get us started today. Thank you.	>>>> </td
>>Prayer	△৬૮≪⊳⊂ ᡣ (ϽϞ২∩JϤ): ᠂d৮°ႭϮჼ Γ՝ ᠂d⊲ᢣ,
	᠕ᡣ᠋᠋ᡏᡃᡄᡅᡄᢂ᠋ᢪᠦᢉᡥᠦ, ᡏᡃ᠕᠌᠌᠌ᡅ
Chairman: Thank you, Ms. Quassa. Just	Q_⊇Q∆™DS ¹ 56bb°σ [™] <°⊂√LC
before we started, I understand Ms. Berry has	
some follow-up information from a line of	
questioning yesterday. Ms. Berry.	▲▷↓ ▲▷↓ ▲▷↓ ▲▷↓ ▲▷↓ ▲▷↓ ▲▷↓ ▲▷↓ ▲▷↓ ▲▷↓ ▲▷↓ ▲▷↓ ▲□↓
questioning jesterauj. Nis. Denj.	▲<<<<>> ▲<<<>> ▲<<<>> ▲< ▲< ▲< ▲< ▲< ▲< ▲< ▲< ▲
Ms. Berry: Thank you, Mr. Chairman.	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
(interpretation) Good morning. (interpretation	ϽΡΥΡΔέτης μαιά 31 υτας Διόδα Δίρα
ends) Yesterday morning, the Department of	Ϲ ^ͼ ≪ϭ·ϽΔ·, Ϲʹ·ϼͺʹϧϲʹͶϷ·ͰϞʹͺϳϹͺͺϼͼͺϘͱΓϷϹΔ·
Health was asked about the positions and	
staffing of the Health Information Unit.	bL૮ ⁱ ~JcC%d°.
Currently there are 31 positions within this	
division. This division is not just population	᠕᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣ᠋᠋᠉᠆᠉ᢣᡑ᠘ᢣ᠋᠕᠅ᢕ᠆ᠴ᠆᠉᠆᠉ᢣᡑ᠘ᢣ᠉᠋᠆ᠴ
health information team members, but it also	∩∩ჼჾႦႫჾ, 20 ∆ჾჂჾႠჁჄႾჃჿ
includes virtual care, and also the staff who	᠘᠋᠋᠋᠋ᡃ᠋ᢑ᠋᠘᠋ᡃᢑᡖᡄᡅ᠋ᠺᠫᠴᡄ, ᠋᠋᠘ᠳᠴᢗ᠋᠋ᠺ᠘ᢞᡅᢗᠵ
administer and maintain our electronic health	۹۲۲۰CD% و٢٥٢٢٢
records system.	
	<u>Δ_°</u> Γς, bללש ² σ4 ⁶ ⁶ LC Λσα4 ⁵ ⁶ ⁶ .
Out of those 21 positions 20 are filled with	
Out of those 31 positions, 20 are filled with	C°ੴᠣ ᠴᡆ᠋᠋ᡷᡃ᠋᠋᠋ᡏᡅᢄ᠘᠋᠋ᡗ ᠬᠮ᠅ᡣᡅ᠅ᡁ᠘᠋᠋ᡗᡔᡟᢋ᠋ᢆᡟ᠋

indeterminate staff and the remaining 11 are vacant. We are using a mix of contractors and casual staff to make sure that the work in the division is carried on.

Specifically, around the population health information team, we have seven funded positions. So out of the 31, seven are dedicated to population health information and those seven positions are currently occupied with indeterminate staff. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for that information, Ms. Berry. I will go to the next name on my list. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Chairman. Good morning, colleagues, Representativefor Children and Youth and your officials, as well as the Government of Nunavut officials. I would like to begin by thanking you all for being here today, and I apologize I was unable to be present yesterday, but I was listening intently.

I would also like to thank the Representative for Children and Youth and your office for your continued efforts in advocating for the rights and providing assistance for children and youth and their families in Nunavut. I would also like to acknowledge the government officials from the four main departments that provide services for children, namely; Education, Justice, Family Services and Health. I would also like to express my gratitude to all the frontline workers who devote their time and effort to providing such crucial, important services.

Our role as Members of the Legislative Assembly is to hold the government accountable and ensuring that programs and services are meeting the needs of Nunavummiut, and of course, this requires us to be critical at times, and I do not want any of the officials present today, nor more importantly, the frontline workers, to get the ϫͺͺͻϫϪ^ͼϷͶͿϮͼͺͶΓ^ϫͲ^ͼϭϷͺͼϷϷͰͰႱϟϤ^{ͼϧ}ϮͼͺʹϠ·Ϟϟϫͼ ϪʹͼϷϫϪ;ϫϺͼͺϫϫϿ·ϚϷϹϪͼͺͼϷϫϪʹʹ϶ͱ ϷʹϧϲϹͺϫ ϷʹϧϲϹϷ ʹϐͿϫͼϫϳͼͺϪͼϷϭϫϨͼ

ϲΔና/ጏ፞° (ጋኣኦበሪና): የਰታ°፝፞፞ ሶዮላዊኦርና። ኦ՟ሬኮਰ° LϲႱϲኦኈበኦናኦበኮቴ, ላዛጔ ሥႱኈጋሏኦቴና ፖፖኖፍ Lኮቴንσ՟ጋ ႱዊĽቴናጋ ഛቋንና ՃምᲮዉሏታኈበኈኖ.

ΛΓϤ[®]ϷͻͰͺϞϧͺϲϳͼϷϳϫͻϒϷϘͼϲϥ LΓϤ[®]ϷʹϿ^{*}ΨϲϹϷ[®]ϷϘͼͻϤϲϲϷ^{*}Γ^eαL Δ[<]<^b ἀϲͼ Λ⁴ Δ⁵ Δ⁵

wrong message. Again, your work is greatly	4μ δμ
appreciated.	᠌ᠵᠣᡃᡠᡄ᠋᠊ᢦᡏ᠋᠊᠋ᠳᢞ᠋ᢉ᠂᠋ᠣᡆ᠅᠋ᠮ᠂᠋ᢣ᠙᠘᠋᠋᠋᠋ᢞ

However, as was made clear at last year's televised hearing with the office of the Auditor General of Canada, the Department of Family Services is failing to meet its obligations as set out by the *Child and Family Services Act*, and as is identified in the Department of Family Services annual report, as well as the representative of Children and Youth annual report, the Government of Nunavut is failing to protect our most vulnerable.

Something that I continue to raise is my concerns over the rampant continued rates of child sexual abuse in this territory. It is appalling and unacceptable, but that does not lie solely on the shoulders of Government of Nunavut, and we must all take responsibility to address this situation, everyone around the table here; Members, officials, but more importantly, our communities. We all need to work together to address this dire situation, and we need to change the mentality in order to bring an end to that situation.

I also want to just highlight some of the issues that I would like to be bringing up today. First, the Representative for Children and Youth's annual report does make reference to a letter that was written to the commissioner, and the representative's annual report also identified teen pregnancies and girls as young as 14 and under having children. Again, a very serious situation that really needs attention to provide assistance and to prevent those children who are having children, from those children being taken into care.

Another statistic that was identified in the representative's annual report was: out of all of out-of-territory medical travel, 40 percent were youth. I found that quite surprising, and that is something that I would also like to dig into today, and of course the accuracy of referrals. I 4^{L} P^{L} $P^{$

>'_」Γ

Ϥᡃ᠘ᠴ᠂ᠴᡆ᠋ᡷ᠆᠋᠋᠋᠋᠊᠋ᡧᠯᡆ᠋ᠳᡃᢈᢕ᠌᠉᠄᠙ᡗ᠉᠅᠋ᢉ᠋᠌᠌᠉᠅ᡘ᠕ᢋ ᡧᢗᠣ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠵ᠋᠋᠋᠆᠆ᡘ᠅᠖ᡊᢂ᠊ᢐᢇᠶ ᠆ᡄ᠋ᡗ᠋᠕᠋᠋ᡩ᠘ᢍ᠔ᡆ᠋᠋᠋᠖᠘᠘ᢤᢁ᠘ᢣ᠋᠅ᢕ᠘ᢣᢩ᠋᠉᠂᠘᠅ have been calling for the Government of Nunavut to share this information, make it public, and again, I would like to express my gratitude for Department of Family Services finally including that information in the annual report. Of course, it is quite shocking, especially here in the South Baffin region, but how high the rates are in South Baffin and how low they are in the other regions is also a cause for concern, whether it be the accuracy or that children are not encouraged and feel safe enough to report it.

Another issue, again, is the need to repatriate the children that have been sent out for care, and preparation for children who are aging out of care, and lastly, enhancing supports designed for keeping children with their families.

With that said, I would like to pose my first question to the Representative for Children and Youth. As you have indicated on page 8 of your annual report, you took an extreme measure and made a report directly to the commissioner and Executive Council regarding your office's findings and advised the commissioner that the situation requires immediate and decisive action. I know you work directly with government officials, and I do recognize the significance of you taking the political approach, which is why I wanted to start with that area this morning.

I was wondering if you would be able to elaborate or provide a summary of what exactly you had written to the commissioner and Executive Council, and what type of response you had received. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and I thank the Member for the question. I am going to start by talking a little bit about the section of the *Representative for Children and Youth Act*, section 34(2). It allows my office to report to

⊂∆ڶۦٛ ∆⊂∿۲۲۳۲۵

Δ°/<></t

<దా (ఎస్సిగిఎం): శరికి చిర్ దిశినింద్ , నిట శరికి చేస్తు రిగిది నిగిదిల్లు నిగిదిల్లు సిరిలిగిల్లు పిరి రిగిరిలు ఎనిలిన దిందిని నిరి ఎంకిలి విశ్వం, నింది నిరింది నిరింది లాలిలి విశ్వం, నింది నిరింది నిరింది ఎంకిలి విశ్వం, నింది నిరింది లాలి సింది నింది నిరింది సింది సింది నింది సింది నిరింది లాలి నింది సింది నిరింది లాలి సింది నింది సింది నిరింది లాలి సింది సింది సింది సింది సింది సింది లాలి సింది సింది

ΛϧϫϲϷͽ·ͻϹ ͽΡΓͽϿϭͺϧͼϺͼϭ Δϲϳͼ ͽϿϪͼϲϤϫͽϿϲͺϫͼϹͽͼ ϤϨͶϷϲϷ·ͰϹ ϤϽϲͽϥϧϲϥͽϥͰϲͽͼ ϤϽϲͽͶϹϷϞϹͼϤϽϲͼϗϷϒϹϥͽϞͰϲͽ ϤϽϲͽͶϹϷϞϹͼ ϲͻϫ ϷϿϷϲϞϤͼϭϫϲϲ ϷͽϷͶͼϿͶͿ ϷϤϭͼ Ϸ the Premier of Nunavut, and basically that section of the Act states that if, in the representative's opinion, adequate or appropriate action is not taken within a reasonable time by a government department to respond to recommendations, a report can be made to the commissioner, who is the Premier of Nunavut.

Following the conclusion of our review of the Family Wellness Division, based on the fact that there were 20 recommendations that we had been monitoring for some time had not been implemented, and based on the response from the department to our letter telling them what our findings were and asking them to meet with us, to have a plan in place, present a plan that identified barriers and issues related to implementing recommendations, I did make the decision to exercise that section of the *Representative For Children and Youth Act.*

On March 30, 2023 I issued a letter to the Premier of Nunavut, who is also the commissioner, and Executive Council. Contained in that letter, again, I cited the section of the Act that I was making the report to the Premier, and I basically outlined the findings of our review. What we had done was we had broken down the main themes, if you will, of our findings, which I outlined. They were recurring systemic issues noted in the individual advocacy cases. We characterized them into four themes which were: staffing and training, documentation, assessment, and planning.

Again, as I stated previously, all of these issues identified in our review were existing systemic issues in our database. I also cited the fact that there had been reviews completed by external entities, such as the Office of the Auditor General. There was the Nunavut Knowledge Forum in 2009. There was also the Child Welfare League of Canada, and additionally a Coroner's inquest. The total number of ط[⊥]L <۶۹۵٫٫٫۵۰ مےم∆∞ک۵٫٫۵ ⊲>∿C2∩σ⁵ ኄ▷>ት/Lን°σ⁵ ᡣᡣᢛ᠋᠋ᢧᡄ᠈᠆ᡩ᠕᠉ᡁ᠘᠉ᡩ᠆ᡁ᠘᠉ᡩ᠆ᡁ᠘᠉ᡩ᠆ᡁ᠘᠉ᡔᢣᠴᡆᢄ bГኣฉ▷ኣፖ°፞፞፞፞ዾ^ւ୮^ւLና ረ୭ሮኈበ bበLት°ቦ°ኇ, ᠈᠆ᡐ᠆᠋ᠳ᠘᠖᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠘᠘ᢁᠴᡆ᠘᠖᠆᠘᠆᠕᠆᠘ <u>ለዛ</u>ሬሲው የር የወቅት የሰት የ ᢣ᠋᠋᠋᠋ᡥ᠋᠙ᡄ᠋᠋᠋ᢆᢛ᠙᠊᠋ᢗ᠋᠋᠋᠋᠅᠑᠘᠋᠋ᠺ᠕᠘ᢂ᠆᠃᠖᠖᠘᠘ $P^{b} P ^{c} + L^{c} D^{c} + \Delta^{b} D^{c} +$ ᠕᠆᠋᠘᠆᠘᠆ᠺᠣᠮᡃ᠋᠉᠄ᡃ᠖ᢂ᠋ᢣ᠋ᠮ᠖ᡔᡅᠣ᠋ᢛ, ᠆᠘ᡃ᠘ᠺ CLbdacLis_۵ مےم۵۰۵۲۲۲۲ فلالدلام ومركبة بالمراجع فللمراجع فلمراجم وللمراجم فللمراجم فللمراجع فللمراجع فللمراجع فللمراجم فللمراجع فللم

مےمیہدرامحدکیہد مردیہدار ᠕ᢟ᠆᠋᠆᠆᠕ᢞᢑ᠘᠊ᢩᡥ᠘᠘᠂᠕᠆ᡁ᠘᠂ᢆᢧ᠘ᢄ $\wedge \mathcal{C}^{+}$ ᠋᠈᠋᠋᠋᠋ᡏ᠋᠄᠋᠋᠋ᡏ᠋᠋ᢉ᠋᠋᠋᠋ᠵ᠋ᡐ᠖᠋᠋᠋᠖᠘᠘ᢄ $\Delta \supset \subset \cap \subset \triangleright^{s_0} \subset \vee \cap^c$.

recommendations out of all of those reports, including ours, is 101 recommendations.

Again, based on the work of our office, based on the complaints that have come to our office's attention, it was clear to our office that progress had not been made on any of these recommendations, despite the department publicly stating that they had made progress on these recommendations.

Basically, I was letting the Premier know what my concerns were, the findings of the review, and really impressing upon him the urgency of the situation and that decisive action needed to be taken. That was the content of the letter.

It should be noted that I also, I believe it was a day later on March 31, issued a secondary letter to the Premier in relation to the internal review that he had called. He received two letters from me in a matter of two days.

I did receive a response on April 6, 2023 from the Premier. He responded via e-mail. He acknowledged the correspondence and he confirmed that he had requested an internal review on the operations of the Department of Family Services, and specifically the circumstances regarding the eight children from Nunavut placed in an unlicensed group home in Alberta. In that correspondence he committed to sharing the findings of the internal review when it was completed. That was the nature of the response.

In turn, I received a copy of the final report in relation to the eight children placed in Nunavut in an unlicensed group home on March 6, 2024.

In terms of an additional response to my letter of March 30, the only response that I did receive was on April 6, 2023. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Ċŀdd」 ᠄PFi?>>>< %\D \do C>LS. CAL' P>ofbc>%>S. dL d>>%bo >> orbcd%c>% P%c%db cbd _>C%bs _>a Cib*C>c>%Dd _>C%bs _aa ccb*C>c>%Dd _>C%bs _aa ccb*C>c>%Dd _>C%bs _aa cd costco cd costco co

ϲΔና/ጏ፞ᅆ (ጋኣትበJና): 'dፇ፝፞፝፝፝፝ ይሮኮ, Γ' <Δናኣ. ጋኣንΓ፬ኈጏ፞ጏጛ Δጋሮኈዮ በበናኈርልσኈ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፝

ϤረϤϿΡϹϲͺϚͺͻʹϧυ ϷʹͽϷϒͺͺͺͺͰʹϒͺͿϧ 11 Ϸσͼϧʹϒͼϭ ϿͼϿ·ΓϷϚʹϐϿΔϲʹϭϧʹϹͼϧ ΔϿʹϲϽϚ, ϷʹͽϧϞϹͿͽϚͺϤʹϚϳϤʹͼͺϲʹϧʹϹϭϭ 142 ΔϿʹϷϽϚͺͼϫϞϲϷͼϿϫϭϚ Ϲϳϭ ϷϒϷʹͽϷʹϿϚ 15-ΓϷ 19-ͿϚ ϤϤͺͻ ͺͺϔϳͼͼ ϷϒϷʹͽϿ. Ϸϫͼϧϭϲ ͼϫϞ<ϚϹʹϚͻϹϲ ϳʹϞͿϥͼͺϲ ϥϤͻ ϹΔϳͼ ΛυϲϽϭϷͼϳͼͽϽͼ.

Ρας Δ<ΛΓ>ΡΔΦΥL®d®γL®d®γΓL ΡϽ Δb<%)ΔJΠΡ<βα%< 4άαΡςί%)Δσ 4%υ<%όγ4%υβα%σεσ Δ°αρεγαζηδα 4%υ<%όγα%υβαεισ 4%υ<%όγα%υβαεισ Δας Δε 4

ΔϷረペϷϹ^{ናϷ}: Γ^៶ <Δ^{ϲ៶}.

<Δ° (ϽϞϷΠͿϚ): ϞͿϞͼͺϮϧ, Δϧϟ≪ϷϹʹͽ. ϞͿϞͼͺϮͽ<Ϛͻ ϤΛͺͺϞͺͰϚ, ϹϲͺͺϹϷͽͺΠͿϚͺϹͼͺ Ϸ≪·ϼϚϷ;ϷϷϟϷϲϷͽϟͿϲͺͰϛϷϷϧϤϲϷͽϽͽ ἀͺϒϷΛϚͺΛʹ·ͻΓϚ, Ϸ;ϷϨͰϛ·ͻʹϧͺϹͼͿϥ ἀͺϒϷͶϚ ϹͿ;Ϟ;ʹϗͽϪϲ;ͼϧϷͰͿϫϷ;ϥϲͻͿ ϹͼͿϥ ἀͺϒϷͶϚ ϼϹͼʹϧͿͺͺϤͼϧϒϾʹϛϽϹʹͻ 2023ͺͿϚ.

 CΔLΔLJ
 CΔLΔLJ

 P
 Δ

 P
 Δ

 A
 C

 A
 C

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 S
 Δ

 Δ

Mr. Lightstone: Thank you, Ms. Bates. Very interesting to hear about the contents of your letter.

I would like to move on to my next topic, and on page 11 of your report, which includes Status of Young Nunavummiut, you've identified that in that given year, there were 142 teen pregnancies, and those are mothers 15 to 19, and in addition, there were two mothers 14 and under.

Teen pregnancy is a very serious issue in Nunavut. It happens obviously quite frequently, but one issue that I do not think has received enough attention is what supports can be provided to young mothers and young parents to ensure their success as parents and as adults into adulthood, to assist them with becoming good parents and ensuring that they do not get stuck on income support for the duration of their life, and become positive contributors to society. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman and I thank the Member for the question. It was actually the Member that brought this to my attention again when we had spoken earlier in the year regarding the statistic. I just want to say that this statistic that you see in the Status of Young Nunavummiut dates back to 2021, so I just wanted to reflect that, because these particular stats have not been updated to 2023.

Having said that, when the Member raised the number and asked me my opinion on it, I undertook to start asking the departments, through the Status of Young Nunavummiut section for the 2024-25 annual report, about what services were out there for young parents, people that are about to become parents; is there Healthy Babies, Healthy Families because, I am unfamiliar with what services are ΠΠ[™]ϷΔ^Ϛ ϽσᢣϷϲϷ[™]Ͻ^Ϛ ΔϼϲͺϷ^ϧd[®]ϼ^Ϛ Ϲ[™]ϷϷϟϞΓ[™]ϷΔ ϤϹϷϟϷ^ϫʹϷ^ϚϽΓ[™] ϤΛ[™]dΠ[™]Ϸ⁵LC Ϸϟ^ͱϲͺͼʹͼ ΛϷͼϟϿͶϷʹ^ͼͼ Ϥ[™]Ͱϟ[™]Ϸ[™]Ͻϼ^ϲ. Ϸσ^ͱϷ_ΛϷϷ⁴[®]α^ͼϟϤϲ[·]ϭͰʹϼͿ Ϥ^ͼϳϳϳ[™]ϿΓ[™]ϷΔ σͺϷ[®]α[™]>[™].

 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ▷
 ○
 ○
 ▷
 ▷
 ○
 ○
 ○
 ○
 ▷
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○

ᡣ᠈ᡃᢣ᠘ᢣ᠋ᡃᢛᢣ᠘᠍᠍᠆এᠳ᠋ᠴᡗ᠄᠘᠋᠋᠋ᡋ᠊᠆ᠴᠬ᠋᠅ ᠆ᡧᡶ᠋ᠵᡃ᠋ᢛ᠋ᡠᡃᢕᡄ᠋ᠮ᠋ᢛ, ᡬᡃᠣᡆᡆ ᠌᠌᠆᠆᠃ᡩᡆᢗᢈ᠋ᠫ᠘ᢩ᠂᠋ᡄ᠋ᠮ᠖ᡃᢗ᠋᠋᠄ᠿ᠋᠅ᠳ᠅ᠺᢄ᠘ᡷ᠖᠋ ᠋᠋᠆ᡔᡃᢣᠵᢧ᠋᠕ᠺ᠋᠋᠋᠆ᠺ᠂ᡗ᠂᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᡆᠲᠴᡗ

ƥץ<⊳⊂י• (כוֹקארטר): יטאיםרֹי. דיכ ב∆ילי⊃.

ϲΔና/ጋ፞° (ጋኣትበJና): ነሪታ «ሲቮ», Δν / «ኦሮ». ነሪታ «ሲቮ», Γ' <Δና'. ሀ « Lၿሪ ም ርΔ « ሲ \ Δ « ሲ « Δ ሌ . « L " Δ / L " / " በ " σ ፈ « < ና / .

ϷʹͽϷϷϷͿͺͺͺϤͺϹͺϫͺϫͺϫ ΔİϷ ΔϷϟϷϐʹϭϨͶϷϤͼϫϿϭϷ ΔάλʹϽϼͼ Ϥʹ·ϧ; ΔϼϲͺͺϽΔͼͺϛ;ϫϿʹϚϷϹ·ϫϽϚϫϫϹͼϷϧʹϹϫ ΔİϷ ΔϲϤ;ϟϷϷʹϹͼϫ϶ϽϷ ΛλΓͻϷϽΔͼϥϲͼϫϽϚ϶ͼ;

U≪Lʰdˁ ለၬLኊ▷σ∿ሁሙ ጋዖዖኆ ለጵ՟፫ዖበኦታኄኾንΓኮ ርኦጋኁኌላቴኑርናኌበኮ Δb៩ኈጋΔJበኦታኄኄንσኯ የዖን∿ሁቴኈ<ናርፈርርፚኄጜንጔና? Δ፫ዮσ⊲ኈጋ፫ሲኦነቄና Δ፫ዮσ⊲ኈበናታቴናርኈበናጔቦና, available; are there specific parenting courses, Healthy Babies, Healthy Families, those types of programs.

Part of the letters that had gone out to departments, probably about a month ago, in a number of them there are questions regarding what specific services are offered to young parents. So I will be able to report on that better, hopefully in the next fiscal year.

I would say that I see services to young parents as part of prevention. So again, it is that continuum of services that I believe that Family Services, particularly and not solely, should be offering, because it is all about child welfare. It is not just about intervention; it is about prevention. Part of prevention is really part of what you are talking about, ensuring that there are services to support young parents, to support young people who are having children at a young age, and really at any age.

I see that when you invest in prevention services and you invest in helping parents parent, that that in turn should reduce down your referrals to Family Services for child protection intervention.

I do believe that for young parents, like many parents, there are certain elements that are always, I believe, in play that are affecting not just young parents, but many parents: housing issues, food insecurity. It is not solely the responsibility of Family Services to be addressing this issue. I think that all the departments have a role to play in supporting young parents and parents in general. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Ms. Bates. I would like to pose a similar question to the government. I will leave it up to you guys who you would like to <᠘ᡅ᠋ᠺᡃ᠈ᢣᡣ᠋᠋᠖ᡃ᠖ᡃ᠋ᢗ᠅<ᢩᠬᡬ, ᢗ《᠙᠌᠘᠋ᠴ᠍ᠿ᠋᠅ᡣᡄ᠋᠅ ᠙ᠡᡆ᠋ᠣ᠘ᡄ᠘᠋᠋᠋ᡆ᠋᠘᠆ᡅ᠋᠘᠋᠘᠋᠋᠘᠋᠋᠘᠆᠘᠂᠘᠋ᠬᡆ᠋ᡃ᠖᠋᠋᠃᠘ᡔᠥ

^{\$}bʰbʰσ◀Jˤ ◀ΛᇺᡧĽᡝᠴJ ᠕ᡃ᠘ᡅϷσ∿υ ᢗ᠘ᠻᢣ᠘Ϸᡪ, ₽ጋσʰ Λᡆᡔᡟᡃᠨ᠘ᡄ᠋ᡃᢛᡃ< ᠘ᢧᡲᡃᢛᠫ᠘ᡃᡃ᠋bᠲᠳᢓᡣ᠌ϷJᡆᢩ᠄᠉ᠫᠣᡅ ᢗ᠘ᡃᢦᠯᡆ ^{\$}₽ᠫᠬ᠋᠋᠋᠋ᡶ᠖ᠳᡄᢗ᠘ᢩᡆ᠅ᠫᠶ᠕ᡝᠴᡥ ᠘ᢩᡠᡘᡃᠫᠻ᠈᠂ᠯᢣᢪᡆᡤᡃ, ᠘ᡃᡟ᠙ϷĊ^{\$}.

Δኆሩፇፇኆ (ጋኣኦበJና): 'dሃ°Ⴍ广ঁኑ, Δኑ/ペϷϹʹჼኑ. ἀ, ለዛLႭϷσኈሁ ΔϲϹሊና/dჼኑርዎና ϹϷϽ·ʹ϶ϭϹჼኑ/በJ ʹየጋ°ኈሁኘϧϲርΔ°ႭჼႦჂና Δၨቃ/ናጋና.

ΔϼϲჀϷϐʹϲͺϹϷϭϤͺϷͼϷϧϲϷϨႶͽϧϚϧϫͼϚ; ΔϧϫͽϽ≪ͱϹͺϭϞϧϫϷʹϧʹͿϲϹΔͼϫͽϽϭϷ ΔϧϫͽϽϪͼϲϽϭϷ, ϷϫϷϧͽϷͶϲϒ·ϲͼϹͼϧϲϹ ΔϼϲჀϷϭͶͿͼͺϷͼʹϫͻͺϹϷϭϤ ϭͼϼͼϛϧͼͼϲϽͼ

ΔϷイ≪ϷϹʹϷ, ϤϹϷィϷ^ͼʹϻ·Ͻ·, ΔͺϷ, ʹϷͻΔ^ϲϚ϶ʹϻͼʹϒ, ϹϷϭϤ ϫͺϹʹͼϭʹϷϲϷͽϺʹ϶ͻͿ ϽϭϽͼϫϚ;ͽϹϷϧ ϫϲʹͽϧΔϚ Ϥ·Ϲ ϹϷϭϤ Ⴑ≪ϹϷϭϚ ϷϷͿϹͿϽϚϹϷͽ·ϽϚʹͽϹΓͼϭϷ. ʹϭͿϧͼϫϹϷ.

Δ•/ «>C (ጋኣትበሆኑ): የታት ወርት, Γነር Δ4ና / ው‹ ▷ የኦሮጋ የዕል C « ሮ ሮ ዕ ላ ዮ / ለ ር ሊ ላ ካ ልና ላጋል ስ ሲ ላ ነ በ በና የነ / L ተ ላ የኦቦ ላ ኮ ው ም በ በ ጋ ቦና. ሮ ዕ ላ ለ ነ ጋ ቦና ል ፡ L ሁ ነ የ ሰ ና ጉ ና ር ሰ ና / ረ ጋ ካ ልና ለ ር ሲ ላ ና ነ ሰ በ ዮ ነ / Γ ነ ነ ጋ ና. Γ ነ ር ል ላ ና ሥ ላ ና.

respond.

As I indicated, does the government recognize the importance to provide enhanced supports to teen mothers as they are likely to end up on income support and children are at risk of growing up in poverty, if not becoming apprehended and taken into care.

Does the government recognize the importance of providing enhanced, targeted, preventative supports to young parents? I do recognize that Department of Education provides young parents day learning, day care support fees, but that is a drop in the bucket in what really needs to be done.

I would like to ask in addition to recognizing the importance of addressing that specific matter, what sort of initiatives and enhanced targeted supports are there, aside from Young Parents Stay Learning? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. I will start off with Family Services and if any other departmental officials want to respond, please grab my attention. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. To the direct inquiry, yes, we recognize the importance of targeted supports for young mothers and parents.

With respect to the initiative of enhanced targeted supports that are currently being undertaken, I am just looking at our draft response to the representative's inquiry. It is quite an exhaustive list. There are a number. If the Committee so wishes, I can give it orally or I can provide it in writing.

I know that the Department of Family Services funds a number of not-for profit programs that are directly designed to assist young parents, including through direct funding from Family

∧ჼᲮ୵ϷႶၬℾၬLC.

Δీశిళిర్ఈ, న్రాత్ కిగింత్ నిశిరింత్ రాంక్ గిర్దాలింగ్ సింగ్ సిరిల్ సింగ్ సింగ్ సింగ్ స

ΔϧϞͺͺϘϷϹ;ͼ, ϷͼϧͺϫͽͺϿϹϿͺͺͺϤͼϿϹ ͼϼϿͼϫϲϲϞϥ;ϥ;ϿϲͼͺϷϽϧϞͼϼϽϳͼ ϼϢͼϫϲϒ; Ͽ;ϼϿϲϫ;ϼ;ϲϿͿͼ, ϒϲϝͳϲϧϷͶϿͼ ϿϲͼϿϤͻͼϫ;;

᠘ᡃᠡᠯ᠙ϷĊ᠅, ᠘ᡃᠴ᠆᠋᠆ᠮ᠂᠋ᠿ᠋ᡃᡅᡤ᠖ᠫᡃ᠈ᡃ᠖ᡣᡤ᠖ᠮᢞ ᢦᡃ᠋ᡃᡅᡝ᠂ᡏᢗᡄᢄ᠆᠅᠋᠋ᡔ᠘᠋᠋ᢩ᠘᠆᠘᠆ᡐᡆᠺᠯ᠋ᡏᡠᠴᡥᠴ ᠴᡆ᠋᠋᠋᠅᠖ᡣᡏᠦᡃ

Δ৬イペϷϹʹჼჼ, ϹϹჼdϤͻ ʹϳϸ·ϷʹϭϤͿϚ, ΔʹͰϧϿϷϽϚϒϤϚ ΛϲႢϤϞʹͱϷϷϚϹϞϚϤʹϞϧϞͽͱϿϒϷϾϷϷϷϭϷ ϷϹͿ៓ϼϚϒϤϭ·ϚϷ, ΔʹჼϷϿϪ;ϿʹͻͺϚʹͽϛʹϚʹϲϭϭ·ͿϚ, ͶͶϚϲϤϹϤϭϭʹͿʹͻ, ϹϷϹϽϐϼϚϒϤϭϭʹͿʹͻ, ϤϤ

Services or through funding the shelter	᠘᠋᠋᠋ᡠ᠋ᡃᡠ᠋ᠬ᠋᠋ᡃ᠖ᢞᠡᡆ᠋ᡦᠴ᠘ᡄᡅ᠕ᡄᡅ᠋᠕ᡄᡅᡐᡰ᠋ᠶ᠋᠋ᠮ᠖᠉ᠫᢕᡅ
programs that we have at Family Services.	
	ᡬᡃᢐᡰᡏ᠘ᡄ᠘ᡃ᠋ᢩᡄ᠋ᢞᠶᡄ,᠘ᡃᢣ᠙᠋ᠵ᠋ᡬᡃ᠖᠘᠋ᠴᡄᡃᡃ᠋᠖ᡱᠳ᠋ᡥᢉᢩ᠂
Mr. Chairman, there are several, so if the	⊲⊃∆₅∿⊳∿∩പ്ം≫∿ഗ ₽∪୮۶Հ೯೪. ശ്ദം⊄ല്,
Committee requests, respectfully, Sir, to submit	∆ʰᠠ᠙ÞĊˤʰ.
the lists following the hearing, and I suspect my	
colleagues may want to make a submission on	Δ▷/ኆ▷ር፣ ▷ (ጋኳትበJና): ናਰନେଦ୮୭, ୮১୦ ଯଏ-ଅ୭ଏ.
their respective departmental targeted	Γ [、] ĹႶᢣ᠋ᡨ, ለልፍኣናьናΓჃႶና.
initiatives. So if I can ask the Chair to make	
those inquiries, please. Thank you.	᠋ᡶᡣᡪᢩᅆ (Ͻᡃᡪᢣ᠋ᡣ᠋᠋᠋ᢣᡗ᠄᠂ᡃᠯᢣ᠋ᡃ᠋ᢁ᠋ᡗᡃᡃᢆᢛ᠋᠘ᡃᢣ᠙᠋᠌ᠵ᠋ᡬᡃ᠋᠃
1 IIII IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII	ᠴ᠋᠅ᡩ᠋᠕ᡔ᠋ᢄ᠆ᡁ᠘᠖᠕᠘ᡩ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
Chairman: Thank you Mr. Ellsworth. I think it	᠕᠆ᡅ᠋᠆᠆᠙᠙᠉᠆᠉᠆᠉᠆᠉᠆᠉᠆᠆᠆᠆
would be worth getting it on the record here	᠙᠋᠌ᢞᢗ᠅ᡥ᠋᠆ᠳ᠖᠕᠋᠋᠋᠖ᢄᢣ᠋᠈᠘᠋᠋ᢄᢄ᠘᠘᠖᠘
today. If you could just give a quick synopsis of	ᡏᠣ᠋᠋᠕ᢛᢄ᠆᠖᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
the programs that are offered, in addition to	ᡏ᠋ᡃᠬ᠋ᢆᢖ᠖᠆ᡆᢂ᠆᠘᠖᠉ᠫᢗ᠂ᡆ᠋ᡷᠣᠣᡐ᠆ᡏ᠋ᡬᠴᡄ᠂᠋ᠳᠴᡥ
maybe a more detailed response in writing. I	Ϫ·ϭϟϲͻͽͼͺϪʹϒͼϭϤϧϞϹͽϳͽϒͼ,ͺϽϳͼ
know there are a number of commitments for	᠂ᡃᠣ᠋᠋᠋᠋ᢙᢂᡃ᠋ᡖ᠘ᡃ᠋ᡠᢄ᠕ᠣ᠋ᢙᡩᠴ᠂ᡃᡉ᠋᠋᠋᠋ᠴ᠘ᡃᡃ᠋ᡋᢣ᠋ᡗ᠋᠆ᢤ᠖᠉ᠺᠺ
information. I think that would be worth	
including as well, but a quick snapshot of the	ᢆᠻᡆ᠋᠌ᢄᢣ᠋᠋᠋ᢐᢛ᠋ᢙᡕᡘᡆ᠋᠋ᡔᢤᡃᡁᡶ᠍ᡁᡄ᠕ᠸ᠋ᠬ᠋ᢩ᠕ᠸ᠋ᠬ᠋ᢩᡘ᠋᠋᠆ᠴ
programs available would be I think beneficial	᠕᠆᠋᠋᠋ᠬ᠋᠄ᡃᡠ᠋ᠺ᠘᠋ᡩᡆ᠋᠋᠘ᡱᢩᢁᡘ᠈ᡃᡷᢩ᠉ᡥᡗᢗ᠋᠉ᡃᠥ
to the Committee right now. Mr. Ellsworth.	
	ᡤ᠖᠕᠈ᢣᢗ᠋᠋ᠵ᠊ᡄᢩᡊᡄ᠉ᠫ᠅᠕᠙ᢩ᠉ᡥᡗᡗ. ᢗ᠘᠘᠘ᡃ᠘ᡕ
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman.	ݣ ٩ ، ٢٢ ، ٢٢ ، ٢٢ ، ٢٢ ، ٢٢ ، ٢٢ ، ٢٢ ،
Absolutely. So programs to support young	۲۵۲۵ ۲۵۵۲ ۲۵۵۲ ۲۵۵۲ ۲۵ ۲۵ ۲۵ ۲۵ ۲۵ ۲۵ ۲۵
parents include funding for YWCA Agvik	∆<∿°⊄⊲レᢣˤL∿ὑĊ.
Society in Iqaluit, where they support parents to	• • • • • • • • • • • • • • • •
ensure that children are taken to medical	᠙ᡅᢂᡷᠮᡶ᠕ᡄᢁᢞ᠋ᠮ᠕᠋᠋ᡥᡳ᠋᠉ᡔ
appointments and that there is programming	
available to learn life skills with respect to	
parenting. They assist with nutritional advice,	$\sigma^{\circ} \rho^{\circ} \gamma \sigma^{\circ} \sigma^$
child care if clients need to run errands, there is	
assistance with preparation of tax documents	
and other forms required by government	$\Delta a \subset ^L A^c \dot{U} / \dot{U} / \dot{U} \in CL^a A \sigma \dot{U}$
agencies.	، Δەרھەכ ^י ە, Δە
ageneres.	Δϧϟ≪ϷϹ; Ϸ;ͺͺϹ;ͺͺΗ⊲Δ°_ͻ.
There is a program for dads and boys in	
Kinngait to learn how to make <i>kakivaks</i>	ዘ⊲∆° ᡅ: ᠋᠂dᢣ°ᡅᡤᡃᢆᡃ, ᠘ᡃᢣ᠙ᠵ᠋ᡬ᠅. ᠂dᢣ°ᡅᡤᡃ
through elders' knowledge. There is, in Whale	LCLCD%N, 4Arlas. (J\2A)567, 577, 200, 201, LCLCD%N, 4Arlas. (J\2A)567, 578, 578, 578, 578, 578, 578, 578, 57
Cove, Angutingnut Inuit Qaujimajatuqangit,	کن که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ که ۲۵ ۲۵ که ۲۵
teaching young men about traditional ways of	
preparing caribou and how to catch fish;	
Engaging dads and boys in Sanirajak, working	Ϥᡃ᠋᠘᠋ᠴᡃᢗᢂ᠋᠅᠘᠈ᡬ᠘ᠺ᠄᠋᠖ᢂᢣ᠘᠘ᡃᢗ᠘᠋ᡰ᠕᠋ᠴ
	۲. ۵۹ ^μ ۲. ۵۹ ^μ ۲. ۵۹ ^μ ۲. ۵۹ ^μ ۲. ۵۹ ^μ
with elders, discussing interpersonal matters, building traditional skills, promoting healing,	$C\Delta \dot{L}^{\circ} = \Delta^{\circ} \sigma^{\circ} \Delta^{\circ} \sigma^{\circ} \Delta^{\circ} \Delta^{\circ} \Delta^{\circ} \Lambda^{\circ} \Lambda^{\circ} \sigma^{\circ} \sigma^$
and building self-esteem. There is women and	LCCJ 4LJ PCU JAN 1040 PEPO 1
-	
girls beading class in Kinngait.	トントローン CAL CLOCAL 200.

Mr. Chairman, in Cambridge Bay there is a program called Graceful Beginnings program involving community-based service providers, parents, guardians, and elders. It encompasses culturally relevant activities, recreation, safety, and education to bring a holistic approach to address the issue of marginalized women and girls.

Mr. Chairman, in Coral Harbour, there is a seal-skin *avataq* making program. In Rankin Inlet, there is a program called Women Are Capable. It is a support group for women and mothers to sew, engage in conversation, and bond.

Mr. Chairman, there is also in Gjoa Haven, the Women's Wellness Group; a space for women in the community to gather and socialize, exercise, learn about resources to improve overall health and wellbeing.

Mr. Chairman, in Rankin Inlet there is also the Kataujaq Society Safe Shelter, which provides programs and support for women, ensuring that they have necessary hygienic products available to them during the course of their engagement with them. In Arctic Bay, again, a women and girls sealskin project that the department funds, all through the lens of enhancing wellness of their users.

Mr. Chairman, in Igloolik there is a men's selfcare group that inspires and encourages young men and fathers to gain a greater connection to and participate in their communities.

Mr. Chairman, in addition to that, in Cambridge Bay there are programs available to parents around budgeting, job readiness, literacy, and life skills. Again, in Cambridge Bay, a parenting and healthy relationships program.

That is s just a snapshot, Mr. Chairman. Again, I will ensure there is more detail available for ΔϿϟͼͶϤͷϧϟϤϚͻϿϥͽϽϹͺϹϹϷϥϤͼϹϷͽ ϐͽͿϭͼϢͼϫͺϘͽϞͿϲϥϘͼͺϷͽϧϧϧϧͼϲͽϽͼ ϹϪϹϪͼϳͻϝϲ

CALA୯୯୦୭%೧°೨%ሁ, \$908,000-៚ ՙᲮ୬᠘°°Ր°ଫՙ୮°ଫՙ⅃ና ۸୯୯୯୬୦% ୬۵೧°۲′๖°C%ጋᲙና ጋዮረናኪ୬ኦ๙°๔ናჂႶჁ. ႠჼdഛჀ ഛ๔๙°ഛ ۸୯୯๙୯Აና, ႠჼdഛჀናႠႦჼ ഛ๔๙°ഛ ๙ჼჼႲჁႰႠჁᲓናჂႶჁ.

∆⊳ץ≪⊳⊂∿: רי⊂ כ∆ילס.

 $-\Delta^{c_{7}}$, ()

የረবው ዮ৮ሮ፣ኮៃଡ଼ቫትኑ୮ኑ୮ሬ ፈ>ምርንሀኒዮ.

the Committee in our written submission. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you Mr. Ellsworth. Ms. Madsen, I understand you have comments as well.

Ms. Madsen: Thank you, Mr. Chairman. You know, this brings up the importance of paraprofessionals because they know what their local community needs. An example that comes to mind; it was about three years ago and one of our paraprofessionals held a class for girls that were pregnant and they were all under 14. They talked about labour and what that feels like, and what to expect, and what your body will do, both physically and emotionally.

Yes, we have lots of funding and we do lots of programs. As my colleague, I hesitate to list them all. They are very similar in nature, but they fail to get to the actual issues, and that is why I really think our paraprofessionals who know, let us talk about why this happened, what we can do to stop this happening again; not just what is delivery going to feel like.

Now, of course we do have funding through Nunavut Wellness Agreement. We fund the Canadian the prenatal nutrition programs and prenatal classes throughout Nunavut, and through wellness funding and suicide prevention initiative funding, we have things like coping strategies, healthy relationships, information on birth control. It is the talking at the community level that is the most important, and I am pleased that we do that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Hainnu.

Ms. Hainnu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the Member for the question. (Interpretation ends) I appreciate the opportunity to tell you what the department does invest in. **ƥ/<><ƥ/<>>**

∧⊲ቢ (ጋኣኦበJና): Ճ, ᲮᲘႪᲫ∆๙๛๔Ი⊲ႪጋJና ⊲ၬ∟⊃ ጋσ⊃∩ና ႠናᲫℾ∿Ⴑ. ՙݸ৮°ႭႠႦ, ∆ᲮᲫペ⊳ႠႪ.

ƥ୵≪⊳ር∙י: ୮^៶ር ∟∆ና⁄ጋ°.

ϲΔና/ጋ፞° (ጋኣትበJና): ነሪታ ሲኮ, Δν «Ρርጐ. ነሪታ ሲኮ, Γ' Λ⊲ሲ. CΔLΔσυδና ነሪታ ማዮና.

Ċ°ႭႠ ϤͿϭϷϞͳ ΔϟĹϿՐϟĹႱŀͿ, ϤΛሊϟĹϞϚ ϭʹ°ϭϤʹͽϧͽͺͼ·ϚϽϲϧͽͿͼ ϹʹͼϾϭ·Ͻʹͽ ΛϞϹϷʹͽϲʹͽϽϛͼ ϟϼϷͱͺʹϧϳϹ ϤͱͺϽͼϹϷʹͽ ͼϷͽͼ ϭʹͽϷϟϫϧϷϞͼϼͼͼͲϧͻϿͼ;ͺϫϳϲϧϳϹͺͼͿϫͼϼϲϧ ΔͼϒϨϷϹʹͽ.

∆⊳,∕≪⊳С₅ь: Г[,] ∧⊳∩.

ΛϷ (ϽϞϷႶͿና): ·ϭͿϧͼϼϹͼ, ΔͼϒϭϷϹͼͼ. ·ϭͿϧͼϼϹͼ, LϲႱϲϷͼϦ, ϤΛϲႱልና. ϤͰϽ·ϹϷͼ ϷϿͼϽႱϲΔͼ ϤϷͼϲͼϼͼϲͼͼϧͼͼͼ Γͼϣ ΤͼϣͻϽͼ ʹϲͷͻϧ Γͼ I believe that the dialogue about teen pregnancy is so crucial to have, because in our society, Nunavut is very young and our communities are very young. The life expectancy of an Inuk person is shorter than that of those around us. So my life expectancy to my counterparts, I have a shorter life span than you because of my demographics and the opportunity in our community with my diet and care that is offered to me. I just want to put that out there. I'm always mindful of that. Even though I make healthy choices and maybe I'll live longer the generations before me, I am sure that will happen and I am sure that is happening.

That being said, we are a young territory and our families have children younger, but 13 and under, 14 and under is devastating. I will commit to hearing today's stats and I am quite shocked. I will commit to a pregnancy-focused approach to preventative measures and dialogues, pamphlets perhaps, to assist parents and children on having those dialogues.

That being said, we do commit \$908,000 through Healthy Children initiatives and these are initiatives that are application-based, and they are promoting healthy communities and programs that are designed by the community themselves.

As Mr. Lightstone mentioned, we have Young Parents Stay Learning, and we dedicate a little over \$170,000, and that is never depleted, on an annual basis. It has never been depleted, so we have never used the full funding that has been made available, in addition to sexual health education that is made available through a variety of grades, and also mental health supports recently. Thank you to the House who approved the \$586,000 contribution or focus on mental health services that are available in school. There is more work to do and after today, what Health shared, I have to have committed focus initiatives from today on. సిర్ఎం గెగిరాల్ల్ రాంది నిర్దారింది సిరిగిల్లు రాంగిల్లాలు సింగా సి

ΡΥΦσ <code>ibp}Ltjbjd% Φiph%Pegib%bc</code> Cd°àcjor Λ%b/c <code>d&bj%7Ltdc</code> Φ'772ΠΓ7Lb5jd% Δibj%JLtdc Δiphonon Δibj%σ, Δibj%Cp% Δ&td%a% acc%flCjj Jac >csibccj%rLt% saccic iPp%cjir >caibccj%rLt% saccic iPp%cjir >caibcosbccp%a%σdc%jc /27/cabjc ΔiLjccp% Λλγ7%aibcc%jdc ibatoppo Ciabn%bJc.

 ۹٤
 Δ٤
 Δ٤
 Φ
 Δ٤
 Φ
 Δ٤

ᡧᡃ᠋Lᠫ᠊ᢗ᠌ᠫ᠅᠂ᠳ᠘᠆᠆ᡧ᠑᠘ᠳᡃᡅᢪᡆ᠅ᡠᢂ᠖ᠴ᠋ ᠘᠋᠈᠘ᢣᠡ᠅ᢗᢂᢞᢁᡱ᠋᠋ᢁᡷᡥᡆ᠅᠘ᢄᡣᡄ᠘ᡷ ᠘ᡃ᠋ᡗᡏ᠆ᠴᡄ᠋ᠬᡆᡃ᠋ᠴᡱᡠᡕ᠋ᡬᡃᢦᠯ᠋ᡏ

Thank you. Thank you, Mr. Chairman.	ᢗᡆᡗᢦ᠋ᡃᢐᢣᡃᡲᡃᢧ᠙᠂᠕ᡅᢣᡆ᠋᠋᠋ᡔ᠆᠘᠘ᢣ᠋᠆᠆ᠮᡄ
	ᢗᡆᡃᢣ᠌᠌ᢂᢣᡄᢂ᠋ᡃ᠖ᡃᡄ᠋ᠫ᠘᠖ᢓ᠋ᠮᢄ᠘᠘᠘᠘
Chairman: Mr. Lightstone.	CC، کام کار کار کار کار کار کار کار کار کار کار
C	
Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I	ᡬᡃᢆᡆᡆ᠋ᠺᡄ᠉᠋ᡩ᠘ᡩᡆ᠋ᠴ᠘ᡩ᠋᠉ᡩᡄ᠘ᡔ᠋ᡷ᠋ᡎ
appreciate the response, and the other	C<Δ°ዹና፞፞፞፞ዻጘ፟፟፟፟፟ት፦ዾጛዾና Ldd ዻ፟፟ት፦ዾንበኈቦ°
information that was provided by the other	⊲⊃∆°ڡ⊳,¬∪,¬ ∨%,ף,,∪,,,
officials. I would like to thank Ms. Bates for	ᢗ᠍᠊ᡆ᠋ᡗᠯᡐᢑ᠘᠋᠉᠆ᡗᢦ᠋᠉᠆ᡘᢦ᠋᠉᠆ᡘᢦ᠋᠉᠆ᡘᢦ
identifying the figures that I did reference from	ᢄ᠘ᡷ᠋ᡥ᠋ᡄ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
2003 to 2020. I also see some information on	ᢀ᠆ᡄ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᢑᡄ᠋ᠳᢑᢕᢆᠴᠥ
	᠆ᡧ᠋ᡥᠬ᠋᠋᠋᠋᠋ᠬᢑ᠋ᢄ᠋ᠿᢣᢂ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
page 17 of your annual report about the most	
common reasons for accessing Qikiqtani	
General Hospital, and it includes single live	
births information, and for 2022-23, it showed	ᡏ᠋ᠫ᠘ᡱᡆᢂ᠅ᡁᡄᠧ᠘ᡕ᠆ᡐᡆ᠋ᠣᢂ᠆ᡁ᠉
a figure of 49.	Cd%dN%aSha46 5ba% /5J
This information is limited only to QGH. I was	Cdabba22abrok
wondering if the Department of Health would	
be able to elaborate a bit further on the actual	$\Delta P = P = 2 P = $
figures of teen pregnancies, whether it be at	ላሥ ር ሀ ርዮ ሀ ጋበ ጋ Δር , ፈኈጮሎሥትሩዲፍታናጋላናናር. ዮህσናበዮσ
QGH or at one of the other regional centres or	
out-of-territory. Do you have a handle on how	
many teens are giving birth and becoming	$\Delta f = C (\Delta P)^{2} (P)^{2} (C + Q)^{2} (A$
mothers? Thank you, Mr. Chairman.	᠙ᡝᡧᠦ᠘᠋᠋᠋᠋ᢍᢑ᠋ᢣ᠋ᠮᡅᡗ᠋ᠬᡆᡅ᠋᠋᠋ᡏᢑ᠋ᡆᢑ
•	ለል ^፱ ኣና፱ናምር የሚያስት በ አስት አስት የሚያስት የ አስት እ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት የ አስት ስ አስት በ አስት በ አስት የ አስት ስ አስት እ አስት እ አስት እ አስት እ አስት እ አስት የ አስት እ
Chairman: Thank you. Ms. Berry.	የሌላ ምርም በተገኘ የ ወጣ ትርር በ ወገለ የረጉ በዚያ መጠን በ የኮለ ላው (ኮዕ⊿∿ሀ ጋና∿ሀ⊀ው የሏ⊳ታው የረላው
5	ンドイマック Coll 10 24 000 FEL720 FF100 ンドイマットレビC Lizeの 人でしょうちょ Cidavu
Ms. Berry: I don't have that breakdown here,	<u></u>
but we can certainly gather that information	4% *<
and provide it. Thank you, Mr. Chairman.	
und provide it. Thank you, init. Chanman	OP2-3 °CP0 °C °C °C °C °C °C °C °C °C °C °C °C °C
Chairman: Mr. Lightstone.	
Chun mun. 111. Lightstone.	ᡬ ^ᢛ ᡅ᠊᠋᠙ᡆᢂᢣ᠋᠋᠉᠊᠘ᡬᡃᢧᡃ᠋᠋᠘ᡄ᠋᠋ᡶᢄᠴ᠋᠅ᢣᢈ᠋ᠺᡞ᠕ᡪᡬᡃ᠋ᠳ᠔᠀
Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman.	כ־ב דפסאיי שכשיב׳ ב־ב׳יאאוווי אקכ־ססאי אללליי גיישאאאררי, גיים מגיישאאריש
Thank you, Ms. Berry. I would appreciate	56224 L-Q-301112, L Q AL-Q211335 56224253655 ANJEQ566666
seeing that information. I would like to move	νοματίος το του του του του του του του του του
on to my next question, and it will be again for	
the Department of Health. As I had mentioned,	
page 23 of the representative's annual report	ᢄ᠂᠃᠆᠘ᢣᠴ᠁᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃
shows statistics for the number of medical	
	ᠴ᠌᠌᠌᠉᠂ᡩᡄᢛᢣ᠘ᡣᡝ᠊ᠴ᠋᠋
travellers, and I was quite shocked to see such a	ΔΔεσδείς της της της της της της της της της τη
significant amount of medical travellers being	᠕ᢣᡅ᠊᠋ᡬ᠋᠆᠋ᠴ᠐᠃᠃᠋᠋ᠴ᠐ ᠕ᢣᡅᡬ᠋᠌᠌ᡔᢞ᠋᠐ᠺᡄᢂᢞ᠋ᢩ᠆᠋ᡗᡃ᠘ᢗᢂ᠋
sent out of territory being youth. In this most	Ͷ϶ͲϤϤ;ϥϲϧϲϧϧ;ͺϥͺϲϲϧͺͺϲϲͽϥ ͺϥͼϪϥ;Ͽͺͺϒϲϲϧϧͺͺϥϲϧͺͺ
recent fiscal year of the 2,400 Nunavummiut	
that were sent out of territory, over 1,000 were	
19 and younger, which is about 40 percent. I	<u></u> <u> </u>

was quite shocked to see that.	ᢗ᠋᠆᠆᠘᠂ᠳ᠘᠋᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘
	የዖኈርσ ፭
This is an issue that I have been focussing on	᠕ᡅᠡᡃᡏᢓᠯᠴᡄ᠊ᠧᢛᡆ᠊᠋ᠵᢗᢛᡃᠻᠿᢛᡆᢛᠣᢑᡞᡄ᠋᠊ᡧ᠋᠋᠋᠆ᠵ
over the last number of years, and that is	᠔ᡏ᠋ᡄ᠆ᢗᢣ᠘ᡔ᠅᠘ᡩᡄ᠉ᡩ᠘᠅᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕
expanding pediatric services to increase the	ᢗ᠘᠋᠋Ĺᢩ᠉᠊᠋ᠫᡃ᠋ᢣᠺ᠋᠋᠋᠋᠉ᢣᠺ᠋᠋᠋᠋᠉ᡶᡄ᠋᠋᠋᠄ᠻᢣ᠘ᢣ᠕᠖᠘ᠹᡒ᠋ᢩᢁ᠂ᢙᡃᠴᢉ
amount, or I guess, decrease the amount of	⁽ المالية المعامة الم
children that have to be sent out to places like	
CHEO in Ottawa and other child-related	ᡬᡃᡰᡆᡐᢗᢂ᠋᠈᠂᠘ᢣᡝᡄ᠋᠕ᡷᡄᠧ᠕᠋᠋ᡷᡩ᠋᠅᠐ᢗ᠂᠋ᢧᠣ᠅ᡗ᠋ᡁ
institutions.	
	22 04 CF 2 04 2 10 10 10 1 FCF 2454204 a ¹ 20 a ¹ 20 a ¹ 20 b ¹ 20 a ¹ 20 a ¹ 20 b ¹ 20 a ¹ 20 b ¹ 20 a ¹ 20 a ¹ 20 b ¹ 20 a ¹
As I have been raising for quite some time, I	5027720 12 20 1 20 1 20 1 20 1 20 1 20 1
would like to ask if the department has a good	
grasp on what are the most reasons children are	
sent out for medical travel and what sort of	γα γα γα γα γα γα γα γα γα γα
emphasis has been placed on that expanding in-	ᡏᠫᢛᢗᠵ᠋ᡎᡄ᠋ᠴᡆᠴᢗᡃᢆᢐᡆᢩᢪᡝ
territory pediatric care to reduce that. Thank	∆౯°౮⋖ి&ి౮ౕ౨ిర్.
you, Mr. Chairman.	
	᠆ᡧ᠘᠊᠋᠋ᢁ᠈ᢣᢣ᠘᠋ᡝᠫ᠘᠆ᡄ᠆ᠳ᠋᠊ᡆ᠖᠋᠆ᠺ᠆᠖᠆ᢆ
Chairman: Ms. Berry.	᠈ᡃᠣ᠘᠋ᢤᡥ᠊ᠳ᠋᠘ᡩᠴ᠆ᠴ᠋᠕᠋ᠺᢋᡲᡗᡄ ᡬᡃᢐᡆ᠋ᠴ
	ﻩ២₽٦, ﺩ, ר, ר, ר, ר, ר, אלי כ, אלי כ, אלי
Ms. Berry: Thank you, Mr. Chairman. Thank	ᢗᡆᡃᢂ᠅᠋ᡎ᠘ᢗ᠙ᠡᡐᠣᢩᢣᠵᡃᡏᠳ᠋ᢧ᠈᠀ᡐᡆ᠋᠍᠍
you, Member, for the question. A large number	᠈ᡃᠣ᠘ᠫᡃ᠋ᡃ᠌᠌ᡰᡄᢂ᠋᠂ᡩᡊ᠊᠋᠋᠆ᡦ᠆ᡬ᠖᠘᠘
	᠘᠆᠆᠋ᠳᡏᡐ᠋᠘ᢄᠫᢣ᠋᠋ᠺᡃᢣᢂ᠆ᠴᢕᢦ
of our medical travel related to youth usually	᠆ᡣ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
falls into the respiratory category, and that	ᡔ᠙ᡏ᠋᠋᠊᠘ᢣ᠋᠋᠋᠋᠖ᡃ᠅ᢆᢕ᠋᠋᠆᠆᠃᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
could be upper respiratory or lower respiratory.	
When it is upper, they are often going to see the	ᡬᡃᢆᡆᡆ᠂ᡩ᠊ᠣᢦ᠋᠋᠋᠅ᡗᡄᡆ᠔᠅ᡥᠣᠴ᠋ᠮ᠄ᡆᡃᠴᢈ
ears, nose, and throat specialist for chronic ear	ᢗ᠘ᠲᡆ᠊ᡄᡗᠵᢛ᠋ᠴᢑᠧᢅᠴᡄ᠂᠕ᡷᠾᢣ᠉ᡚ᠘ᠴ᠕᠉
infections or chronic throat infections. That is a	᠕᠂᠕᠋᠋᠋᠖ᢄ᠆ᡆᢩ᠂ᠳ᠈ᠴ᠘ᡬ᠋ᠮ᠘ᡃᢣᠾᠣ
big driver of medical travel for youth. Then	᠕ᡥᡆᡅᢦ᠋ᡃᢣ᠋᠋᠋᠉᠂ᡆ᠋ᠵᢁᡩ᠋ᠴᡥ᠋ᡬᡃᢆᡟᡆ᠕ᡄᡃ
lower respiratory illnesses like bronchiolitis,	᠕᠋᠋Ċ᠋᠋᠋ᡕᢣ᠌᠌ᠵ᠋᠕ᡱᡄ᠘ᢞᡇᡄ᠘᠋᠋᠆᠘ᢑᡆ᠋᠘ᢄ᠆᠘᠆᠘᠘᠘᠘᠘᠘
RSV, and then we have a mix of other reasons	Ċŀdďህᢟ᠆᠆ᡧ᠘ᢗ. ᠋᠂dᡃᢞ᠌᠌ᡅ᠋ᠮᡃ᠈᠋᠘ᡃᡟ᠙᠋ᠺᡬᡃ᠉
children would being travelling. It might be	
medevacs for mental health reasons, to see	᠘ᢑᠡ᠙ᠵᡄ᠅ (Ͻᡃᡪᢆᢣ᠋ᠺ᠋᠋᠋᠋ᢣᡗ᠋᠋᠋᠋᠋ᡗ᠄᠂ᡃ᠋᠔᠕ᡔᡄᡅ᠊ᡦᡃ
speech language pathologists. I think those are	ᢗLᠲᢩ᠘᠊ᢂ᠖᠋᠕᠘ᡩ᠖᠘᠋ᠴᢕᡰ᠋᠘᠘ᡃᡆ
kind of the biggest categories.	
	ک۵ ۵۰'۲LC, CΔL ۹٬۹۶ کی کے ۲۵'۲L ۹۲
For pediatric services, we have been working	ᢄᠴ᠋᠄᠃᠖᠈ᠴ᠂᠂᠑᠂᠂᠐᠐᠂᠂᠋ᢩ᠌
quite hard over the last couple of years to	
increase services across the territory and trying	ᡧ᠋᠋᠘᠋ᡔ ᠋᠊᠋ᢞᡔ᠋᠋᠆᠋ᢞᠺᡥᠦ᠘᠅᠋ᢦ᠋᠔᠋᠋ᡔ᠋᠉ᡬ
to make it equitable across the territory. We	⁵ ℃ ⁶ ℃ ⁶ ℃ ⁶ ℃ ⁶ ℃ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶
	Λς ⁶ CPγα ⁴ b ⁶ σ ⁶ μ, ⁴ dP ⁶ α ^{f⁶} , ⁴ C ⁶ C ⁶
often focus on trying to be equitable with our	
southern counterparts, but we know that there	ሩΔዮ/ጋ ॰ (ጋኣትበJና): 'd৮°ዺ广' ΔዮረペϷርና _' .
are some inequities even across the three	
regions, and so that is where a lot of our effort	CAL®۹ ٤٥٨٩٩٤٩٢٦٩ ٢٩٩٩٩٩٩٩ ٩٩٤٢ ١٦٩٩ ٤٢٢٢٢ ٩٩٤٦٩٩ ٤٢٦٩٩٩٩٩
has been going.	
	᠈᠋ᢞ᠋᠋ᡔ᠋ᢛ᠋᠆᠘ᢞ᠋᠋ᡆ᠆ᡦ᠆ᡄᢂᡣ᠋ᡃ᠋ᢐ᠋ᢨᠥᡄ᠋ᡃᢛᢗᡪ

We now have three full-time pediatricians here in Iqaluit and during the pandemic, they started doing community visits. Every community in the Qikiqtaaluk region now have visits from the pediatricians. They also provide virtual appointments to the children outside of Iqaluit when it is appropriate to do so.

Then in the Kivalliq region, we have pediatricians that visit all of the communities, and those pediatricians come from Ongomiizwin Health Services out of Winnipeg. In the Kitikmeot region pediatricians visit the communities from Stanton Hospital in Yellowknife.

Outside of trying to have more community visits, we are also looking at expanding our virtual care program. We just received funding to create a clinical virtual care program. Previously we had the technical side of the virtual care program in place through the Health Information Unit, and now we will be able to onboard a team that are going to be focused on the expansion of virtual care services across the territory.

How this would really have great impacts on youth and children are for services by the ears, nose, and throat specialists in particular. Just to give you an idea of how many patients they would see when they come up for a clinic for a week, we tend to book appointments every five to ten minutes and they are completely booked for an entire week.

With our virtual care technology, we have amazing equipment that goes on. These cameras allow for the specialist that is remote to be able to see perfectly inside the ears, inside the throat. We will be reducing the demand on medical travel and being able to provide care closer to home.

We have also increased the availability of psychiatrists in-territory. We have not had it in

Ċŀdd\$bA @À\PĤ° CAĹ\$Ad`ULJd4L^Ù° @J@A?@@%AĤ°? &C4°&SJVCP\$b5C%D5 222 P°&j°&5 \$PP%Ċj5 &CA&SJC ZCLJd4L°Ù%P? \$d5°@Å Ar2PĊ%.

Δ⊳/≪⊳ር∙ (ጋ^ϳ,>∩J^ϲ): ^ເປ≻°⊆Γ[┕]. Γ[、]C ∆⊳^ϲ·≫⊲^c.

ƥץ<⊳⊂י• (כוֹקארטר): יטאיםרֹי. דיכ ב∆ילי⊃.

ϲΔ·ϟʹϽ· (ϽʹϞϷϹͿͻ): ·ϭͿϧͼϫϹϷ Δϧϟ≪ϷϹʹ·ͽ. ΔͻϲͺͺϷϧϐ·ϫͻ;ϲ. ϹΔϧϤϤ Ϥ;ͼ;ͿϹϹͼϧͰϷϢ ϷϫϧͼͺͽϹϷϫͺͼͺͺͳ;ϧͼͺϤ;ͼϳ ͽϹϷϫϧͼϼ ͽϹϷϫϧͶͿϲϲϝϒϲͼ ϫʹϷͿϤϫ place long enough to be able to demonstrate that this is reducing the medevacs related for the youth, but that is one of the intended outcomes is that we will be able to keep children and youth in territory without having the need to be transferred out.

I know it has come up in previous conversations around a pediatric unit at Qikiqtani General Hospital. Space capacities do not allow for a full pediatric unit at this time, but through new funding, we have been able to secure funding for two to three neonatal intensive care unit beds for Iqaluit, so again reducing the need to send the little ones out that just need a little bit more monitoring and we are not having to send them further to Ottawa. We just received the funding, so the planning discussions are just getting under way now. I do not have a timeline yet as to when we can realistically open. We also have to hire the staff to operate it.

The other big driver, I do not know if I mentioned, was dental. The number of children that have to travel for dental procedures is very high. Through COVID, with the restrictions in travel and difficulties getting into hospital space to use OR suites, we had a backlog of pediatric dental cases. We have managed to increase the OR capacity time in Iqaluit at Qikiqtani General Hospital from 11 weeks to 33 weeks. And then we have also secured private dental offices in Edmonton, Winnipeg, and Ottawa to help get through the backlog.

That means kids are still travelling, so really trying to focus on the preventatives so we are not requiring children to have to travel to have oral surgery. This comes through our oral health promotion team.

Work continues on trying to fill all the positions in every community, as well as developing a new website that will provide information on dental care, oral health, new ᠄ᡃᠣ᠘ᠺ᠋ᢕᢅᠯᢛ᠋᠋ᠣᢎᢛᡬ?

᠘ᡄ᠋ᡃ, ᠘᠋᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠋᠘ᢣᡃ᠌᠌᠌᠀᠋᠄᠕ᡔ᠋ᡅ᠋᠌ᡬ᠋ᠬᠺ᠋ᡩᡡ᠋ᠺ᠌᠌᠉ ᠴᢗ᠌᠌᠌᠌ᢄ᠋᠆ᡷ᠆ᢘ᠄ᡐᠥ᠋᠋ᡄ᠋᠋ᢆ᠘ᡩᡉᢗᡬᠴᠥ᠕᠋ᠺ᠋᠅ᡣ᠘ ᠘᠋ᢧᡆᡆ᠙᠊᠋᠋ᡶ᠆ᡄ᠋᠋ᢆ᠅ᢣ᠋᠉᠘ᢄ᠅ᡣᡗ᠋ᡔᢧᢄ᠘ᠴᡏ᠅ᢂ᠆᠖ ᠋᠋᠋᠋᠋᠊᠘᠘᠋᠘᠘᠘᠘᠘

Δ⁶/«ϷϹ^ͼ (Ͻ^ϳ, Ϸ∩Ϳϲ): Γ, Ϲ ΔϤ^ϲ/ _ϷϘϤ^ϲ.

Δ<- / ፇ<< (ጋኣኦበሀና): ናਰታ ሲኮ Δν / «ኦር ፡›. ձ, ርΔν d 4ጋΔ ፡ ሲር ፡፡ ላጋΔ ፡ ሲ ሲ ፡፡ አንድ ፡፡ አንድ ፡፡ አንድ ፡፡ አንድ ፡፡ አንድ ፡፡ የ/ ላው ፡ ር ኦ ፡፡ እንድ ሙ የ ፡፡ አንድ

ᡬ᠆ᡆ᠌᠌ᠺᡃᢐᢂ᠘᠋ᠴᢦ᠋᠋᠋ᢁ᠋᠆ᠴ᠋᠘᠅᠋᠘ᢂᡬ᠂᠘᠉ᡆ ᠴᢗᢂ᠋᠆᠆ᡘ᠆ᡘ᠆ᡘ᠆᠆ᠴ᠆᠋ᠴ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ ᠈᠊ᡆᢞᡆ᠋᠋ᡤ᠂᠘᠈ᢣ᠙ᡐᡄᡬ᠅

Δν/<>C ()^j, 2(). Γ'C CΔ^c/^j.

_Δ^cγ^j° (Ͻⁱ, μηδ): ⁱ στο δυναρί^ω στο δυναρί ⁱ στο δυθα ναί^ω μουδί. δύρνατατατηγία ναί το δυγγονα ⁱ δυνα δυ το δυνα το δυν το δυνα το δυνα το δυνα το δυνα το δυνα το δυνα το δυν δυ δυνα το δυν το δυν το δυν το δυν το δυν δυ δυν το δυν δυ δυ δυ δ

ƥץ<⊳⊂י• (כוֹקארטי): יולשיםדׂי. די⊂ ∆ליראלי.

Δ<-γ>Δ<-γ>Λ\L>%dLΛ\L>%dLΔΛ\L>%dLΔΔ

teaching materials that the oral health coordinators and the community health representatives can use, whether it be in the schools, in the prenatal nutrition program, in the well baby and while child visits at the Health Centre; so a lot of effort really around the prevention to reduce.

The other piece I think I will just mention is around RSV. Health Canada recently approved a new medication to reduce the RSV infection and the impacts that it has on the little kids. The chief public health office is currently exploring the opportunity to be able to secure that new medication for the next fall season. I think I covered it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Berry. I am glad you brought up the oral health component; oral surgery. There was a question recently in this House and the backlog and the wait list surprised me. It was significantly higher than it was even just a few years ago, and I cannot imagine how difficult it is for young children to be concentrating on school, eating healthy, sleeping healthy. I think the long-term impacts of some of the detriments in oral health really seriously need to be addressed. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Ms. Berry. I think one of the strongest benefits of having these televised hearings is it allows us to ask questions directly to government officials, and I appreciate receiving such a thorough response. I do not have any further questions about that on pediatrics but it is something that I would like to continue pressing upon in the future.

I would like to move on to my next question. It is for Department of Family Services and with your annual report on page 8 showing a detailed breakdown of referrals and last year's OAG report, it indicated they could not verify the accuracy of the information that Department of Family Services had, and again, **Δ•/<><**

ᡃ᠋᠖᠋᠋᠋ᠵᢣ᠋᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᡆ᠋ᡗᢄᡃᢐ᠅᠘ᡘ ᠖ᡣ᠅᠋ᢕᡗ᠋ᡥᡄ᠋ᠺᢣᡃᢐᢗ᠅᠋᠋᠋ᢧᡃ᠘᠘᠆᠋᠋᠅᠖᠘᠘᠆᠅᠖ᢗ᠅᠑ ᠙ᠡᢀᠣ᠂᠖ᠴ᠘ᠫ᠋᠖᠅ᠬ᠅ᠴ᠘᠂ᡔᠶᡃᢅᡄ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆᠲᠴ the representative's annual report they could not verify the accuracy of this information as well.

Like I said, with the alarming rates of child sexual harm that has been identified in your annual report, and almost 90 percent of that being here in South Baffin; 458 here in South Baffin, and as low as 16 in North Baffin, 24 in Kitikmeot and 20 in the Kivalliq. So I would like to ask: can you verify the accuracy of these referrals specific to child sexual abuse, and is it just some anomaly that it is all located here, in these four communities that are in South Baffin? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. I cannot verify the accuracy of those numbers. I do not think it is anomaly. If anything, as the Auditor General stated, Mr. Chairman, the department failed in its ability to actually track referrals. My assumption is that if anything, the other regional numbers are low, and so I believe all of those numbers are not reliable, though I do think it does paint a picture of the fact that there are issues around this very serious matter of child sexual abuse.

Certainly, as I indicated yesterday, Mr. Chairman, in my response to a question from Member Brewster, we are taking steps and we have taken steps to improve on our ability to report on these items, and certainly we are currently working to complete the outstanding reports to present to the House, and we look forward sharing those as soon as they are ready. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Again, I have a question for the Department of Family Services. As the information in the most recent annual report is over two years old now, <[%]የትኦድናናቮ ቴወፊኖኄ ለነላበዮጋሀ ቴወፊሮኦቴናርኈሩ ልወሮሲጵያና ቴወኈ ፊቴታናቴናርኈሩ ፣ዖጋ፝Ⴑሮኖፓ ርፊደዲ ላbሥጉሮኦዖበሮኖር ቴወፊናጋም ለኦናበዖሰና ርደካላ ልፈሶ ልኦቲኈርኦቴናርኈሩ በΓኈቦሀና ላየዖበቴኬናናጏኖታና ርኖሲ ለዖለኈ ኦኖዲጏዮታና ልለደካና.

ላዛሬ ላቅ ውብጭጋና bLቦኦኦዮዮ ዉሲላትና ርካታላ በሀላ ህላ የና ርካሪ የአስትሪ የመኖ ማሳዛር. ለተገጋ ለምበና ጋቦና ር ልካታል ለግሁና የኮና. ነ የታ የወሮ ልካ የወር የቀ.

**Δ⁶/
ל¢C⁶⁶** (Ͻ^ϳλληJ^c): Γ¹C Δα^c/%α^c.

ΔϤ·ϟϿϤ· (ϽϞϡϹͿϤ;; ͼͿϟͼϫϹϳͼ ΔͼϟϭϷϹϳͼ. ϹΔͼͿϤ ΛϡͼϚϿ;ͼ ϤϽΔͼϫϿͼϧϹϹͼϧϿͼ Ϥͼϧϲͼͼϗϫ ϭͼϲϷϹͿϹͼϷϷϲϫͼ Δϲϳͼ ϹͼͿϤ ΔͼϧͼϫϽͼͽϹͿϲ ΔϧϥͼϲϷϲϽϥͼϫ

 ¹

 t

Δ⁶/«>C⁶⁶ (Ͻ^ϳλ>ΛJ^c): ⁶d۶^eα, Γ⁶C α²γ².

C^{\$}\$\U\\D^{\$}Q^{\$}U\\D^{\$}Q^{\$}Q^{\$}U\\D^{\$}Q^{\$}U\\D^{\$}Q^{\$}U\\D^{\$}U\\

would the Department of Family Services be able to provide us with updated figures in draft form, because for us to do our jobs with such outdated information is not doing anybody any justice. I would like to ask if we can get that information in draft form. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. As soon as the information is available and audited internally. We want to make sure that the information coming out is as accurate and credible as possible, again recognizing however, that the challenges that presented with regard to the veracity of the numbers in the '21-22 annual report will remain something that is a challenge for '22-23 given the lack of capacity the department had in that reporting period. Notwithstanding that, I commit to getting you the best numbers that we can, as soon as they are available. Mr. Chairman, thank you.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your response. I would like to move on to my next topic and that is the issue of out-of-territory care. One issue that I have been trying to get my finger on is how long these youth are being sent out for, how many of them are aging out of care out-of-territory, and more importantly, how many children have been sent out over the last 20 years, and how many of them have never been brought back? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. I think I heard four questions and if I missed one of your points, please raise that. Thank you, Mr. Chairman. So how long do kids or children spend out-of-territory? That is really based on **Δ•/ペÞር**•• (ጋ^ϳኣኦበJና): Γር Δ⊲⁻/ፇ⊲⁻.

Δ<-

4
Δ<-</p>
Δ<-</p>
Δ<-</p>
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ

ϤͰͺͺͻͺʹϞ΅ႱͺͺͻϤ΅ህϤʹͽϽͿ·ͺΔϼϲͺͺϷϭϤ ΔͼϷϲϪϟʹϷϹͿʹͽͼ;ͺϽͿ·ͺϹΔ·ͼϲϫͺϷ Ϥʹ·ϲϟͼ·ϷϲϒͼϿͺϹϷϿͼϫϿͼ ϹϹϽϹϭͺϪϲͼϷͼϭϭϥʹͽϽͼͺϷϫͼϷϭϫϿϲͼ ʹϷϼϪϚϹϪϲϹϹϲϲϲϫͼϫϲϭϫϒϲ ϛʹͽϼϟ·ͼϪϲϲϲϷͼϼͼϲϲ ΔͼϟϭϷϹʹͼ.

ƥץ<>⊂ני• (כוֹקארטל): יוּלשיםרֹי. דיכ ב∆יאכי.

ϲΔ·ϟʹϽ· (ϽϞϷႶͿϚ): ʹϭͿϧͼϫϹϷ ΔͼϟϘϷϹʹͼ Ϸϫϫ ϷʹϞϲʹͼͼϤϲͼͼϹϚ ϤΛʹͼϭͿͶ. Δϫϲͺϫͼϭ ϭʹ·Ϛ;ͿͳͺϤϭϲͿϚϹʹͼϟϹͿϤϾͼͼͼϾϷϗϷͶ·ϟϹͼ Λʹ;ϤͶͼϧͽϽϭͺͶϲϲͺϤϲϹͼʹϹͼϭͺϷϲϷ; ʹϐϫϪͼͿϥϹϲ, Ϥ·ϹͺϪϲϲʹϫ

400,000 င်င e^{-} Pady Store Pady Store 440,000 င်င e^{-} Pady Store 440,000 င် e^{-} Pady Store 440,000 (e^{-} Pady Store Pady Store 10,000 (e^{-} Pady Store Pady Store 10,000) 400,000 (e^{-} Pady Store Pady Store Pady Store 10,000) 40,000 (e^{-} Pady Store 10,000)

Δ⁶/<>>C⁶⁶ (Ͻ^ϳλρηυ: Γ¹C Δα⁶/%α⁶.

what their specific needs are. Often times, and by and large, the majority of the children who are out-of-territory are there because Nunavut, quite frankly, we do not have the services necessary to support them in territory. So it varies.

Certainly, if the situation is such that they are sent out because, for example, and I am using the worst-case scenario here, but say for example they are fighting cancer, they may be sent out until such time as that is resolved and then returned. So it really does vary on a caseby-case basis.

How many have been sent out in the last 20 years is something that I think was asked of me during the OAG hearings, and I had made a commitment to assess whether or not we could identify that information. Based on responses internally, it was simply impossible, as far as I am aware, to identify exactly how many kids have been sent out over the last 20 years.

How many have returned, I believe was point three. I will have to identify that and get back to the Committee. Again, I think it is important to recognize, Mr. Chairman, that when a child is sent out of territory, let's say for notmedically-required reasons, to a foster home, for example; identifying how to repatriate them can be, not a challenge, except that there needs to be a significant transition plan that occurs that is undertaken because presuming that they are in a foster home, the checks and balances are in place to ensure that they are receiving good services, they are getting the best services that can be afforded to them, adjusting them and removing them out of that environment can cause trauma, right? We are retraumatizing children again and again by moving [them.]

This whole repatriation discussion is really nuanced. There are a lot moving of pieces that clinical social workers have to be cognizant of in terms of ensuring that the best interest of the Δ
Δ
Δ

</

ά, Δα≫Ψ ΛϳϥΠͽϷϿͿͼ μͼ ϥϽϳϷϲϲͼϲͽͼ Λ;ϥͶϝϿϾ Ϲμͼϥ Λ;ϥͶϝϿϾ, βϥϥ ϭͼϥͻϭͼ ϭϫϿͼ Δαφͼ ΔϿϥϭ, ΔϲϹϹͼϿϾ Ϲμͼϥ ϳαϷ;ϷϧϥϭͼͶϷͼϧϲͻϚ, Λͼϲϥϥϲϲϭͼ ϭϥϹϿ Λͻͼ<ϲϥͶͼͶϷͼͼϿϹ Δαϲͼϭ <ͽϷϟϭϲͺ

ᠻ᠌ᢂ᠆᠕᠋᠋᠅᠔᠋ᠬ᠅᠕᠅᠔ᡬ᠄ᡬ, ᢗ᠋᠘ᠳᡅ᠄᠙᠋᠋ᠮ᠄ᠻᢣ᠋᠀᠅ ᡆ᠋ᠴᡆ᠘ᢣᡝᠡ᠍᠊ᡏ᠅ᠡ᠘ᢞᡃᡠᡃ᠋᠄ᠺ᠘ᡃᡅᠴ᠂ᠳ᠋ᠺᢂ᠅ᠯ᠘᠅ ᠕ᡄ᠋ᠬ᠋᠋᠄ᡃᡖᠺ᠋᠄ᡦ᠋ᠮ᠖᠋ᠮᡆᠺᠺ᠋᠋ᡬ᠅᠋ᡁᡘ᠅᠋ᡁᡘ᠅᠋ᡁ ᢣ᠋᠋᠅᠙ᡔᢪᡅ᠋᠂ᠳᠺᠺᡗ᠋᠕ᠴᡆᡐᡃ᠋᠋ᠮ᠂᠂ᡁᢣ᠌ᡆ᠋ᡤᡃ᠈

child analysis is at the forefront of the whole sort of continuum of care that they receive. The repatriation in the medical sense would be a lot simpler than the repatriation in the foster sense.

However, there is a significant amount of transition planning that has to go into those processes to ensure that the best interest of the child is at the forefront of how those pieces come together to ensure that it is a healthy transition for the child and that the child is not retraumatized. I hope that answers your question, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your response, but again, I am still quite concerned. I have been unable to get any sort of response about this specific issue. I am concerned that these children are being sent to these foster homes and group homes and aging out at 18 or 26, whatever the extended time period is, and I do not have any idea if any of them are coming back. Do they lose their Nunavut residency and just become an Ontario resident or Manitoba resident after they age out in these facilities and group homes? That is something that I am trying to get to the bottom of and I hope that you will be able to provide a response through written response at a later date.

I would like to move on to my last topic, and that is the need to provide enhanced supports designed for keeping children with their families before they have to be sent out to group homes or into foster care. I do know that a lot of children that are sent out are sent out for behavioural issues and become too challenging for a single parent or a dual-parent household to provide adequate care for that child and any other child in the house.

I know that the Department of Family Services has repeatedly stated it tries its best to keep

Δ•/ペレር^{ናь}: Γ[\]C Δ▷^{-\}ፇ^c.

Δ
Δ
4
4
4
()
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4
4

CΔbdd ᡄ᠘ᢣ᠋᠋ᢐᡃ᠋ᢆᡊᡃᡗ᠄᠋ᠺ᠖᠋ᢦ᠖ᠺᢋ ᡄᠴᡆ᠘᠋᠋ᢁᢗᡄᢄ᠉ᠫ᠅ CΔbdd ᠕ᡄᠬ᠋᠕ᠺᢞ ᠘ᡄᡄᢂ᠋ᠬᡗᡶᢗ ᡆᢩᡃᠮ᠋᠋ᠳ᠅᠘ᡄ᠋᠋᠋᠋᠋ᠧᠧ᠋ᡨ ᡏ᠋᠑ᡏᡅ᠈ᡥᠦ᠊ᢩᡱᡩᡩ, ᡏᡃ᠋ᡶᠴ ᢗ᠋᠘ᠳᡆ ᢗᡃ᠋᠋᠋᠘᠋ᠮᠦᢂᢣ᠉ ᠋᠖ᢂᢣᢣᢂᡄᢂ᠋᠋ᠬᢅᡄ᠅ C᠘bᡶ᠘ᠦ.

 $C\Delta L \subset \Delta L\Delta' \prime L > J' \subset , 4^{L} <math>\Delta C \cap 4^{2} L' > J$ $P > A \cap 4 \wedge A' = \Delta P \in A' \in A' \in A' = \Delta P \in A' = \Delta P' = \Delta$

ΔϲΓϤʹͻͿ ΡϷϞϤͺ Δ<<ʹϞ΅ ΛϞϤϚϧϿͽ ϤΓϟσͼϔͼϛ ϷͼϹΓ ϤϐϚϽͼϟͰϲͼ ϤͼϔϒϿϷϟͼ ϤϽͽϲϷͼϷϿϚ, ͼϞϷͶΓϷ ϽσϟϟͼϫϲϷʹͼϔͼͼϲͿ. ϽϼϟϷͼͿϚ, ϷͽϷͽϞϷϟϲϲͺ ϿͼϟͼϷϲ ϽͼϧϷϟϲϲͼϿϛ Δϳͼͼϔͼϫ ϾͼϤͽͼ ϤͼϔͼϷͶϔϥϹϛ ϲϹϗͼ, ΔϧϲͼϧϾ.

families together, but for specific situations where children are taken into care due to behavioural issues, what sort of efforts does the Department of Family Services do or offer the parents with these children that are challenging? What sort of services do you offer for families that have children with complex needs or disabilities or any other sort of behavioural challenges, such as respite care?

I do know that Department of Family Services offers respite care for foster parents, but does the Department of Family Services offer the same respite for struggling parents that are not foster parents? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. With regard to the services offered to parents and children, I think it goes to the previous exhaustive list that I submitted earlier that I have committed to sharing with the Committee, and of course with regard to children with complex needs, Mr. Chairman, we work with families through various mechanisms to ensure that they are supported with our colleagues at mental health and other service providers, recognizing that sometimes parents do not have the tools to manage children who are experiencing some behavioural challenges in their lives for various reasons, Mr. Chairman.

Certainly, we do offer respite care to foster parents, as you have correctly pointed out. We also offer those services to parents if, for example, there are significant behavioural challenges. There is something called a Voluntary Support Agreement which provides the framework for the director to offer enhanced services to the child.

For example, they may need to receive very intensive rehabilitation in a southern facility, and I know I have seen instances in my tenure at Family Services where that child is not under 'bᠫ᠋ᡝᡄ ᠕ᡄᡅ᠋᠋᠋ᢀ᠋᠕ᡔ᠘᠘ᡗ᠋ᡗ᠋ᠬ᠋ᡥ᠋ᢩᡆ᠄ᡃᠥᢗ᠅᠊ ᠘ᡄ᠋᠋᠋᠋᠋ᡰᡄ᠘ᢣᢩ᠈᠘᠅᠋ᡭ᠅ᡣ᠋ᡗ᠋ᠬ᠕᠂ᡁ ᡏᢄ᠘ᢋᡄᢁᠴ᠋ᢩᢁᡷᡰ᠋᠋ᡗ᠌ᢄᢕᢣ᠋ᠴᠻ᠋᠋᠋᠋ᠶᠧ᠘᠋᠋᠆ᡩᡐᡏ.

ΡΥΦσΕ, ϽϞͽΠϹϷϒͰϾͻʹϧϤͺͼϧϿΔϾϷϾͼͰͺͽͺϳϹ ΛϾϹϪϷϞϚ, ΔͽϚͽϧϫͽͺϷͽϧϲϿϚͰ Ͽ;ϞϚϷͶϾϷʹͼͿϞϿϲʹͽͺϤϲϷϲ; ϿϒϒͼϚͶϤͽϿϹͽͺϷͽϷϒͼϧͼϹͺϫϲϫ ϤͰϹϿͺͼϽͽϲΔͽϤϹͼϳͼͼ;ϽϲͺϤϲϹϿͺϔϲϫ ϿϒϒͼϚͶϤͽϽϹͽͺϷͼϷϒͼϧͼϫͽϽͼͺϷϒϭͽ ΛϞϲͺϤͼϧϹͺ

Δ•/<></

the care of the director but there is an	
agreement between the parents and the director	Δካረሬኦር፣ »: Ľ, K,
0 1	
to provide support through funding those	
rehabilitative services. Thank you, Mr.	ᠵ᠋ᡝ ᠘᠕ᢣᢕ᠋ᡗ᠅᠄ᢋᢣᢛᡆᢩᡏᢛ᠂᠋᠕ᠫᢙᢩᠣ᠋ᠵᢕᠺᡙ᠋᠊ᠥᢛᠫᡗ
5	
Chairman.	᠕᠈᠋᠋ᠻᠺ᠋ᠺᡊᡥᠣ᠋᠋᠋᠂᠋᠘ᠸᡃ᠋ᠺ᠋᠋᠇ᢣ᠋᠋᠔ᡔ᠘ᢣ᠒᠘᠂ᢧᡆ᠌᠉ᡃ᠋ᡏ

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Ellsworth, for elaborating on the voluntary service agreements. So again, staying with the same topic of keeping the families together, I know it must be a very difficult decision for a parent to make to give up their child when their child has behavioural or other complex needs, but what types of wraparound care options, including intensive support care is and can be provided to parents that are in that very difficult situation? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. First, I would like to advise the Committee, of course, that prevention is something that the department has not done really well, historically. Certainly, modern social work practice sort of defines how you have to work with the family to prevent any need for a child coming into care for protection reasons or otherwise.

With respect to wraparound services, of course, there are a number of programs that the social workers engage to provide services to parents. We work with not-for-profits, as I mentioned earlier. Our strategic framework is focused significantly on preventative work that social workers will be doing, Mr. Chairman. It is one of the reasons why we bolstered the human resource capacity of the department starting in this fiscal year to add and to make able the social workers to do more of the preventative, ensuring that families receive services before they get to the point where they are exhausted $\langle d \rangle$ ($2\dot{h}h$): ' $db^{a}a\dot{h}$. $d2a^{a}ab$ $A^{c}nGbnCh^{a}b^{b}Ach_{h}b^{h}L_{h}d^{c}ab^{h}C.$ $\Delta^{b}baAb^{b}n^{b}b^{b}2d^{c}b^{b}ah^{2}d^{2}, bAh^{2}C.$ $\Delta^{b}baCb^{b}n^{2}b^{b}2d^{c}b^{b}ah^{2}d^{2}, bAh^{2}C.$ $d^{L}ab^{h}D^{c}. Cd^{b}b^{b}C 75^{b}LC.$ $b^{b}ah^{2}b^{b}C^{c}d^{L}a^{2}-b^{b}C^{c}Ac^{c}Aa^{c}D^{2}.$ $CL^{a}ah^{b}h^{c}ad^{2}Ac^{h}c^{2}d^{2}L.$ $2\dot{G}^{b}hCb^{c}C^{c}A^{c}h^{2}LC^{b}d^{2}Ac^{c}b^{c}d^{2}L.$ $CALc^{c}CL^{b}d^{4}Acc^{b}d^{2}C^{c}d^{2}L.$ $\Delta^{b}h^{2}c, d^{2}\Delta^{a}ab^{b}h^{c}a^{c}LC.$ ' $db^{b}dL^{c}C.$

Δ•/<></

△▷Კ⋞⋗ᢗᠬ (Ͻݩᡪ᠈∩Jᠺ): ᠬᠯᢣᢩᡆᡤᢆᡃ. ᠮᢣ ᡬd.

<d (ϽϞϷΠͿϚ): ͽϭϧͼϫϳͼ ϤΛϫυϐϚ. Δ, ϹϹͼϫ ϹϲͼϫϲϳͼϹ ΔϲϹϧϫυ. ϷͽϷͽϷϷυΔυͼϲ, ϤΛϫͼϫϳͽυͼϲ ͽϷϿΔͼϽΓͼ ϷͽϷϒͼΓͼ ϤϽΡϹͱϹͽΰϹ, ϷϲϤϭͼ ϭϭϧϲϧϲ Ϲϲͼ ϷͼϷϒͼͼ ΛΓϤϷͼ ΔͽͼΠϽͼ, ϹϹͼϫ ϤΓϲϳϭͼϧϷϲϛϧͽϗϲ ΔͽͼΠϽͼ.

᠘ᢆ, ᢣ᠋᠆ᢣᡃ᠋᠊ᠯ᠈ᡩᡉᡅ᠘ᢣ᠋᠋᠋᠄ᠳᠺᡊ᠅ᠺᡪᡄᠧ᠘ᠴ᠋᠋ᡄ᠋ᠺ᠋ ᢄ᠋᠄ᡋᢞᡆ᠋᠋᠋᠄᠋ᠣ᠆ᠬ᠋᠋᠋᠋ᡠ᠉ᠫᢛ᠘᠋᠋᠋᠅᠆ᡘ᠆᠅᠆ᡘ᠆ ᠈ᠯᢣ᠋᠋ᡗ᠊ᢟ᠋᠋ᠦ᠘᠆ᡶ᠆ᡄᢂ᠋᠊ᢁ᠋ᠬᢂ᠆᠖᠋ᠮ᠔ᡔ᠋᠋ᢩᡘ᠋

Δ•/<></

'dব: 'd৮°ഫ广ঁ°, এ°r४৫০০ঁ°. 'd৮°ഫՐঁএ ዖኦႱልና. এএ°লে ለርናbʰb°লናd°ഫ°, ଏbኦ፝ዮሮኦንበኦ៩ এ°ጵና, ለলেএ৬৮৫এ৮ এ৬ ለলে৬ኦ০এ৫৬৫৫৫ আজবর্ণ১০.

ᠻᠡᡧ᠋ᠦᡄ, ᠘ᡄᡨᠦᡧ᠋᠋ᡃᢐᡄ᠋᠋ᠬᠳ᠋ᠴ᠋ᠮ᠂ᡧ᠋ᠺ᠋᠋᠋ᠬᢐ᠋᠋᠋ᡰᢄ᠘᠘. (᠋᠋᠋ᠫ᠋᠋᠋᠋ᢣ᠋ᠺ᠖᠋ᠴ᠖ᢄ᠘ᢑᠺᢛ᠋᠌᠌᠐᠖ᢧ᠖ᢧ᠖᠖᠘᠖᠘᠖

and feel like they have reached the end of their	₽ᡃႱኈጋ∆≻⊳< 2022-23-Γ ⊲ናና່JCĹႪ∕⊳∩σ
ability to take care of their own children. Thank	ዾኇ፟፟፟፟ዾዾኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯ ዾኇ፟፟፟፟፟፟፟፟ዾኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯ
you, Mr. Chairman.	Δ Δ Δ
you, wir. Chairman.	<u>Λίζολίμου Τς ο αποτηγού του</u> Αίζολιμο Του
Chairman M. L' 144	h = h = h = h = h = h = h = h = h = h =
Chairman: Mr. Lightstone.	
Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman.	᠋ᡃ᠋ᠣᠴᡃᡄ᠘᠆ᡱᡆᡐ᠋ᢄ᠆ᡣᢣᡃᡆ᠋ᡗ᠋᠘᠋ᢣ᠋ᡃ᠋
This will be my last question. As the	᠘᠆᠋ᠳᡆ᠋᠖᠘᠘ᡷ᠋᠋᠆ᠳ
Department of Family Services has received a	᠘ᡃ᠋ᡋᢣ᠋ᡃᢛᢕᠵ᠋ᡃ᠋ᢐᡄ᠋ᡪ᠘ᡃ᠘ᠵ᠕᠈ᢣᢗ᠌᠌ᠵᡶ᠋᠉᠘᠄᠉ᡋ
lot of attention over the last year or two around	᠘ᡃᢦᡰᠫ᠊ᠴ᠙ᡃ᠋᠋᠋ᡰ᠋᠅ᠴ᠔ᡘ᠈᠘᠘ᡩ᠘᠘ᢄ᠉᠆ᢕ᠘
the issue of meeting obligations to ensure	᠈ᡃᢣ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
children are safe and providing the supports	
necessary for families, has the department	∆⊳୵≪⊳⊂ና ⊌ (ጋኳֹ≻∩Jና): ናd≻°൨Ր്⊌. ୮ኁ ዘ⊲∆°൧.
begun exploring the options of providing these	
wraparound services to struggling parents so	ዘላΔ°ጔ : ᠂dᢣᡨᢩᡅᡏᡃ,᠘ᡃᡟᡘ᠙ᠵᢗ᠅.᠂dᢣᡨᢩᡅᡏᡝ᠋ᠴ
that they do not have to relinquish their	ᡏ᠕ᡅ᠋᠋ᡶᢨ ᡄ᠘᠋᠋᠆ᡘᢑ᠘᠄᠘᠘ᠮᢩ᠈᠋᠘᠆ᡨᡆ᠕᠋᠆᠙᠖᠘᠘
children? Aside from wraparound services,	᠕᠋᠋᠋ᡋᢣ᠋᠋᠋᠅᠘ᢄ᠆᠅ᠴᡄ᠅᠋ᠴᡄ᠅ᠴᡄᢄᡔᢋ᠘ᢄ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
offering full-time or part-time caregiver support	᠘ᡃ᠋ᢣ᠋ᢞᡄᢄ᠆ᡩ᠋᠅᠋᠘ᢗ᠂ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋᠄᠕ᢄ᠖ᡃᠧᠺᠺ
to these parents, bring another adult into the	ϷʹϧϷϧϷϤϥͽϽϹ ΫΓΫͼϧϽͺΫϷϲͽϲ
household to provide the help at home so they	᠕᠆ᡣ᠋᠋ᠾᢗ᠋᠋᠆ᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
do not have to be sent out, or away?	
	᠘ᡄᡨᠣᡏ᠖᠋ᡗᠬᠯ᠋ᡬᢛᡟ᠘ᡩ᠋ᠴᢗ᠘᠆ᢣ᠘ᢣᠣᡃ
If I recall correctly, the Department of Family	∆៦√∿⊲ۥ₽፣୮ር σ⊃σ∇ۥ୬⊳、<ር
Services is paying up to \$400,000 a year for	
children in group homes down south, those one	
child, one group home sort of situations. I am	
curious to find out if there has been any sort of	
exploration into providing those supports here	
at home instead of paying \$400,000 to send this	᠕ᢞ᠋ᢩᡄ᠋᠋ᡝᠳᡃ᠋ᢐ᠋᠋᠋ᢐ᠋ᢆ᠆᠘᠘ᢣ᠋᠋᠉ᢣ᠘᠒ᡩᠴ᠙᠂᠘᠘ ᠘ᡃᡆᡬ᠋ᢣᡇᡄ᠋᠌᠌ᡔᢩ᠋᠆ᢣᡄᡊ᠋ᠮ᠖ᡃᠧ᠋᠅ᢕᢁ᠋ᡬ᠖ᡘ᠋ᠬ
child out of territory. That is my last question.	2~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
Thank you, Mr. Chairman.	$\Delta C^{\circ} \sigma d^{\circ} \Delta C^{\circ} d^{\circ} d^{\circ} d^{\circ} b c e^{-c}$
	۵۲۵°۹۵'۵'۵'۵'۵' ۹۵۲'۵' ۵۲'۵' ۵۲'۵' ۵۲Δ°۹۵'۵'5'۵'۵' ۹۵۲'۵' ۵۲'۵' ۵۲'۵'
Chairman: Mr. Ellsworth.	Δρ42°Φιξαζαζίς.
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman.	54⁵d≻⁰ႭЃѷ, ∆ѷイ≪⊳Ċናѷ.
This was perhaps one of my primary objectives	
when I arrived at the department, recognizing	Δ⊳/≪ϷϹ· Ϸ(ϽϞϟ∩Jና): ·dϟ°Ⴍ广Ϸ. Γኣ ·d⊲Ϟ.
the significant cost associated with sending	
anyone south for any service, and certainly	ჼᲫᲫ५ : ᠘ᡄᡗᢦᡃᡃbᠳ᠋ᠫ᠋ᠡ ᡏ᠋᠕᠋᠋᠋᠋᠋ᠰ᠘᠘᠘, ᠋᠋᠋ᡝ᠋ᢧ᠋ᡝᠸ ᢗᢞᡇ
internal to the Department of Family Services,	᠘᠆᠋ᠳᠣᡏᢂ᠆᠘᠖᠘ᢣᢂ᠘ᠺ
we are undertaking an assessment with regard	᠔ᡣ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠃ᡶ᠋ᢆ᠅᠋ᠫ᠍᠕᠋᠋᠋ᡔᢂ᠋ᡔᢄ᠘᠋᠋ᡛ᠔᠋ᠿ᠋ᢆᡅ᠘᠋
to better integrating our service delivery as it	᠘ᡄ᠋᠆ᠳᢦ᠖᠊᠐᠋ᡣ᠘ᡷᡊ᠋ᡗ᠅᠘᠆ᠰ᠆ᡆ᠋ᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
pertains to Let me step back, recognizing	ᡃ᠋ᡃ᠋᠖ᡦ᠋᠕᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
that income assistance and career development	ርኈዖႱኣ°ຼຉ՟ൎჂ°ႫႺ b∩LኆႫኈጋልႫϷ<<Ⴀ, ᢐ᠋ዾ៰Ⴀ
and some of the program offerings in our	ᢗ᠋᠋᠘ᡃᠳᡆ᠕᠆ᡄᡅ᠋᠋᠋᠋ᡝ᠋ᠺ᠕ᢣᢂ᠈᠄᠂ᡩᢣᢁ᠘ᠮᡃ᠈᠕ᢣᡘ᠙ᢂᡬ
poverty division should be integrated in a way	
	Δ°/«>C° : Γ' Η⊲Δ°_ <u></u> .

to ensure that those supports are there for individuals so that children do not have to be sent south.

In addition, Mr. Chairman, as I mentioned yesterday, we are currently implementing a capital planner position which would assist us in ensuring the necessary steps relevant to getting in-territory facilities available for respite reasons or otherwise. Certainly, we do have some in-territory assets that we currently do use for the purposes that you enunciated, Sir, but of course we remain diligent to bring those services in-territory, recognizing that there could be not-for-profits providing these services, bolstering economic development and bolstering a more comprehensive in-community care model.

To answer your question, yes, we are exploring that in a very detailed way, and we are certainly looking forward to working with communities to ensure that we can bring these matters in territory. Thank you.

Chairman: Thank you. Next name I have on my list: we'll go back to Ms. Quassa.

Ms. Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to submit some queries to the Department of Family Services officials.

We were notified earlier about those extenuating circumstances outside Nunavut that happened for child care, and there were eight children who were cared for by unlicensed facilities. Can I get some reasoning as to why this occurred? Why did the Department of Family Services hire caretakers that were not compliant with their own policies specific to child care for clients sent outside of Nunavut?

Or do they have a list of rules they must follow that are written to prevent children from being sent to unlicensed facilities? Thank you, Mr. Chairman. **Δ•/<>⊂ና•** (ጋኻኦ∩J^c): የਰ⊁°⊆ኵ. ୮[,] የס√.

ነሀ⊲: ነሀታ°ዉ广ঁ[®], Δካ⁄ «ϷϹʹ[®]. ነሀታ°ዉ广[™].. (ጋኣትበሀና) ϷበነልቦላL«ና ወር[™]bውና Lካመጋው[™] የ[™]ሁ[™]ጋΔኦ[™]ሀውና.

**Δ⁶/«

⁶/⁶** ()¹/₂

⁶/₂

⁶/

Chairman: Mr. Ellsworth.	᠘ᠴᡄ᠋ᡣᢣᡃ᠋ᢨᠣᡄ᠄᠋ᡝ᠋᠋᠋ᡏ᠋᠄ᡝᢄᢄ᠅ᢕᢄ᠅ᢄᠺ
	᠘᠆᠆ᡔ᠋᠕᠂᠋ᡃᢐ᠋ᢂᡔᡄᢂ᠋᠃᠘ᠿ᠉᠘᠆᠕᠕
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. To	<i>۹</i> ٬۰٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬۵۲٬
answer the Member's question, which I believe	᠕᠆᠋ᡣ᠋᠕᠆᠋᠆᠕᠆ᡁᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
I alluded to a little bit yesterday, but I am	ᡣᡣ᠋ᡥᡃ᠋ᡖᠣ᠂᠕ᡄᢂ᠋ᡃᢛᢗ᠋ᠺ᠋ᡥᠴ᠋ᡗ᠋. ᢗ᠘᠘᠘ᡃ᠋᠘ᡕ
happy to reiterate; there are rules, there is the	ᡏ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Act, there is the Interprovincial Protocol	᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᡆ CLጋᡗᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠮ᠅᠋᠙᠋᠋᠋ᡗ᠋᠄᠙᠋᠋ᡗ᠄ᡷ᠋᠋ᠥ᠖᠆ᡘ᠖᠋᠋
Agreement, there is the standards and	∿bككن⊃∩י⊃ Ċילש∿b L⁵ď⊃שי.
procedures that social workers and people who	
work at Family Services are supposed to	᠆ᡧ᠘᠋᠋᠋ᠴ,᠂᠋ᡏ᠘᠆ᡏᢀᡣᡗᠵ᠋ᠣ᠋ᠮ᠉᠋᠋
follow.	ᡏ᠋᠘᠆ᡎ᠙᠘ᡎᡬ᠘᠆ᡁ᠘᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕
Ionow:	ᡏ᠋ᡄᢄᡩ᠘ᢛᠫ᠘᠊᠋᠋ᠳ᠋ᠴᡗ᠋᠄ᠺ᠘ᢞᠣ᠂ᡏ᠋ᠫ᠉ᢗᠵ᠋᠘ᢞᠫ᠉
With record to the unline and facilities that you	
With regard to the unlicensed facilities that you	Lር ^ь CDጋσ. CdዎJ ^c CΔLΔしポンσ
mention, Ma'am, it was determined that at the	᠘᠆᠆᠋ᢗᢂ᠖᠋ᡃ᠋ᠴ᠘᠋ᠴ᠘᠑᠘᠘ᢂᡩ
material time, the department did not follow	᠘᠆᠋᠋᠊᠋ᢗᠵ᠋᠘ᢞᠽ᠘ᡃ᠕᠋ᠳ᠋᠋ᠴ᠖᠘ᡃ᠕᠋᠋᠆ᠴ
their own procedures and policies, and so that	
oversight happened during that time.	
	ᢄ᠋᠈᠋ᢄ᠆ᡆ
What we have done since, and I actually would	᠕᠈᠊ᠯᡣ᠌ᢂ᠘ᢞᠫ᠋᠅᠈᠋᠋᠋ᠻ᠋᠄ᡔ᠘᠋᠂ᡔ᠘᠂ᡔ
like to supplement my answer to a question	᠕᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
yesterday if I might, following this, Mr.	ᡣ᠋ᡣ᠋ᠬᢑ᠋᠋᠋ᡰᢗ᠋᠄᠋ᢧ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Chairman, is that, as we discussed, before a	
child is moved, there has to be a planning	᠋᠂ᡃ᠋᠋ᡋ᠋ᢄ᠆ᡩᡆ᠖᠂ᡐ᠘᠘᠋᠘᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
committee, there has to be a dialogue and	∆
opening with a provincial counterpart pursuant	᠌ᠫᠳᡝ᠅ᢆᢧᡰᡲᡃ᠋ᡉ ᡥᡃ᠋᠖᠋᠋᠋᠉᠋᠘᠈ᠺᢄ᠂ᠴ᠅ᡁ᠄ᡃ᠋᠖ᢄᡔᢣᠵᠧᡆ᠋᠂᠆᠘ᠴ
to the protocol, and then there needs to be an	ᡏ᠋ᠫᡄᡝᡆᡃᠵ᠘ᡄᡃᠵᢗ
agreement in place between Nunavut and the	ᡏ᠈ᢣ᠆ᠴ᠋᠋᠘᠆ᠳᢑ᠘ᢗᡆᡄᢂ᠋᠖᠖᠘ᡄ᠘ᡷᡆ
receiving jurisdiction. What that agreement	᠄᠙ᡏ᠄᠌ᢄ᠆᠆᠆᠆᠂᠂᠖ᠴ᠘ᢝ᠋ᢉᠬ᠋ᠺᡃᢛ᠑᠆ᡣᢣᡃᠣ
does is that it ensures that there is a courtesy	᠄ᡝ᠋ᡏ᠋᠄᠋᠋ᡏ᠋᠄᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ ᠃᠋ᡏ᠋᠄᠋᠋᠋ᡏ᠋᠄᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
social worker assigned to our file, and in	በበናኈርኦኆ ⁄ለርኄዾዾ፝፝፝፝፝፝፝፝ኯኄጛሩ. ርLጋ」ኈႱ
addition to that, we have client liaison officers	۵،۵۲۲ م۰۲۵ مردیم مردیم مردیم ۵۰۶ مرد ۲۰
who assist in managing the needs of clients and	᠋᠄ᡃ᠋ᡃ᠋ᡋᠵ᠋ᢣ᠋᠋᠅ᡄᡄᢄᢞᡎ᠘ᡶ᠋
their care providers.	ᡣ᠋᠋᠋ᠬ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠬ᠋ᢆᢑ᠋ᢧ᠋
-	ᡬᠳᡘᢛᡆᡄᢂᢛᢆᡗᡆ᠋ᡄᠺ᠘
To supplement my answer yesterday with	
regard to the number of interprovincial	᠌ᡔᠳ᠋᠆ᡄᡃᢛ᠋ᢩᡔᢗ᠋᠋ᠴ᠂᠋ᡃ᠋ᡋᢂᡔᢣ᠆᠋᠋Ĺᡗᠬᡨ᠋ᠥ. ᠋᠋᠋᠊ᡖ᠋ᠺ᠋ᠬ᠖ᡃᢗᢁᡃᢈ
agreements that were in place, I could not give	ᡃ᠖ᢂ᠋ᢣ᠈ᡃᠧᠧ
you the number. As I understand it, I have been	ᡏ᠋ᠴ᠆᠈᠆᠙᠘᠆᠙᠘᠆᠙᠘᠆᠙᠘᠆᠕᠆᠘᠆
advised that requests have been submitted to	ᡐ᠋ᡔᡄᡝᢣᢣᡣᡄᢂ᠆᠋᠆᠆᠕᠆᠆᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆
every jurisdiction for those agreements, so it is	¢েিব.
happening. Yesterday I could not give a direct	
response on that matter, Mr. Chairman.	ᢗ᠋᠋᠋᠋᠆ᡄ᠂ᡃ᠋᠋ᡖᢄ᠆ᡏ᠆᠖᠆ᠴ᠘
L '	᠔᠘᠘ᡃ᠋ᡰᢂᡩᢂ᠋ᠴ᠘ᡩᡆᢙᢛᢕᢛ᠋᠋᠋᠋ᡊ᠆ᡧᢙᡀ
I can confirm that every child who is out of	ᡏᠦᡃᢗᡃ᠋ᡃ᠋ᢐ᠋ᡃᠺ᠋᠆ᡗ᠂ᡩᡬᢖ᠋᠆ᠴ᠍᠋᠋᠆ᡱᡃ᠋᠘ᢞᠫᡃ᠋᠉, ᡏᠡ᠋᠋ᡐᠥᡄ
territory, now has all of those requests from	ᢗ᠘᠘᠋ᡗᠫᡝ᠋ᡃᡉᡗ᠆᠋ᠴ᠋᠋᠕᠋ᡃ᠋᠋᠘᠋ᡃ᠋᠘ᡃ᠋ᡗᡃᡉᡝ ᠙ᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠖᠋᠕᠋
territory, now has an or those requests from	ᢗ᠘᠘᠘᠘ᢞ᠊᠋᠋᠋᠋ᠴ᠖ᢣᠮ᠘ᢄᢣ᠋᠁ᡔᡄ᠅ᢕᡶ

historical realities, and no child is sent outside of the territory without having all those pieces in place at present. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Ellsworth. If I can interject here for a moment, Ms. Quassa. I believe part of the question that is being asked as well is: how does the department follow the licensing of facilities or group homes that are utilized in other is jurisdictions? The example in Alberta; I just read in the media another example in Manitoba of a group home that lost their licence or registration or are in the process thereof.

How does the department keep updated on the legitimacy and the licensing requirements of facilities that are utilized where Nunavut residents are housed? Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. This is why these Interprovincial Protocol Agreements are really important. That sort of is the mechanism by which the provincial licensing authorities would notify us, because they would know we have Nunavummiut in those facilities and they would notify us.

However, as an update also to what the department is undertaking, I mentioned yesterday the RFP process that has very clear language around the required licensing and accreditation. In addition to that, the contracts will have very clear language on what is required, and in addition to that, before any child is sent out, the instructions are such that we receive confirmation that their licensing and accreditation is to the extent necessary to provide services to children in those jurisdictions. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for that. Ms. Quassa.

Ms. Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Chairman, and thank you helping me understand that. (interpretation ends) My

 ۵
 ۲

 ۵
 ۲

 ۵
 ۲

 ۵
 ۲

 2
 ۲

 2
 ۲

 2
 ۲

 2
 ۲

 2
 ۲

 2
 ۲

 2
 ۲

 2
 ۲

 2
 ۲

 2
 ۲

 3
 ۲

 2
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 5
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 5
 ۲

 4
 ۲

 5
 ۲

 4
 ۲

 5
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 4
 ۲

 <t

△▷Კ⋞⊳ር፣▷ (ϽϳϞ≻∩Jˤ): ჼd≻°ႭႾჿ. Ⴞ, ჇႳჃ.

Δ•/ペレር••: Γ\C Δ▷⁻\ፇ⁻.

Δ<''
<p>Δ<''
</p>
Δ<''
</p>
Δ<''
</p>
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ

የረবው ⊳የኦናሀፈን°ሚ™≫∿Ს ∆ഛ⊂Ⴠሥď

question is for the Representative for Children and Youth. Table 7 on page 40 of your annual report shows that the language of service for almost all advocacy cases brought to your office is English. Does your office struggle to provide services in the other official languages of Nunavut? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Barker, please. Thank you.

Ms. Barker: Thank you. We always offer our services in the official languages of Nunavut. We do have on our staff members who speak English, French and Inuktitut. I do see that we have 75 files in English and only seven in Inuktitut. That is because those families and referral sources preferred to have services offered in English. If families and referral sources wish to have service in Inuktitut, that is always available to them. Thank you.

Chairman: Thank you. Ms. Quassa.

Ms. Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your response. Perhaps it would increase numerically if Inuit were handling clients in this area, and perhaps this cultural requirement of needing Inuit service providers to first deal with the children or even perhaps, to first speak with the child in Inuktitut, perhaps they would be more willing to speak up.

What language is used to deal with cases where the clients approach the department, or is it even contemplated whether they wish to receive services in Inuktitut, or in English? Is there a protocol to request language preferences when dealing with these cases to ensure they are comfortable speaking? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Barker.

Ms. Barker: Thank you for the question. Yes,

Δ•/≪ÞC (ጋኣ̀ት∩Jና): 'dታ°ฉ广፟፟⁶. Ľ°ฉ ⊲∆<<ਂᢏ∟▷∿ቦ°σ°ഛና, 15 ୮σናΓ⁵ ഛ⁵步∿ᲡᲮ∆°ฉ°σ⊲Ⴀናናር. 'dታ°ฉ广்.

ΗΦΔ°Δ (ϽʹϞϷΠͿϚ): ʹϭͿϧͼϫϹϷ, ΔϷϒϘϷϹʹϷ. ϤΛʹϷϭͿΠϷϲϷʹϷϽΓϷ ΡϷϞϞΠʹϷϛʹͻʹ·Ⴑ ϹϲႱϲϷʹϷΠϷʹ ϞልϷϹʹϷ ϽΡϟΓϤϲϷʹϷϹʹ·ႱϭϷ, ϹϷϭϤ ϪϲʹͼϭϤʹϐͰΓ ϪϲϞϪϷϷϭʹͿϚ ϪϭϹϧϷϟϪϛ ͼͺͿʹʹ·ϧϷϲϷʹͽͺϹϧ ϫϹϛ ϪϲʹϭϷʹʹϔϲͻͽ ΠͶʹϷϽͽϟϹϞϭͼ ϹϪϟϭϤϚͺ

 4^{6}

Δ•/«Þር•• (ጋኣትበታ): ፬ታ፣广, ጋኣኈበናበሁልና.

that is part of our standard. When we receive a ♦∩יסי כל_ט, דיכ אב∆בי. referral, we always ask what language they prefer, but I can appreciate the Member's comments that if we start off in Inuktitut, that that might lead to greater numbers in Inuktitut. It is true that we do have less staff that are Inuktitut-speaking than English-speaking. I appreciate the member's comments. Thank ےم¢رک۲۰. دکله فدلاخ لوم دطونے۵۰ you. ᠘᠆᠆ᠳ᠋᠊ᡆ᠋᠋ᡃᢠᢅ᠋ᡗ᠋᠂᠋ᡃ᠘᠆ᠳ᠆᠃ ڡٮ٥٩نىد،ك٥٠٢ مى٥٩٢ مەر Chairman: Thank you. Ms. Quassa. ᡩᡃᡃ᠙ᡗᢦᡄ^ᢐᠾᡃᠵᡄ᠘ᢞᠵᡄ᠈ᢣᢄ᠇ ᠘ᡄᡗ᠊ᡏ᠋᠋᠕᠋᠂᠋ᡃ᠖᠆ᡷ᠉ᡃᠣᡄ᠘᠋ᡱᢄ᠘᠆᠕᠂ᢆᢣ᠋᠕᠘ Ms. Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank you for your response. ዾ፞ዾዀ፞፞፞ኯዼ፞ኯዾዾዾዾዾዀዀ My own preference is to see more Inuit workers ᠘ᡃ᠈᠆ᡧᡐᢈᡬᢑ handling these cases when they occur, or even to dealing with the problems or issues that crop **Δυ/<>C**¹ (Ͻ^ίλ²): αd¹Γⁱ, Γⁱ ΗΔ^α. up, or even action items required by the clientele to ensure they receive proper care and services. <u>∆ح∠کهٰ ح</u>< Nonetheless, with respect to educational issues, ᠂ᡃ᠋ᡰ᠘ᠴ᠂ᠹᡄᠯᡄᠴ᠂᠙᠘ᠴ I also have a question specific to the ᠘᠆᠋ᢣ᠘ᢣ᠋᠋ᢐ᠘᠆ᡎ᠕᠘ᡔ᠋ᢆᡆᡄ᠘ Department of Education. (interpretation ends) ᠘᠆᠋ᠳᠣᢦᢛ᠋᠒᠋ᡃᡆ᠒ᢞᡗ᠋᠋ᡗ᠂᠖ᡩᡘᢂ᠋᠆᠆᠘᠆᠋ᠴ᠋᠘ In table five on page 40 of the representative's 2022-23 annual report, it lists four cases

Δ°/<>< (Ͻ^ϳ, Δ¹): Δ¹¹, Γ¹, Δ², **/LΔ∟** (ጋኣ̀≻∩Jˤ): ፬ሪናቮ, Δŀ/≪ϷĊ́ჼ. ፬ሪናቮ Γ ዘΔ°ຼຼວ የϷႱልና. ⊲/⊲ϳ⊆ϷናΓϳ∿Ⴑ ⊲ለჼነሪ∩Ⴑ ィ≫°ႠჼჁ<[™].

ΔἐσΡ΅ᡣᠺᠫ᠅ ᠙Γᡪ᠌ᢪ᠈᠔᠘ᡨ᠋ᢩᡆ᠄ᡄᢥ᠋᠐ᡣᡪ᠅ᢣ᠘ᢣᡃᡃᢐᠥᡃ ᡤ᠔᠊ᡆ᠙ᡃ᠋ᡶ᠅ᠫ᠘ᡷᡕ᠈ᢪ᠈᠘᠖᠋ᢂᡷᠥᠴ᠋ᢗ᠅ᡆ Δ<<ᡃᡪ᠅ ▷ᠬᡠᡄ᠘᠙ᠬᡃᡠᡄ᠌᠉ᠮᡶ᠘᠊᠘<᠘ᢤᠣ ᢃᢃ ᡤᡆ ᠋᠋ᠯ᠈ᡷᡤᢩ᠁ᠺᠫᡂ ᠘ᠳᡆᠬᠦ ᡬᡆᢦᡶ ᡝ᠔ᠵ᠘ᢣᢉᡃ᠋ᡪ᠖ᡔᠯᢤᡶ᠘ᢗ ᠋ᡩᡄ᠗ᠳ᠘ᡃᡕ᠅ᢕᠺ ᡆᠺᡊᠣᡆᡕ᠘᠂ᡠᠴᠬᡡ᠘ᡩᠣ᠘ᠺᡆᡄᠧᡆᢤᡶ᠘ᡶᡬᢗ

Nonetheless, with respect to educational issues, I also have a question specific to the Department of Education. (interpretation ends) In table five on page 40 of the representative's 2022-23 annual report, it lists four cases involving the Department of Education, and one case involving the district education authority. How does the department support a district education authority in addressing a case opened by the representative for children and youth? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Hainnu.

Ms. Hainnu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank you for the question on that issue. With respect to students that experience issues or who require remedial assistance, the office submits a request for further assistance and this notification is copied to our office and we also receive the details of why the student requires additional assistance, and we, as the Department of Education inform the communities. We also provide training on these issues to our teachers, that they must provide assistance when notified that a student requires assistance.

This also is sent to the local DEA that allows them the opportunity to assist if required, so we offer our availability to the DEA if they require any additional assistance, and we also provide advice on their rights in advocating for students as the offices have certain rights advocating for children and youth. We welcome any requests and whenever the local district education authorities have a question, we are always available. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Quassa.

Ms. Quassa (interpretation): To add further details to the question, how do the local DEAs deal with this if their meetings are not scheduled during this period, especially to deal with educational issues? Also, sometimes during scheduled meetings, they cannot get a quorum to meet, and in some cases, some community DEAs do not meet for several months. How do you deal with matters in these situations? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Hainnu.

Ms. Hainnu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank the Member for that very good question. The local DEAs in the communities often experience shortages of board members, and sometimes we must provide assistance to ensure that the DEA can get a proper quorum. I do not know of any communities that experience a lack of monthly meetings to deal with these issues, nonetheless, this does not always require an approval, so we are able to provide assistance in those cases when informed.

With respect to parents, and perhaps I will use the Qikiqtani region here, the teachers can request assistance from their principal or from ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋ᡃ᠋᠋ᡋᡄ᠖᠕ᡝᡘᢦ᠈᠋᠆᠘ᠴ ᡬᡃᢦᠯᡇ᠂ᡆᠫᡝ᠋ᢐᡄ᠋᠋᠋ᠮᡫ ᠘ᠴ᠘᠄᠂᠋ᢐ᠋ᢂᢣ᠘ᢣᠫ᠋᠋᠋ᡃᢐ᠅ᡥ᠋ᢁᡦ᠊ᠴ᠂ᠺᡰ᠘ᠴᢈᢕ᠋ᢄᢞ᠙ᠣ ᠴ᠋᠋᠋᠋᠈ᡷᡅ᠄᠂ᡁᢣ᠌ᢁᡄᢛ, ᠘᠈ᡝ᠙᠙ᡄᡬᡃᢆ᠉.

Δ▷/<<>Δ▷/Δ▷/Δ□

ዻ^ᢏຼ«ልና∩°፹ ∧ቦ⊲ຼー່៶^ኈጋ∆ና ር፞ၑd⊲ ጋኣኦĽ७∩ቦᠨ፞ሊታዎና ር፞ፇ∿Ⴑー፟፟ዸ፞፝፝፝ሁ°፞ኇዀ ፞፞ ⊲ርሀĽኒ∿Ⴑር ኦዲሆ ⊲'ຼແኛልና∩°ຼ໑ና ለዎ'ຼຼຼຼ ኇዖ⊲ቭንሇΓጚ∆ና ⊲≀⊲ຼ໑ና ໑ና∩ዖĽ<<ር ⊲≀⊲ୁ୰ႱႪ ፱ዖ⊲ሊ⊲ናҌҁኯ፟ህጚሇ ∆ୁዮዀጋኁ፟፟፟፝\ጜ.

Ċ°Ⴍ ϤΛჼჾḋႶቦჼჾႦႦჄჼውჂ ჄႭႦჼჾႦႦႵჼႶ°Ⴍ. Δ΄, ΔჼჾႦΔ≫ჼႱ ĊჼჃႯ ჼႦႦትႱႫჼႶႽ Δ΄, ჄჼႦΔჼႱ ϷʹΛႢჄϿჼ ϽჼჼႱልჼႦႢႯჼႶႽ ΔውΔና ჼႦႦትႱჄჂჼႦჼႶ°Ⴋჼ Ċ°Ⴍ ϤჂႶჼႦჼႫჼႱႫჼ ĊჾႻႭჼႱႽ ΔለዛΓჼႽႠႦዊናჂႱና. ჼჃჄ°ႭႠჼჿ, ΔჾჄペႦႠჼႦ.

 $\langle \cdot \mathbf{J} \rangle$ (J $\dot{\cdot}$ A)J(J): adite, Abyadite Data and the product of the product

the chairperson of the DEA, and they negotiate the parameters in conjunction so it can be dealt with outside of a meeting. The chairperson and the (interpretation ends) executive director (interpretation) can meet to deal with these issues. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Quassa.

Ms. Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank you. (interpretation ends) I would like to go back to the Representative for Children and Youth.

Table 9 on pages 42 and 43 of your 2022-23 annual report lists a number of recommendations made to the Department of Family Services respecting "adherence to standards." Further recommendations are always addressed as systemic issues with the department.

Can you elaborate further on the circumstances which lead to your recommendations, how you followed up with the department to ensure that the individual involved received the services to which they were entitled, and what steps have been taken to ensure that others do not experience the same or similar issues? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and thank you for the question. Making individual advocacy recommendations only started to occur in the '21-22 fiscal year. In relation to this particular case, without getting into really specific details about the case, what happens is we review the case from front to back in terms of looking at it. We request the case file from the particular departments, so in this case it was Family Services, and we reviewed it. Based on our review we noted obviously there were safety concerns that were outstanding that had not been addressed as part of the **∆°√≪⊳⊂°°** (Ͻ^ϳ∖≻∩J°): ^ϛd۶°⊙˰. Γ′C ∠L∆⊂°.

ƥץ<⊳⊂י• (כוֹקרחטי: יּלש⁴פרֹיּ. ד׳ פֹּיכ.

Δ•/<><

Δ•/<></

Δ•/<><

documentation that we had received. As such,	ۥۥ٩٢٢٥،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،
we made that recommendation. We felt this the	ጋኣናኣጓኀፅ∩ቦታኁ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ጘ፞፞፞፞ሰኯ፟፝፝፝፝፝፝፞ጛ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
Department of Family Services needed to	
revisit the situation and assess the situation for	Δ•/≪⊳ር ጭ (ጋኳት∩ሆ):
this young person.	
	፟ < ``` (ጋኣትበሆ):
Again, often, more often than not, when we are	ՀՆԺ℠ՐՐጋኈ Ք୵⊲Ժ Ճ℠ԵՒԼՆԸՒԵ_ാ⊲℠ጋ∿Ն
•	σ24 ⁵ Δ>σ4 ⁵ ⁶ ⁶ C ^β ³ ⁶ ⁶ ⁶ ⁷ . L ⁵ ⁵
making recommendations with respect to	۵٬۶۵٬۶۵٬۶۵٬۶۵٬۶۵٬۶۵٬۶۰۰ ۵٬۶۰۰ ۵٬۶۰۰ ۵٬۶۰۰ ۵٬۶۰۰ ۵٬۰۰۰ ۵٬۰۰۰ ۵٬۰۰۰ ۵٬۰۰۰ ۵٬۰۰۰ ۵٬۰۰۰ ۵٬۰۰۰ ۵٬۰۰۰ ۵٬۰۰۰ ۵٬۰۰۰ ۵٬
individual advocacy cases, it is a fairly standard	
recommendation that policy and procedure be	546Ω_24/ ³ U ³ / ⁶ 2Δ ⁶ σ245 ⁴ 50 ⁶ Δ ⁶ 0Δ ⁶
followed. We see that as a common occurrence	
that there are standards and procedures in place,	ር«ጵሴ∿ሁלσь. ነፃት°ዹ广ь, Δьፖ≪ኦርጐ.
but they are not being followed or adhered to,	
which again affects the service to that young	Δ•/ペÞርና• (ጋኣትበJና): ፬dና广•. Γ [、] ር イLΔር•.
person.	
r ·····	ረ୮ሬ୯. (ጋሳትበታን: ፬ናኮ, ፊዮረ የኦርጭ. የኦሀል ⁻ ጋ
I also want to talk about documentation. It is	᠈ᡃ᠋᠆᠆᠈᠂᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
often an issue related to a review of files and	ϷΛՐペሩሩርዾኈ Ϸ·ϽϚነł ΛυλαϚነł ΔኈbϷLσϚσ
	ᠴᡆᡄᡃᡄ᠘ᢩ᠂ᡆ᠋᠂᠋ᠣᢛ᠖᠋᠘ᢣᡪ᠋ᡄᡝ᠋ᡃᢑ᠋᠋᠋᠋᠋ᢆᢐ
making recommendations. We cannot review	᠘᠋᠋ᢆᡃᡪ᠘ᡃ᠋᠘ᢞᡠᢁᠰ᠋ᠴ᠋᠘᠖᠘ᡃ᠘ᠴ᠖᠘ᢣ᠘᠉
something if there is no documentation	᠄ᡃ᠋ᡰ᠋ᢙ᠋ᡰ᠘᠆ᡁᡄᢧᡆᢄ
available to review.	< <u>`</u> ح°۵%۳۹-۵ ۵۹ ۵۹ ۵۹ ۵۹ ۵۹ ۵۹ ۵۹ ۵۹ ۵۹ ۵۹ ۵۹ ۵۹ ۵۹
	ഘ⁻⊂⊲°ቍ ር∆♭₫ጔኈሁናር⊳ኈ
In terms of follow-up, what typically happens is	
once we complete a review of an individual	
advocacy file, I issue a formal letter as the	
representative with findings and	
recommendations based on the findings.	ዾካ/≪⊳ር ኈ (ጋኳ̀≻∩Jና): ⊾ďናቮካ. Γነ «የነጋ.
Similarly, to what you saw in the big Family	
Services review, Family Wellness Division	
review, we outline that we found inside the file.	< ()
*	ዾኄዾዾኯ፟ዀዾኯ፟፟፟ዾጜኯኯ፟ዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ
Documentation was missing. In this case we	∆ʰᠠ᠙ᠵĊᡪᡅ.
were concerned that the safety of the child had	
not been properly assessed, or certainly based	Δ•/≪⊳ርጭ (ጋኣ̀≯∩Jና): ჲďˤ广ʰ. Γᢣᢈ ᠠ᠘᠘ᡄʰ.
on the documentation that we received, we	
could not see that.	ረ୮ଅ୯୮ (ጋረት/ሀሴ): ወርዲኒዮ, ወ _ሰ አሌራር።
	୶୵୶ൎ≙⊂⊳ˤᡄ⁵Ს. Ს≪L୭d°ഛˤ Ć୭d⊲ ⊲∧℠ᲫՈՐ≻ናഛˤ
Then we present all of our findings. We	ᡬ᠊᠋ᡆᢩ᠆ᢗᢂ᠋᠖᠖᠕ᠴ᠘ᠵ᠄ᡃᢐᢂᢣ᠘ᢣ᠋ᠫ᠋᠋᠄ᡃᡉ᠋᠉ᢕ
connect it to the evidence that is currently in	ᢄᡏ᠕ᡅᡃᠵ᠋᠋᠋ᡗ᠋ᢆᢐ᠋᠆᠆᠘ᡄᡄᢂ᠋᠆᠆᠘
the file that we see, an then I make	$\Delta^{\circ} \circ \Delta^{\circ}$ 'bDALAC5D2' \dot{c} \dot{c} $\Delta \dot{c}$, $\circ c < J \Delta^{\circ} \circ c$
recommendations. It is findings, and then I	ለলኪል Δ_Δ ² Ϸ ^{<} Λ_τ ² ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁻ Ld ₂ ⁶ ⁶ ⁶
make recommendations based on what we saw	
inside the file.	
more the me.	
In tarma of follow we what we do to take 11	
In terms of follow-up, what we do is typically	/ / ዾ፫ ⁻ ር / ርኪፈነኣ፣៦/ [፤] ህልረ Δ <u>ወ</u> Δ ⁻ ፣៦Ϸንደታጋ፣Ⴆ ^ኈ ቦና
we will follow up on an ongoing basis with the	
department. Typically, it is a year, but in these	
	᠕ᢣᡃᢦᡝᡃ᠋᠖ᢕᠣ᠋᠋᠆ᡬᢤ᠋᠐᠘᠘᠘ᠵ᠂᠖᠋ᢂ᠋ᢣ᠆ᠺ᠖ᢁ᠘ᠺ

cases and individual advocacy cases, it tends to	<u> </u> ۲۲۲۷ ۲۲۷ ۲۲۷ ۲۲ ۲۲۷ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲
be more frequently, because obviously it is a	JP71 4 % PU 4053 LC 40474534 L 4053 40%CP445341240 JP7JT4? 44°24, 45°414, 45°414
more current situation. It is not a systemic	
issue.	
	Δ•/ペÞር ጭ (ጋኣ̀ትበJˤ): ˤdァིལ广ঁ.
In some cases, and in this particular case, if the	ﺪ᠆ﻝᡄ᠋᠋ᠳᠳᡐ᠋᠖ᡔᠬ᠋᠌ᢣᡃᠳᢗ, ᠋ᠮᡃᢗ᠂᠋ᡄ᠋ᢣᢩ᠂
standard or procedure said you need to bring	
the file into compliance within 60 days, then	≟ኣ ያ (ጋኣትበJና): ኀਰንድፈ፫ኑ, Δኑፖ የኦሮጭ. ኦናኮር ኮስቦጋሀ በሀንኦLልርሲσጭ «כלָסָּרָֹטָ
we would check in at that 60-day mark and say "has it this been completed?" I am sure you	∧⊂∿⊲∿۶℃%
have noted on page 42 and 43 in all three of	Λˤd৮∿ບˤ ໑Ċˤʰ ᡪᡎ᠙ᡄ▷ᠬ᠑᠉ ΔͻΔϤ
these recommendations, no progress was made.	᠄ᡃ᠋ᡰ᠔ᢄᡶᢣᠫᡝ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡃᢐ᠆᠋ᡗ᠆ᡆ᠊ᢗᢂ᠋᠋᠉᠆᠋
When we went back to the department and said	᠌᠌ᡄᡄᡃ᠋ᡬᠫᠺ᠋᠋᠋᠋᠋ᠺ᠆᠉᠆᠃᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
"have you done, have you fulfilled what we	Ͻ·ϟϚϳͺϽϹͺΔ°ͺΔͺͼͻϧͺϳϸϷϟͰϟϹϟϘϧ
asked you to do?" and they agreed to it, they	ᡣ᠋᠋᠋ᡰᢣ᠌᠌᠌ᢂᡄ᠋ᡅ᠋ᢍᡝ᠋᠋ᠴ᠅ᡬ᠅ᡅ᠘᠆᠆᠘᠆᠕᠆᠆᠘᠆᠆᠘᠆᠆᠘ ᠘᠋᠋ᡰᢣᡄ᠘ᡩᡄ᠘ᡩᠴ᠘᠆ᡬᡃᡆ᠋᠋ᡘ᠆ᢤ᠘᠊
were not able to provide documented proof that	$P_{A} = P_{A}
that they had fulfilled our recommendations.	LC-CD-NDP-Lid-JP.
Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman: Thank you. Ms. Quassa.	᠆ᡧ᠋᠘᠊ᠴ᠂ᡬ᠆ᠰ᠋ᡌ᠆ᠴ᠅ᡬ᠆᠋ᠺ᠆ᡧ᠘᠆᠅᠘᠘
Chan man. Thank you. Wis. Quassa.	
Ms. Quassa (interpretation): Thank you, Mr.	
Chairman. I also thank you for your response.	ᡖ᠋ᡏᢣᡆᢉᡃ᠋ᢣ᠋ᡃ᠋ᢣᢗ᠊᠕ᡱᡆ᠋᠋ᠶᠮ᠆ᢞᢐ᠋ᢄᡔ᠋ᢑᢄ᠆ᡩ᠋᠕ᡩᡆᡗᠮ᠉᠋᠖᠘᠋᠆ᡁ᠋ᢆᢧ᠋᠋
This will be similar to the Department of	
Family Services. As I indicated on table 9 page	
42 and 43 of the representative's 2022-23	△▹୵⋞⋗⊂ ┅ (ϽϞϞ∩Jና): ᡅďናℾᆘ ◁∧℠ⅆ∩⊳ናርናLና.
annual report, it listed a number of recommendations respecting adherence to	
standards. The documentation notes that the	۵כׂ [ַ] ﻣַלוֹדִי. ۵ [ַ] וּנוּ אַלאָס ۵ַבאראַשּשראַג ۵<<ייוי >۵טייכרסיסי ۵בראַדּיטיאי אַטויינדי.
department agreed with, like Ms. Bates said, to	
the recommendations, but the status of	ዘ⊲∆⁰ ഛ (ϽϞ̀ᢣ∩Jˤ) ˤdϧ⁰ឩ广Ϸ ᠘ᢑ୵≪ϷϹናႌ.
addressing the recommendations is listed as "no	᠈ᡃᡆᢣᢩ᠂ᡆ᠋ᡗᢛ᠂ᡆ᠋᠕᠉ᠳ᠐ᢉ᠉ᡃ᠋ᢐᢂ᠆ᡁ᠉ᡋ᠘᠋ᠴᢕᡆ᠋
progress." Can you provide some explanation	᠔᠋ᡃ᠆᠘᠋ᡃ᠆᠆᠘᠂᠖᠘ᢧ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
of what challenges and obstacles are preventing the department from progressing in this area?	
the department from progressing in this area? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.	᠘᠆᠋ᠳᠣ᠋ᠫ᠋᠋᠄ᠺᡗᡥᠦ᠂ᡬᡃ᠋ᢆᡄ᠋ᠺᡄᢂ᠋ᠴ᠋ᢩ᠆ᡘ ᡏ᠋᠘᠋᠆ᡁ᠘᠆ᡩ᠘᠆ᡩ᠖᠘᠆ᡩᡆ᠋ᡬ᠘᠆ᡩ
(interpretation) mank you, with chanman.	
Chairman: Mr. Ellsworth.	᠘ᠴ᠋᠘ᡄ᠕ᡔ᠋᠋᠋᠉᠆᠘ᠴ᠋ᡗᢕ
	ᡏᡩᢛᡊᡓ᠋᠕ᡩᢄᢆᡊ᠕ᡩᢑᢌᢕᠧ
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. I	
thank the Member for the question. I think	
there were a number of challenges prevalent during the reporting period respecting the	άιLና/ব‰ጋΓና CΔL α_αΔ‰/Lና/ব‰υς αιL_ αϽΠϧΡαας/αίσ‰υσ ά∞ρςΟ>/LιLς αιL
department's ability to share the relevant and	
necessary information with the representative	
to resolve the no-progress status. I cannot speak	᠌ᠫᡪᡃᡃ᠋ᡊᠻᢣᢞ᠋᠋ᡆ᠄ᡃ᠋ᡉᢗ᠋ᡝ᠋ᠴᡣ᠂᠘ᠸᢣ᠘ᡷ᠋ᠴ
	▷᠖᠔᠘᠘᠕᠊ᢆᠴ᠆ᡔ᠐ᢄ᠆᠋ᠴ

specifically to what those challenges are, but I think some of them were identified within the Office of the Auditor General's report: capacity, understanding of the importance of adherence to standards, and these kinds of things.

I can say with confidence, however, that the department is undergoing a culture shift within it, in terms of working more collaboratively with the representative's office to resolve historical outstanding recommendations, but also, we have included many of them, or all of them, I should say, within the framework of our strategic specific action items, our strategic response.

Mr. Chairman, although I cannot speak specifically why there was no reporting in the reporting period, I am committed to ensuring that progress will be made on all of these matters by way of working collaboratively with the representative's office and giving clear and direct instructions to staff to undertake the necessary work required to fulfill and respond meaningfully to the recommendations of the Representative for Children and Youth. Mr. Chairman, thank you.

Chairman: Thank you. I am going to take this opportunity, before I go to the next name on my list, we will take a 15-minute break. Thank you.

>>Committee recessed at 10:21 and resumed at 10:40

Chairman: Thank you. I would like to call the Committee meeting back to order. Just before I go to the next name on my list, I understand Ms. Hainnu had some follow-up information from an earlier question.

Ms. Hainnu: Thank you, Mr. Chairman. This is regarding the data requested yesterday by Member Savikataaq. He requested where did the 27.5 additional teaching positions go to?

᠋᠄ᡃᠣᠫ᠋᠋ᠵ᠋᠘᠌᠌ᡠᡃᡉᢪᠦ᠋᠋^ᢌ᠅᠆ᡔ᠋ᢇᢂᢣ᠋ᠥ ᠕᠌᠋ᡔᠯᢤᢉᢪᠦᡃᠴ ᠕᠌᠌᠌᠘᠋ᡶ᠌᠅᠋᠌᠌᠌ᢄ᠅᠋᠘ᢪᡄ᠋᠋᠅᠑ᢪ᠌᠌ᡄᡗᠯᡐ᠋᠋᠅ᡥᠥ ᢄ᠆ᠴ᠋᠋ᡗᢄ᠂ᡄᡗ᠋᠋᠅᠖ᠿ᠋᠋ᡆ᠅᠋ᢗᢤᠾᠥ᠘᠆ᢩᢪᠥᡏᢤ ᠋᠕᠋᠄᠘᠋᠈᠂᠔ᡃᢞᡆ᠋᠋ᡤ᠘᠋᠘᠈ᠺᢓᢄ᠋᠁

Δ▷/<<>Δ▷/Δ▷/Δ▷/Δ▷/Δ▷/</

**Δ<'-/>
Δ<'-/>
Δ<'-/>
Δ

Δ
Δ

P
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ

Δ
Δ
</t**

᠄ᡃ᠋᠆ᡆ᠋ᡤᡃ᠂᠘ᡃᢞ᠙ᢗ᠋᠋᠋᠄ᡃ

ᡣᢄ᠈᠆ᡁ᠆ᡩ᠆᠕᠆ᡧ᠘᠆ᡩ᠆᠕᠆ᡩ᠖᠘᠅ᠳᢗ᠅᠘᠆ᡬ ᠘᠘᠈᠆ᢣ᠘᠂ᡩ᠊ᠣᢦ᠋᠕ᠸ᠆ᡏ᠖ᡃᢗ᠅᠋᠋᠋ᠶ᠅᠘᠅᠘᠂ Where were they allocated to? Bear with me. It's a list.

Arviat gained five additional teachers, while Baker Lake gained three and a half, Cambridge Bay gained two, Cape Dorset, 0.5 which this was a rounding of the 34.5 existing staff. We rounded every 0.5 to become a full-time teacher, so Cape Dorset gained a half-time teacher. Chesterfield Inlet gained one; Coral Harbour gained three and a half; Gjoa Haven, three; Igloolik gained one; Kimmirut gained one and a half; Kugaaruk gained a half; Kugluktuk gained 3.5; Pond Inlet gained three; Rankin Inlet gained seven; Repulse Bay gained two; Sanikiluaq 0.5; Taloyoak, 1.5; Whale Cove, 1.5; totalling to 27.5. Thank you.

Chairman: Thank you for that information, Ms. Hainnu. The next name I have on my list: Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Good morning, all. I think I will start off with the Department of Education, based on the information that was just provided. I have one quick question. Those new gained teaching positions pretty much right across Nunavut, is that sufficient to meet the needs now? Is there a trajectory being expected or predicted that they will be needing more starting this coming fall when the school season starts again, based on population growth in the territory? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Hainnu.

Ms. Hainnu: Thank you, Mr. Chairman. I thank the Member for the question. The student-educator ratio in Nunavut is currently the lowest in Canada. Currently under section 123 of the *Education Act*, the student-educator ratio is stipulated to have to be lower than most published national student-educator ratios. Nunavut's average student-educator ratio is 11.5. So even if there is some growth, no, there

CΔb°∿υς CΔL°∿υςĹ΅ CL°α bLጦ°∿ቦCϚͻϤϘϚ ΡイϤΦ ϤϽʹϐ·Ϲʹ΅ϹϘϚ. ·ϷΓϚϿα°σΓ΅ CL°αϷϲϷ΅ͶϛͻͿ ϶ϛϳς Δ΅ϷαΔϟʹͽϹͶϚϛϔϚ Ϥ·Lͻ ·ͽΔʹ·ϤϟʹͽϹͼϟϹϛ΅ϽϹͼʹ Ϥʹ·ͲϤϗϲϤͼϷϛϲͽϽϹ϶ϛͼ ʹϷͲϤϗϲϽͼϷϲϾͽϽϹ϶ϲ

᠘ᢆ, ᠋ᠺᡃ᠋ᠵᠯ᠋ᡃᡆ᠋ᡃᡶᡧᡃ᠍᠉᠋ᢩᡸᢗᡃᡄ᠋ᢅ᠑᠋᠋₽ᡘᡃᠯᡩ᠋᠋ᠴ᠋ᢉ᠄᠋ᡃᢐ᠋ᠴᢐ ᡏᠫ᠘ᠳᡃ᠋᠋᠋᠋ᠮᢄᡃᡶ᠅ᢛ᠅ᢣ᠋᠋᠋᠋᠆ᢞᠾ᠋᠋᠋᠘᠘᠋᠋ᡗᢣᡃ᠖ᡃ᠋ᡢ᠋ ᠆ᡱᡃᠣᡆ᠋᠍ᠺᡄᡏᢠᢗ᠋ᢁ᠋᠋᠋ᡔ᠋᠋᠄᠂ᡁᢞ᠌᠋ᡄᡅ᠋᠌ᡅ᠘ᢑᠯ᠙ᢂ᠋ᢗ᠅.

Δ°/<></

CΔ⁶dd d^sd^jc^c 46 Δc^Pb^c_Jσ L^ea Δ^ea^Dd^bdd Δc^eσda^d⁶ⁿC^bb^cc^D⁶^pd^lc^d d^lL^j b^ld^lc^a^e^jd^b Δo^Δ^c Λ^{sd}d^lc^a^e^pσ, ^Dd^s¹d^jd^c^d^jd^d d^c^jd^d d^c^bd^dd^d^k²^e^d d^jd^e²ⁱd^dd^k²^k^k²

Δ•/<>C[•] (ጋኳትበJ^c): [•] ሪካት ሲኮ Γ[•] Δα⁻ λ Δ⁻
We do poll the student population at varying stages of the year so that we are prepared, in	ႱペLϷϲϷჼ᠈Ͻϭ· ϧႶĽ᠈ᢣᡣ᠋ᡝᢧᡝ᠖᠖ᡄᡄϷ᠉ϽϚ, Ϫ϶ϫϪϚ <Ϫ<<ʹͽϹϳʹϿႶና
addition to incoming students or future students. Four-year-olds who are pre-registered help us to establish what the numbers might be prior to the start of an academic year. Thank you, Mr. Chairman.	ʹϧϿϪϹͺ;ͳϧϳͺͽͺϹͳϭͺͺϒͺϤͺͼϧϧϲ ϧϞϭϫͺ<ϘͺϚ ϲͳͼϭͺϹͳϽϗͺϷͺͽϷϧϒϤ;ϲͺ ϫͺͼϥϧͺϲͺϫϧϧϧϧϧϧϧ
Chairman: Thank you. Mr. Simailak.	ΛΥL՟ϿϤ ^ϧ Ϲ ^ϧ ϒϲ. ΛϹ ^ͱ LϷϒLʹϲͺͺϚϹϷϟ ^ϫ ͼͽϿϭ. ΡϷΓϤʹϿͶϚΓʹϚ ϒLΔϲϷ. ΔϷϒ≪ϷϹʹϿ ϹΔLΔϚϽϭϚ LϹႱϭϚ ϤʹϷϷϞΔϒL ^ϫ ʹϒϚϽͿͼ ΡϒϤϭ Ϫ [϶] ϥϷͿልና
Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman.	᠕ᠫᡃ᠋ᡃ᠋ᡋ᠋ᠫ᠘ᡆᢩ᠅ᡤ᠋ᠴᠦ.᠂ᡃdᢣ᠋ᠳ᠋ᡄᡅᢜ᠂᠘ᡃᢦᠯ᠙᠋᠌᠌ᢂ᠋ᠵ
Thank you, Ms. Hainnu, for that information. Moving along to my first question. Bear with	Δ•/ペÞር ጭ (ጋኣንስገር): የሪታዮሏቮኑ. Γነር Δኦንዎኑ _ש .
me. I'm going through my notes here. It is for the Representative for Children and Youth. I think it was discussed a bit yesterday. Page 33 of the 2022-23 annual report lists a number of elder advisors who worked with your office. I am not sure if this question was asked or something similar, but I will ask it.	Δ4' / > < (Ͻͺͻ, > Π, ς, s, c, s,
How does your office identify potential elder advisors? How often do you recruit new elder advisors? Do they use <i>Inuit</i>	Δυ/«ϷϹ· » (ϽϞϟႶͿͼ): ·ϭͿϧͼϫϹϻ. Γν <Δͼν.
<i>Qaujimajatuqangit</i> ? I will stop there for now. Thank you, Mr. Chairman.	<Δ°' (ϽϞϟϽͿϚ): ჼϭͰᡷ᠊Ⴍ广 ^ϧ ΔϧϟϭϷϹ _ʹ ͽ. Ϥ;ΓʹϿ ;ϙͱϧϭϹͺͼ [;] ϭͿϒͼͽϤͶϧͱΓϽ ϽϧϞͼͶϭͰͳϯ
Chairman: Thank you. Ms. Foster.	
Ms. Foster : Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Yes, we had touched on some of this information yesterday. Yes, our office uses a public nomination process to recruit our elder advisors, and what that looks like is we post advertisements in <i>Nunavut News</i> and <i>Kivalliq News</i> to get all the	
regions. We typically run them for about a month, but we ask the communities to tell us who are their elder advisors and who should we be working with. That is how that happens.	ϹΔL ^ϼ ʹႱϲͺϳ·ͽͺϟϟϟϷʹͺϭͺΛʹ·ႱͺϟϿ·ϲϷϺ ^ͼ ͺϛ;ϺͽϤ Ϸ·ႱͽϽϚͽϺͽϭʹͺͻͺϹΔLΔ·ϽΓϚͺϤʹͽϷϞͺϲϷͼʹϒϲϽʹ ϹΔL ^ͼ ʹ·ႱϭͺϷ·ႱͽϽΔϷʹʹϞͿϲϷʹͽϟϹႱϹͺϷϒϤϭϲͺϷϟΓϚ ΛϲϲͺϤʹϧϨϚϹͺϪϟϹϲϷʹͽͶϷʹʹϽϹͺϪϟϹϲϷʹϧϹʹͽϽϹ ϤʹϒͶϧͶϺͼϭ·ͿϛͺͶϷϲϽϛͼʹ·ϧϲϹͺϧϽ;Ϸ;ϧͶͼϭϧϭʹͻ
Yesterday I had noted in the House that it was every four years is the term for elder advisors, and I can correct that now, so thank you for	ለলሲቴናርኈ፝፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ ለር. ልLልሮኆ፝፞፝፝፝፝፞፞፞ ልሮምንት Lካትጋው ኦሷ ልሮ፝ኇ ለኦ፝፝ዮርንኈ, ኦ፝፝፝፞፝፝፝ አ፝ኇ፟ኇ ልረLጐቦና ለፈLንኾናጏ ርLካdd ረጅሮኦበረLኄዮርጐርጅና ላካLጏ ለኦናበናበσኮ ርΔካdd ኣኈዮኦኈጋና ልሬ ለፈLፇኈዮኇ

 $\Delta^{\mu}\mathcal{O}^{\mu}$, $\Delta^{\mu}\Delta^{\mu}\sigma^{\mu}$ d) $\Delta^{\mu}\mathcal{O}^{\mu}$ ᢗ᠘᠋ᠳᡅ᠘ᢣ᠘ᢉ᠋᠋᠋᠂᠋᠘ᢣ᠘ᢕ᠋᠋᠋᠖᠘᠆᠘᠘᠘᠘᠘

would not be an additional requirement.

that. It is a two-year term that we typically	᠈ᢞ᠆᠆᠋᠋ᡔᢣ᠘᠋ᡃ᠋᠋ᡦᡄᢕ᠋᠕ᡄ᠋᠄᠂᠋᠋᠋ᠳᢞ᠋ᢁᡏᡃ᠋᠕ᡃᢣ᠙᠋ᢂᢗ᠅
recruit our elder advisors for. Many of our elder	
advisor have worked with our office since the	∆•ץ≪⊳⊂י• (כ <i>וֹ</i> לארוטי): יּלא⁴פרׂי. ד׳כ אבעבי. ד׳
beginning of the office and that process, we	<\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\[21] <\
always connect with them and ask them if they	
would like to continue on. Most often they do.	< ፚ ና• (ጋኣንብሪ): ፣ ነ የት° ፈቮ• ፊዮ/ « ኦር•. የ ኦ ጋ በ ና
They want to keep working for our office, but	ᢄ᠈᠆᠕ᡩᠴ᠘ᢤ, ᡬᡃ᠋᠊ᡆ᠊᠙᠌᠌ᠵ᠖ᡃ᠋ᠵ᠋ᠵ᠅ᡪᢂ᠋᠆᠘ᠺ
for some reasons they choose to take a different	۵°۹۵°۵ کزه ۵٬۹۵۹ م۵۹۵ م۵۲٬۹۵۲ ک
path than with our office, then we do recruit	C∆⊌d⊲ bLՐ≻∩ና. ⊲୳L_⊃
elder advisor.	᠘᠆᠆ᠣᡏ᠕᠆᠋᠋ᠬ᠖᠆ᢣ᠖᠘ᠴ᠘ᡩᠴ᠕᠋᠖᠋᠕᠆᠉
	مےےمحیوں کو کو کو کو کو کو کو کو کو کو کو کو کو
I am trying to think if there was another part of	᠋᠄ᡃ᠋ᡖ᠋᠈᠆᠘᠘ᢄ᠂᠘᠘ᡩᡆ
the question. Yes, absolutely. In terms of the	ᢗ᠘ᢞᡆ᠕᠈ᡃᠯᡣᡗᡝ᠊ᠴ᠋᠋᠋ᠡ᠂ᡏ᠕᠋᠋᠋᠋᠋ᢐᡆ᠋ᠬ᠘ᠴᡐᢪ᠋ᡃ᠋ᠠᢂᢑ᠋ᡃᠥᢂᡔ᠋
knowledge that our elders are bringing to us,	ርΔ°교 ⊲∧ჼ᠔∩Ⴠჼ᠈᠔ᢣᡪ ᠘᠈ᢣ᠙ᠵᢗ᠅
absolutely, we trust that it is based on Inuit	Δ•/ペÞርˤ• (ጋኣ̀ትበJና): ናਰዎቄፈቮካ. Γካ <Δናካ.
societal values and the IQ principles,	
absolutely. Thank you, Mr. Chairman.	<Δ^[4] (Ͻʹϧληυς): ⁶ σμ ⁻ αμ ⁻ Δ ^μ λαρα ⁻ (Ο΄, Δ ^μ λαρα ⁻ (Ο ⁻ , Δ ^μ λαρα ⁻): ⁶ ^μ α ⁻
	ᠫᠻᠠᡆ᠋᠋᠋᠋᠋ᢛᡟᡣ᠋᠌ᡃ᠖᠊ᠣ᠋᠋᠋ᡏ. ᠘, ᡥᡃ᠋᠋᠋᠋ᡰ᠋᠋᠋᠃᠘ᠴ᠘ᡩ
Chairman : Thank you. Just before I go back to	᠋᠄ᡃ᠋᠋ᡰ᠋ᢄ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Mr. Simailak, that recruitment or the	∧ݸݪシᡕᡶᡐᠦ ∩∩ᡪჼᡃᢗᢂ᠋ᡃᢧᢣ᠋᠔ᡔᢣ᠘ᡩᠴᠥ.
nomination process, is it across the board every	₽ᲫᲔ∆°ഘ്୮ና ᲮLՐ৮ናᲮ℠Ո՟ഛር ℂ∆ષd⊲
two years? Or is there a staggering in there to	ϽჼჼႱልϲ⊲Ⴠᢣ⊳ჃႱႵ ለჼݸႸჼ┽⊲ჼႶႱჼ
kind of keep some of the corporate knowledge?	ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋ᡃᢛᢗᠵ᠘ᢞᡄ᠋᠕ᠴ᠘ᡔᡆ᠘᠉᠆ᢕ
Ms. Foster?	ᡬ᠆ᡅᠴ᠂ᠡᠯᡝ᠋᠋᠅᠋᠘ᢞ᠖ᢕ᠋᠋᠆ᠴᠦ.᠂ᢅᡆᡃ᠆᠋ᡆᡏᡃ᠂᠘ᡃᡟ᠙ᡐᢗ᠋᠋᠋᠅
Ms. Foster : Our goal is usually always to have	Ճຩ୵≪⊳⊂ና ၑ (ϽϞϞ∩Jና): ˤdদᅆ៰ൎԸၑ. ℾᢣᢗ ィL∆ᡄၑ.
elder advisors from each region, and so	
depending on that, that leads our recruitment	ዸዾዾዾ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟ትበJና): ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
efforts or requests for public nominations in	ᡣ᠋ᡣᡪ᠋᠋᠋᠋ᢛᢣ᠘ᢣ᠈ᠣ᠘ᡧ᠄᠙᠘᠄ᢣᠴᢛᠫ
terms of where the elders are coming from and	د∸مد℃هک د∸م۲۶ ټ۵۸۵۵ د
when they decide they would like to continue	∩∩ട•്&⊲Ժെ∿ൎ്യാം, L<∧ൊ∪െ 3, 6-പി്_ാJ.
working with our office. The only elder advisor	ᢄ᠋᠈ᠳᢄ᠕᠆ᠴᡬ᠂᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
nomination process that I have been a part with	ᠫ᠋°᠊᠋᠋᠋᠋᠋᠆ᢐ᠋᠋᠃᠘᠘ᢄ᠆ᡧ᠘ᢄ᠆᠕᠘
the RCYO, it was recruiting elders from across	₫᠈ᢣᡤᡝ᠋ᠫ᠘ᡨ᠋ᢩᡅᢄ᠆᠋ᠴ᠋ᡣ᠌ᡃ.
the territory.	
However, I am sure that if there was an	ᡠᢁ᠂᠆ᡏᢄ᠆᠖᠘ᢉᢣᢩᢂ᠋᠆᠆᠂
opportunity where we did not have an elder in	᠕᠆᠋ᡣ᠕᠆ᠬᢦ᠖᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
one region, we could definitely look at that and	ۥ᠙ᠵᠡᢂᢛᡄᢛ᠂ᢗᡆ᠋᠋᠘᠆ᠫᡄ᠋᠄᠙᠘᠋
just look based on that region, trying to get	᠄ᡃ᠖᠋᠄ᢣ᠋᠆᠋ᠬ᠅ᠵᠣ᠂ᢗ᠘᠘ᠺᠫᠣ᠋ᡄ᠂ᢗᡆ᠋ᡃᡉᠺ᠋᠅᠘ᡧᠵᡃ᠈
more nominations from that area, absolutely.	٬dদ°ഫᡤʰ ᠘ᡃᡟ᠙ᠵᢗ᠄ᡃᡃ
Thank you, Mr. Chairman.	
	∆•ץ<⊳⊂י• (כוֹגא∩טי: יטא≏פרֹי•. רי <∆יי.
Chairman: Thank you. Mr. Simailak.	
	<Δ ^{c,} (),), 으dˤtʰ, Δʰ/᠙▷
Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman, and	▷☞╘ི∿Րᅆᠣ 50-▷ᡅ▷ᠬ᠉ᠫᠭ ᠔᠘ᢉᢣ᠀ᠻ᠂ᠺᡰ᠘
thank you for the response. Just to stay on this	ዾ፞፞ዾዀኯዾዸዀዾዀዾዀዾዀዾዀ
	℠୰∟Ϸ℠୵⅃୳⅃Ϲ Ϲ∆ϧϤ⊲ ՍՍ୯ͽϹ⊳୳୮୳

section a bit, I understand you mentioned you go based on a community's suggestion as to who should be an elder advisor. What are the checks and balances to ensure they do know *Inuit Qaujimajatuqangit* and Inuit societal values? Is there checks and balances to ensure that, yes, this elder does know the *Inuit Qaujimajatuqangit* principles and Inuit societal values? Is there a check and balance to make sure they know that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Foster.

Ms. Foster: Thank you, Mr. Chairman I do not have a copy of the advertisement in front of me that we typically run, but it is similar to a job description where it does have certain requirements based on knowledge and skills and involvement in the community that we would be looking for, and then we would cross any nominations that we would get. It is typically to have someone bring the elder advisor to our attention, and we work with the person who has nominated them to find out more information about that elder before we approach them and their involvement in our office. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. So you work with each nominee to ensure that they do know *Inuit Qaujimajatuqangit*. Like there is an actual check and balance? I am not getting a yes or no answer. There is a bit of a roundabout answering, and I am looking for a direct answer. Do you ensure that, yes, this elder here in Kitikmeot, this elder from Kivalliq, and this elder from Baffin region, yes, they do know *Inuit Qaujimajatuqangit*? Do you have a check and balance to ensure that do know it? Is that being done? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Foster.

ظ^{نیه}۵۷۶^۳٬۲C۶۰ L^e۵ ٬۶۲٬۶۵۰۵۲ ۵۵۶ ۲۵۵۵ CΔbdd <^w۶۵۴۵۶۵۲٬۶۵۲۵۶۲۵۰ ՈJd^wJf Δ/Lcתσ٬Ϳ^c ۸۶٬Π۶Λ٬ ۹^LLン dd^eσ^w۶٬σ٬Γ^b <<CD^j۶^eᡠᡄ^ŵՈ^cͻ^c^c ٬۶۵^s bL^c۶۶σd^sL^cŪΓ^b. ٬d۶^eαΓ^b, Δ^bλ^cPĊ^c^b.

γLΔͺ_• (ϽϞϷΠͿϚ): ႭϭჼϹϷ, ΔϷϒϘϷϹʹϷ. ϤϤ LΓϤ·ͻ[®]υ ϽϞϷϼϚ Δϲ[®] σϷϭϚ ϒϷϿϤ[®]·ͻ[®]υ ϷʹϷϲʹϷϾϚϚϹ. Ϲ[®]Ϙσ[·]ϞΔ[®] ϲ[®] ϹϷϭ[®] Ϲ Ϸ¹υ[®]ϽΔϷͿϚ Ϲ[®]ϷϽυ[®] 3 Ϥ¹υ[®]Ͻ[®]ϒϹσ[®] Λ[®]υζ[®]υ² ΔΔ¹[®] ΓΓΓΡα₂ Ϸ[®]Π² Ω^C ΛγLϷϷϲ⁻1C.

Δ▷/<<><</> **Δ▷/<</p>

Δ▷/

Δ□/

/**

<Δ^ε (Ο΄ΥΑΛΟΥ): αστέ, Δυγαρό, του οΛΕΥ αλαμες ΟΔΕ, ΟΔυα αφής αοςτόνοα αφής ατόνος ΟΔΥΕ 1920 Ραργοαγάθος ΟΔΕ^ωυσς ΟΔΥΕ 1920 Ραργοαγάθος ατόνυσς ΟΔΥΕ 1920 Ραργοαγάθος ατόνυσς ατόνες ατόνες νατόνος ατόνες ατόνες νατόνος του ατόνος του ατόν α

ᢗ᠋᠋᠋᠆ᡄ᠕ᢡ᠆ᢦ᠋᠕ᡴ᠋ᠬᠣ᠋᠋᠋ᠬᠣ᠋᠃᠂᠋᠕᠆᠃᠕᠆ᠬ ᠋᠕᠋᠈ᢣᡤ᠆᠋᠋᠋᠋ᡎᢕ᠘ᢣᡆ᠋᠋᠆᠖ᠴ᠉᠆ᡣ᠋᠈᠆᠋ᠬ

Ms. Foster : To answer that question, yes.	۲۰٬۰ ۵٬۲۶۹ ۲۰٬۰۲۵ ۲۰٬۰۲۰ ۲۰٬۰۰۰ ۲۰٬۰
Thank you, Mr. Chairman.	؇ ^ۥ ٚڮؗڷؙڗ ^ۥ ؈ؗ۩ۯڮؠؗڵڋڟڡ ڗڂڔڟ؇ڹؠڡ
	ለኆ՟፞፝፝፝፝፝፞፝
Chairman : Mr. Simailak.	ďჼჼ₽°∩Ⴠ┽ჼႦჼჼჂჂჼჼ ϷჼႦႠĹႱႠϷჼჼჂႶჼ ĊჼdႫჼႱ
	᠘᠋ᠴᡄ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᡦ᠇᠋᠋᠋ᡦᢦ᠋᠖᠋᠆ᡧ᠋᠋᠋ᡘ᠋᠋᠋᠃᠋᠘᠈ᡷᠯ᠋
Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman.	ᡏ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Thank you for the direct response. Typically,	ᡏ᠆ᡄ᠋ᠺᠻ᠋ᢙᢟ᠋᠋ᡶ᠋᠋᠋ᡃᢛ᠋᠋ᡔᠳᡃ᠋᠄᠂᠋ᠯᢣᡃ᠋᠆ᠳᡏᡃ,᠘ᡃᡟ᠙᠋᠌ᠵᡬᡃ
how many nominations are submitted each	
round? Is it one or five or ten? Typically, what	Ճ▹୵≪ϷϹናၑ (ϽϞϞႶJና): ˤdদᅆ៰ᡬ᠃. Γᢣᢗ ᠠ᠘᠘ᡄᡅ.
is the average? If you have that handy. Thank	
you, Mr. Chairman.	ፈרערף (ጋלאחטני): פענגע, עדערארטי, איז איז איז איז איז איז איז איז איז איז
	᠈ᡃᡆᡏᡃᠴ ᡏᡃ <᠘ᢩ᠅. ᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᢨᠴ᠅ᢆ᠋᠋ᡰᡃᠵ,
Chairman: Thank you. Ms. Foster.	ᢄ᠋ᡃ᠋ᢄ᠆ᡆ᠋᠋᠉ᡩ᠘᠕ᡩᡄ᠋᠕᠅᠘᠘
y a y a y	ᢂ᠋᠆᠖᠖᠘ᠳᠧᢛᢄ᠕ᡧᡄ᠋᠕ᡧᡄ᠋᠕ᡷ
Ms. Foster: Thank you, Mr. Chairman. I don't	$\Delta / \mathbb{C}^{\circ}$ as the clude of the cluster of the
have that information in front of me but as far	ϪϟĹϿᡗᡃᢣᢂᢣᢙ᠋ᢄ᠘᠈ᡃᡧᡣᢂᢣᡆ᠋᠋ᠬᡄ᠉ᠴᡆᢀᡃᠮ
as I can recollect, we had had three	᠈᠂ᡆᢣ᠋ᠳᡄᡏᡃ᠋᠇,᠘ᡃᢣ᠙᠌ᠵᢗ᠋ᡝᡃ
nominations the last time. Two of the members	·····
were from Iqaluit, and I believe the third	
member was from the Kivalliq region. Yes, it is	
very low. It is not a high number of public	
nominations that we receive, no. Thank you,	
Mr. Chairman.	
	বጋল্'d৮লব''ป7L
Chairman: Mr. Simailak.	
Chairman: Mr. Simailak.	Δ⊲·-୵୭⊲· (ጋኣጉ∩Jና): ଦdና广, Δь୵ペ⊳ርኈ.
Chairman : Mr. Simailak. Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman.	Δব'-ሃዎব' (ጋኣ፞ትበJና):
	Δব'ન⁄≫ব' (ጋኣ፞ትበJና):
Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman.	Δ4'᠊៸≫4' (ጋኣ፞ትበJና):
Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it	Δປ՟/≫ປ (ጋኣኦበJና): ჲďӷ҆ӷ҅, Δŀ/᠙ϷĊ ^Ⴊ . ჲΔൎឩ ^Ⴊ በႱჅჾႯჼႦና Ճ, ለኖ՟Ⴀላበናበ ‹ Jና. ჼႦϷኦቦჃჼႦናႠჼንር ΔჅჾჁ በℾነብዀዮჾჁ ჃჇႦჂႭჼႭႢჃႠჼ ႠჼჃჃ ለኖ՟ႠჃჼჄჅႭჇႽႽ ֈ֍՟ႠϷቦჃႠჼ Ⴧ֍՟ႠϷႶჼႦናႠჼንበJ ለႠႢ ჇჼႦና.
Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are	Δ4'᠊៸≫4' (ጋኣ፞ትበJና):
Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion	Δ<- עליץ> () > > Δ
Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each	Δ4'-γ>4' (ጋኣትበJና): 교ϭჼ广, Δະሃዳኦር፟ [፡] «Δሷ [፡] ፦በሁሥ [®] σላ [፡] ፦bና Δ΄, Λኖናርላበናበላህና. [፡] Եኦትቦላ፡ቴናር፦ጋር ΔΔ [®] σ፦ በΓነሪበ [*] ዮ [®] ላሥትጋΔ [®] ዉሊላ፦ ር፦ሀላ ለኖናርላ፣ረትረሊኖር ሪ «አ [*] ፦ አ [*] ፦ ⁻ - - - - - - - - - - - - -
Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each community has elder committees. Have you	Δ4'-/>4' (ϽϞϡηͿϚ): ϫϭʹϳϹͽ, ΔͽϟϘϷϹʹͽ. ϫΔϫ [;] ͽηυμ ^α σϥ ⁵ ϷϚ Δ, ΛϘʹϲϭηϚηλίς. ⁵ ϷϷϟϥ ⁵ ϷϛϲϿϹ Δϼ ⁶ σϷ ηΓίση ⁵ ዮ ⁶ σϷ Ϥϟ ⁵ ϟϽΔ ⁶ α _ת ϥϲϲ ϹϷϭϥ ΛϘʹϲϥ ⁵ ϟϟ _ת ϘʹϹϘ ⁶ ϟ ⁵ ϲϷΓϥϲϲ ϟ ⁵ ϚϷη ⁵ Ϸ ⁶ ϽηͿ Λϲ _π Ϙ ⁶ Ϸ ⁶ Δα ⁵ ζα ⁶ ² ⁵ ² ² ⁵ ² ⁵ ² ⁵ ² ⁵ ² ⁵ ² ⁵ ² ² ² ⁵ ² ² ² ⁵ ² ² ⁵ ² ⁵ ² ² ² ² ⁵ ²
Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each community has elder committees. Have you reached out to them? If not, I would strongly	Δ<- ۲۶< ()
Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each community has elder committees. Have you reached out to them? If not, I would strongly encourage you to find out. You can contact	Δ<- ۲۶< ()
Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each community has elder committees. Have you reached out to them? If not, I would strongly encourage you to find out. You can contact each hamlet office to find out if there are elder	ΔϤ [•] />4 [•] (Ͻ ^ϳ , Ϸηυς): αυςτρ, Δ _ν γαρζ _φ . αΔά ^φ ηυ _γ ασα ^φ υς Δ, Λα ^c ταηςηχυς. ⁵ δρληα ⁶ δος ⁶ α ^γ ² δ ² α ^γ ² δ ² α ^γ ² δ ² α ^γ ² α ^{γ² α^{γ²} α^γ² α^γ² α^{γ² α^{γ² α^{γ²} α^{γ²} α^{γ²} α^{γ² α^{γ²} α^{γ²} α^{γ² α^{γ²} α^{γ²} α^{γ²} α^{γ²} α^{γ²} α^{γ²} α^{γ²} α^{γ²} α^{γ²} α^{γ² α^{γ²} α^{γ² α^{γ²} α^{γ²} α^{γ²} α^{γ²} α^{γ²} α^{γ² α^{γ²} α^{γ² α^{γ² α^{γ²} α^{γ² α^{γ²} α^{γ² α^{γ²}}}}}}}}}}}}}
Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each community has elder committees. Have you reached out to them? If not, I would strongly encourage you to find out. You can contact each hamlet office to find out if there are elder committees. Perhaps it will put a boost in your nominations that you receive.	ΔΔ4ΔΔΔΔΔδδ<
 Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each community has elder committees. Have you reached out to them? If not, I would strongly encourage you to find out. You can contact each hamlet office to find out if there are elder committees. Perhaps it will put a boost in your nominations that you receive. If I can get some sort of commitment from the 	ΔΔ44()
 Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each community has elder committees. Have you reached out to them? If not, I would strongly encourage you to find out. You can contact each hamlet office to find out if there are elder committees. Perhaps it will put a boost in your nominations that you receive. If I can get some sort of commitment from the child and youth rep office, please, Mr. 	ΔΔ4444456474747474747474747474747477
 Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each community has elder committees. Have you reached out to them? If not, I would strongly encourage you to find out. You can contact each hamlet office to find out if there are elder committees. Perhaps it will put a boost in your nominations that you receive. If I can get some sort of commitment from the 	ΔΔ44424544
 Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each community has elder committees. Have you reached out to them? If not, I would strongly encourage you to find out. You can contact each hamlet office to find out if there are elder committees. Perhaps it will put a boost in your nominations that you receive. If I can get some sort of commitment from the child and youth rep office, please, Mr. Chairman. Thank you. 	ΔΔ444()Δδ
 Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each community has elder committees. Have you reached out to them? If not, I would strongly encourage you to find out. You can contact each hamlet office to find out if there are elder committees. Perhaps it will put a boost in your nominations that you receive. If I can get some sort of commitment from the child and youth rep office, please, Mr. 	ΔΔΔΔΔΔΔΔΔΔΔδ
 Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each community has elder committees. Have you reached out to them? If not, I would strongly encourage you to find out. You can contact each hamlet office to find out if there are elder committees. Perhaps it will put a boost in your nominations that you receive. If I can get some sort of commitment from the child and youth rep office, please, Mr. Chairman. Thank you. Ms. Foster. 	ΔΔ444()Δδ
 Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. It is unfortunate it is pretty low. I do understand you guys are trying and I appreciate that. One suggestion could be, off the top of my head; each community has elder committees. Have you reached out to them? If not, I would strongly encourage you to find out. You can contact each hamlet office to find out if there are elder committees. Perhaps it will put a boost in your nominations that you receive. If I can get some sort of commitment from the child and youth rep office, please, Mr. Chairman. Thank you. 	ΔΔΔΔΔΔΔΔΔΔΔδ

look into that. Thank you, Mr. Chairman.	ᡣᡃᠣᡰ᠋ᡏᢛᢣᠫ᠘ᢩ᠂ᠳ᠖ᡃᡄ᠖ᢞ᠘᠋᠕ᢣ᠘᠕᠆᠘᠘
-	᠕ᢟ᠆᠋᠆᠋᠊᠋᠆ᡧᠣ᠋᠊᠕ᢗ᠋᠋᠋ᡃ᠘᠋᠋᠋᠋᠋
Chairman: Mr. Simailak.	ᡏᠣ᠋᠕ᢛ᠘᠆᠉ᠫ᠂᠋᠖ᠣ᠘᠆᠋ᢄ᠉ᡃᢗᠵ᠋᠆ᠺᠴᡐᡝ᠘᠅ᢆ᠐᠘ᡄᡃ
	ᢣ᠌᠋ᡒᡤ᠋᠋᠂᠘ᠴᡄ᠋᠋᠋᠋ᡘᢣ᠋ᡆᠲᠴ᠋᠋ᡄ᠖᠘ᡗᢣᢂ᠋ᡃ
Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. I	⊲∧℠Ძ∩℉℠℈ഀႱ. ℉⊳Ბഺ⊀ഄႱ
will move on now to the government side for	᠘᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋᠘ᢣ᠋ᢛᡅ᠒᠋ᡬᢛ᠋᠘ᡩ᠋ᡰ᠘᠅᠋ᢧ᠘
my next question. It is again touching on <i>Inuit</i>	∧ౕట⊂⊳ౕ౨౧ి.
Qaujimajatuqangit and Inuit societal values,	
incorporating it. This is to any department	᠋᠂ᡃ᠋᠋ᡰ᠋ᠴ᠘᠆᠋ᡗ᠉᠋᠋ᡰᢄ᠉᠆ᡁ᠘᠕᠘᠉᠋
incorporating Inuit societal values. The	᠙ᡔ᠋ᡄ᠋᠋ᠵᢣ᠌ᢄ᠆ᡁ᠅᠘ᢗ᠋᠌᠙᠘᠆᠋᠘᠆᠆᠘
interpretation in departmental policies and	᠂ᡃᠣ᠋ᠴ᠘᠆ᢂ᠂ᡃᡆᠴ᠘᠆ᢂ᠋᠂ᢣ᠘᠆᠘ᢞ᠋᠘ᢣ
procedures, as well as the delivery of services	ϽϞʹᡃᡉᡃᢈᡄ᠋᠋ᠵᡪ᠘᠘᠅᠆᠋᠋ᡗᡃᠧ᠘᠋᠋᠆᠋᠆ᢣᡐᡐ᠋ᡗ᠙ᡔ᠋᠋᠋ᠶ
for children and youth is often seen as a	᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢄ᠅ᡷᡄᢈ᠋ᢕᡄᢂ᠋᠖ᢄ᠅᠘᠘᠘᠘
challenge. What steps does your department	ᠴ᠍᠋᠆᠋ᡃᠣᠮ᠖ᡃᠧ᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠆᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘
take to ensure that Inuit societal values are	ᢄ᠆ᠴ᠋᠋᠋᠋᠆᠄᠂᠔ᢞ᠋᠊ᡆ᠋᠋᠋ᡏᡃ,᠘ᡃᡟ᠙᠋ᠵ᠋ᡬᡃ᠋
respected and followed specifically when it	Δ•/<>ርי• (ጋኣትበJ፡): ነሪታ°ፈቮ•. ୮ [,] ር Δላና/ዎላ•.
comes to service for children and youth? Are	
elder advisors used specifically in each instance	᠘᠋Ϥᡩ᠊᠕ᢟᢦ ᡏ (Ͻᡃ᠋ᢣᢣ᠋ᠺ᠋᠋᠋᠋ᢣ᠋ᢄ᠂ᡠᡰᢞ᠌᠌ᡆ᠋᠋ᡏᡃ,᠘ᡃᡟᡘ᠙᠋᠌ᢂ᠋ᠸ᠋᠄
to help ensure Inuit societal values are being	᠙ᠵᢖ᠋ᠡ᠂ᡏᠺᢛᡆᡣᡲᠣ᠘᠄᠕ᢛᡃᠣᡆ᠘ᡃᠵᠥ᠂ᢅ᠋ᡃᢑᡄᠬ᠆ᡆᠴᢩ᠂ᠣ
followed and used? Thank you, Mr. Chairman.	᠋᠊᠋᠕ᢣ᠈ᡷ᠋᠋᠋᠋᠅᠘ᡄ᠕ᢣᢄ᠋᠕ᡩ᠘᠅᠘ᢗ᠃᠋᠘ᢕ᠋
	ᢀ᠋ᠣ᠋᠊᠋᠋᠆ᠫᡊ᠂᠆ᡣᡄ᠆ᠫ᠕᠈ᢣᡆᡬᠴ᠋᠋᠄ᡉᢗᢛᢣ᠘ᢣ᠋᠍᠍
Chairman: Thank you. I will go down the list.	᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
I will start off with Justice this time. Mr.	
T	
Lawson.	▷ ^ና ኮ⊂▷ናL ∆<<ኻኈ C°ፇኈሁ ∆ዾ⊂ሲትσካ
	ዾ ^ۥ ፟፟ኯዾዾዾዾዾዾዾዾዾዾዾዾዾ ዀኯኯዾዾኯኯ፟ዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ ዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr.	
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of	᠘᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣᡃᢛ᠋᠋᠋᠋᠒ᡬᢋ᠘ᡩᡄ᠋᠋᠕᠄᠋᠋᠋ᢑᢄ᠆ᠺ᠆ᠺ᠆ᠺ᠆ᠺ᠆ᠺ᠆ᠺ᠆ᠺ
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the	᠘ᡃ᠋ᡃ᠋ᡃ᠌ᡋ᠋ᠴ᠘ᢣ᠋᠋᠋᠅᠋ᠺ᠋᠆᠘᠅᠋᠖᠘᠋᠅᠘᠅᠖᠘᠅᠘
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with	᠘ᡃ᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣᡃ᠉ᡣᡤᡩ᠘ᡩᡄ᠋᠋ᡘ᠄᠋᠋᠖ᡩᢗᡄ᠘ᡃ᠉᠋᠖ ᠙᠋ᡄᢂᢣᡄ᠋ᡅ᠈ᢣᠬᡝ᠂᠋ᠺᡃ᠋ᡲ᠋᠋᠋ᢤᡫᡡᢃ᠋᠋᠆ᡔᡃ᠋᠕᠉ᡃᡉ᠘ᡷᠥ ᢣ᠉᠋᠙᠋ᠶ᠉᠋ᠺᠺ᠘ᡃ
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are	᠘ ^ᢛ ᡃᠦ᠋ᡅ᠘ᢣ᠋᠅ᡣᡤ᠋ᡬᡪᡝᡧᡃᡄ᠋᠋᠋ᡘ᠄᠋ᢑᡝᢗᡄ᠋᠌᠌ᠺᡃ᠙ᠿ ᠙᠋ᡅᢂᢣᡄ᠋᠋᠋ᡘᢣᠿ᠋ᡝ᠂ᡧ᠋ᡃ᠋ᡬᡃ᠋᠍ᢗᡆ᠖ᢃ᠋᠋᠆ᡔᡰ᠋᠘᠋᠉ᡃᠣᡆ᠘ᡃᠶᠥᡃ ᢣ᠉᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡷᡄ᠋᠘᠋᠌᠘᠅ᡁ᠙ᡷ᠅ᡣᢗᢂ᠘ᠺ ᠘ᡃᠡ᠙ᢂᡠ᠅᠋᠋᠋᠋ᡅᡄ᠋᠘᠘ᡐᡶ᠋ᡧ,᠍᠌᠕᠙᠆᠆ᡏᠯ᠘ᠺ
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values	᠘ [᠄] ᠉᠋ᡃᠣ᠋᠘ᢣ᠋᠅ᡅ᠒ᡬᢋᠯ᠋᠆᠆ᡄ᠋ᠺ᠄᠖ᡃᢗᡄ᠌᠌ᠺᡪᢗ᠋᠋ᢗ᠆ᡧᡇ ᠙᠋᠘᠌᠉ᢣᡄ᠋᠕᠅ᢣᠬᡝᡕ᠂ᠺᡃᠬᡬ᠋᠍᠍ᡱᠾᡡᢃ᠋᠋᠆ᠳ᠈᠋ᡘ᠉ᡃᡉ᠘᠅ᠥ ᢣ᠉᠋᠋᠊᠋ᡗᡷ᠉᠋᠋ᡴ᠋ᡬᡙ᠋᠘᠈᠘᠈ᡩ᠙ᡷ᠉ᢕᢗᠵᡶᡘ ᠘᠈ᡝ᠙᠌ᢂᡬ᠅᠋᠋ᡬ᠂ᡄ᠘᠘ᡘᡃᡶᡕ᠋ᠺ᠈ᠺ᠅ᠸᢋ᠘ᡘ ᠋᠘᠘᠆᠘᠆᠋᠁᠕᠘ᡔ᠋᠘᠘ᡔ᠘ᡔ᠘ᡔ
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near	Δ [®] baΔϞ [®] NĊϚϟϤʹϲͺͺϐϚϲͺϷϚϚͺͺϚ《ϭ ϷἀϷϞϲͺϞϞϮϚͺϤʹϚͿʹϞϦϭͺ31-σϷͺΔ [®] baΔϟσϷ Ϛ [®] Ϸϟ [®] ΝϚͶϟͿͼͺͺϹΔϷϤϤͺͻͺͺϚϷϷϟͽ·ͶϹϷϟΔϚ ΔϷϟ≪ϷϹ [®] , 11 μ [®] αͺͺLϽΔ [®] ͺͿϞϚ, 8 Λ≪ʹϲϭϟϪϚ, 12 LϽϲϟϹϲ [®] ϽͶϷ, 47 ΔϼϲʹͺϷϷϭʹͿϚ Δ [®] ϷαΔϟϚͺͺϹϷϤϤͺͺϚϷϷϟͽ<ϲϷͽͻϽϭϚ
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values	Δ [®] baΔϞ [®] NĊϚϟϤʹϲͺͺϐϚϲͺϷϚϚͺͺϚ《Ϙ ϷἀϷϞϲͺͺϞϯϳϚͺϤʹϚϳͺϐͺͶͻͺϷϷ;ϷͽϽϲϷϟϭͼ ϞϷϷ;ϷϽϚϽ;ϤϾͺͺϹΔϷϤϤͺͻͺͺϚϷϷ;ϷϽϹϷϟϪϚ ΔϷϟ≪ϷϹͼϧͺ 11 ϳͼͼͺͺͺͿϽϪ [®] ͺͿϲϚͺͺ8 ΛϘʹϲϭϟϪϚ, 12 ͺͺϽϲϲϥͺϲϐͻϽͿͼ, 47 ΔϼϲͺͺϷϷϭʹͿϚ Δ [®] baΔ;ϲͺͺϹͼͿϤͺͺϧͽϷ;ͽʹϚͺϲϷͽͻϪϲ
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near	Δ ⁵ ⁶ baΔ ⁵ ⁵ ⁶ Λ ⁴ ⁶
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near future that we will be doing a callout across the	Δ ⁵⁶ baΔ ⁵ ⁵⁶ ΠĊϚ ⁷ ⁴ ⁵ ⁴⁵ ⁴⁵ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near future that we will be doing a callout across the territory for new advisors that will sit on the	Δ ⁵⁶ baΔ ⁵ ⁵⁶ ΠĊϚ ⁷ ⁴ ⁵ ⁴ ⁵ ⁴ ⁵ ⁵⁰ ⁵⁰
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near future that we will be doing a callout across the territory for new advisors that will sit on the board, and that advisor group will help guide	Δ ⁵ ⁶ baΔ ⁵ ⁵ ⁶ ΠĊϚ ⁷ ⁴ ⁶ ⁴ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁶ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁵
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near future that we will be doing a callout across the territory for new advisors that will sit on the board, and that advisor group will help guide the director of corrections on implementation of	Δ ⁵⁶ baΔ ⁵ ⁵⁶ ΠĊϚ ⁷ ⁴ ⁵ ⁴⁵ ⁴⁵ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near future that we will be doing a callout across the territory for new advisors that will sit on the board, and that advisor group will help guide the director of corrections on implementation of the new <i>Corrections Act</i> and regulations and	Δ ⁵⁶ baΔ ⁵⁶ ηĊϚ ⁷ ⁴ ⁴ ⁶
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near future that we will be doing a callout across the territory for new advisors that will sit on the board, and that advisor group will help guide the director of corrections on implementation of the new <i>Corrections Act</i> and regulations and help us guide in that aspect in ensuring that	Δ ⁵ ⁶ baΔ ⁵ ⁵ ⁶ ΠĊ ⁶ ⁷ ⁴ ⁶ ⁴ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁶
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near future that we will be doing a callout across the territory for new advisors that will sit on the board, and that advisor group will help guide the director of corrections on implementation of the new <i>Corrections Act</i> and regulations and help us guide in that aspect in ensuring that Inuit society values are included and followed	Δ ⁵⁶ baΔ ⁵ ⁵⁶ ΠĊϚ ⁷ ⁴ ⁵ ⁴⁵ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵⁶ ⁵
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near future that we will be doing a callout across the territory for new advisors that will sit on the board, and that advisor group will help guide the director of corrections on implementation of the new <i>Corrections Act</i> and regulations and help us guide in that aspect in ensuring that Inuit society values are included and followed	Δ ⁵ ⁶ baΔ ⁵ ⁵ ⁶ ΠĊϚ ⁷ ⁴ ⁶ ⁴ ⁶ ⁴ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near future that we will be doing a callout across the territory for new advisors that will sit on the board, and that advisor group will help guide the director of corrections on implementation of the new <i>Corrections Act</i> and regulations and help us guide in that aspect in ensuring that Inuit society values are included and followed with the implementation.	Δ ⁵ ⁶ baΔ ⁵ ⁵ ⁶ ΠĊ ⁶ ⁷ ⁴ ⁶ ⁴ ⁶ ⁶ ⁴ ⁶ ⁶ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near future that we will be doing a callout across the territory for new advisors that will sit on the board, and that advisor group will help guide the director of corrections on implementation of the new <i>Corrections Act</i> and regulations and help us guide in that aspect in ensuring that Inuit society values are included and followed with the implementation. On the RCMP side, the commanding officer has an Inuit advisor committee and they have a	Δ ⁵ ⁶ baΔ ⁵ ⁵ ⁶ ΠĊ ⁶ ⁷ ⁴ ⁶ ⁴ ⁶ ⁶ ⁴ ⁶ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near future that we will be doing a callout across the territory for new advisors that will sit on the board, and that advisor group will help guide the director of corrections on implementation of the new <i>Corrections Act</i> and regulations and help us guide in that aspect in ensuring that Inuit society values are included and followed with the implementation. On the RCMP side, the commanding officer has an Inuit advisor committee and they have a similar role on any approaches for some	Δ ⁵ ⁶ baΔ ⁵ ⁵ ⁶ ΠĊ ⁶ ⁷ ⁴ ⁶ ⁴ ⁶ ⁶ ⁴ ⁶ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I will speak of Corrections and the RCMP for Justice. With the new legislation which just came into place with the <i>Corrections Act</i> and the regulations, we are mandated to have Inuit societal values committee and you will see in the very near future that we will be doing a callout across the territory for new advisors that will sit on the board, and that advisor group will help guide the director of corrections on implementation of the new <i>Corrections Act</i> and regulations and help us guide in that aspect in ensuring that Inuit society values are included and followed with the implementation. On the RCMP side, the commanding officer has an Inuit advisor committee and they have a	Δ ⁵ ⁶ baΔ ⁵ ⁵ ⁶ ΠĊϚ ⁷ ⁴ ⁶ ⁴ ⁶ ⁴ ⁵ ⁶ ⁶ ⁴ ⁵ ⁶ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁵

of the committee across the country, and one of the committee members is from Nunavut. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. Chairman : Thank you. I appreciate that information. I just realized there was a question asked very similar to this yesterday, and there was some new information in there, so I am glad it was asked again. Maybe the other representatives, if you have anything additional to add that maybe you thought of since yesterday's response. I will start off again with Education. Ms. Hainnu.	 ΔΛΛΈΟ Ο Δ΄ Δ΄ Ο Δ΄ Ο Δ΄ Ο Δ΄ Ο Δ΄ Δ΄ Ο Δ΄ Ο
Ms. Hainnu : Thank you, Mr. Chairman. I thank the Member for the question. I think	Δ•/ኆኦርጭ (ጋኣኦበJ፡ን: ናժታ°ฉ广ካ. ፊ, ናժታলሁታኈጋኈሁ ርΔLΔJ°ฉ孑ልና. Γነር ፖLΔᡄካ.
anything new or in addition to what was shared yesterday, I would say that even the pedagogy about practices in our schools, <i>Inunnguiniq</i> is a concept that we have been using in the Department of Education. It is very much an Inuit way of child rearing, and in different abilities and competencies that are reached from the point of view of Inuit society. So <i>Inunnguqsimajuq</i> . Also, that is included in our Inuglugijaittuq	γLΔϲϷ (ϽϞϷΛͿϚ): ʹϭͿϷͽϫϹϷ, ΔϷϒϘϷϹʹϷ. σ~ϷΓσϭϲ·ϷϐϷϚ ϹΔϷϭͿ ʹϭͿϷͽϫϹϷ ʹϐΔϚΛσϭʹϭϚϚϐϚ. Ϸϫϲ ϹϲႱϲ~ϷϷϭϚ Λϲ~ϷϐʹϞႱϿϚ ϭΛʹϷϭͶΓσϭʹϷϹϚ. ϹϽΔʹϷϟͿͶΓϲϷʹϷϹʹϞႱσϷ ΛϞϟϚϐϷϿʹϷ ϹʹΛͿʹϞ 3, ʹϭϲϭʹϽϹϷ. ϹϲႱϲ~ϷϷϭϚΛϲϭϫ ʹϒͿϔϷϭ·ϐʹϭ·ʹϞͿϲϳϚ ϪϲʹϹϚϭʹϷϭʹϷͶʹϐϷϹʹϷϽΔϚ Λ;ϭͿϧ;ϟϭʹϞͿϭϷ ϿϹϨ~ ϭʹͼͿϷ;ϘϲϷͼϫ ʹϷϹϷͻϲ Α; Α; Α; Α; Α
Inclusive Education. It is very well stipulated in how it is applied. In addition, at the school level, <i>ilinniarvimmi inuusilirijiit</i> are often elders from the community who are there on a daily basis to inform daily practice of teachers and/or principals about how to incorporate <i>Inuit</i> <i>Qaujimajatuqangit</i> , but not only <i>Inuit</i> <i>Qaujimajatuqangit</i> , but also Inuit way of being,	C®&& Δ_JJ& ኦቴኦፖቴቴ ጋው ኦውቴ የቦው እርቅ ሬሞት የመንገው አውቴ የስት ሬሞት የመንገት የስት ስት የሰላ የመንገት የስት የሰላ የሰነት የሰላ የሰላ የሰነት የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ የሰላ
culturally, in this community, how we respond to realities in a school setting. (interpretation) Thank you.	᠘᠆᠋ᠾ᠆ᡅ᠈ᡃ᠈ᡩ᠂ᡏ᠕᠋ᠬᢣᡃᡃᡉ᠄ᡃᢐ᠌ᠴ᠋᠋᠉᠂ᡏᡆ᠋ᡡ᠂ᢗ᠘ᡨᡆ ᠕᠆᠋ᡣ᠋᠕᠋ᡃ᠋᠋᠕ᡩ᠖ᡏᢐ᠖᠕ᢣ᠋᠋ᡬ᠃ᢗᠺ᠋᠍᠆᠘᠆᠋᠕ ᡁ᠙᠘᠂᠋᠕᠈᠈ᢣᡄᢂ᠋᠃᠋ᠺ᠆ᡆ᠋᠋ᡗ᠄᠂᠋ᡁᢣᠲ᠋᠋᠘᠋ᠮ᠈᠘᠋᠈᠈
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	Δ•/ペÞር ጭ (ጋኣኦበJና): ናਰኦ°உ广ঁኑ. ୮ [、] Δবናረንዎልና.
Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chairman. I will summarize my response from yesterday, if	Δ⊲'-/≫⊲' (ጋኳት∩Jና): የਰੋਂੋਂੇੇਰੇੇੇ ਠਿੰੈਂੇ ਠਿੰੈਂੇ ਠਿੰੈਂੇ ਠਿੰੈਂੇ ਠਿੰੈਂੇ L⊂し⊂ሲትਰ ∧⊂ሲ⊲የኮምጋና

᠈ᡆᢞᡆᡤᡃ᠋ᠴ ᠋᠆᠋ᡃᢗ᠘ᢩ᠋ᡏᡃᢞᡐᡐ.᠘ᠴᡄᠬᢣᡃᡥᠣ᠌ᢩᠣ ᡏ᠕ᡣ᠋ᡃᡉ᠋᠊ᠳ᠋ᠴ᠋᠋᠅᠋᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠖᠘ᢑ᠋ᠣ᠋ᠴᢣᢑᢕᡄᡅᡆᢛ

elder advisor that is from Nunavut. He has a

that is okay with the Committee.

national committee across the country, and one

43

∧ჼdヶ⊂⊲℃しん⁰∽⊲∿⊃σႪ. 2024-2025

ۥٚڟڮڡۮڶ؋, ۵٩٢٩٥٦؋.

᠕ᡣ᠋᠋᠊᠋ᠬ᠋᠃ᠳᢑ᠘ᠴᢘ᠂ᢗᢩᢛᡆ᠋᠕ᢣ᠋ᡬᢐᢄᡔ᠘ᢞᠥᡆᡐᢧ᠌.

Essentially for Family Services, Mr. Chairman, Inuit societal values are built right into the *Child and Family Services Act* in terms of the way we address matters. It is legislated. We are required to do that. We train social workers on how to be culturally competent, not aware, not sensitive, but competent.

In addition to that, we have taken steps through the Iviqtippalliajut program to develop an implementation plan whereby all of our policy work, intention papers, everything that goes through our policy division, is reviewed by that individual to ensure the appropriate application of Inuit societal values.

With respect to your question on elder advisors, Mr. Chairman, that is something we are considering within the strategic framework. We have not defined what that looks like, but certainly we are considering it in the sense of ensuring that we have a host of advisors, of elders that will assist at a community-level through our revised prevention framework. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Berry, yesterday you spoke regarding the *Mental Health Act* and the recovery centre. Are there any additional components that are worth mentioning? Ms. Berry.

Ms. Berry: Thank you, Mr. Chairman. In addition to the information shared yesterday by my colleague, Victoria, there are a few other areas that we involve, whether it be NTI. Just in keeping with article 32 of the land claims agreement, we do engage with NTI quite frequently, especially around large system changes and new legislation.

We also recently established last year a patient advisory committee at the hospital, at Qikiqtani General Hospital. Then one thing that is extremely important for our learning process for continuous quality improvement is we have ϤʹLϿ ϷʹϧΡͿͺ·ʹϿʹϧͺͺϤͼϭϤʹϧͼϫϒϲϽϲϫϧϥ ϼͼϿͼ ϧϤͿʹϧϹ ͶϲϲϪϹ;ϿϭϷ ͶϹϥϲϫϹͼϭ ;϶;;Ͽ ͳͼϲϿϹ;Ͽ ͶϹϥϲϫϹͼϣ ϒͼϧͼ;ϿϹͻͳ ϘͼϼϥͼϽϲϲϫϧϥͼϫ ϷϽ;Ϟ;ϷͶϳϫϾϫͿͳͼϤͼϿϽͼ ϞͻϞͼ <ͼϧϷϷϼϫϲϲ ͶϷϞϹϥ;ϥͺϿϹ ϿϭϿϹ

Δ•/ペϷϹ·• (ϽϞϞΛͿϚ): 'd৮°ႭႠႦ. ϤΛሊኆህႭ ʹbፚΔናጋσϷ 'bϷϟL^ነϞͶናϷናσϤʹϷ<mark></mark> ΛϲͺͺϚͶϤʹ**Ϥͺʹ**ͺΰ៶/? Γ^៶ ΛϷͺ

ΛϷ (ϽϞϷΛυϚ): ʹϭͿϧͼϫϚϳϷ, ΔͼϒϘϷϹʹͽ. ʹϭͿϧͼϫϹϷ ϤΛͺϚϚϤϭͽϽϤϿϳϿϗϚ ϹΔͺͰ. ϹϚϿͼ ͶϷϷͶϟϹͼͺͺ΅ϚϿͿϚ ϟϲ. ΛϲͺͼϧϹϧͽϿϲ ϥϒͼϼͼ ΛϲͺͺϫϷϲͻͼ ϲΔϹΔϚϿϲͺͺϟʹͼͿϟͿϚ. ΛϲͺͺϥʹϞͿͼϧͼϲϥϭͼϧͼϳϽ;ͼϿϚͼϘͼ ϽϛʹͼϹͺͺͺͿϲͼϥͼϹϿϚͺϥͱϹͺϛϧϼͼ ͶϷϷͶϧϲͼϲϥ;Ϲϳϛϲ

our Office of Patient Relations who sit on our critical incident review. Every time we have a critical incident review, we have a member from the Office of Patient Relations on there, and we also engage with family and patients, depending on the age, in the quality review process.

Upon learning about a critical incident, we engage with family and we do so in conjunction or in partnership with patient relations, disclose what we know about the incident thus far, we ask for their input, their suggestion around recommendations, and we also ask them how they would like to participate in the review. Then we always come back, so depending on what their desired level of involvement is in the review process, we always come back around the end to share what we have learned from the review and ask if there are any other recommendations that they may have.

From there, we have not done this consistently, but we have also invited patients or parents to attend M&M rounds, which are kind of a review process where physicians will share learnings with the other physicians around cases. We have had invited patients or family members to come and speak to that particular incident that maybe it was a medical error or another incident that happened, because it is important to have the patient voice. It is important for practitioners to understand the impacts of the family, maybe where something was lost in translation, et cetera. So I just wanted to highlight those couple of other things. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you all for the responses. My next question is on the same subject of *Inuit Qaujimajatuqangit*, Inuit societal values. It could be directed at every department, but I will keep this specifically with Family

Services.	ፘኯ፟ጘፘ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጛኯ፟ኇዾርዀ ዾኯኇዾርዀ. ዾኯ፟
	ΛΓ ΛΓ
When you are using elders and elder advisors to	₽ჼᲮ₽ჃჼᲮჼჄŁႱ<Ⴀ ჂჂჼჁჄႬႦႮႦႶჁႧჂႧ
help incorporate Inuit societal values, what	᠕᠈ᡃ᠊ᠯᢗᢂᢁᠫᠣ᠋ᠴ᠄ᡃᢐ᠋ᠴ᠋᠋᠋ᢐ᠋᠕ᡩᠡᡆ᠆ᡣᢕ
checks and balances do you guys have or use to	᠕᠋᠋ᠻᠠᠵ᠋᠋᠋᠋ᡥᠣᡄ᠋᠘ᡄᢣᡅᢋ᠋᠋
ensure that they do know and understand <i>Inuit</i>	
Qaujimajatuqangit and Inuit societal values?	ᢄ᠋᠈ᠳ᠋ᢄ᠂ᢣ᠋᠘᠆ᡩᢂᡷ᠘᠆ᠺᢁ᠘ᡔᡐᢄᡔ᠘᠆᠕᠋᠕ᡔ
I will give a quick reason why I am asking this.	<u></u> <u></u> <u></u> <u></u> <u></u> <u></u> <u></u> <u></u> <u></u> <u></u>
I am 46 years old, and the people that are now	<ኈየኦኦላ ለኀጋቦ
becoming elders, or are elders now went	/> /> /> /> /> /> /> /> /> /> /> /> /> /
through residential school, and they had a lot of	
cultural loss while being away. I myself did one	ΔC 0 9F11 C CF9910 F75 bל26Λ95_9%P°σ.
year of junior high school in Yellowknife. I did	
grade 8 there, and while I was over there, there	᠕᠆ᢣᡅ᠋᠋᠉ᡠ᠌᠘᠆ᠴ᠋᠕᠘ᠮ᠋᠔ᢙ᠕᠉ᡠᡆᢕᡗᠳᡐᢁ᠖
was very little Inuit culture around me. I can	
kind of identify with what the people that went	P/T ^c ⊃\PT _Q ^w ⊃T ^c ⊃\ ^w ∩ ^c ∩/ ^c →C ^c ▷⊲ ^c ∩⊲ ^w
through residential school went through.	ዾኄዾጘዾኈዾዾ୮ኁ୮< ዾበ፨በርዾ፧፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ዾጚኯ፟
	᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡃᡆᠲᠣ᠂᠋ᡏᢗᡩᡃᡳ᠘ᡄᠲᠴᡏᢛᢕᡝᠴ᠋ᠨ᠘ᡄᡃ
I am just wondering, Family Services, how do	
you ensure that the elder advisors that the	\land) \triangleleft L \triangleleft \triangleleft \land
department is using do understand <i>Inuit</i>	᠕᠋᠕᠋᠂ᠳ᠘ᠴᡄ᠋᠆᠆ᡧ᠕᠆᠕᠆ᡁ᠉᠋᠆᠆᠘
Qaujimajatuqangit and Inuit societal values?	᠋᠂ᡃ᠋᠔ᢂ᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Thank you, Mr. Chairman.	᠋᠆ᡧ᠋᠋᠋ᡏ᠋᠋᠋ᡪ᠋ᡏ᠆ᠴ᠋᠋᠋ᡗ
Chairman: Mr. Ellsworth.	ር°ዉ ጋኈቦሮዾጘኈ ፚኯጞ፟፟፟ዾኯ፟፟፟፟
	ር ዉ ጋብ ር ወኛ። Δ። «የ Δ። · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chairman. Mr.	4°Γ°ς2Λς, ίσμαι το Δαγαροία.
Chairman, admittedly, we have not been using	
elder advisors as of yet, but that is criteria that	Δϧϟ≪ϷϹ; ͼ (Ͻ;϶ϽϽϲ): ;ϥ϶ͼͲͺͼͺͺϹ;ϹͺϪϥ;ʹϧϿϥϲ
we will have to very carefully look at.	
	᠘᠋Ϥᡩ᠊ᠡ᠀ᠫ ᡏ (Ͻᢆᡃᡕᢣ᠋᠓᠋᠋ᢗ): ᠋᠂ᢅ᠋ᠯᢣᢩᠲ᠋᠘ᢑ᠋ᡟ᠙ᢂᢗ᠄ᡃ
I recall under a previous government, Mr.	᠕᠂ᡃᡆᢣ᠋᠕ᢌ᠋᠂᠋ᢆ᠘᠆ᡧᠺ᠘᠉᠆᠕ᡔ᠘ᢂ
Chairman, there was some discussion around	ᠺ᠘ᡃᢦᡰᡆᢩ᠉ᡃᠾᢄ᠋ᡃᢄᡩᡉᠺᠧ᠋ᠳᡔ᠋ᡔ᠋ᢁᢣᠣᡊ?
certifying elders, which goes I think, Sir,	
directly to your point, and I do not know what	∆•/≪⊳ር ጭ (ጋኣ̀ት∩Jና): ኀdን°உ୮்∿. b∩Lትና≟ና
happened with that initiative. Certainly, I would	فـ ^ـ ــــــــــــــــــــــــــــــــــ
imagine if any discussion papers were available	•
on what that government was considering in	٥، ٤، ٤. () (Δغ ^۵ α. Δغ ^۵ α. Δغ ^۵ α.
that context, they would be helpful for us and	
for the rest of my colleagues in terms of what	Δ⁶/<>C⁶ (ϽϞληυς): ⁶ /σμ ⁶ , Δ΄, β/γησης.
experiences, skills, and knowledge would	
create, or an elder should possess to be relied	bハL≻ናخےد. ۲۲۲۹ے۲۴ ۹۵٬۲۹۰
on as an expert in the field.	ዾጏ፞፞፞ ຼ • (ጋኣኦበJና): ^ና dኦ°ዺ广ካ Δካፖペኦርናካ. dል
Labinda de engenera encodio D.C. 11.1	۲۲۵ (۲۹۲۲): ۵۶ ۵۲ ۵۵ ۵۰ ۵۵ کرف، زم ۵۶۷۲۲۵۰ ۵۰ ۵۵ ۵۰
I think, to answer your question, Mr. Simailak	
L	

and Mr. Chairman, we do not have that criterion, but I very much appreciate your point. Just because you are elderly does not mean you are an elder in the sense that you're describing, Sir. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Ellsworth. Before I move on, I would encourage the rest of the departments to take that back with you about what I just mentioned during my last question.

My next question, Mr. Chairman, is to the Representative for Children and Youth. Again, staying on Inuit societal values and *Inuit Qaujimajatuqangit*, how does your office resolve any conflicting perspectives which may arise when the application of Inuit societal values does not align with the southerneducated culture? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for the question. Just to make sure that I understand the question, is it how do we resolve conflicts between ISV versus southern standards, if you wish. I think that is an invaluable question. I think it all comes back to the voice of the child and it comes back to ensuring that we are acting in the best interest of children.

[From] our perspective or what we are putting forward, quite frankly, is what the family, what the child, what their perspective is, and if what their perspective is or what they want is in conflict with ISV, I am not sure that that is for us to be resolving because our focus typically is on making sure that the voice of the child is included in our decision-making in what we are advocating for, that will be.... Λ
Λ

<</p>
<</p>

<

Δ•/«ϷϹ·• (ϽϞϷႶͿϚ): ·ϭͿϧͼϥϳͼ. ϽϒϟϫϲϟͶϹϥͻͼ ΓͺϚͺϷϹϿϛ. ϤϞϤϹϷ ϤͶͼͼͺͼϷϿͼ ϽϒϟϹϥϧϷϲͼϥϫϳ Λ«ϛϲϥϧϷϲͼϥϫϳ

ϷĊͽ· (ϽϞϞΛͿϚ): ͽϭϧͼϲϳͽ. Δ, LΓ⊲ϫͽ.
ϷϷυλ·ʹͻͿ ϤΛͽϭϤϽϷʹ Δϲʹυ. CΔL
ϤͽϭϹϷϞͼϫϳͽϥϲ ϤϹϷϟϷͼʹϒϚϽϚ ΛϲϲϤʹϞϞ
ματαλές ΔΟΡΑΡͼʹϒϚϽϚ ΛϲϲϤʹϞ
ματαλές ΔΟΡΑΡͼάς Δ, ϲͽϭ
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία
ματαλές δοραφορία

Δ•/<>Cና• (ጋኣት∩Jና): 'dን° ፬. ቮ•. Δ•/<

Δ°/

CΓγ

ν

Δ°/

Δ·/

Δ·/

Δ·/

>>>>) (ϽϞϡΛͿϤ): ͽϤϧͼϥϳͼ ΔͼϒϭϷϹͼ ϷϷႱϗϲͻ ϭϲϲϧϥͼϧϲϲϲϳͼϧϲ ϭͿϫͼϒϭϷϹϷϲϹͼ Ͻϧͼϧϲͻ Δͼϭͼϧͼ ϷϲϲϳͼͼϭϷϭͼϲϭϥͼ <ͽϲϿͶϷϧϲϭͼϷͼϲͻϭͼ ϲϲϿϲͽϲ <αΔλάͼϷϲϷϭͼϲͽ < <αΔλάͼϷϲϷϭͼ <</p> We just haven not run into a situation since I have been the representative where that has been the case. Every time that we are working on something, we are balancing out ISV, making sure that we are decision-making by consensus. It is all of those, trying to incorporate. It is part of the work that we do.

I always feel that it is not for me to be saying to young people, this is not in your best interest; our job is to make sure that their voice is heard, to hear their views and their preferences and their wishes and making sure that the departments who are providing them services understand and know their views and wishes. I hope that answers the question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Ms. Bates. It answered and it kind of did not. I know it is a difficult question to answer. I put it out there just because you are the Representative for Children and Youth, and I am assuming all of your clients would be Inuit, and to ensure that, going back to what we went through with residential school and culture loss, I am just wondering if your office would help try to fight back or ensure that the children that are not being exposed to Inuit Qaujimajatuqangit, Inuit societal values is being advocated for them. That is why I was asking that question. I do not know if the representative wants to comment on that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman and thank you for that clarification. Part of the advocating is to ensure that Inuit societal values are being applied because as the other departments have talked about, Inuit societal values are embedded inside the *Child and Family Services Act*. So when we are reviewing ᠆᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢉᠣ᠋᠋᠋᠆ᢄ᠂ᠳ᠙᠘᠆᠙᠂᠆᠆ᢄ

ΡϷͿΠϷʹϧϲϚͽϧϷϞͺͺϹͽϚϫϧͽͺͼϷϿͽ ϷϚϿϧͶϘϞͽϹϷϞͽϿͼͺϿϹͽϷϲ;ͺϹͼϭ ϲ;ϞϹϧϥ;ϫϤϒͽϞϧϧͼϿϲͽϲͻ ϷϚϿϧͶϘϞͽϹϷϞͽϽͼͼͺϿϹͽϷͽͺϒϲϹϿͼ ϤϞϤϿͼϹϷϭϥϲͻϫͺϿϭͽϲͺϞϲϹϿͼ ͼ;ͶϲͼϿϫ

ΔϷϟ≪Ϸ·Ϸ(ϽϳϞϒϽͿϲ): ͼϥϷͼϥϳϝ. Ϲ_ʹϹ ϷϹϿϲ.

matters when we are dealing with any sort of issues, we are also using it through that lens to ensure that those principles which have been embedded into that piece of legislation are being applied in terms of service delivery and ensuring that the views and wishes of children are being heard. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. I will move on to my next question. This is on the opening comments from the Representative for Children and Youth Office. Again, I will go back to them.

On page 3 of 6, right in the middle there, it says "systemic advocacy program." The first paragraph says "When multiple complaints are made to our office about the same problem, we consider that something within the department such as a policy or piece of legislation may be causing the problems. If the problem is not addressed and has the potential to occur again, we identify it as a systemic issue."

I am wondering: does the representative know how often that has occurred? Do you have an idea of what you're referring to there as to how often that has occurred? I do not know if you would have that handy. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. In terms of our '22-23 annual report there were 50 issues in systemic database. Certainly, that has increased significantly in the last year. I believe we are up near 96 issues in the systemic database, which again would speak to how many systemic issues. We are not necessarily addressing those issues. Currently what we are looking at right now are out-of-territory placements, adoption processes... I am trying to think of the other ones... mental health CΔLΔኘϷʹϚϓϤʹϒϷϫϚ ϒϿϭϤϭ ΛϲͺϚϒϤʹϷϚͼϞͰϫϹͻ. ϷʹϷʹϷϚͶϮϓϤʹϷϚʹϷͰϹ ϼϹʹͼϷΓϚͺͺϫͱͰϚϽΓϚͺϷʹϷϲϹͿʹϷͶʹϷϚϺϤϲͺϤΓϚ ϫϞϚϧʹϷϹͺʹϷϼϪͼϭϫϧϭϭͺͺϹϐͺϘͺϷͶϲϳϲϲϟʹϞͿͱΓϿϚ ΔϷϞʹϷϽΔʹϷϚϾʹϷϽϚͺϹϷϼʹϧͺϧͺϫϹϷϫʹϒͼϭʹϒͼϭͺ

Λ[®]d/^c/d^edⁱL^c
Δ[®]d/^c/d^edⁱL^c
Δ⁰Δ^c/d^edⁱL^c
Δ⁰Δ^c/d^edⁱL^c
Δ¹Δ²
Δ²

ᠣ᠌᠌ᢓᢦᢓ᠋᠆ᠳᠣ᠋ᡆᡐ᠋᠅ᢕᡃ᠋ᢐ᠋ᠴᢙᡃᠴᢕᡃ ᠳ᠋᠆ᡎᡄᡄᠧ᠋ᠧᡄ᠋᠕᠕ᡁ᠖᠆ᠳᢧ᠖᠆ᡆᡔᠧ᠕᠋ᡔᠧ᠋ የረ⊲ው ጋ√ኈሀኆୁୁୁୋଜ ଜጋ୮⊧ $\Delta b \prec^{\circ} C D J^{\circ} a \Box d \cdot d \cdot L^{\circ} U^{\circ} D J^{\circ} a \Box d \cdot d \cdot L^{\circ} U^{\circ} D J^{\circ} a \Box d \cdot L^{\circ} U^{\circ} D J^{\circ} a \Box d \cdot L^{\circ} U^{\circ} D J^{\circ} a \Box d \cdot L^{\circ} U^{\circ} D J^{\circ} a \Box d \cdot L^{\circ} U^{\circ} D J^{\circ} a \Box d \cdot L^{\circ} U^{\circ} D J^{\circ} a \Box d \cdot L^{\circ} U^{\circ} D J^{\circ} a \Box d \cdot L^{\circ} U^{\circ} D J^{\circ} a \Box d \cdot L^{\circ} U^{\circ} D J^{\circ} a \Box d \cdot L^{\circ} U^{\circ} D J^{\circ} a \Box d \cdot L^{\circ} U^{\circ} D J^{\circ} ᢗ᠘ᠳᡅ᠕᠌ᢂᢣᡑ᠘᠕᠆᠖᠂᠖ᠴ᠋᠋᠖᠖᠖᠘ᢣ᠖᠘ᢣ᠖ᢕᠣ᠅ᢕ ᠴᢗᡃ᠋ᢛ᠋ᡉᡄᢄ᠘ᡄ᠘ᠴ᠘᠘᠘᠘᠘᠘ ᢄ᠋ᡃ᠋᠋᠋᠋ᡰ᠋ᢄ᠂᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ $\bigcap G^{*}/L^{*}$ ᡠᠴ᠋᠋ᢕᡄ᠌ᠣ᠅᠘ᢧᢣ᠋ᢓ᠒᠋᠂ᡠ᠘ᢗᡆᡆᡃ ⊿יطل∆نک⊀ م`لد ع⊂∿bع ف⊂∿حا ᠘ᡄ᠋᠋ᠳᡆ᠋ᡅᢣᡏ᠋᠋᠋᠋ᢖ᠋ᠮ᠊᠋ᠴ.᠄ᡃ᠋᠋᠋ᡅ᠋ᢧ᠘ᡄ᠌᠌᠌᠌ᢄ᠆ᢩᡆ᠋ᢂ᠆ᠺ᠖᠕ᢕᠧ᠋ᡝdᢣᢂᢞ ᠕ᡩ᠋᠋᠋ᠴᢉ᠂᠋᠕ᢞᠾ᠖᠆ᢐ᠈᠋᠋᠋ᡔ᠆᠈᠘ᢞᡄ᠘ᢓ

services, transition planning and discharge planning. Thank you, Mr. Chairman.	△৬૮≪ϷϹ· Ϸ(ϽϞϞႶͿϲ); ·ϥϟͼϭͺϲϷ· ϥͱΓϲϹϷͺ _Ϸ
Chairman: Thank you. Mr. Simailak.	"OOT" (out-of-territory) ወዉዎና ፖርርঁσ Δ৮៩ኈርϷኆናጋና ጋዖናbኈ>ኈ. Γኁ >ጵኁጋ.
Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman, and I apologize to the interpreters. I find myself I am speaking too fast. I got a message I am talking too fast.	>ትንጋ (ጋኣትበህና): ናdታ°ฉ广, ፚናላペኦርጐ.
Staying on the same page for the Office of Children and Youth rep., same page, page 3,	৺৾৾৾৾৾৺৽ঢ়৾৾৸ঢ়৾৾৾ঢ়৾৾৸৸ঢ়৾৾৾৾৾৾ড়৾৾ঢ়৾৾৾ড়৾৾ঢ়৾৾৾ড়৾৾৾ড়৾
two paragraphs down, "All of the issues identified through this review already existed in	Δ•/ペϷϹ ና• (ጋኣትበJ ^ϲ): ^ና dታ°Ⴍ广 ^ϧ . Γ [、] <Δ ^ϲ .
our systemic database. Many of those had already resulted in recommendations made to the department; some made as far back as the 2019-2020 fiscal year. As of March 31, 2023, our office was monitoring 20 systemic recommendations made to the Department of Family Services. As noted in the 2022-2023 annual report, no progress has been made on 13 of them, and only limited progress was made on seven."	<Δ ^ϵ (Ͻ ^ϳ , Ϸ∩J ^ϵ): ⁶ d ^β ⁶ ^α , Δ ^ϵ γ ^α ^β ⁶ ⁶ . ⁶ d ^β ⁶ ^α ⁴ ⁶ ³ P ^β ¹ ⁶ ^α ⁶
I am wondering if your office, the children and youth rep office have you been advised as to what is being done to address this? Are you getting any information from the department on this specific paragraph you referenced? Thank you, Mr. Chairman.	ΑΡΥΡΊδες ΈΥΙ Α΄ ΓΙΕ. ΡΠΊδες ΤΑ΄ Α΄ ΤΑ΄ Α΄
Chairman: Thank you. Ms. Bates.	᠘᠆᠋᠋᠋ᡰᠮᡆᡣ᠋ᡏᠴᡄ᠘᠆ᢣᢂ᠆ᠴ᠋᠋ᠥ.
Ms. Bates : Thank you, Mr. Chairman and I thank the Member for the question. In terms of the 20 recommendations that we had made to Family Services, and some date back to the '19-20 fiscal year, every year in our annual	<p><p><p><p><p><p><p><p><p><p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p>
'19-20 fiscal year, every year in our annual report we report on progress. In order to do that, I will issue a letter to the Department of Family Services. I provide a list of the recommendations made, and request an update in terms of their progress. So that happens generally on a yearly basis, but as of late, I can tell you that my communication and	۵۲Lン۱۱٬۵۰۷٬۵۷L۹ ۵۰۵ ۵٬۵۰۵۱٬۵۵٬۸۵ ۵ می منه ۲۰۰۰ م ۵ می می منه ۲۰۰۰ م ۱۰ می می منه ۲۰۰۰ م ۱۰ می می می می می می می می می می می می می
ten you that my communication and	৽৮৬৮৫-এ বিশিন্দেদি ৫৫%

collaboration with the Department of Family Services is much more frequent, so I am much more aware of progress made.

If you'll note, a number of the recommendations, I believe 13 of them, are directly related to the development and implementation of standards and procedures. Some of them are vast and when I say that, it is the development and implementation of standards for children in care. That is a very large area that requires a great number of standards and procedures.

I can tell that you it is my understanding from the department that they are working on the standards and procedures manual currently, which would fulfill a number of the recommendations that our office has made. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman and thank you, Ms. Bates for that. To Family Services, if you can comment on what she just said. Do you feel that you are making progress and can you see the horizon? Are we making progress to address some of these systemic issues that the children and youth rep office is talking about? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. I know there was a similar question yesterday, so I do not think Mr. Ellsworth needs to go down into the weeds, but to give some kind of idea of timelines, especially with some of the more serious outstanding recommendations. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman, and I will be as brief as I can. Yes, we are making progress. Depending on our consultation with Inuit organizations, it may change what those standards look like, but we are dealing with the recommendations on a priority basis. Like I mentioned yesterday, we recently completed $\dot{\Box} \mathsf{CP} \mathsf{LQ}^{\mathsf{c}} \mathsf{C} \mathsf{Q} \mathsf{C}^{\mathsf{c}} \mathsf{L}^{\mathsf{c}} \mathsf{D}^{\mathsf{c}} \mathsf{D}^{\mathsf{c}} \mathsf{C}^{\mathsf{c}} \mathsf{C} \mathsf{D}^{\mathsf{c}} \mathsf$

 ¹
 ¹

 ¹

ᡬ᠋°ᡄ ᠙ᠵ᠋ᡃ᠋ᢣ᠋ᢣᢂᡔ᠙ᡪ᠂ᡆ᠋᠋᠕᠋᠋᠋᠋᠉ᡠ᠋ᡣᡅᢄᡬ᠉᠋᠘᠋᠋ᠶ᠅ᡁᢣ᠈᠋᠘ᠮ᠉ ᠘ᡗᠡ᠙ᠵ᠋ᡬ᠉

Δ<<<p>Δ<<<p>
Δ<<<<p>
Δ<<<<p>
Δ<<<<p>
Δ<<<<p>
Δ<<<<p>
Δ<<<<>><<</p>

Δ<<<<>><</p>

Δ<<<<>><</p>

Δ<<<<>>

Δ<<</p>

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ

Δ<

᠆᠆᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆

the out of torritory standard in consultation with	٩٨ۥ٩٩٩٣٩٩٩٢٩ ، ٩٩٩٩٩٩
the out of territory standard in consultation with	
the representative for children and youth. We	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠖᠘᠘ᢣ᠋᠕ᡩᠳ᠋ᠺ᠊᠋ᡔ᠋ᢄ ᠘ᠴᡄ᠋᠋᠋ᠺᢣᡆᠲᠴᡗ᠂᠕ᠺᠴ᠙ᢅ᠘ᠴᢗᡃᡆᡆ
are committed to resolving all of those	
recommendations as soon as reasonably	
possible. Thank you, Mr. Chairman.	᠕ᢞᡆᢩᢈ᠋ᠺᡊᠣ᠋᠋᠋᠄᠋ᠴᡬᡃᢆᡁᡶᡒ᠋᠋᠉ᠺ᠘ᢣ᠋ᢂᡔᢋᡬ
	ᡣ᠋᠕ᠿ᠋ᢞ᠋᠕᠆ᠳ᠘᠘ᡩ᠘ᡔᢂ᠘ᡩ᠘᠘᠘
Chairman: Mr. Simailak.	∧≪ౕ⊂⊲∩౪౺∟∿౹ౕఴ∧ౢ?
Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Ellsworth. Staying with Family Services, based on your opening comments regarding staffing, it was discussed a bit yesterday when MLA Savikataaq was asking about staffing and whatnot, I believe, if I	ϤͰͺͺͻ·ϹϷʹͽͺϹʹ·ͺϫͺϷʹϟͺͺͺͺͿͺϫͽϲϽͺ ·ϼϭϚ;ϒϤʹͽϽͿͺͺϒϧͺͺϥϽϹʹͽϧϷϷϧϐͺϤ;ͺͺϫ ϥϒ;ͽ;ϒϲͺϫͺϿ; ϲϫ ; ͻ;ϷϹͶϲϟϲ ϲ ϲ ϲ ϲ ϲ
remember correctly.	⊃°∿ᲡልՐ৮∿Ს, <ˤᡅᢈᢈᠬ᠅ᡁᢍ᠋᠉᠋᠃ᢑ
Has the department reprofiled any positions or	᠋᠂ᡃᠣᠴ᠋᠋᠋ᡃᠫ᠋᠂ᠳ᠋᠂ᢆᡗ᠆᠋ᠴ
has there been any direct appointments to help	
with this serious issue that was in the news 11	ᠫᡃ᠋ᡪᢛ᠋᠔ᢣ᠋ᡪᡄᡝᠵ᠘ᢗᢦᠾᢀ᠕᠂ᡁ᠘ᡷᠵ᠘ᢄ
	ᢄ᠕ᡃᡃ᠋᠋᠋᠋ᢣᢄ᠆ᢤ᠋ᠴ᠄ᢨ᠋᠋ᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢉᠮ᠖ᠮᠣ᠋᠋ᠮ᠖ᡃᠣ᠋ᢆᡆᠺ
months ago with this fiasco? It was a fiasco, so I will say that with what is happening with the	ᡄ᠘ᢞᡆ᠊᠊᠌᠌ᠫ᠋᠋ᡶ᠋᠋᠋ᠮ᠋ᠺ᠆ᢣ᠋᠋᠋᠋᠋ᢣ᠋᠋᠋ᡛ᠆ᢐ᠊᠕ᢉᢦ᠌᠌᠌᠌᠌᠋᠋᠋ᡗᠺ
	ϽϞჼͷϒ;ϷϲϹ;ϿϹͺϒʹͺϫϲͺϥͶϲϞϲϥͼ;Ͽϧ
children and family wellness.	ᢀᡝ᠈᠆ᡐ᠋ᠵ᠋᠆ᢤ᠅ᢆᠫᢓ᠋᠋ᢉ᠋᠋ᡱ᠖ᠴ᠖ᢞ᠋
I do have not one taxing hand with the staffing	Δ^{sb} ba Δ^{sf} árigation do the second se
I do know you are trying hard with the staffing	ϽΡϹʹϚͰϤ℠ϟϹϟσϧ, ϪϲͺϷϞͼϞϪʹ·ͺͻͺͺϹϷϥϤ
and continue the hiring process through Human	ϽየイϷĽᠻᡏᡏᢨᡅᠮᡠ᠊ᠴᡥ᠊᠘ᡄᡥᡃᠴ,᠘ᡄᡃ᠋ᢥᡄᡗ᠅᠔ᡏ
Resources, but what else is being done? Were	ϽየᢣϷ᠘ᠻᠡ᠋ᡏᢐ᠋᠆ᡏ᠅ᡁᢗᠺ᠋ᢄ᠉
there any positions reprofiled or were there any direct appointments? I do not think that was	
direct appointments? I do not think that was	᠕ᡥᡆᠯᡐᡳ᠋᠋ᠡᡄ᠂᠘ᡆ᠕᠋ᠴ᠋᠋ᠴᢁ᠋ᡝᡐ᠘᠄ᡆ᠋᠆ᠴᠬ
mentioned yesterday. What else is being done?	᠂ᡝ᠌ᡔᡝᡄ᠕ᢞᡆᢩᢂᡥᠬᢪᠣᢛ᠕ᢣ᠘ᢣ᠌ᢂᡤᠴᢈ
It counded like to me from the recommendation	
It sounded like, to me, from the responses from Mr. Ellsworth yesterday that the last 11 months	
has basically been planning. I do not know if	
there has been any real concrete action being	PFP P P P P P P P P P P P P P P P P P P
taken, or having been done yet. Thank you, Mr.	
Chairman.	
	ᢄᡃ᠋ᢐ᠋ᢂ᠋᠉ᡩ᠘ᢄᢞᡇ᠋ᠴ᠅᠋ᠴᡄ ᠆ᡬᡃᡪ᠋᠋ᠴ᠋ᡶ᠋᠘᠋᠆ᡆ᠘ᡄᢩ
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	
Chairman. Thank you. Wit. Elisworth.	᠋᠂ᡃᠣᠴᡃᡄ ᠋᠋ᠫᡪᢪᡅ᠋᠋᠋ᡪᢣ᠉ᡔ᠋ᡃᡕ᠘ᠴᡄ᠋ᡅᢣᡃᡥᠣᡄ ᢗᡃᡃᡆᡆ
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. To	C°≪خ℃∆۶ ▷°∽∠Γ, ΔĽĿĠ ᠖᠔᠅⊂₽⊲%
answer your question, there were a handful of	
positions that were reprofiled in response. A lot	
of the past 11 months has been planning, but a	
lot of it has been addressing the staffing	Δ•/ペÞር ጭ (ጋኣትበJና): ናਰዎቄፈቮካ. Γነር Δ⊲ና/ዎ⊲ና.
capacity imminently.	
capacity minimentif.	Δ⊲'-୵≫⊲ ໌ (ϽϧͻϽϲ): ·ϭͿϧͼϲϳϧ, ΔϧϞ≪Ϸϲϳͽ.
	ᡆ᠘ᡈ᠋᠋ᠻᠬᢦᡃ᠘ᢅᡅᡩ᠋ᠴ᠋᠋ᢣ,᠘᠄᠂ᡃᡆᡃᢞᡆᡏᡃᢆ,᠘ᡃᡟ᠙᠋ᠵᢗᡃ᠋ᡃ

As I mentioned yesterday, there was a very direct recruitment for social workers immediately following the release of the report. This fiscal year we have advertised 31 positions. Of those competitions, 11 are active, eight are pending, 12 have closed. Of the 47 social worker positions that were on the chart before the additional social workers came online April 1, 31 of those were filled indeterminately.

We have taken pretty significant steps in not only planning for the future, which is an obvious requirement to the sustainable service delivery model, but also working with our colleagues at HR to fill as quickly as we can, not only social worker positions, Mr. Chairman; family resource worker positions, HR positions. Every position has a correlation to how successful the other positions are.

With respect to the question on direct appointments, I will have to return a formal response to the committee in due course. I do not have that information with me today, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you again, Mr. Ellsworth. Another question for Family Services, staying on staffing. The Department of Family Services, Family Wellness Division, handles child and youth welfare issues. Do you have on hand how many positions are vacant and which of those are vacant? Or which positions are vacant, I should say? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. Through the lens of giving the Committee the most up-to-date information, the information I was relying on was from previous briefing materials. I would like to commit to the **ΔッイペレC™** (ϽʹϞϷႶͿϚ): ϽΡイႭჼϷ>Ⴖና ⊲ၬLン C[®]ペσ ჼႦϷϷLႱン⊲ჼϷჂჀ ႦႶLϷ ⊲∧ჼჾdႶჾჀჼႦჾႦჾႫჂჂჼLና, ዮイ⊲σ ϷႶჼልቦσ⊲ჼჾ<ዎና 1:30-J⊲ჼჾ<ና. ናdታჾႭႠჀႸႵჇ.

>>ᲮᲘLᲑናᡄᡩ ᠊᠌ᢁᢛᡖᢑ᠋ᡰᡉ᠘ᢡᡆ᠊ᢛᠫᡩ 11:51Γ ⊲ၬ⊥ ᠕ᡗ⊲ᡰᡌᢡᠣ᠋᠊ᢛᠫᡣᡰ 13:29Γ

Δν/«ϷϹ·Ϸ(ϽϞϷϹͿϤ;): ͼϭ·ϔϷ. ϷϹϲϷϚϹ ϷϹϲ϶ϛϲ Ϸ·ͺϷʹϿϹ Ϸʹϧϫ ϤΛͽͼϤϽϷϭϤͽϷϷϞͽͺϹϲϞͿͽϧͺϹʹͺ϶ϳͻϽͿͼ ΛΓϤϷϐͼϐʹϞͿϲϲϲͳͼϹϲ

ƥ۲<></><>∆•۲<>>∆•۲<>>△•۲<>>△•۲<>>△•۲<>>△•۲△•۲△•۲○•**1○1**

ᡏ᠋᠕᠋᠋᠋᠋᠋ᢐ᠆ᡆᢄ᠂ᢕ᠋᠋ᢆᢣᢣ᠋᠋ᢕ᠋᠋ᠯ᠆ᡱ᠋ᢛ᠋᠋᠉᠂᠋ᢃᡃ᠆ᡆᢩ᠋ᠮᡃ ᠘ᡃᠡ᠙ᠵ᠋᠋ᡬᡃ

ƥץ≪⊳⊂י• (כוֹקארטי): יּלא⁴פרֹיּ. די >לִיכ.

Committee to get you information as at today's	٩٢٩٩٩ مە ئە، כער דיכ גىپ ھےمעەلەھە مە
date to give you the most accurate response to	٥/ ٩٠ ك٨ المالية ٢٠ ٢ ٥/ ٥٨ ٩٨ ٩٩ ١٩ ٩٩ ٩٩ ٩٩ ٩٩ ٩٩ ٩٩
that enquiry, if it is allowed, Mr. Chairman.	ᠵ᠋᠕ᡃᡃ᠋ᡋ᠅᠘ᠴᡄ᠈ᠫᡩ᠋᠋᠅᠘ᢣᡔ᠖᠘᠋ᢣᢄ᠂ᡄ᠄᠙ᢣ᠘ᠺ
	<ィᢣᢑᡃ᠋᠋ᠬ᠋᠉ᠫ᠘ᠺ᠄᠖ᠴ᠘ᠺ᠋ᡔᠳᡄ᠆ᢂ᠋᠖ᢂ᠖᠘ᠺ
Chairman: Thank you, we would appreciate	ᡣ᠋᠕ᢣᢂ᠋᠈ᡷ᠕᠋᠄᠔ᢞ᠙ᢩ᠄᠂᠋᠔ᡰᢞ᠋᠋᠋᠘᠋ᡃ᠘᠋ᢣ
that. Mr. Simailak.	
	∆ﻪץ≪ﻪﺩﻧﻪ : ୮ ^៶ Ϲ ﺧـ५°.
Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. We	
look forward to that, Mr. Ellsworth. Thank you	
for that commitment.	
I will move on to another department, this one	ϽϚჼႱႵႻ ႾჃჿჼႱ ΛჼჃႶჿႽ. (ϽϞϷႶႱჇჼႻჽჼ) ჼdႸჼႭႠჼ, ΔነჄペϷႠჼჼ.
is to the Department of Justice. Again, it is	
based on their opening remarks on page 3, at	Δ•/«Þር •• (ጋኣትበሆ): ኀሪታ°ዉ广•. Γኣ >ትነጋ.
the very top. "As part of the Department of	
Justice's legislative reviews of the <i>Family</i>	ᠵᡄ᠘ᡏ᠋᠘᠋ᡬᢣ᠘᠋᠘ᡕ᠄᠙ᠴ᠋ᡷᡄ᠘ᡏ᠖᠃ᠮᠣᠴ᠋ᠧ
Abuse Intervention Act and the Family Law Act,	$P \rightarrow C \neg C \neg C \neg C \neg C \neg C \neg C \neg C \neg C \neg C$
and related legislation, the representative was	᠋᠄ᡃᠣ᠋ᠴ᠋ᢛ᠈᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
consulted and made several recommendations	، ۲۹۹۵ ک۲۷۵۲ ک۹۲۵۲ ک۹۲۵ ک۹۲۵ ک۹۲۵ ک
for potential changes to these laws, which are	
indicated in the systemic advocacy sections of	Δካ/≪Þር⁰ : ୮℃ ሬ∖°.
the annual reports. The department is in the	
process of developing the proposed legislative initiatives for both projects, which includes	፟ዾኁ ፟፝ኇ፧ ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
careful consideration of the feedback received	ᡏ᠕ᡣ᠋᠋᠋᠋᠘ᠺ᠊᠋᠋᠘ᡩ᠋ᢕ᠘ᡩ᠋᠘ᡩᡆ᠂ᠳᢂ᠘ᡩ᠘᠘ᡩᡆ
during stakeholder engagement, including the	<i>Ϸϐჼᡋᠴ</i> ᠋ᢩ᠕ᡪᢣᡃ᠋ᠫᡄ᠋᠋ᠬ᠋᠋ᡔ᠋ᡏ᠋᠋ᠴ᠋ᡗ᠋᠕᠋ᡃᡠᢣ᠋᠅᠊ᡋ᠋ᡆᢗᡄ᠋᠋᠋᠘᠋ᠮ
valuable feedback we received from the	
representative."	LCL48P4.
Tepresentative.	
My question is for Department of Justice: how	ᡧᡃ᠋᠋᠋᠋᠘᠋᠆᠋ᢗ᠋᠊ᢄ᠋᠅᠖᠘ᢣ᠘᠆ᡘ᠙᠅᠘᠆ᡘ᠘ᢋ᠋ ᡬᡃ᠔᠊ᡆ᠂ᡬᢛ᠋᠋᠋ᢙ᠘ᢣ᠘ᢋᢄ᠂ᡷ᠋᠔ᡔᢣ᠋ᠺ᠆ᡘᢑ᠅ᢄ᠉ᡔ᠋
long will this take? Will it be done before the	
life of this government is over? Will it be	٥٢٢٥ ٦٠ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٩ ٥ ٥ ٥ ٩٩٣٩ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠
introduced? Thank you, Mr. Chairman.	
	\^U∩J+_j°; Ld⊲_j℃▷% LF\%)⊂へσ'J′
Chairman: Thank you. Ms. Ellsworth.	⊇དི∿レᠵᠯᡄ ᠵᠧ᠘᠖᠈᠃᠆᠆᠃᠃᠆᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃ ⊇དི∿レᠵᠯᡄ᠈᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃
Ms. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman and	ᡬᡃᠣᡆ᠋ᢗᡃ᠋᠋᠋ᡰ᠘ᢞ᠋᠋ᢧᡆᡆ᠋᠋ᠵ᠋ᢉᢣᢑ᠋᠋ᢣᢩᡷ᠋ᡁᢛ᠋᠋ᠺᡩᡄᢄᢞᡎᢪᠥᠬᠥ
I thank the Member for the question. The	₽⊿۵%⊂۵۳-۵۵ ک⊂۹°۲ <۲
Department of Justice is working on the	L⊂Ր۹℔٬ヘւℾ۶∿Სˤ ۹ၬᠴ L᠆٬٬⅌՟ℶՈˤ
legislative initiatives and these projects with a	᠔᠋ᠴᢛ᠐ᡣᢣ᠘᠋᠋ᠺ᠈᠆ᠴᡗ᠅᠋ᡔᡄ᠈᠆ᠴ᠋᠆᠖᠆ᢐᢑ᠘᠆᠉᠘ᢣ᠘ᠵ
target introduction during 2024 and early 2025.	᠋᠄ᡃ᠋᠖ᡩ᠘ᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman: Thank you. Mr. Simailak.	ቴዮፖኮኖ ኦል୭ና በሀታኦደላና ፈናሩሀር፲ና ፈሩረሥኃኄው. ርኈዉ ርኈሀ ፈ‹ሩፖሩሩጐኈሃደጋውጋ
Ma Simpilala Thank was Ma Chairman I	
Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. I	

think that was my only question for Justice. You got off easy this morning.

>>Laughter

Going on now to Jennifer Berry, I believe that is Health. Yes. Based on their opening remarks as well, Mr. Chairman. Page 2 of 3 at the very bottom. "Mr. Chairman and Members, I thank you again for the opportunity to appear before you today. I would like to emphasise that the Department of Health works with other Government of Nunavut Departments to better meet the needs of children and youth and I am happy to be here alongside the Departments of Family Services, Education, and Justice. We all share a common goal and Health looks forward to continuing collaboration to advance the wellbeing of children and youth."

My question is: how do you gauge the success or lack of success in working alongside these other departments? Is there a baseline? How can you tell you are making progress in trying to make some improvements? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: I think, just to clarify, the Member is asking what type of metrics or measurements? Ms. Berry.

Ms. Berry: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. It is a very good question. For the most part, we are not necessarily there yet. A lot of early engagement with the other departments, and they are usually on very specific topics.

I think there is more work that needs to be done on actual; here is our intended goal, and what do those metrics look like? As we have heard over the last two days, we are in different places in terms of our abilities to measure objectively our goals. I know within the Department of Health there are different areas $>\dot{i}$ (Jihhus): 'dbeat', Δ Crebc'. \dot{d} \dot{b} \dot{d} \dot{b} \dot{b}$ \dot{b} $\dot{b$

>[>][>]⁻) (ϽϞϷϹͿϤ;): ⁵d۶⁻⁻⁻ Δ^bν ペ b⁻⁻, Δ^bν ペ b⁻⁻, Δ^bν α⁻⁻, Δ^bν α⁻⁻, Δ^bν α⁻⁻, Δ^bν α⁻⁻, Δ^bν α⁻⁻, Δ^bν α⁻⁻, Δ^bν α⁻, Δ^bν α

 いのかくして
 いのからした

 いのかくした
 いのからした

 いのからした
 いのからした

 <t

we are much more advanced and set-up in terms of being able to measure success, but at the end of the day, we are going to need to figure out collectively as the Government of Nunavut, how to we engage children and youth, parents, families to find out are we serving them well?

I know lots of discussions within the Department of Health around, what does that look like? We are working on a larger project which we had to defer for capacity reasons around engaging communities on "how do you want to be engaged?" I think that is the first step, because often we will overload communities with our community consultations when we are looking at new legislation, et cetera, and we do not really know if that is the most appropriate way to engage the population with the different groups within population. So that is kind of where we need to go in terms of that engagement piece.

I guess we are not quite there as a whole government in terms of setting our priorities and determining what the metrics are, generally speaking. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you all for your responses to my questions. I do not have any more questions; just one last statement. Again, I implore you all to look at our *Inuit Qaujimajatuqangit* principles, Inuit societal values, and go back, including you, Representative for Children and Youth office. Go back and look at what you have all been doing. Is it enough to be incorporated the levels of incorporation of *Inuit Qaujimajatuqangit*, Inuit societal values? Has that been enough? If not, then look at making changes in how you can make amendments because these are for our children.

We have known for many, many years now our

বেরি এেণিল্বেং୮৬৮ বেশ্ণির্র ১৫৮৮৫১এ৫. গ্রিপ্রিট, এপে৫৮৫%.

Δ°/<></t

<Δ^ເ (ϽϞληυς): Ϟυναμέν, Δνγαρέν. Ϟυναμένος ματογράτος κατογράτος κατογράτ

language, our culture has been on the downward scale. I myself, am learning something new every day about the old ways, and it is very beneficial. Take a true look at your department and your office to see if it has been enough, and reach out somewhere to see if you need more education or some assistance or guidance. That would not be me. I am nowhere near and expert in *Inuit Qaujimajatuqangit*. I am learning every day. That is just one last request; to go back once we are done here and see if it has been enough and how else you can make some changes. That is my one last request. I am done. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Well said, Mr. Simailak. Next name I have on my list: Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. I would like to begin this morning by acknowledging the fact that we have been talking about systemic barriers and issues, and not focussing on what we are doing well. I would just like to being acknowledge the fact that when we are talking specifically about children who are in care out-of-territory, there are a number of really, really, really great placements that our children and youth are in, and there are families that are so well connected to those children who are in care outof-territory for many reasons. I think it is really important that we celebrate what we are doing well, and use those positive placements as learning as well because there is a lot to be learned from what is working well. I just wanted to acknowledge that before beginning my line of mostly follow-up questions.

I would like to give the Department of Family Services the opportunity to share something really positive right now. Earlier there was a discussion about repatriation, and I know that there is a program within the Department of Family Services... Sorry, I will slow down.

There is a program currently in place where

>ትንጋ (ጋኣኦበJና): የժታ°ዺቮ° ዖኦሀልና. የዕልላሥበላጭ>∿ሀ ለልየኮምበናበ⊀° ፋናL ለኦተσ ኦየኦኦግና አንግሬናደ. ርL° ፋላኒሲላ ታ/ቦዊና ርΔLΔናጋናъጭበና ጋሀ ርሪዮ ፋኒናъጭጋር ላΓ/ም ለርናъምቦ° σኦተም.

⁵b>λL+⁵U

⁶b>λL+⁵U

⁶b>λL+⁵U

⁶b>λL+²U

⁶b>λ+²C

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D+²U

⁶b>λ+⁶D-²U

⁶b

Δ•/ペレር••: Γ[、]ር ሬነ°.

ΔϿϤϭ <ϔϟϷϤ, ΛϹʹϷʹϤϚʹϹϪʹϒϚϽʹͽ ΔϿϟϷϽϿϪʹ·ͺϫ.ϷϿͺϲϤͺͼϿϹϚ ʹϷϷϟϞʹϷϹϷϭ·ϐ·ϐϲϹʹͼʹϽϚ ΛϟͺͺϤʹϷʹϲͺϲϚϽϹϚ Ϥʹ·ϚʹϚͺϟϷϟϭϚ ϤϷϷʹʹϔϹʹϲϷϨͶϭϚ Ϥʹ·ϭʹͼͶͺϲϭʹͳϚϿ. ϹΔϹϹ ϷϐͼϷϷϟʹͽ ΔϲϷʹϷϹϷʹ<Ϛ, ϹΔϹϹ ϤϷϹʹϥͺʹϭʹϧϹϷͽ ʹϐϷϟϧʹͽϹϷϲϚ;ʹϷ

people who have found themselves living down	ᡧ᠋ᢗ᠋ᡝ᠋᠋᠋ᠴ᠋ᢑ᠂᠋᠋ᡃ᠋᠔ᢂ᠋ᢣ᠋᠋᠋ᢣᢛᢗᢂᡃ᠖ᠸ᠋ᡗ᠘᠂᠘᠋ᡰ᠕ᠴ
south for a number of reasons, and who want to	ᡣ᠋᠋᠕ᢣᢂ᠋᠆ᢞ᠙᠋᠅ᡱ᠅ᡠ᠋᠋ᠺᠺᢣ᠋ᠳᠴ᠋ᡗ᠘ᡄᡗᢣᢂ᠋ᢉᠵ
come home, do have an opportunity, to my	ⅆ ჼႱ Ⴣ ჼႦႭჂϷႵႻჼ ᠕ჼႦϹϷႶჼႶ զՙ>ჼ.
understanding, to reach out to Family Services	᠕ᢣᡅ᠊᠋ᡏᡃᡠ᠘᠆᠉᠂ᢙᢑ᠘ᢞᢛᡠᡄ᠋᠕ᡔ᠋᠕
and Family Services will help them make their	᠋᠂ᡃ᠋᠔ᢂ᠆᠕ᡩᢣ᠘ᢗᢂ᠆᠕᠆ᡁ᠘᠖᠆᠕᠆᠋
way home.	ᢄ᠘ᢞᡆ᠘᠆ᢞᢗ᠌᠌ᢨᠴᠦ᠋ᡣ᠋ᠺᢚ᠋ᡃ᠋ᡋ᠓᠋᠋᠋᠋
	᠕᠊᠋᠋ᠣ᠋ᢛ᠋ᢕᠧᡃᡳ᠋ᡣᢗ᠋᠋᠄᠋᠘᠋᠋᠋ᡃᢑ᠋᠘ᠼ᠋ᡎ᠋
Mr. Chairman, if the Deputy Minister or the	⊲₽ċ᠆∩ᠺ᠆ᠬᠮ᠖ᡃᠣᢦᡗ᠋᠋᠋᠆ᢤ᠖᠖᠘᠘᠆᠘᠘᠘
other witness could speak to that about how	᠆ᡐᡃ᠋ᡶ᠍ᠵᢛᡃᡠ᠋᠋ᡊᢣ᠋᠋ᠵᢣᡄ᠘ᡄ᠋ᠫ᠋᠋ᡃ᠋ᡋᡄᢂ᠋ᢗᡔ᠙᠋ᢆᢧ᠆ᡆ
people can reach out to Family Services in	᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᡆ ᠋᠕ᡃᢣ᠋᠋ᡝᡆᡅᢗ᠅᠋ᡨᢕᠺ᠉ᠳᠧ᠘ᡷᡆ
order to come home, I would appreciate that.	ለታሲላቴኮቴሩ, የተላወ ለታሲላቴኮቴሩና የተላወ.
Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	Δ^{sb}
Mr. Ellsworth: Mr. Chairman, if you will	
allow, I would like to exchange witnesses and	Δ Υ ΣΗ ΛΥΧΟΡΕΥ ΕΥ , Ρ ΟΟ Ε δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ
have the territorial director respond to that, as	CALA ^e σ ⁴ L ³ ⁴ L ³ ⁶ D ⁵ ⁶
he his intricate knowledge of these programs,	29J4Γ42°αίζιος CΔ6°υς. CL°α
Mr. Chairman, if you will allow. Thank you,	
Mr. Chairman.	beb 9-2007 23. 9020 04 19 20, 9220 beb 604020.
Chairman: Thank you. Does the Committee	
agree?	
- <u>B</u>	᠕᠆᠋ᡣ᠋᠕᠆᠋ᠬᢦ᠋ᡃ᠋ᢐ᠋᠅᠋᠘ᢞ᠋ᢩᡆ᠂᠋᠕᠋ᢞᡊ᠆ᠬᡐ᠋ᡃᠥᢕᢣᡃ᠋ᠬᢌ᠖
Some Members [.] Agreed	
Some Members: Agreed.	L୮୳∆♂نأ [⊷] كיג, ⊳∩™∩י∩סיי⊥, בפר
C C	L୮ኣՃσኁ⅃፞ኈሁၬ୳, ϷՈኈՈኖՈσኁͿና, ഛ୮ ⊲Ϸϲ·bናርσኁͿና ∧ϲռ⊲ኄϨ«ንጔና, ⊲ၬ_ͻ
Chairman: Thank you. Please proceed. Just for	L୮୳∆♂نأ [⊷] كיג, ⊳∩™∩י∩סיי⊥, בפר
Chairman : Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself,	᠘᠋᠋᠋᠋᠆ᢣ᠘᠊ᡦ᠋᠋᠄ᠴᡶ᠘᠄᠆᠙᠆᠖᠖᠖᠖ᡣ᠖᠖᠘ ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ ᠘ᡩ᠋᠆᠋᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Chairman : Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed	LΓϞΔσϞϳϞႱͱϹϚ, ϷႶჼჼႶͼϚͿϚ, ϿͼΓ ϤϷϲʹϐ·ϹϭϯͿϚ ΛϲϲͺϤϞͿϘ·ϽϿϚ, ϤͰͺͻ ϽϚϞႱϚϿϤϹჼͽϽϭͺͺϒϚϧʹϚϚϽϿϚ ՔϞͿϭͺϤͿϚͺΔჼϞϐʹϷϽϚϞϞϨʹϷʹͶϹϷϲϷʹϐʹͶϚϿϹϚͺϤͰͺͻ
Chairman : Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself,	LFኣΔσˤ⅃৾∿ሁᄔና, ÞՈኈՈናՈσˤ⅃ና, ഛር୮ <
Chairman : Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response.	LΓ\Δσ`ij`\ULC, P∩™∩ſ∩σ`ic, DQF
Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response.Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr.	LΓϞΔσ ⁵ J [*] Ψ ^L ⁵ , ϷΠ ⁶ Π ⁶ Πσ ⁵ J ⁵ , ΔαΓ ϤϷϲ ⁵ ⁶ ⁵ ² ⁵ ² Λ ² ⁴ ² ³ ² ⁵ ³ ⁴ ² ³ ⁴ ⁴ ² ³ ⁴ ⁴ ² ³ ⁴ ⁴ ² ³ ⁴ ⁴ ⁴ ³ ⁴
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I 	LΓϞΔσ ^ϵ ϳ [*] υ ^ι L ^ϵ , ϷΛ ^ϵ ⁶ Λ ^ϵ Λσ ^ϵ J ^ϵ , ΔαΓ ϤϷϲ ^ϵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁶
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services 	LΓϞΔσ ⁵ J [*] Ψ ^L ⁵ , ϷΠ ⁶ Π ⁶ Πσ ⁵ J ⁵ , ΔαΓ ϤϷϲ ⁵ ⁶ ⁵ ² ⁵ ² Λ ² ⁴ ² ³ ² ⁵ ³ ⁴ ² ³ ⁴ ⁴ ² ³ ⁴ ⁴ ² ³ ⁴ ⁴ ² ³ ⁴ ⁴ ⁴ ³ ⁴
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services for the Department of Family Services with the 	LΓϞΔσ ^ϵ ϳ [*] υ ^ι L ^ϵ , ϷΛ ^ϵ ⁶ Λ ^ϵ Λσ ^ϵ J ^ϵ , ΔαΓ ϤϷϲ ^ϵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁶
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services 	LΓϞΔσ ^ϵ ϳ [*] υ ^ι L ^ϵ , ϷΛ ^ϵ ⁶ Λ ^ϵ Λσ ^ϵ J ^ϵ , ΔαΓ ϤϷϲ ^ϵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁵ ⁶
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services for the Department of Family Services with the 	LΓϞΔσ ^ϵ ϳ [*] υ [↓] L ^ϵ , ϷΛ ^ϵ ^ϵ Λ ^ϵ Λσ ^ϵ J ^ϵ , ΔαΓ ϤϷϲ ^ϵ ^ϵ ⁶ ^ϵ ⁶ [−] ⁵ [−] ⁶ [−] Λ ^ϵ ⁴ [−] ⁶ [−] ⁵ [−] ⁶ [−] ⁵ [−] ⁶ [−] ⁶ [−] ⁵ [−] ⁶ ^{−⁶[−]⁶[−]⁶[−]⁶^{−⁶[−]⁶[−]⁶[−]⁶^{−⁶[−]⁶[−]⁶^{−⁶[−]⁶[−]⁶^{−⁶[−]⁶^{−⁶[−]⁶^{−⁶[−]⁶^{−⁶[−]⁶^{−⁶[−]⁶^{−⁶[−]⁶^{−⁶[−]⁶^{−⁶^{−⁶^{−⁶^{−⁶[−]⁶^{−⁶}}
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services for the Department of Family Services with the 	 LΓ\Δσ⁴J[*]₂U⁴L⁴, ▷Π⁶Π⁶Πσ⁴J⁶, ΔαΓ ⊲▷⊂⁶⁶Cσ⁴J⁶ ∧⊂₁ ⊲⁴U²) ⊲⁴L³ ⊃⁴⁶⁶U² ⊲⁶C⁶D⁶ ∧⁴⁴C⁴C⁴C⁴D⁴ P⁴³U⁴U⁴ Δ⁴⁶D⁴C⁴C⁴D⁴C⁴C⁴D⁴C⁴C⁴D⁴C⁴C⁴C⁴C⁴C⁴C⁴C⁴C⁴C⁴C
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services for the Department of Family Services with the Family Wellness Division. 	 LΓ\Δσ⁵J[*]\U\L⁵, ▷Λ⁶Λ⁶Λ⁶Λσ⁵J⁵, ΔαΓ ⊲▷ ⊲▷ - <
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services for the Department of Family Services with the Family Wellness Division. Thank you, Mr. Chairman and thank you for 	 LΓ\Δσ⁵J[*]\UL⁵, ▷Π⁶Π⁶Πσ⁵J⁵, ΔαΓ ⊲▷₂⁶⁵⁶⁵⁵⁶ ∧₇⁴⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁶⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁶⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁵⁶⁵⁶⁵⁶⁵⁶⁶⁵^{6⁵⁶⁵⁶⁵^{6⁵⁶⁵^{6⁵⁶⁵^{6⁵⁶⁵^{6⁵⁶^{6⁵⁶⁵^{6⁵^{6⁵^{6⁵⁶^{6⁵^{6⁶^{6⁵^{6⁵^{6⁶^{6⁶^{6⁶^{6⁵^{6⁶^{6⁶^{6⁶^{6⁶⁶}}
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services for the Department of Family Services with the Family Wellness Division. Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Just so I have it correct, specifically you're asking for coming back 	 LΓ\Δσ⁵J[*]\U\L⁵, ▷Λ⁶Λ⁶Λ⁶Λσ⁵J⁵, ΔαΓ ⊲▷ - ⁵⁶U⁻ - ³⁶U⁻ - ³⁶⁶U⁻ - ³⁶⁶U⁻ - ³⁶⁶¹U⁻ - ³⁶¹¹U⁻ - ³⁶¹¹U⁻ - ³¹¹¹¹¹¹¹¹¹¹¹¹¹
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services for the Department of Family Services with the Family Wellness Division. Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Just so I have it correct, specifically you're asking for coming back home, repatriation, if I can use that term, for 	 LΓ\Δσ⁵J[*]\U\L⁵, ▷Λ⁶Λ⁶Λ⁶Λσ⁵J⁵, ΔαΓ ⊲▷ ⁴ ⁴ ⁵ ⁴ ⁵ ⁴ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ lt;
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services for the Department of Family Services with the Family Wellness Division. Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Just so I have it correct, specifically you're asking for coming back 	 LΓ\Δσ⁵J[*]\U\L⁵, ▷Λ⁶Λ⁶Λ⁶Λ⁶J⁵, ΔαΓ ⊲▷ ⁵⁵U⁵ ³C⁶ ⁵ ⁴C⁶ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵ ⁵
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services for the Department of Family Services with the Family Wellness Division. Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Just so I have it correct, specifically you're asking for coming back home, repatriation, if I can use that term, for children and youth, but also for everyone, okay. 	 LΓ\Δσ'J`\UL', ▷Π'Π'Πσ'J', ΔΩΓ ⊲▷⊆'₺'Cσ'J' Λ⊂Ⴂ⊲`U' ⊃Ġ`\U' ⊐ Δ'\U' Δ'`₺₺'`>G'\?`₽`ΠC▷⊆▷`*Ո' ¬` ₽`\U σ Δ'\U' Δ'`₺b'`>G'\?`` A'\$'CΔ⊂ΠC▷< (< \U' CQ2ND C \U' C∆C'\C A'\$'CΔ⊂ΠC▷ (< \U' CQ2ND C \U' C∆C'\C A'\$'CΔ⊂ΠC▷ (< \U' CQ2ND C A'\$'CΔ⊂ΠC▷ (< \U' CQ2ND C A'\$'CΔ⊂ΠC▷ (< \U' CQ2ND C A'\$'CΔ⊂ΠC▷ C A'\$'CΔ⊂ΠC▷ C A'\$'C▷ C C<
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services for the Department of Family Services with the Family Wellness Division. Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Just so I have it correct, specifically you're asking for coming back home, repatriation, if I can use that term, for children and youth, but also for everyone, okay. So depending on the circumstances of why they 	 LΓ\Δσ⁵J⁵\υ¹L⁵, ▷Π⁶Π⁶Π⁶σ⁵J⁶, Δ¹L³ ⊲▷ ¹C⁵U⁶ ¹C⁵ ¹C⁶ ¹C
 Chairman: Thank you. Please proceed. Just for the record can you please introduce yourself, Mr. O'Donnell, for the committee, and proceed with the response. Mr. O'Donnell: Hello. Thank you, Mr. Chairman. My name is Colby O'Donnell, and I am the Director of Child and Family Services for the Department of Family Services with the Family Wellness Division. Thank you, Mr. Chairman and thank you for the question. Just so I have it correct, specifically you're asking for coming back home, repatriation, if I can use that term, for children and youth, but also for everyone, okay. 	 LΓ\Δσ'J`\UL', ▷∩™∩ſ∩σ'J', ΔΩΓ ⊲▷ ⟨▷ ⟨□ ⟨¬ ⟨¬<!--</td-->

return home, if their community can support that return home, then we can utilize services under our extended services agreements, or our voluntary support service agreements to assist with families in the repatriation of children and youth and/or youth to come back home if they can identify another relative. I will slow down. Sorry, first time.

Under those two programs it is definitely a viable solution to help support the return of children and youth back to the community, should there be a safe place and/or depending on if they were down there for child protection matters within the community, or if they were down there to support families to receive services that are not able to be captured in the community at that time, but later can be. Thank you, Mr. Speaker.

Chairman: Just to clarify, Mr. O'Donnell, another aspect of the question is: how does somebody go about contacting Family Services to start this process. Mr. O'Donnell.

Mr. O'Donnell: Thank you, Mr. Chairman, for the question. Sorry about that. I will follow-up with the remainder of the question.

There are a number of pathways that are currently in place and some that we are currently devising and working on. For example, if you're in a community you can go to the local CSSW office to reach out to a community social worker and speak to them about some of the services that can support that transition back home and/or repatriation. You can also reach out on our website that is currently being revised and updated with our public information of who to contact and how to contact individuals within the community.

So it is through those two pathways at this point in time, you can certainly follow those and reach out to get those services in place. Thank you, Mr. Speaker. **Δ•ィ≪Þርጭ** (ጋኣት∩Jና): የሪታ°ዺ广፟፟[®]. ୮^ኣ >ጵንጋ.

Δ•/ペレር^{ናь}: Γ^ւϹ ሬነ°.

ἐኣ°: የժታ°ฉ广ঁ⁶, Δ^ϧፖ≪Ϸር[®] (ጋኣትበĴႠ[®]ጋ[®]). ἀ. Lϲʹ>[®] የቃወΔϲ[®]ሁσ[®]ሁσ^ϧ. Ϥ[®]σ[®]በሊ⊀የቴየቴር[®]ቴ Ϥ^ւL೨ ለʔϟⁱና ለናቴርϷʹ<u>ͻ</u>በ^Ϸ, ΔወϲჀ^ϸϐ[®]ወ⊲[®]ϹϷႱ«LC.

Δ•/<></

Δ•/ペÞር[•]፦ Γር ሬነී.

 $\Delta b \prec^{\circ} C D^{\circ} \Box \sigma \Delta^{\circ} \Box D^{\circ} D^{$

Chairman: Thank you. It is Chairman, just for the record. Although I am Deputy Speaker and I have in the past sat in the big chair behind me, but today I am just Mr. Chairman. Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman, and thank you for that response. Since we actually have the director at the witness table, we have heard yesterday, and I think this morning as well, about the planning that goes into taking children, placing children out-of-territory, and there was a discussion about who was on that planning group and what they do to develop a plan of care.

However, what is missing from the responses that we received to questions yesterday is how is a child prepared? I hope I can just keep on with the same witness. How is a child prepared for removal from their family, and into out-ofterritory placement? How is a child prepared for removal from their family and into a foster care placement that is within their own community or even within their own family? How are they advised of what their rights are and what to expect and who to talk to? Obviously, for any child going through that, it is a very scary experience, and probably as well, a very hopeful experience.

What we know about children is that no matter what is going on, that love of their parents and their family unit is so steadfast that when there is trauma, it can be very difficult to move through those emotions.

Mr. Chairman, if the witness could talk a little bit about the child-centred work that is being done, I would appreciate it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. O'Donnell.

Mr. O'Donnell: Thank you, Mr. Chairman.

ርL°ഫ ለነረበቦ՟ጏJ, በJT4ዀበኦኄርኦሩ ኄፚበርኦኄርኈጋና. ፚረLኄሪና ላይኦግዮሮኦዖበኄኄኈ<ና, ኦኄዖ°ଘኄጋኄሪ ፚረLሮሲኦፑ ዉጜናσናምዮኖም ፊኔረኈርኦናሪጎጋዮና ርኄሪላ ፊኔረኈርኦቦላሮና. ርL°ዉ ርΔLፊሮኄሁቓኈ, ፚዸኄሪና. (ጋኁኦበJና) ናሪኦግርኮ, Δኑረዳኦርኈ.

ƥץ<⊳⊂י• (כוֹק≻חטר): יטלא≏פרׂי. די >ליכ).

Δ•/ペレር^ና•: Γ[、]ር ሬነ°.

ἐᡪᠲ: ᠂dᢣᠲ᠋ᡄᡤᡃᡃ, ᠘ᡃᡟ᠙ᢂᡠ᠅. (Ͻᢆᡃᡪᢣ᠋᠓᠍ᢆᠯᠳ᠅᠑᠅) ᡏ᠖ᡧᡠ᠑᠅, Ϥᡃ᠋᠘᠘᠖ᡃ᠘᠅ᠫᠺ᠓ᠺᠮ᠋᠋ᡗ. ᠄᠙ᠮ᠈ᡷᡶ᠍᠍ᡗ ᠕ᠳᡤᡊᡀᢌ, Ϥᡃ᠋᠘᠘᠖᠘᠅ᠫᠺ᠓ᠺᠮᠶ᠄᠙ᠮ᠈ᡷᡶᡗ ᠕ᠳᡊᡊᠮᠮ᠅᠘ᡬᡃᡗ᠖ᡩᠳ᠅ᡁ᠘ᠴ ᡬᠣ᠘ᢣᡧ᠉ᢂ᠖᠖᠖᠖ᠸᠧᢋ᠋᠈᠘ᡩ ᠖᠘ᡷᠼ᠘ᡩ᠘᠘᠅᠘ᢗ᠕ᡔᡄ᠕ᡶ᠘ᡗ. (Ͻᡬᢣ᠓ᡗ) ᠂dᢣᠳᡬᡃ᠕ᢣᡘ᠙ᢂᡬ᠅.

Δ⁶/«ϷϹ·⁶ (ϽϞϷϽͿϚ): Ϥ⁴LϿ ΔϹ[®]Ⴑ ϤΛ⁶⁶dCϷ⁶⁶bϷ⊀⁶⁶: Ċ⁶dϤ bϽLϷϚϲϤ ΛϲႢϤ⁶bϽΔ^eϤ⁵⁶

Thank you for the question, Ms. Brewster. There is a number of pathways that we work with children on, on the transition down to support services in the south and there are various support services that they attend to.

If the child and/or youth is being supported through a voluntary service agreement, we tend to try to support the family also with that transition. That could mean that the family could travel down along with the child to support that transition, to make sure that they are able to actually see the placement that the child is going to, or the youth is going to, which does one, offer support for that family to know where the child is actually going, and they are able to put eyes onto the actual residential placement.

Two, it gives a level of comfortability although albeit it is not the greatest comfortability when you have to leave your community, but it does offer some strengthening in that approach when we do transition, or if there is not the capacity within the community to have the resources to support that family.

If the child is being transferred or put out-ofterritory because of child protection concerns, meaning that they are coming under care of the director due to a court order because of unwillingness, or unable to, or not in a position to provide care for that child in the community, the parents and that child's direct caregivers may not be able to go down, but that does not mean that other people in that child's life cannot go down with them to help familiarize.

Typically, what do we do to speak to the child to identify their rights to address that? We offer, one, notification about the RCYO, Representative for Children and Youth's office and ensuring that they are aware that they can also reach out to them to help support their education around rights, but also to learn more about their rights should they need to actually

ΔϷϟ≪ϷϹ^{ϛϧ}: Γ^៶ <Δ^{ϲ៶}.

<Δ° (ϽϞϷΠͿϚ): ͽͿϞͼϫϳͼ, ΔͼϒϘϷϹͼ. ͽͿϞͼϫϳͼͻ ϹϲႱϲϷͼͶ ϤΛͼϥͶͼυͽ. ϷͼͼϷϷϞͼ ϤϽϨͼϫͼϛͼϽͼυ ϤϹͼϳϞϭͼ ͽϷϷϞͼͶϷϞϭ. ΔϲͽႱͿͼ σϧͿλͼϧϷͿϹ, ΔιΓͼ, ΑϲϲϥͱϞͼϲ Λ;ϞϤϹϳͼ.

502 502

Δ, CΔL ΛϧϧϞϲ-μα.
 Δ, CΔL ΛϧϧϞϲ-μα.
 Δ, CΔL ΛϧϧϞ-μα.
 Δ, ΔΕ, Δ
 Δ, Δ

**Δ•ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ש
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ש
ל
ל
ל
ל
ש
ל
ל
ל
ש
ל
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ל
ש
ש
ל
ש
ש
ל
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש<**

ריל< (כוֹק<). יוּלא מוֹד (כוֹק<). יוּלא מוֹד (כוֹק<). כיל<

call them and talk more about what services they actually have a right to.

It is also our responsibility to educate them on their rights as well. It is not just the responsibility of the RCYO. It is our responsibility too, and in order to do that, we need to provide more tools for children and youth to take with them on these transitions, which historically we have not done well and we have not done a good enough job historically to have discussions in childfriendly language with children about what the transition looks like.

There have been times where we had the ability to have pre-meetings with the support services that are down in southern placements. That is a very good process that we would like to initiate and to have part, and we can have family a part of that as well so that everybody can ask the right questions to ensure that the needs are going to be met down there.

The other piece around this is also to really have very serious conversations with the child, because oftentimes they blame themselves for going down, and 99 percent of the time it is not their fault that they have to depart from the territory. So we really have to do a better job in understanding how to communicate with children and youth about why this service is being provided and why they are heading down.

Generally, to answer further Ms. Brewster's question, being a part of the planning and the organization of this placement is to bring in the child or youth depending on their age, and having them be a part of that decision-making. They may not be able to select where they are actually going to go, depending on what access we had to certain services, but they should be brought into the discussion about advising on what they actually need from this placement. Historically, we have not done a really good

 ⁱdታ° Δⁱ, Γⁱ < Δ^{ci} PPU&[∞]U. iPFiPUL 2021-22- ^j 4ⁱcJCLⁱⁱ/P^c Pσⁱbⁱ FⁱJo^c. P³J^c⁻ⁱc³ⁱ/Uσ LⁱΛUⁱⁱ 4-Γ, Γⁱ < Δ^{ci}, ΔⁱΔ^cⁱ/2Pⁱ/2

ርΔLΔ፫[®]bϷՈ՟ͻ[®]Ⴑ, Ϲ[®]ႭჼbΔ LϽΔ[®]ႱႶ՟ͻͿ ჼbͻ[®] Δ/Lቦኦჼb[®]ͺͻႶჼ ჼbͻΔ^LLና CΔL[®]Ⴍ ለ≪·ϲ⊲ႶናႶϲϷ[®]Λና *Ⴤ*ዎ⅃ⅆᢦ<ʹϲ⊲ϲ[®]Ⴖ՟ͻႶና. ჼⅆϧ[®]ႭႠ[™], Δ[®]/≪ϷϹ[®].

Δ°7<>C⁽⁰ ()¹,2⁽¹); ⁽¹)² ()², ⁽¹)² ()², ⁽¹)², ⁽¹⁾², ⁽¹⁾

<Δ^ϵ⁴ (ϽϞϷΠͿϚ): ⁶dͰ⁶αμ⁻⁶, Δ⁶ν«ϷϹ⁶⁶. ⁶dͰ⁶αμ⁻⁶⁶
⁶dν⁶αμ⁻⁶⁶
⁶dν⁶αμ⁻⁶

job in doing that.	ዾዾኈጋኁጚዻቍ ለ፫ሲፖLኆ ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ ለኯ፟ዿኯፙኯ፟፟
job in doing that.	2F2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2
So to comment concrelly about our process and	ΔιΔί μο ανγγ. αγγμητιοα Διθο.Δγιδιοςιδος αιμ μοιδιός Cloda
So to comment generally about our process and	
how we prepare children and youth, historically	
we have not done a very good job in prepping	sbadcPsσsciecbePszleic.
them. However, moving forward, putting in	יטבאברף יסריייב יטבראייץ ב ייניי.
provisions like a revision our new OOT	
standard, and we aim to have better discussions	የህσ⊲σ በበናነል∿Γ ⊲ጋ⊂ነd৮⊂⊳∟⊳ ^ւ ⊮ረէվ ∆൧൳൨൞൴ഀ൧, ∧ユ⊲≦ჂՐ ርႾᢐ⊲ ႾႠՐ⊲Ⴀჼ
and provide better material on their way down,	LCU-2. 47545-0454 0014 0014 0014 0014 0014 0014 0014
so they can feel supported, but still no matter	LCUD J. 40C 07C 24-C 11111C4FC227FLCU- LCUD 40C54515 4CK 4726-5 00750.
what resources are there, it is an extremely big	
transition, and it is extremely challenging for	ፈጋር ^የ ሀር ኦቶ ወ ነ ላጋር የ በር ኦዲር ^አ ር 4ጋር ^የ በር ኦቶ ወ ^የ ነ ጋ የ ስ ር ኦቶ ር ኦቶ ር ኦቶ
children and/or youth and their families to	م٥٢ ٥ ١٠ ٢٧ ٣٠ ٣٠٠ ٥٠ ٥٢ ٥٢ ٥٠ ٥٢ ٩٠ ٩٠ ٩٠ م٥٢ ٥ ١٠ ٢٧ ٣٠ ٣٠ ٢٠ ٢٠ ٩٠ ٩٠ ٩٠ ٩٠ ٩٠
move down there.	업거역 여기 20
Whatever we can do from recommendations	Δ⋴៸≪Ϸ⊂ናゅ : Γʻ >̄ጛֹ·Ͻ.
from our colleagues in other places, we	
welcome that as well because we are trying to	>፦>>) (ጋኣትበJና): ናਰታ°ዺ广, Δኁረペ⊳ርና₀.
make sure that we have the right resources and	ϳϥϧͼͺϳͺͻͺϷϷϧϣͼϧϧͺͺϲϫϳ
support in transitioning down. Thank you, Mr.	ᡏᢕᡆ᠋ᡦᡃᡷᢥᡄ᠕᠋᠙ᡩᡄ᠊ᡆᡣᢗᢂ᠊ᠴ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Chairman.	<ᠮᡆᡕ᠋ᡅᢣ᠋
	᠘ᠴᡄ᠋᠋᠋ᡊᢣᡃᢦᢨᠴ᠋ᡗ᠋.᠘ᢣ᠘ᢉᢣ᠋ᡪᡃ᠋᠋᠋ᡏ᠋᠋᠋᠋᠘᠆᠘᠘᠘᠘
Chairman: Thank you, and just for the record,	ᡏ᠕ᡅ᠑᠘ᠳᡆ᠋ᢛᠫ᠋᠋᠋ᠳ᠋᠘᠊ᢗ᠘᠋᠋᠋᠋᠘ᡃ᠋᠋᠋ᢣ᠘ᠳᡆᢛ
OOT is out-of-territory care. Ms. Brewster.	᠕᠆᠋ᡅ᠋᠘᠂᠘᠂ᢣ᠋ᢄ᠄᠘᠂ᢣ᠋ᢄᡔᡄ᠘᠘᠘᠘᠘
	[৻] d৮°ഫ广ঁ ^Ს , ᠘ᡃᡝᠡ᠙ᠵᢗ᠋᠅
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman.	
Before I ask any follow-up questions to Family	Δ⁶/ペÞር⁶⁶: Γ ¹ <Δ ²¹ .
Services, I will just pitch the same question to	
the Representative for Children and Youth on	<Δ^ϲ· (ጋኣትበJ ^ເ): ነሪታ ፈርኮ, Δነረ «ኦር።
whether or not this process is working; what are	᠈ᡃ᠋ᠯᢞᡆᡤᡃᠴ᠊᠋᠋᠊ᡋᡣ᠘ᢣ᠂ᡏ᠕᠋᠋ᡣ᠉ᢞ᠋᠆᠋ᠬ᠉ᢞᡆᡗ
the gaps? To the representative's office, are	Ͻ₽⅃⊲JՈኑ፞፞፞፞∖ኈℙϚ╶╡҆҉ℙՈ℩⅌ℋL۶℩ℙℙϚ, ՃℋĹͺͻʹՈ℩℅ϲͺϷϚĹ
there other agencies that should be involved?	᠋᠂ᡃᡃᠣᠴ᠋ᡃ᠂᠋᠋᠋ᢆᡩᢛ᠋᠋᠙᠊ᡄᡐ᠋᠋ᠣ᠋᠋ᡗ᠋᠆᠕᠈ᡃᢈ᠋᠋᠋ᢉ᠋ᢐ᠋ᡃᢛ᠋ᠵᠣ
Thank you, Mr. Chairman.	ᢣ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢞ᠋᠋ᢄᢞ᠘᠋᠋ᡦ᠆ᡬᡃᡆᡏ᠘ᡔ᠋᠋᠋ᢂ᠆ᡘ᠖᠘᠘᠘
	ኣኈዖኈርኦ፡Lና ሀበLናረላል፡୮ ልペዎላሲ 2024-୮, ୮σ՝ር
Chairman: Thank you. Ms. Bates.	ᢄ᠈᠋᠆ᡩ᠆᠘᠆᠅᠘ᡔ᠅᠘ᡔ᠅᠘ᡔ᠋᠅
	Δ /L'b'ልኦዛኒ ሀር ርካታ አኦታሌሪ የግ
Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and I	᠄ᡃ᠋ᡰ᠔᠆᠈᠘᠂ᡏ᠘᠉ᡩ᠉᠘᠅ᡁ᠘᠉ᡩ᠉᠘᠅ᡁ᠘᠉ᡩ᠉᠘᠅
thank the Member for the opportunity to speak	ᢣ᠌᠈᠋᠆ᠴ᠅᠋᠆᠆᠅᠆᠆᠂
to this. I can only speak to my knowledge, or	᠂ᠳ᠊᠑ᠻᠨ᠍᠍᠕ᡩᢘ᠘ᢗ᠘ᡜᡆᢩ᠂᠋ᠳᠥᢕᠶ
our office's knowledge based on files of this	ᢣᠣ᠋᠋ᠴ᠋ᡣᡗ᠇ᠯᠮᡃ᠕ᡄᡅ᠋᠋ᡏᡃᡠᡅ᠋ᠺᡃᡦᡠ᠋ᡆ᠋᠋ᡃ᠘᠅ᢆᡁᢕ
particular area, which is children going out-of-	ℐ℠ℙՈ൨ℰ՟⊂⊲⅃ⅅ℩
territory, being placed in placements. I would	
concur with the director when he states that this	
simply has not been done. The involvement of	
the child, preparing a child for having to go	
out-of-territory, because you are dealing with	$\Delta \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square$
	᠆᠆᠆᠆᠕᠆ᠴ᠋᠆ᡩ᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆

really two issues; you are separating them from family, from their community, and placing them in a completely different environment. So, very traumatic.

Historically, and I would say fairly recently, that just simply has not been occurring. I always come back to the issue of in absence of standards and procedures related to children in care, I think that that process would be increased if there were very clear standards and procedures in place. I have spoken previously about the adoption of rights of children in care.

I can tell you that in the Yukon territory they actually implemented rights of children in care right into their legislation, and I would recommend, strongly encourage, the Department of Family Services to really look at that area and ensure that children know their rights, children know that, and they know who to contact. I think that is the other area that has been of some concern to me during our discussions, that I am not sure, based on my experience looking at files, that children, families know that they can make a complaint or they can call someone and say "I do not know what is happening, I do not know what is going on."

Historically, what we have also seen is that children do not know why they are outside the territory. In our interactions with those young people, they do not know why they are there. They do not know when they are coming home. I think that it also speaks to transition planning, and having a plan.

You are placing children, even in foster care, outside of the territory, at any point in time, there needs to be a plan. What are you addressing? What should be the outcome before that young person.... What are you looking to achieve? What do you need to see happen so that that young person can come home? ἀ᠉Ρᡣ᠉ᢗϷΓϤ°∿Ⴑ᠉ᢣ᠘ᢣᠣ᠂Ϥᡃ᠋᠘ᡃᢗ᠊᠋ᠺ᠉ ᠄᠋᠋᠋᠋ᢪ᠋ᡗᠯ᠋ᡝᡆᡃᢣ᠌Ϸᡤ᠊᠋ᠴᢗ᠕ᡔ᠋ᡳᠺᡳᡆᡃᢆ᠋ᠳ᠋ᠴ <ᡃᡆᡄ᠋᠋᠋ᡊᡙᠣᡆᡃ᠉᠋ᢗ᠅ᡁᠥ. Ϸ᠘᠍᠍᠍᠍᠆᠘ᢣ᠋ ᢣ᠌ᢂ᠋᠆ᠳᡩ᠖ᡩᡄ᠋᠅᠘᠘᠆ᢂᢣᢑ᠘ᡶᡲ᠉ ᠳᡄ᠆ᡆ᠋᠋᠋ᡭᢌᡃᢐᡝᡆᡃᢣᢄ᠊ᢅ᠋ᠴᢗᡬᡆᠴ᠋᠅ᡁ᠄᠂ᡆᠶᢛ᠋ᡅᢪ, ᠘ᢣᠡ᠙Ϸᢗ᠅.

ƥץ<⊳⊂י• (כוֹקר)טי: יטלי≏יברׂי. רי >ליכ.

Δ•거ペÞϹና•: Γ[、] <Δ^ϲ.

To other side of this; what are they coming home to? There needs to be work being done on both sides. A young person is in outside territorial placement; there needs to be engagement with the family. While that young person is in the outside territorial placement, especially if they are out for protection reasons, how are those issues being addressed that created the situation that required them to be found in need of protection?

This whole area kind of really touches on so many areas that need to be bolstered and need to be developed, which is standards and procedures related to children in care, the adoption of rights of children in care.

Family Services, the delivery of Family Services, and when I say that, that is your continuum of services. It is not just about protection. Identifying protection, it is taking that one step further and saying how do I intervene? How does the department stay connected with that family? Offer them supports. Work with that family to address the issues that caused this child to be in need of protection requiring out-of-home care. I trust that answered the question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: It does. thank you, Ms. Bates. Right next to that question I had an asterisk about the rights of children in care, so I am glad that you did mention that. I also have written down is something you said yesterday, that procedures should be... right now are based on a person, not on a standard, and if it is not written down, it did not happen, right?

Ms. Bates, when it does come to these children out of care, I just want to make it really clear that what we are hearing from the work that you and your team do is that what you are finding is that these plans of care are not 2021-٢σ٩. ᡬᠲᡅ ▷⊲⊃⊲ᡬڬ⊀™.

 $\forall \dot{\forall} d \dot{y} $LD\Delta^{b}L\Delta^{c}aSL \wedge JL\Delta^{c}a^{b}D^{b}L_{J}$ ∧ل⁰ﻣ∆ﻣ∿⊃∿ﻟﺖ ⊲ഀ⊂ഀ๙๙๖ ᡏ᠋᠘ᡔᡆ᠋ᡔᢑᢕᢛᡆ᠋᠄ᢢᡅᡕ,᠂᠙ᢂᢣ᠘ᢣᢗᢀ᠆᠋ ᢀ᠋᠘᠆ᡆᢩᢂ᠆᠕᠘ᢣ᠙ᡬ᠘ᡁ᠘᠆᠕ᢕᡐᡆ᠘ᢙ ᠴ᠋᠋᠋ᢛ᠋᠔᠋᠃᠘ᡩ᠘᠘ᡓ᠘ᡁ᠘ᡁ᠘ᡁ ᠘ᡃ᠘ᢣᢎᢕᡄ᠌ᠵᢛᢕᡝ᠋ᠴᢉ᠂᠋ᢥᠣᢛ᠙ᡃᡀᠣᡐ᠍᠍ᡁ ۵۵۲%۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵۵ ۵د۵°مطعط ۵۲'لع°م»>< ۲۵ محلفظ ۵۲'۵

∆⊳ר≪⊳⊂יי: רי >לי⊃.

Δ⁶/«ϷϹ·⁶ (ϽϞϷΠͿϚ): ⁵d۶⁶αΓ⁶, Γ⁵ >²⁵). Δος μ³d⁶ ω μ²⁶ Γ⁵ Δαζ μ² Δ² Δος μ³d⁶ Λ⁵bCPU⁵⁶ Δ⁴U² Δ⁴ Δος μ² υ² Δ² Δ² Δ⁴ ²³ ²

necessarily being completed. What we are hearing from the response now is that there is not enough age-appropriate engagement with the children who are being cared for.

I suppose I am trying to figure out what my follow-up question to you, Ms. Bates, is. I suppose what I will do is I will go back to Family Services and pose the question about whether or not there is consideration to develop rights for children in care, and embed those in the policy and procedures manuals that are being developed.

One of the things that I have been having trouble tracking is that.... I will talk a little bit because I know that the witnesses are switching. We are hearing from Family Services that there is a change management framework, transformative road map, logic models, workplace safety strategy, communications strategy, monitoring and evaluation plan, and now a prevention framework in addition to all that, I think, is the newest thing that I heard.

However, what is extremely important is the foundation of all of those plans and actions, and so what I am hearing from the Representative for Children and Youth is that we need to focus down on a starting point that informs the development of all of these different actions and plans and ways of working together intergovernmentally, with stakeholders and with children and families.

To me it makes sense to centre on creating a standard for, and allowing children to have the knowledge of what their rights are while they are in care. To me that would allow, if I was a public servant working on any kind of a file related to a child, and I was running up against a roadblock, being able to refer back to say, here is the highest standard that we are being held to is these rights for children in care, and here is why I am advocating to do whatever I **△▷Კ≪▷ርና▷** (ϽϞϡϡϽͿϲ): ˤdϧིའ广ʰ. Γˤ >ῥʻϽ.

ΟΥΡ°ΩΡΥΟΊΘΔ ΟΡΥΥLUL ĹΥ 30-ΡΛ΄-Ο ΛΛϚΊσϚΎ 2023-Γ ΛΛΊΘΟΝ ΡΊΘΡΥΔΟΥΤΟΥ ΔΟΔΊΡΥΥΔΟΥΤΟΥΤΟΥΤΟΥ ΔΟΔΊΡΥΤΔΑΓΟΥΤΟΥΤΟΥ ΑΡΟΓΛΊΑΟΝΑΤΟΥ ΑΡΟΓΛΊΑΟΝΑΤΟΥ ΑΡΟΓΛΊΑΟΝΑ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΟΓΙΑΤΟΥ ΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΟΓΙΑΤΟΥ ΟΓΙΑΤΟΥ ΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡΟΓΙΑΤΟΥ ΑΡ

am trying to get done.	ϹΔᅆσᇺᡄᢂ᠖ᡬᡀᢅᢄ᠘᠘᠘ᡃ᠘ᡩᢖᡷ᠋ᡠᡕ
	٢ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
Can I hear from the Family Services witnesses	᠙᠈᠘᠖᠘᠖᠀᠙᠘ᠴᢗᢂ
whether or not that they will take that advice	᠕ᡄ᠋᠋᠋ᠺᢗᢦ᠒ᠻᠣᠺᡃ᠅᠋ᡗ᠘᠋ᠴᢩᡐᡝᠥᠲᢄ
and actually create a set of rights for children in	4°64°60° CI°a ∧°_J, ⊳<6°
care? Thank you, Mr. Chairman.	 ϽΡ/ҵႪϽ·ϞϷϿ·ͽ・ ថͰ϶ϥϹͼ, Δ៶/
Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.	Δ•/ペϷርና• (ጋኣትበJና): ናਰታ°உ广•. Γ [、] <Δና [、] .
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. In	<Δናי (ጋኣኦበJና): ^ና ሪንግ (ጋኣኦበJና): ^ና ሪካ (ጋኣኦ (ጋኣኦ (ጋኣኦ (ጋኣኦ ())))
the spirit of brevity, yes. Thank you, Mr.	ベム・ (コンドロッ)、 ロッ 正に、 Δママレビー、 いけや α 「ニン b ∩ L 2 <
Chairman.	107 年 2011年 1/12-2、2010-0206 E 2 0° 101%6°町 125 C114 1/12-2、2010-0206 E 2 0°
>>Laughter	
Chairman: I appreciate that. Just on that note, I	∧シ< ∧'< ∩' >> <
know the Member has a number of different	2023-F. CA ^e a a Ja Air Air Air Air Air Air Air Air Air Air
lines of questioning. We'll take it up again at	
1:30. Thank you, everyone.	
5 7 5	᠘ᠴᡄ᠋᠋ᡣᢣᡃᡆ᠋ᡝ᠂ᢩᡏ᠋᠘᠕᠈ᢣᡣ᠋᠋᠋ᠶᢑᢄ᠆ᡔ᠋ᢩ᠉
>>Committee recessed at 11:51 and resumed	
at 13:29	₫᠅ᢗᡏᡄ᠘ᢣ᠋ᡃ᠋ᢨᡳᡗᡃᡗᠫᠴ᠋ᡗ.ᡬᡃ᠋ᡄᢩ᠆ᡧᡄ᠋ᢞ᠋ᠺᢂ᠋᠕ᠴᡐᠥ
ur 15.27	᠄᠋᠋᠋ᡏᡏ᠈ᢣᢩᢂ᠂ᠳ᠘᠖ᠳᠺ᠖ᠴ᠋ᢤ᠋ᠴ᠋᠋ᢆᢋ᠋᠋
Chairman: Thank you, everyone. I would like	ᢂ᠋ᠳ᠘ᠺᡃᡆ᠙ᢂ᠈ᢣᡣ᠋᠋᠈ᢣᢕᡶ, ᠥ᠋ᢩ᠕᠌ᡔᠧᢣᢝ᠋ᡁ᠂᠋᠙᠋᠋ᡏ᠄᠋ᡘᢣ᠌ᠵᢣ᠉
to call the Committee meeting back to order.	᠘᠋᠋ᠴᡄ᠋᠋᠉᠊᠋᠆ᠴ᠘᠂ᠫ᠘ᡩ᠘ᡩ᠕᠋ᠺᢌ᠘ᡩ᠘᠘
•	ᡄ᠋᠘ᢣ᠋ᡝᡉᢩᢞ᠋ᡗᠺ᠋ᠫᠴ᠋ᡗ᠘᠆ᢣᢂ᠋ᢣᠮᡠ᠋ᠮ᠋ᠳ᠋᠋᠋᠋ᠬᢑ
Again, we are here with the Representative for	᠙᠌᠌ᢄᢣᢂ᠋᠆ᡆ᠋᠆᠆᠙᠆᠉᠆᠃᠆᠆᠉᠆᠆᠆᠆
Children and Youth and number of government	᠄᠋᠋᠋ᠻᠮ᠈ᡔᡄ᠕᠆ᡐ᠘ᠴᡏ᠉᠘ᠴᡄ᠋᠕ᡷᡆᡄ᠋ᢆ᠘ᠴᡗ
department witnesses. The line of questioning	ϽϚʹ ^ͺ ͺͺϪϧͼϼϫϧϧϫͷϲϲϫϫͷϲͷϲͷϲ
we had going before we broke for lunch was	
led by Ms. Brewster. Please continue.	₽ዾL⊐⊲℠Ხናኄፚ. ᠈ᠯᢞ᠌ᢩᡅ᠋ᠮᡃ, ᠘ᡃᢣ᠙ᠵᢗ᠋᠋᠄᠉
Ma Provision Thank you Mr. Chairman I	
Ms. Brewster : Thank you, Mr. Chairman. I	Δ^ϧϟ≪ϷϹʹ ^ϧ : Γ' >ֽ̈̈́לָ
admit that because I was in my office creating	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
my own blues over lunch hour, I can't quite	ፘኁ፞ጘ፞ጏ (ጋኻኯበያ): ናਰኯኇዾቩ, ፚኯ፞ጞኇዾር፞ዀ.
recall where I left off, but I do have some notes	
that I made for myself last night on a line of	୰≪୳⊳ୢୄ୲୰୷୰୷ୢ୰୶ୢ୰୷ୢୄ୶୷୰୷
questioning to the Department of Justice	᠕ᡃ᠘᠋᠋ᡄᡄᡅᡏ᠋ᠴᡝᡕᡅᡃᡆᢂ᠋ᡃ᠋ᢐ᠋ᢂᡔᢉᠺ᠂᠋ᢐᠴ᠋᠉
concerning young offenders, that I feel is really	᠈᠀ᠫᡆ᠋᠋ᡗ᠆ᠳᡆᠣᡏ᠋᠋᠋᠋᠋ᠴᢉᢣᢂᠺ᠂ᢕ᠋ᡰ᠔ᡆ
important to delve into a little bit.	᠕ᡃ᠋ᠴᡥᡕ᠂ᡃᢐ᠋ᠴ᠋᠈᠕ᡃ᠘ᡅ᠋᠍ᢀ᠋ᢕ᠋᠋᠋ᠴ᠋᠋᠆ᡘ᠆᠘᠆᠕᠆᠘᠆᠕
	᠆᠋ᡐᡃᡶ᠋ᢣᡃᢛ᠋ᢆᡃᡖᡄ᠕᠆ᡄ᠋᠋᠋᠋᠆ᡘᡃ᠋ᡃᠳ᠋᠋᠋ᡏ᠋ᠳ᠋᠋᠋ᢉᢛ᠋ᢉᡋ᠘ᢞᡄ
I will start a very brief overview with what kind	
of information or data is collected on young	ϽϞჼͱϟͰͳႱͼϹͼϹϷʹͼ ϧͶͰ϶ ϞϪϷϹͼϹͼ Ϫͺͺϫ
offenders by the Department of Justice. Thank	ϽϞᡄϷϚᡃᢗ᠊᠌Ϸ᠋᠄ᡃ᠋ᡋᡔ᠋᠈ᡃᠣᡄ᠋᠋᠉ᢕᢄ
you, Mr. Chairman.	⊳ჼᲮ⊳Ძ୮ႰႱႰ L∆ 30-⊳∩՟ჂJ 2023-୮,
	᠈᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆ᡧᠳᠵᠮ᠉᠆ᡘ᠉᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆
Chairman: Thank you. Mr. Lawson.	ᡃ᠋᠋ᡖ᠋ᡣ᠘ᡷᡪᡄ᠋᠋᠅ᡣᠻ. ᢗ᠋᠋᠋ᡗᢩ᠂᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᢦᢗ
	᠕᠆᠋ᡅ᠋ᡔ᠋ᠺ᠙ᡃᢗ᠋᠋ᡥᡗᢛ᠋᠊᠆᠋

Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) When it comes to the RCMP, there is a fair bit of data that is collected on young offenders: how many offenders there are, at what age, what the offences are, and we also collect data, or the RCMP collects data on what kind of offences against youth. Then on the Corrections side we collect, obviously, all the offenders we have in custody, and how many are on community corrections, so probation orders. I could answer more specific questions, if you have any. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you. I am interested in knowing specifically about what data, or what information is collected on young offenders who are charged with offences and who are in custody. I hope that is a little bit clearer. No? Okay. I will figure out how to pose that question a little bit differently, then.

I will move to the question of.... Mr. Lawson just stated that there is a question of data on what kind of offences are committed against youth. I would like to know what are the most common offences committed by young people, if that is possible. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Lawson.

Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman, (interpretation ends) and thank you for the question. From my experience and without having the data right in front of me right now, the most common offences by youth will be property offences. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you. Do we do risk assessments on young offenders? If so, what

24&iainDireCibeforAbiter ibbAultite ibain Dibirlter Animbiter ibadedate ibain Dibirlter added implication dirphatedate Ciliniter added Ciliniter added Ciliniter added Ciliniter added Ciliniter added Ciliniter Cilinitationa Cilinit

Δ•거ペÞϹና•: Γ[、] <Δ^ϲ.

<Δ^ϵ^ϵ (Ͻ^ϳ₂¹): ¹⁴²⁴⁴, Δ¹⁴²⁴⁴, Δ¹⁴⁴⁴, Δ¹⁴⁴, Δ¹⁴⁴, Δ¹⁴⁴, Δ¹⁴⁴, Δ¹⁴, Δ¹, Δ¹⁴, Δ¹, **∆⊳∕≪⊳⊂**₅ь: Г₁ >ċ́у).

>>>>) (כוֹלארטי): ילדיםרֹי, ביריפסכֹיי פינר ד׳ <ביי. ניאטיטס 5 מיטרתדיסי 2021-22 מסיטס, כֹים מיטרכייליי חחקייצנאיי מיטארטאראריני מיטארתייטתצריי י22-גי are the tools involved in those risk assessments? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Lawson.

Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman, (interpretation ends) and thank you for the question. I would say it is multifaceted. You look at the *Youth Criminal Justice Act*, and that is an Act that is used across the country at the national-level and something that RCMP has to follow. Basically, it is a form of risk assessment that they do, so if there is an offence that occurred by a youth, the RCMP is required to use alternative means before charging, whether that is a warning, a written warning, a justice committee, or a therapeutic justice program. They have to consider those before issuing a charge.

That is also in policy across Nunavut, is that the RCMP follows that, and they do follow it. With the number of offences that you see in the report and a much lower number of actual charges laid, and then you see it at the level of how many youth we have in custody each year; it is fairly low. It has really declined over the years. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. I am trying to boil down to how we look at offenders as individuals. So I suppose what I will start with then.... I will go back and start just to kind of make it clear where I am going with my line of questioning. I think the best question to ask is whether or not the Gladue principles apply to young offenders and whether or not that is applied by doing the Gladue write-ups on young offenders. I am sorry, I am asking more than one thing about whether or not the Department of Justice employs Gladue writers specifically with the skills to write Gladue reports on young offenders. Thank you, Mr.

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>

 >>
 >>
 </t

ΔϷϟ≪ϷϹˤϷ: Γ^៶ <Δ^{ϲ៶}.

<Δ° (ϽϞϷΠͿϚ): ͽϭϧϫϫϳͼ, ΔϚϒϭϷϹͼ. ͽϭϧϫͺϹϿͺϤͶϲͰϲ. ϹͼϭϤ ϷϹϫʹϒϫϿϭͼͼ ϷͽϷϒϲͺϾͼͺ21-22 Ϸσͼͼ ΛϚϿϹϚ, ΔϹͼ ΛͼϫϹϿϭͼͼ, ϭͼϿ ͼϷΓͼϿϚϒϤͼϫϹϿϭͼͼ, ϭͼϿ ϤϽϭϭͼϹϿͼ ϫϤϭͼʹϽϲϒϹͼϭϞϹϿϭͼͼ, ϭͼϿ ΔϽϭϭͼϹϿͼ ϫϤϲϭϿϲϒϹͼϭϷϒϽ ΔϚϭϫϫϿ ϷͼϷϷϒϲͼͼϲϿ ϷϾϷϔϲ ϷϹͽϫ ϒ; Δά Δασ Δά Δασ Δά Δασ Δά Δασ Δά Δα Δά Δα Δ

 $\dot{\Delta}$, 4° Γ° , 2° $L \subset P^{\circ}$ $\dot{D} \cup 4^{\circ}$ $\Delta \cup C \wedge P^{\circ}$ Δ° 4° C° Δ° Ω° 4° Γ° Ω° Δ° Ω° Δ° Δ° Δ° Δ° Δ° Δ° Ω° P° Γ° Δ° Ω°
Chairman.	Δ⁶/«>C⁵⁶ (ϽϞλησ): ⁵ dμ ⁶ αΓ ⁶ , Γ ⁵ <Δ ^{c5} .
Chairman: Mr. Lawson.	LጋΔʔᠬᠳ᠋ᡦ᠆ᠴ ᢂ᠈᠋ᠮ᠔᠘᠙᠘᠖ᡘ᠖ ΔĹ᠌᠈᠖ᡣ᠘ᡷ᠋ᡗ᠅᠘᠋ᡗᢣᢂ᠅ᠬᢪᡆᢩ᠅᠆ᡩ᠋᠖ᠺ᠅᠘ ᠺ᠊ᡟ᠘ᢣᢂᢞ. Γ᠈᠈ᡬᡃ᠋
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman, (interpretation ends) and thank you for the question. Gladue comes into play in the court system. In Nunavut we do not do individual Gladue reports, and Justice Sharkey has outlined in the past that, since 99 percent of the cases are Inuit, they treat every case as a Gladue case, in a sense. They do pre-sentence reports, and I could tell you that they do take those Gladue principles into consideration, especially with the youth. (interpretation)	>> > > > > > > > > > > > > > > > > >
Thank you, Mr. Chairman.	ϷʹϧϷϟ;ϷͼϧͳϧͺϲϲϹͺϹͼϷϷϧͶͺͶϹϷϞϹͽ ϪϭͺϲϧͶϥϚϷ;ϧͶϹͺϞϿϹϷͲϘϣͺϥϧϧϣϹϷ;ϿϤ ϧϞϥϫͺϤϹϦϿϥ;ϥ;ϧϽϚͺϞϹͺϧϷϧϞϥϧͼϭϫͽ
Chairman: Thank you. Ms. Brewster.Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. The reason I am asking those questions is because it is an opportunity, obviously, to create knowledge and awareness of the real, lived	ϹLϷϭϤͺΛϭϭϚϭϬͼϫϹϿϭϨͶϷϘͼϽϚ, ϷϷϫϞϹϿϭϨͶϷϘͼϽϚͺϷϞϷϽϚϟϭϚϟϚ϶ϞϦ Ϸʹϐ·ϷϹϐϭϷ·;ͺϷϟϭϭϭϲϹϷʹͼϧͺΛͱϹͺϲϷʹͼ·ϭϳͼʹϹͼʹϷϦͼ ϷϷϚϟϭͺϲͺϭ;Ϸϛϭ϶ϿϹͼͺͶͼϲϫͼϫϹϿϭͼϧϲϹϭϷϟͼ ϪϟϹϹϝϿϹϲ
experience of the individual. What we know is that in 2012 research findings were published related to the Qanuippitaa? Inuit health survey that started 2007-08 that indicated that 31 percent of adult respondents had experienced	ᢗ°ፇ∿ႱᲮ∆°ഘ≦ᠴᠨ᠌᠌᠌ᢣ᠋ᠻᡃ᠋ᢣ᠋ᢄᡩ᠋ᢣᢄᡩ᠕᠘ᡘᡆᡄ ᠵ᠘ᢩᠺ᠈᠋ᠻᢂ᠖ᡩᠣ᠌᠌᠌ᡔ᠘ᢪᡐᡗ᠊ᡣᡳ᠆ᠺ᠂ᠺᠯᡆᠦ ᡏ᠕᠖ᡃᡆ᠋᠋ᠬ᠋ᠮ᠔᠖ᠮ᠖᠖ᡩ᠘᠉᠆᠘᠘᠖᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
severe physical abuse as children, and 52 percent of women and 22 percent men reported having experienced severe sexual abuse during childhood.	Δνγ≪ΡϹ·ͽ : Γ [、] <Δ ^ς . < Δ^{ς,} (ϽϞϷΠͿϚ): ^ϛ dϷ ^e ϼΓ ⁱ , ΔϚγ≪ΡϹ ⁱ ^s . Ϸ ^s bϷϟ _Λ ͺϞL ^{se} d ^{ise} C ^b b Ϸ ^s b ^{se} C ⁻ L ^b b ΡϷϚϟϤ _Λ ͺϤ ^s b ^s σ ^s J ^c . ΔĹ ^b CL ^b dϤ Λ ^c _Λ ^c ^c C ^c ^c ^c ^c ^c ΡϷ ^c _λ _Λ Ϥ ^s b ^s σ ^c bL ^c _J Ϥ ^{ss} ^c ^s ^c ^c Γ ^c /Γ ^c , CL ^b dϤ
What we know about children and youth that are acting out criminally is that often their personal, lived experience has abuse in their background. With the utmost respect to former Chief Justice Sharkey, I do not think it is sufficient to put a blanket treatment on any part of the population.	μμ μ
I will go to the representative for Children and Youth just for whether or not she has any thoughts on this, any issues of concern that some of our most vulnerable children and youth the information about their lived	ΡϷͿ៓ͼϚϟϤʹϭʹϚͺϽϔϐʹͰϚͺϤʹϞϧʹͽϷϷͶϭϚͺϤϹϿϚ, ʹϭͰϲʹͽϚͳͺΛϚϹͺϤʹϐϧʹͰϚ, ϷʹͿϲͺϳ ϷϷϧͺϤʹϷϲʹϿͶϲͺϨʹͼϫʹϔͼϛϹͺͺϷϟϹͽ ϥʹͽϷϚϟϪϲʹͽϚϚͺϤϽͺͺϤϲϲϧϔϳ ϪϟϹϲϷʹϷϽϛϷʹϿʹͿͻϤʹͽͺʹϭϤϒϭʹͽϚϹ ϪϟϹϲϷϨϹϷϲͺͺʹϚϤϤϚͺͶϷϚϒϚϷͶϭϷϟϹ

experience, or the opportunity to capture	ᡏᢗᡆ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢐ᠋᠆᠆᠘ᠴ᠆ᡩ᠘ᠴ᠕᠆ᡩ᠘ᠴ᠋᠕᠆᠆᠘᠆
information about their lived experience within	᠘, ᠙ᢂ᠋ᡃ᠕᠆᠕᠖᠂ᢧ᠖᠖᠘᠘ᡬᠫᢈᢕ᠋᠕᠋᠋ᡬ᠘
that justice system is not being taken advantage	
of, and whether or not that's an issue of	L⊃∆२∩°♂ ⊳⊌%dc,⊳%⊃J ⊳d⊲
	ለልኄPCPታሊላኄኄLC ረጅሮኈበPלጔና
concern, or if it is something that I can move on	
from and focus on something else. Thank you,	
Mr. Chairman.	۲۵۲۵ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د ۲۵۰ د
	؈᠘᠆ᡅᡄᢂ᠋᠆᠘ᢣᢆᡁᢗᢂᢞᢋᡱ᠋ᡠᡄ᠉᠘ᡄ
Chairman: Thank you. Ms. Bates.	۵؍۲۲ – ۵٫۷ ماله ماله مه ۲۹ ماله ۲۹ ماله ۲۰
Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and	Δ•/«Þር ᠬ (ጋኣኦበሀና): ናਰኦ°൨Ր҆ ^ኈ . Γ׳ >ዖ̀ንጋ.
thank you to the Member for the question. I can	• • • • • •
safely say no concerns have been raised to my	>፦>) (ጋኣትበJና): ኀປ۶°உ广, ΔዮイペϷርናኈ. Δ፞,
attention during the tenure of my office to date,	⊲∿ՐჼᲮՈՐჼႶ⊲ჼჼႠና ưႭ ₽⊳ነ⊰ႶႱ. ୮ነ <∆ჼי, ୮ነႠ
with respect to the Department of Justice or	ᢣ᠋᠋᠕ᡃ᠋ᡰᡄ᠋ᢄ᠄᠘᠖᠘ᡔ᠋᠉᠋
	᠕᠈᠂ᢣᡣ᠋ᡗ᠆ᠴ᠋᠕᠆ᠮ᠘ᠴᢗ᠘᠖᠋ᡏ᠕᠕᠖᠘᠘
children or youth being inside facilities.	ϽϚჼႱႶርϷၬϹͺϹLჼϭͿϫჼႱ ୷ჇჄჼჅႷ
	᠂᠔ᠴᢞ᠊ᠣ᠊ᠯ᠋ᡃ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ ᠂᠔ᠴᢞ᠊ᠣᠯ᠋ᡃᢛᡄᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
In terms of the Department of Justice, we have	٩٩٩ <t< td=""></t<>
very few cases with them. Of all the	የወጋፊ ው` ወጋዋ ሀገጡ የ ሀ ሿጋ ዓወ ወዖምር ር ሀ ለየሰምና ነፅ⊅ኖσ⊲ኈር⊳σናΓና. ነፅታ°ዉቮኑ,
departments we deal with, we deal with them	
the least.	∆ [⊾] イペÞĊ ^{ſь} .
In terms of their collection of information, I can	Δν/ Δ ν/ Δ ν/ Δ Δ Δ Δ
tell you, and I was saying to them at one of the	<Δናי (ጋኣትበJና): ናਰት°உ广ካ, ΔካረペϷርና _" .
breaks, that they are the gold star standard.	> [;] b [;] bbbll >বণNdP, CdJ [;] Y> [,] ব) [;] HL>ና >% [,] U
When we request information, they are very	ᡏᡄᢞ᠋᠗᠋᠋᠋ᡃᡅᠣ, ᡏ᠋᠘᠘᠋ᢆᠼ᠋᠃ᢉ᠂᠋᠕ᡩ᠘᠘
quick to respond and always provide us a	᠖ᢂ᠋ᡔ᠈᠋᠘᠘᠄ᡩᠣ᠖᠉᠋᠘ᢄ᠐᠆᠐ᢣᡨᠥᡄ᠕᠄ᡩ᠋᠘ᢁ᠉
thorough response. In terms of using	bЛсЭлс.
information for sentencing and for those things	
so that it expresses the experience of young	ርደካፈር የኦኦተወሪት የአስት የ
people, I simply do not have any knowledge	<u>۲۵ مرم محمد مرم محمد مرم محمد مرم محمد مرم محمد محمد</u>
that I can speak to on that matter. Thank you,	,
Mr. Chairman.	
	▷ᢟ᠋ᡃ᠋᠋᠋᠋᠂᠘᠆ᡩᠣ᠋᠋᠆ᡏ᠖᠘᠆ᡩᠣ᠋᠆᠋᠉᠋᠃᠘᠆ᡩ
	ᢀᡣᢛᠠᢪᡄᠴᡲ᠘᠋᠘ᡃᡆᡗᡔᢛ᠕ᠳᠴᡃᢗ᠌᠌᠌ᠵ᠘ᢣᡆᡃ
Chairman: Thank you. Ms. Brewster.	⊲ᄔ ᠘ᡄᡃᢣᡅᢣ᠌᠌⊳ᢣ᠘ᢣᠣᡃ.
Ms. Brewster : Thank you for that response.	᠘ᡃᢣ᠋ᠫ᠋ᡃ᠖᠆ᢣ᠖᠋᠆ᢣ᠅ᡔ᠋᠕᠆᠋᠘
I'm very happy to give you an opportunity to	᠕᠋᠋ᠫ᠌᠋᠘᠋ᠳ᠋᠉ᡤᡗᡔ᠋ᠣ᠉᠕ᡄᡅ᠋᠋᠋᠋ᡃᡠ᠋᠋ᠺᡤᠳ
give some positive feedback. I think that is	᠈ᠳᠴᢞ᠊ᠣ᠊᠋ᡏ᠋᠋᠉ᢄᢣ᠋ᠴᢣ,᠈᠋ᢄᡃᢐᠺᢣ᠋᠉ᡔ᠋᠋᠈ᠧ
extremely important in a situation like this	ᠺ᠋᠋ᠫ᠋᠋᠘ᡃ᠋ᢁ᠋᠆ᡩ᠋ᡗᡄᠴᢄ᠋ᢣ᠋ᢄ᠘᠆᠕ᡔ᠘᠋᠆᠘
where we are focussing on a lot of gaps.	ᢄ᠋᠋ᡃᢄ᠆ᢞ᠆᠆᠘᠂᠋ᢄᡔᢋ᠋ᠴ
0 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	᠂᠔ᠴᢞ᠊ᠣᡏ᠋᠋᠋᠉᠖᠆᠕ᡔ᠋᠕ᡔ᠋᠕᠆ᠴᡏ᠘ᡷᡃᢧᢕ᠋
I will just go back to the Department of Justice.	
In the context of breaking the cycle of abuse	
•••	3DD% 3DD/1240 2 20 04 11247124 0 2
and violence. Globally, what we know is that	°d⊐d°∽d°FCPσ°L°iC.
young people who commit offences become	

adults who commit offences. If the department could tell us whether or not there is a violence risk assessment tool that is in use when it comes to looking at individual young offenders.

I know that there isn't a huge number of young offenders in custody, but we know that there are a number of young offenders who go through the process, and what we know is that every child matters. If we could hear whether or not there is a concerted effort to, I do not necessarily want to say rehabilitate young people, but to guide young people, and whether or not there is a tool to assess their risk of becoming violent now or later, and of course any other kind of risk assessment tool that is focused on creating individualized plans of care for young offenders. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Lawson.

Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman (interpretation ends). Thank you for the question. It is an excellent question. I am not sure if you are talking about RCMP, or Corrections, or our community justice, so I'll mention a few aspects.

Within the RCMP, I do not think there is one specifically for youth. They have a risk assessment that is mandatory for all domestic disputes and assaults. If a youth is involved in that, then a full risk assessment is done.

That being said, I know with each youth that there is a risk assessment involved. If a youth is arrested or they are part of an offence, they do get the parents involved. It is mandatory for parents to get involved and be notified of each offence by kids. This is followed by whether there is going to be a written warning or a charge. So throughout each process, the parents are involved. Sometimes Family Services will be brought into the picture, as well, if needed, but that is only if it's needed. Δ/L^{**}U4P² Δ^{*}(P²⁵), ⁵bP², ⁵b²,
Ċ৽dব ΔϿϲͺͺϷͼϤ ΛϷϚͶϚͶϤϭ·ͽϧϷႱϧͽͼϳͽϽ ϹϹϷϥϤ Ͽͼϲ΅ϭ ΔϿϲͺϞϲͺϳϚ ϤϞ΅ՐՈϤʹϿͶϷ ϤͰͺϽ Δϲ΅ϭϤͽͶϚͶʹϷϚϛϿͶϷ <ϲϯϷͼϭͽ ͽϷϷϞϛϭ;ΓϷ ϟϨϟϭϷ ΛϭϛϿϲϹϷϟϹϟϭϷ ϤͰͺϽ ΔϷϟ΅ͼϥϭͼϧϧϷϟϭϧ

CL^a Λⁱ⁴(Π^c) \ \ⁱ⁶⁶⁹⁶⁶ λσⁱ)²²CP²²³⁴¹</sub> Δⁱ⁴Λⁱ⁵⁶⁴⁶⁶⁶¹⁶¹</sub> Δⁱ⁴Λ^{i⁵¹⁴</sub> Δ^{i⁴}Λ^{i⁵¹⁴</sub> Δ^{i⁴}Λ^{i⁵¹⁴</sub> Δ^{i⁴¹⁴</sub> Δ^{i⁴¹⁴¹</sub> Δ^{i⁴¹⁴¹</sub> Δ^{i⁴¹⁴¹</sub> Δ^{i⁴⁴⁴¹</sub> Δ^{i⁴⁴⁴⁴</sub>}}}}}}}}}</sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup></sup>

የイላσϲ, Δ<ΛJሥሩሲቴክሬ ጳኁየሥትሥሬናበላጭጋፑ ላጋሲላኄኪላናር ላዛሬጋ ላለኈዕበጅና ጅጋዮ ሬንዮሙ ለዛሬሲጅፖሬኒዛሬር ዉጋዉሏኈፖσናፑ ኄኴው ጋኣጅሬበናበብኄፈናጊኄႱናር ርልሬልናጋፑኒ

ΔϷϟ≪ϷϹ^{;ϧ}: Γ^៶ <Δ^{ϲ៶}.

When it comes to our Community Justice Divisions, the RCMP will often refer cases to restorative justice, which is our community justice committees, and they do their own risk assessment as well. They bring in the offender, they bring in the victim, everyone gets to have a say as to what happened, why it happened, and how to move forward from there. I think it is an amazing system. It works really well, and we have some really good successful stories from it.

Then above that, we have two communities with a therapeutic justice program. We are looking at expanding that program, but that program is all around cultural healing, restorative, a lot of land-based programming on that, and that is specifically with offenders.

After they have been charged and convicted and if they are put on probation, there is a risk assessment done by the corrections officers. If they have been in custody, the second they get into custody, they start the plan of how they are going to be reintegrated into the community well before they are released.

With our Community Corrections Division, they make youth their number one priority as their clients. Before they are even put into the community, a risk assessment is done up as to what programming is available in each community, because it is different with each town. If there is land-based programming, they will start the process on registering them and including them in those. I would say yes, at different levels there are risk assessment for youth and they are made priority for those. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you very much. That was
a very informative response. In those
interventions and assessments, are other
children and youth in the family and household**>\dot{P}^{\dot{r}})** () $\dot{\gamma}$ A\D_C^{5b}C

<**Δና•** (ጋኣኦበJና): 'dኦ°ዺ广፟[•], Δνፖ《ኦር፟[•][•]. ር፟[•]ዺ በበኈ፟፟፟፟፟፝ ሰኈየረዾኈርና ፟ዸና 30, 2023-Γ. 'dኦ°ዺ广፞[•], Δνረ«ኦር፟[፡]

Δ•/<>< (Ͻ^ϳ, ²), ³ (Ͻ^ϳ, ²), ³ (Ͻⁱ, ²), ³ (iⁱ, ³), ³ (iⁱ, ³

CΔLͲ ϤΛჼ፥ḋՈՐᢣϚ ΔͲ៓ϿϚ CL៓Ⴍ ΛϞϟՈՐʹϽͿ ϷϐჼϐჼϿና ϷჼႦϷჼትՐϤʹჼስϘϟႫჼ ԵՈLትϚ≟ʹჼϐჼϷϟ ϷʹʹϨʹϿʹʹႫϚ ႦႶLϞϷϟႫჼ ΛͲͺʹႦႶՐ≪Ϛϟʹϐϭჼ? ʹⅆᢣჼႭΪჼ, Δჼϟ≪ϷϹʹჼ.

Δ•/<>Cና• (ጋ[່]、ኦበJ^c): ^ເd৮° ໑. Γ[、] <Δ^ϲ[、].

 $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^$

also checked in on through that process? Thank	ᢄ᠋ᡃᢑᢂ᠋᠆᠆ᡩᡆᢕ᠋᠉ᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
you, Mr. Chairman.	᠈ᡃᠣ᠋᠋᠋ᠣᡣᡞ᠋᠊᠋ᡖ᠋᠘᠊᠋ᡶ᠅᠋ᡠ᠉᠋᠋᠋᠋ᠵᠴᡆᢄ᠊᠕ᡃᡃᡉᡗᠣ
	᠘᠌ᡠ᠌ᠠ᠋᠋ᡥᠬᢨᠣᠲ᠂᠋᠊ᠲ᠋᠋᠘᠂᠋ᡃ᠋᠋ᡖᠴᢛ᠕᠌᠋ᠺᢞᠧ᠆ᢨᡆ᠋᠋᠋ᡗ᠋᠆ᡱ᠘᠅ᢆ᠐ᢕ
Chairman: Mr. Lawson.	
	୦∟ବଏ ୦୧୵ବୢ୲୶୳୰୶୲୰୶
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr.	᠕ᡝ᠘ᡏ᠌᠌ᢄᢗ᠘ᠲᡆ᠊ᢂ᠋᠖᠔᠋᠕᠉᠆ᡧ᠘ᠺ
Chairman (interpretation ends). Yes. Well, it	᠕ᢣᠯᡣᢂᢣᠴ᠋᠋᠋ᡩ᠖ᠴ᠘᠘᠆ᠺᡔᡐ᠋᠋ᠴ᠆᠖ᠴ᠘᠘᠘᠘
depends on the situation. It there is a domestic	ᢀ᠈᠆᠕᠋᠘ᡣᢂ᠋᠘᠄ᢣ᠘ᠴ᠋᠋᠖᠕᠘᠆ᡥ᠘ᡔ᠋ᡐ
violence situation and there were kids involved,	᠋᠄ᡃ᠋᠋᠋ᢐ᠅ᠾ᠋ᠫ᠘ᠳ᠋ᡅ᠖᠆ᡧᡃ᠘᠋ᢩ᠕᠆ᢞᡆᢩ᠅ᡣ᠘᠘᠆<<
often there are referrals to Family Services.	
	᠘ᡋᡃ᠍ᢣ᠖᠘ᠳ᠈ᠳ᠘ᡩ᠘ᡱ᠘ᢛ᠘᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕
If the RCMP feels that there may be a threat or	ᢄ᠋᠂᠔᠆᠙᠘ᠴ᠉᠂ᠳ᠘ᠴ᠉᠋᠆ᡷᢐᢄᢞ᠖ᡃᡄᠧᠴᢕ
any harm, there are checks on the other youth	᠘ᡝ᠘᠆᠋ᢂ᠋᠆᠘᠅᠘ᡄᢉᢣᢂ᠆ᠴᠣ
in the household, but again, it is very situation-	ᠴ᠋᠋ᠣ᠋᠋᠋ᢐᢛᠹᢛᢣ᠘ᢞ᠋ᢄ᠋᠕ᢩ᠃ᢣ᠙᠂᠕ᢣ᠘ᢞᠴᡄ
based, and again, it is another a risk assessment	᠘ᠴᡏ᠋ᡃ᠋ᢛᢗ᠌᠌ᠵ᠘᠊ᠯᠴ᠋᠋᠆᠕᠋ᡆ᠘ᠺ,ᢂ᠖᠘ᡨᡄ᠖᠆ᡷᠽ᠘᠊ᠴ,
completed at the time. I am just trying to think.	"⊳≪ና∩՟ൎ≙∿ႱႥՐናጋኈ ለርናხႥՐՈ՟ጏር",
Yes, I think that answers it. (interpretation)	ᡏ᠈ᡷᡗᢙ᠋᠋᠋᠈᠋ᢄ᠋᠋ᠮ᠔ᢄᢞᢀ᠘᠆᠕᠆ᠴᠣ
Thank you, Mr. Chairman.	᠔᠍᠘᠘ᡄᡏ᠋᠕ᢣ᠋ᢂᡷᠴ᠖᠂᠋᠕᠉᠋᠘᠘ᡄᢙ᠘ᠴ
Thank you, with Chairman.	ـە⊂∿ەك L⁵ە℃ ـ كە℃
Chairman: Thank you. Ms. Brewster.	
Chan man. Thank you. Mb. Drewster.	ᢗᢞ᠋᠋ᢟ᠋ᢣᡶ, ᡅ᠋ᠺ᠋ᠫ᠘ᡩᡆ᠋ᡝᠳᡏ᠖᠆ᠴ᠋᠋᠋ᡁ,
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman.	᠂᠆᠆᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂
Thank you for that response. When these risk	Ĺና⁄ 2023-Γ? ₽⊳ᢣ⊳∟⊳ኈ⊼ና ⊲∆>₽ [_] 2024-Γ?
assessments are done, the witness mentioned	᠂ᡃᠣ᠘ᢝᢩᡊᠫᢛ. ᡩᢣ᠌ᢄᡣ᠋ᡰᡠ ᡆ᠋ᠴ᠆᠋᠋ᢛᡟ᠘ᢣᡘᢨᡆᢂᡃ᠘ᢗ,
restorative justice. What other stakeholders are	ϷΛ°ϥϚσ ·Ϋϭ·ϥϚͺϷϨϭ ϥϤͺͻ ϹΔϷϭ.
engaged? For example, is mental health	
engaged in helping a young person move	
through their trauma? Is Education engaged,	
and if so, how? Thank you, Mr. Chairman.	
and it so, now . Thank you, with chairman.	
Chairman: Mr. Lawson.	ݸᢣᢩᢁᡏᡃᢛ. ᠈᠔ᢣᢩᢁᡬ᠆ᢑ, ᠘ᡃ᠈ᢣ᠙ᠵᢗᡬᡃᢛ
Chun mun. ivii. Luwson.	Δ•/ペÞር •• (ጋኣትበJና): ናਰዎବୁ୮ኑ. ୮ኑር
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr.	
Chairman and thank you (interpretation ends)	հልᲮᢗ৾৽Ს৾ᡄ᠌₽ᢟᡗ᠋᠋᠋ᡔ᠋ᡨᠥ,᠈ᢄᡣ᠋᠋᠔᠘ᠲ᠋ᢩᡆ᠌᠌ᢄ ᡣᡗᢛ᠋᠋ᡖ᠋ᡗ᠄᠘ᢟᠧᢛ᠋᠋᠋ᡣᡗ᠂ᡐ᠋᠋᠘᠆ᡐᡀ᠋
for the question. Yes. One of the success stories	ΡΡΣΡΥζΈΡΑΤΟς ΚΑΤΟ ΑΓΟ ΑΟς Αντιστικός το του του του του του του του του του
that we have was a youth that got into trouble	
over some property offences. He took	2730 _270 _270 _2774 _270 ~17 _20 _2771 4711 47 28731 _ 200 _277 4 _270 ~17 _20 _2771 4711 47 2874 _ 200 _277 4 _270 ~17 _20 _2771 4711 4711 4711 4711 4711 471
ownership of the offence. They found that just	
before this offence, he had stopped going to	⁶ Γ ⁵ 2γρσ ⁶ υρ ⁶ Δραλιάς Γεαθάς, δράσ
school, so Education was involved in that case.	
school, so Education was involved in that case.	
With the halp of the alders in the restorative	م ¹ ¹ ¹ ¹ ¹ ¹ ¹ ¹ ¹ ¹ ¹ ¹ ¹
With the help of the elders in the restorative justice committee, they worked with the school,	
and he paid back the money for the damage that	<Δ°' (ጋኣትበJ ^ເ): ^ና ժታ°உ广 ^ኈ , Δ°ፖペኦር [·] ^ኈ .
he had done, and then he started working for	► () (FID). 07 (ET), Δ F (FC). ▷ () (FID). 07 (ET), Δ F (FC). ▷ () (FID). 07 (ET), Δ F (FC).
the recreation committee at the hamlet after	

brought in. If there are mental health issues, I	
can guarantee that they will bring mental health	ዉ_⊃ዉ∆‰ሃ⊰L≫∿U Ľናł 31, 2023-Γ
in to help with these clients. So it is all	ᡣ᠋ᡣᡪᡃ᠋᠋᠃ᡄᠵ᠋᠉ᠫ᠉᠋᠕ᡣᡪᡝᢆ᠋᠕ᡨ᠋ᠶ, ᠋᠘᠋᠘ᢧ᠋ᠴ᠘᠁
situation-based, individual-based.	᠕ᡥᡣᡄᢂ᠋᠅ᡔ᠅᠋᠘᠋ᠴ᠆᠋᠋ᡝ᠋᠔ᢂ᠋ᠴ᠆᠋ᠮ᠔ᢂ᠋ᠬ
(interpretation) Thank you, Mr. Chairman.	᠋᠄ᡃ᠋᠋᠋᠋ᢧ᠋ᡃᠣ᠋᠋ᢆᢣᠾᠣ᠋ᡃ ᡣ᠋᠋ᡣ᠋᠋᠋ᠺ᠋᠄ᠺ᠘ᡄ᠈᠋ᠥ᠘ᡷ᠋
(interpretation) Thank you, with chairman.	ᢗ᠘ᡨᡆ᠂ᢀᠫᢀ᠋ᡔ᠋᠋᠖᠂ᠴ᠋ᡗ᠉᠘᠖᠂ᢧ᠘᠃
Chairman: Thank you. Ms. Brewster.	᠘᠋᠋᠋ᠳ᠋ᢗᠵ᠘᠊ᡰᠴ᠋ᢩᢄ᠆᠘ᢣ᠋᠋᠋ᠮ᠖᠋᠋᠆ᡁ
Chan man. Thank you. Wis. Diewster.	ⅆ℠ℙℽⅆℽ℈ՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠ
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman, and	ᢄ᠋ᡃ᠖᠆᠘᠘ᢣᠵ᠘᠂᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
-	۸۸۵۴۵, ۲۰۰ ۵۷ ۵۷ ۵۲ ۵۰ ۵۲ ۵۰ ۵۰
thank you for that response. Just another	᠘ᡃ᠋ᢆᡆᡃᠫ᠋ᠴᢄᡃᢆᡃ᠋᠋᠋᠋᠃᠘ᡩ᠘᠘᠘᠘᠉
follow-up question. The witness mentioned the	᠘᠋᠘᠘᠘ᢣ᠋ᠴ᠋ᠴᢄ᠆ᠴᡆᢂ
Therapeutic Justice Program that's running in	᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠻ᠋᠋᠋᠋ᡏ᠆ᡁ᠖᠆ᡁ᠘᠆ᡆᢩ᠘᠆᠕᠆᠕᠆ᡁ
two communities. I wonder which communities	᠋᠄ᡃ᠋᠔ᠵ᠘᠋᠋᠅ᠺᡔᡄᡐ᠋᠋᠋᠃᠆᠃᠃᠃᠃᠃᠃
it is running in, and whether or not youth from	᠋᠄ᡃ᠋᠋ᠣᢥᡁᢣ᠋᠋ᠳ᠋᠈ᢕᡄ᠉᠕ᡴ᠋ᡗᠬᢣ᠘ᠳ᠋ᠴᡱ᠅ᡠᡕ
all over Nunavut are able to go to those	᠋᠄ᡃ᠋ᡃ᠘ᢨᡅ᠋᠋᠋᠄᠋ᡃ᠘᠋ᢄ᠆ᢞᡃ᠋ᢣ᠋᠋ᡃ᠘ᢞᡆ᠋᠋᠋ᠴᢄ᠋
communities, or is it just within those	
communities that the program is running just	Cdᠲᠣ᠋᠋ᠵ᠋ᠺᠵ᠋ᡅ᠂ᡗᡲ᠋᠆᠆ᡣ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
for the children and youth in those two	ᢄ᠈᠋᠋ᡖᢛ᠘ᡩ᠕᠘᠉᠆᠐ᡔ᠉᠖ᡁ᠘᠉᠆᠐ᡔ᠉᠆ᡁ᠘᠉᠆᠘
communities. Thank you, Mr. Chairman.	Lʰd͡ᠫᠴ ᢗ°᠙ᡦ ▷°᠙᠅ᡠ᠅ᡠ᠑᠘ᠲᡆ᠉
	ϽϞჼᡃᡢᡊ᠈ᢣᡣᠣ᠋ᡄ᠂᠋᠕᠋ᠫ᠘ᡱᡆ᠋᠌᠌ᢄᡣ᠋ᡗ᠘ᢞᡆ᠋ᢕ
Chairman: Mr. Lawson.	ᡆ᠋᠋ᠴᡆᢩᢝᡗᡃᡗᠫᡃᢛ, ᡗᡃᡰᠣᡝ᠘ᡄᡄ᠋᠌ᢂ᠘᠋᠋ᡶ᠅᠋ᡝ᠉᠕ᡥ᠂᠋᠋᠋᠋᠋ᠮᢄ᠂᠋
	᠘ᢣ᠘᠋᠋᠋᠋ᢛᠵᡝ∩ᡣ᠋ᡶ᠗ᢂ᠋.
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr.	
Chairman. (interpretation ends) It is in Arviat	የイ⊲σϲ, ⊳᠋᠖ᡃ᠋ᡄ᠋Ĺᠺᡃᠡ᠋᠔᠂ᡔ᠋ᢦᡃᡠ᠋᠉, ᠘ᠴᡄ᠋᠋᠖᠉ᠫ᠉
and Cambridge Bay. We are looking at	୵୳୰୶୵୳୴୵୳୳୷୰୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷୷
expanding into two more communities and	ϽየረՐ⊲ჇႶჼႦჼႾҁ ୮୯ႰႱჿჂ๛ ⊳๛ႼႾႱ
currently doing some consultations within the	
Baffin region for that to see which communities	₽ዾጔJ ⊲∧™dᡤᡪ, ᡩᡃႱ. ℉ᠮᠻᢧ᠋᠌ᡟᠣ, ᠻᠮᠻ᠌ᠵᠦᠵᡃ᠋ᡃ
would fit best for the program. (interpretation)	ᢂ᠋ᠴᡄᢂ᠋ᡃᢛ᠋᠋ᡔᢛ᠋᠘ᠴ᠆᠋᠋᠋ᡃ᠋ᠳᡄᢂ᠋᠘᠂᠘
Thank you, Mr. Chairman.	
	ᢗ᠘᠘᠋ᡗ᠊ᢗ᠋᠋᠋᠋ᠺ᠆ᡘᢦ᠋ᠮ᠘ᠺ᠕᠋᠘᠋ᢉᢣᡃ᠋ᢐ᠋᠆ᠸ
Chairman: Also, a part of the question was:	
are those committees only dealing with children	᠋᠂ᡃ᠋ᡃ᠋ᡖᢛ᠂᠋᠋᠋᠋᠆ᡷᢌᡫᠣ᠋ᢛ᠕᠂ᠳ᠋᠋ᡗ᠋᠋᠄ᡃ᠘ᡔ᠉᠘᠋᠉᠘
in their community? Mr. Lawson.	ᡧ᠋ᡎᠬ᠋᠉ᢣ᠘᠂᠘ᠵᢓ᠖᠆᠂᠋ᡃ᠐ᡩ᠋ᠴ᠋᠋ᢖ᠋᠋᠋᠋ᡔ᠋᠋ᠶ᠋᠋᠋᠋ᢐ᠆ᡧᠳᡗᠮ
	᠄ᡃᠣᢂᢣᢦᢣᡆ᠋᠅᠋᠙ᡏ᠋᠄᠈ᠣᢞᢩ
Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr.	᠋᠂ᡃ᠋ᡃ᠋ᡋᢂ᠆᠖᠆᠙᠘᠕ᡧ᠋᠋᠋ᠴ᠆ᢄ᠆᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ ᠃᠃᠃
Chairman (interpretation ends). Thanks for the	2024-Γ ዸ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟
reminder. Yes, it is just for those communities	$P \mathcal{P}^{\circ} \mathcal{D}^{\circ}$
and people within those communities. I do not	⊲ၬၣ♡ ℽ֏֎ℂ⊳୳୮୶֎ ՍՍℰℯԿℾℯ
think there are any [other] clients going in, so	᠕ᡄᢂ᠋ᡃᠣ᠅ᡥ᠋ᢁ᠊ᢣ᠋᠄ᡋ᠋᠌᠋᠔ᢣ᠘ᢣ᠘ᡱᡆᢩᢂᢞᡄ᠘ᡧ
then in those other communities we do have	ለለደኅሪት አንምትር የጉም እንፈት እንም እንዲ እን እን እን እን እን እን እን እን እን እን እን እን እን
restorative justice committees. (interpretation)	

that, because that was his community service

hours, and they hired him after that.

Depending on the case, stakeholders are

CΔ[\]/Lσ, Ϸσ⁻ΰ[\] Λνά[\]CϷϲϷ[\]D[\] Λ/Λα 6,

ᠵᡃ᠋ᡰ᠘᠆᠕᠆ᡐ᠘᠘᠘ᢣ᠈ᠵ᠐᠕᠕

CL°a ∆rLJtbic>°bJ°b.

ለታ፟፝፞፞፞፞፞፞፞፞፞ ለነ፟፝፝፝፝፞ \\$ የኦ∟ኦኈጋኈ በበና∟ኦኈሮ°ഛ ፟፞፞፞፞፞ዸ፞ጘ 31-፝ปՈ՟ጔJ.

Chairman : Thank you, Mr. Lawson. Ms.	
Brewster.	
	ڵ؇؋؞٢٩٨٦٩ ڡؚڗ٦٩٩٩ ٢٩٩٩
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Lawson, for	ڬ ^ڗ ؞٩٩٢CD٢ مو٦٤ ک
those responses. Thank you, Mr. Chairman. I	
would like to go back to the Representative for	Ĺᡩ ᠖᠊᠋ᡃᡟ᠋ᡣᡝ᠊ᠴ᠋᠋J, ᢂᡠᡄ᠋᠕ᢂᡪ᠋ᡬ᠅᠋ᠬᡝ᠋ᠴ᠈ᡃ᠋ᡶ,
Children and Youth and just ask for some more	ᡣᡣᡪᡄᡄᢂ᠋᠅ᡔ᠅᠘᠈᠀᠆ᡥ᠋᠕᠋ᠴᢄᢂᡷ᠋
information. Ms. Bates, you mentioned, and I	≪Ր℠ℤ⅃ⅆ՟⅃֍՟ֈ֎ֈՠ֎ՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠՠ
cannot remember if it was today or yesterday,	ል°୭ଏ∩୮, ⊳ୢୄ୲୦ଽ୬୭୦∿ ଋ°୭ଏ∩, 2024-୮
that you could use two or three more systemic	ᡏ᠕᠋ᠬᡄ᠋ᠴ᠋᠅᠋ᡅ᠂᠋ᡄᡏ᠋ᡃ᠋᠋᠋᠋ᡶ᠅᠋ᡶ᠅ᢂᡔ᠋ᠳᡃᡠᡄ᠊ᡏ᠋᠅,᠄᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡦ᠆ᡔᢣ᠋᠅
researchers. I would just like you to talk more	᠕ᢣ᠋᠋᠋ᡊᡃ᠋ᢛᢗᡋ᠇᠘ᡃ᠋᠘᠋᠋᠋᠋ᡶ᠖ᡃᢛ, ᠻᠡᡧᠦ᠊᠋ᠻᡋᢣ᠋ᢄᡄᢨᡥᡥ᠋ᢩᡆ᠘
about the roles and responsibilities of the	
systemic researchers and why you need more.	Ĺናፖ 6-℃ብ՟_J, በበኈᲮℾ৽ ኣጮየናበ∠▷ኈፖLUL
Thank you, Mr. Chairman.	᠌ᡔᠻᠠᠺ᠋᠋᠋᠋ᢐᠫ᠋ᡅ᠘ᠴ᠘ᡃᠫ᠋᠋᠋᠋ᡗᡃ ᢂ᠋ᡔᢑ᠖᠋᠋
	ביב∆™ליבייל ליציב Lbdb ביב∆™ליביי
Chairman: Ms. Bates.	ᡣᡣᡪ᠋᠋ᡝ᠋᠋ᠺ᠈ᢣ᠋᠊᠘ᡩ᠋ᢞ᠋᠃᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Chuirman. 145. Dutes.	<u> </u>
Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and I	ᡃ᠋ᢣ <i>ᢣ᠋᠆</i> ᡏᢦ᠋᠆ᡘᢛᢗ᠌᠋᠋ᡔ᠘᠊᠋ᢨᡗ᠆ᠴ᠋ᡗ᠕ᠮ᠋᠔ᢣᠮᢣᡘ᠋᠕ᠳ. ᠘ᠻᡟ᠋᠊᠋᠋
thank the Member for the question. I did say I	ᡷᡃ᠋ᡣ᠆ᠴ᠋᠋᠊᠋᠋᠊᠕᠅᠋ᢞ᠋᠅᠘᠋᠋ᡔ᠋᠋ᠥ᠕᠘ᢁ᠋ᡗᡄᠴ᠋
could use more systemic researchers. I was in	ጋየረՐ⊲?∩ஏ ∆೨⊲⊄ ⊳ഔൎം< ⊳ூ∿Ⴑσ, 5-
some ways being a bit cheeky, perhaps, in	ᡏ᠋᠋ᠳ᠋ᢉᢪᡰ᠋᠋᠋᠋᠋ᠮ᠋᠃ᡗᢞ᠋᠋ᠾ᠖᠘᠈᠆ᡄᡄᢂ᠋ᡨᡄ᠋᠋
terms of workload.	∆™balyia™ Þʻ
terms of workload.	
The more researchers you have, the more work	٩٩ـ٢٢٢ ♦٨٩٥ ♦٩. ف٤ـ٤٦ ٩٩ـ٩ ♦٩.
you can do. Given that we have upwards of 96	۵, ۸ــا ۵۳۵، ۵۹۹ ک۰۵۰ م. ۵۹۹ ۵.
issues in our systemic database, those are a lot	٥σ৬، ۵٤، ٢٥٦، ٢٥٦ ك٠ ٩٢ ٥٠ ك٠
of reviews and a lot of issues to tackle.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Currently we have four systemic researcher	
positions, two of which are We actually	ଏ∩ୀଏ∩°ଟ, ୮୯୦ ∖ଋ୪୦୯%.
currently have one systemic researcher working	
full-time. We are expecting another one to join	ኣልᲮር๋ Ⴊ (ጋኣኦበJና): ኀሪታ°ዺቮ, ፊዮ/ペϷር፟ ^Ⴊ . ፈለኈሪበነኣኈፍደ ፈደጋ ፈጋፈΔዮረጋኄሁ ፈናሩህርደና
our office at the beginning of May, and two	
positions that are currently vacant. They are not	ኦσቴቫሢሩΓቴ. LቴሊቴጋႱኄႱσ 11-Γ, 血ርቴቴቧና Lቴቴጋ血ናጔ ይႱኈጋሏኦኦና ፈናናሀር፲ኈፖኦበቦቴ
vacant, they are occupied by staff, but they are	
simply on leave or on ITAs at other interim	مر محرب من من من من من من من من من من من من من
assignments in other departments. So it would	コロノーマー、2022-23-1、 センロユーマのマ(L) で つアノハCマコーしょっすく、 ロータートマ 40,586-ビーマット・シー、
mean we could just do more reviews, quite	40,000 JEP 20 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
frankly. As it stands now, we have got upwards	14, 4^{L} CAbda Acrashira -2 arono -3, 0-4, 3- 14, 4^{L} CAbda Acrashira -65-Je
of five reviews on the go in the systemic	μ, η-L_ CΔ-0η ΔCI ηηΔο-μ- 0-1 - 05-1- Ν ⁶ υC ^Δ ς, 36,860- ⁶ υ⊂ ⁶ bC ⁶⁶ D ^C .
section, like in the systemic program.	
section, like in the systemic program.	۵،۲۲۷۵ م، ۲۰۰۵ م، ۲۰۰۵ م. ۲۰۰۵ م. ۲۰۰۵ م. ۲۰۰۵ م. ۲۰۰۵ م. ۲۰۰۵ م. ۲۰۰۵ م. ۲۰۰۵ م. ۲۰۰۵ م. ۲۰۰۵ م. ۲۰۰۵ م. ۲۰
I think we are meeting a reasonable workload,	
hut if we were to take on more and in order to	

Thank you, Mr. Chairman.

but if we were to take on more and in order to

deal with the many, many, many systemic

△ﻩץ<▷<(੭ݩ╮Ბ∩Კ॰): ੶ਖ਼ਖ਼°ႭႾႦ. ୮५ <△<ץ.

2023-Γ, ᠄ϧϷϟϹϲϷ[΅]ዮʹͺͻʹ·ႱϿ. ϹΔϹϹ ʹϧΔናՈϲϷʹͽϽϚ Ϸペ^ϼϭϷ ʹϧϷϟͰϲϷʹϒϹʹ·ϭ·.

issues inside of our database, we would need a	<Δ^ϲ, (ϽϞϟႶͿͼ); ʹͼͿϧͼͺϹϳϷ, ΔϷϟ≪ϷϹϳͽ.
great number more systemic researchers. Thank	᠋᠂ᡃ᠋᠔ᢂ᠆᠕ᢗ᠋᠋ᡃ᠖᠂᠕ᢗ᠋᠋᠋᠖᠂᠘ᠴ᠋᠋᠈᠆ᡗ
you, Mr. Chairman.	ᡣᡣᡪ᠋᠋᠋᠋ᡥᢣ᠘ᢣ᠋᠋᠋᠋᠆ᢣ᠋
	²-℡ ՙⅆՙՈՀ ՆԾ ഛՋԿℾ⊳Կ, ଐ୳୷୰୲୰;
Chairman: Ms. Brewster.	⊲<>∠<>> √<> △ < < < < < < < < < < <
	۲ ^۰ ٬۹۵۲, CΔLΔ ^L L ^c איکר [∞] ۲ _C ^c . CL ^e α
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman, and	᠌ᡅ᠋᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋᠋ᡃᢛᢗ᠋᠋᠋ᡃᢣᡅ᠙ᡪ.᠂᠋ᡏ᠋ᡰᢞᡆ᠋ᡏᡃ᠋᠉,᠘ᡃᡟ᠋᠙ᢂᡬ
thank you, Ms. Bates for that response. I am	
looking at the 2021-22 annual report message.	∆•/≪⊳ርኈ (ጋኣ̀≻∩Jና): ናdታ°உ广⁵. ୮ኑ୦ ኣልᲮርና⁵.
In the last paragraph on page 4, Ms. Bates, you	•
indicated that although it is not your office's	\&bĆˤʰ (ϽϞ̀̀̀̀̀̀̀̀̀̀́ (ϽϞ̀̀̀): ថੋੋੋ ⁶ פרֹ ^י ָּ, ∆ʰץ
responsibility to do the work of departments,	
that you tasked your systemic team with	ᢗ᠋᠋᠘ᠳ᠋ᡆ᠊ᠫᠻᡃ᠋ᢐᡃ᠋᠋᠋ᡦ᠆᠋ᢛ᠋᠋ᢣᢑ᠘᠋ᢣ᠋ᢛᢄ᠄᠂᠋᠘᠋ᡰ
creating an example of a protocol, and	
specifically it evolved into the	∆⊳/≪⊳ርኈ (ጋኣ̀ት∩Jና): ናdኑ°௳广҆•. ୮ኁ <∆ናኣ.
interdepartmental service coordination protocol	
for the delivery of services for children and	<ዾና, (ጋ፟ትትበታን: 'dታ°፞፞፟ዹ፟፝፝ר፟፟፟፟፟፟, ዾኯ፞፞፞፞፞፝፝፝፝፝ዾኯ፟፟ ዾናbዾኯፈኯፚና ጋ፟፟፝፝፝፝ጛጜኈርዾናበዻኈ፟፟፟፟ንኈ. LГዻ፞፞፞፞፞ዹኈ፟ጏ፞፞፟ኴጏዻኈ,
youth.	0.0077732° 33°°C04112°28°. E1 90°2039°°, C699 P°-7096007124°
	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
That is of interest to me, because what I know;	$CL^{\circ}aPrile^{CDC}$
I agree that it is not your responsibility to do	
the work of what is the responsibility of the	
Government of Nunavut. I think it was a really	
important step to take, because one of the	
things that we do hear is that capacity issues are	'ᲮᲮትơ⊲∿ጋł C°≪ơ L≦ለሁናΓ 11-Γ, ⊲Γł৮⊑♪↓LC
plaguing every single department within the	חחקייצלי, ⊲יבי ∆ארס⊳יי חחקייצלי,
Government of Nunavut, and that you and your	ଐ୳୵ୢୢୢୢୢୢ୷ୢ୵୷ୠୢୖ୶୵୷ୠୢୖ୶୷୷ୠୢ
team are specifically well placed, in terms of	᠋ᡧ᠈ᢣᡤ ^ᢁ ᡝ᠋᠋᠋᠋᠆ᡔ᠅᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠅ᠳ᠘᠋᠋᠘᠘᠆ᡘ᠋᠋
your ability to gather a fulsome picture of what	ᠴᡬ᠌ᡒᡅ᠋᠋ᢦᢛᢗᠵᢁᠺ᠋ᡔᡅ᠂ᡆᢣᡆ᠋ᢖ᠋ᢆᢣᢕᡧᢧᡏ, ᠙ᢣᡆᠦ
issues are important to address within any kind	᠕ᡃ᠋ᡰᢣ᠋᠋᠉᠆᠘ᡬᢓᡅ᠋᠕ᢛᢗᠵ᠆᠘
of a protocol or an action that the government	᠆ᢗᢞ᠋᠋᠋ᢟᢣ᠘ᡃ᠋ᠴ᠘᠋᠋ᠳᡓᢛ᠂᠋᠋᠕᠋᠋ᡃᡬᡃ᠋᠘᠆᠅᠕ᢣᠴ᠘᠄᠂ᡆᢣᢁ᠋ᡬᡃ
can take.	∆ [⊾] ୵≪⊳C ^{′₅} .
It was very interesting to me that in a period of	∆•/≪⊳ር∿ (ጋኣ̀≻∩Jና): ናdታ°உ广⁵. ୮୯୦ ኣልᲮርና₅.
two weeks that your excellent experts were able	
to provide a draft that was then shared by you	
with the Information and Privacy	
Commissioner, and then subsequently with the	$\Delta \Delta \Delta^{c} \Lambda^{c} = 0$
Government of Nunavut, which though we are	
not a hundred percent positive, ended up in the	
creation of the protocol that I mentioned.	᠘ᡩᠴ᠘ᡃ᠋ᠻ; ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋᠋ᢛᡝ᠕᠋᠋᠋ᡔᢣ᠘ᠫ᠋᠘ᢩᠳᡆ᠉ᠫ᠋᠋᠉᠋᠘ ᡬᡃᢆᡰᡆᠳ᠋᠉᠋ ᠋ᡄ᠋ᢣᢈᢄᡢᠣᡃ᠋ᢛ᠂᠋᠋ᡝᠯᢞᡆ᠋ᡤᡃᡅ
However, we can surmise that it did inform that	
creation.	Δ•/«Ϸር ና• (ጋኣትበሀና): ናਰታ°ዉ广•. Γኣ <Δናኣ.
Having said all of that, I will just leave it an	
open-ended question. Would you like to share	<Δ^{ϛ、} (ጋኣትበJ^ເ): የਰንድፈርኮ, ΔዮረペϷር^ናው.
open-ended question. Would you like to shale	

your thoughts, elaborate a little bit on those steps that you took and why, and what your feelings are going forward. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and I thank the Member for the question. Certainly, in the last year I have taken a much more active approach, in terms of assisting departments, specifically with the Department of Family Services.

When I looked around my office and saw the number of years of child welfare experience, which was upwards of 50 years when we calculated it up, I realized that we needed to be part of the solution. It is easy to be the armchair quarterback who sits and points out problems and says "do this, do that."

I am not doing things off the side of my desk in terms of, you have a lot of people working very, very hard, and to then now ask them to be writing standards and procedures. It is a lot to ask and it is very time consuming, and as you put it, it does require information; it requires some background.

So to that end, what I committed to, was when my office made a recommendation to the Department of Family Services specifically around standards and procedures, when we made that recommendation, we would make efforts to write a draft of a standard or procedure related to the recommendation and provide it to the department for their review and then implementation, if they so chose.

We want to be part of the solution, not just the watch dog, if you will, and really be part of the moving forward. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Brewster.

Δ•/<></

Δ•/ペϷϹና• (Ͻ^ϳϞϷႶJ^ϲ): [·]ϭͰ^ϫ. Γ[、] ͺ.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman, and	Ć♭d⊲⊃⊲∿ ᢗd⊰⁰Ⴍ⊂⊳ናና∩♭dና. ⊲ၬ∟⊃
thank you for that response. As it relates to the	ᡆᠴᡆ᠘ᡃ᠋ᢛᠠ᠘ᡃᠴᠦ ᡣᡣᡪᡰ᠋ᡄᡝᡔᠴ᠋᠈᠋ᡥ᠇᠂ᠣ. ᠘᠋᠋, ᡔᡗᡟᠵᡷ᠋᠍ᢧ
development of the strategic plan to address the	ᠵ᠘ᡃᢦᡆ᠋᠕ᢗ᠋᠋᠋ᠻᢑ᠋᠋᠋᠉ᠳᡄᡄᡩᡲ᠋᠐ᢗ᠅᠋᠘ᢂ᠋
crisis within Family Services, I wonder if you	Ͻհ℠>ሇ. ር∆ખڟڬ؞ۻڎڡ۫ؗؗؗڂ⊳ڶڔ
have some thoughts around taking a similar	▷՟᠋ᠴ᠋᠋ᡏᢣ᠋᠌Þᡄᡐ᠋᠋᠋᠅ᠧᡗ᠈᠋ᠴᢗᢂ᠋᠅ᡣᡗ᠑
approach, given everything that you have just	
said. Thank you, Mr. Chairman.	ᢄ᠘᠘᠋ᠳᡆ᠋᠋᠋᠋᠋ᢆᠴᢣᢄ᠘ᢄᢞᢘ᠋ᢙᢄᡔᢧ
3	᠋᠂ᡃ᠋ᡰ᠋ᠴ᠘ᡃ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Chairman: Ms. Bates.	ጋ५ኈ≻Jና ⊲ၬL ∆ረLь፞፞፞፞∿ኈረ⊳ዖ∩ቦσ⊲ኈ<ፇና. ር∆ьd⊲
	ﻓـ∠ﻪᡤ ﻣـׂ ﺩ៨⊀٦ﻣـ⊮, ﻓـ∠ﻪᡤـﻪ៤< 2021-
Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. I thank	广°∿ὑ∿ϽΔϚ, 2021-22-Γ. ϷʹͺͻΓϟϷϹϷϞϟΓϟσϧ
the Member, again, for the question. In terms of	ᢗ᠍᠊᠋᠊ᠯ᠆ᡆ᠉᠂᠘᠋᠋᠋᠕᠂᠘᠆᠉᠂ᠺ᠘᠘᠆᠉᠆᠃᠘
the Family Services strategic framework, I was	ᠴ᠋᠋Ċ᠋᠋᠋ᡔ᠋ᠥ᠕ᢗ᠋᠋ᠻ᠋᠋ᢐ᠆᠋ᡄ᠋ᡬ᠅᠘ᢣᢁ᠘ᡏᡃ,᠘ᡃᡟ᠙᠋᠌᠌ᢂ᠋
concerned about the process related to	
presenting of the framework. When the	᠘ᢣ᠋᠈ᡧᠵᡄ᠅ (Ͻᡃᡳᢣ᠋᠓᠋᠊ᢗ): ᠂dᡃᢞ᠌ᡅ᠋ᡏᡃᡅ. ᠘ᢆ, ᢂᢞᡃ᠋ᢕᢗᢂ᠋ᡃ
strategic framework was tabled in the House of	᠘᠆᠋᠘᠆ᡔ᠋᠈᠋ᢄ᠘ᠳᡆ
February of 2024, it was put forward. What got	<u>᠊</u> ᠳᡄᢂᡣ᠋᠋ᡃ᠋ᢑᡄ᠋ᠺ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
said by the Minister at the time was that	ᡬ᠋ᢛ᠋ᢪ᠈᠆᠕ᡄ᠋᠕᠆᠋᠆᠕᠆᠋᠕᠆᠋᠕᠆᠋᠕᠆᠋᠕᠆᠋᠕᠆᠋᠕
consultations were now going to take place in	ᢄ᠘᠘ᡗᠫᠣ᠋᠋ᢛ᠖ᢣᢈ᠋ᢙᢐ᠕ᠠ᠘ᡨᡊ᠅ᢧ᠘ᡄ
relation to the framework, which for me, I felt	ᡩ᠋ᡅ᠋᠋ᠴ᠘᠆᠋ᡃᡉᠲ᠋ᡆ᠋᠕᠋᠋᠆ᢣ᠖᠘᠘ᡬ᠉
that consultation should occur first to inform	
the framework, because typically that helps you	\&bĊ™ (ϽϞᢣ∩Jና): ˤdদᠲᢩᡅᡏʰ, ᠘ᡟᢞ᠙ϷĊᠬ᠋᠃. ϤᡃL౨
understand scope and magnitude of issues. It	ርጐዉ
helps formulate a framework.	᠌ᡈᢣ᠌᠌ᠵᠡ [ᢩ] ᠆ᡨᠣ᠋ᡔ᠋ᠺᢂ᠈᠂᠋ᡃᡖᠴ᠘ᡃ᠘ᠴᡆᢩᡈᢣ᠌ᢂᢞᡟ᠘ᢩ᠂ᠬᡄᠺ
helps formulate a frame work.	ᡏ᠕ᡅᡆᢣ᠋ᡪᡝᢗ. ᡧ᠋᠘ᢣ <i>᠅</i> ᡝ᠋ᠴ᠕ᠸᡅ᠋ᡏᡅ᠋᠕ᢑ᠘ᡩ᠖᠘
Cortainly on a go forward I have been	ᢗ᠘ᡃ᠋ᡰᠣ᠋᠙᠋ᡃᠿ᠙᠘ᠿᢛᢗᢂᢞ᠅᠘ᡷ᠘ᡁ
Certainly, on a go-forward, I have been provided with a copy of the framework, I have	רב-℃JL
reviewed it, and as I stated in my opening	
comments, I have concerns about it.	<ና
comments, I have concerns about it.	$P _ \Delta^{\circ} \cap LC. $ $\forall C \land f^{\circ} \cap A'L \downarrow^{\circ} O, $ $\Delta, $ $P _ A' \subset A^{\circ},$
Having agid that the Department of Family	᠆᠋ᡘ᠋ᡃ᠋ᡪ᠋ᢆᡰ᠘, ᠆᠋᠋ᡪᡬ᠋᠋᠋ᢣᡄ᠋᠘᠄ᢐᢣᢂᡬ᠂ᢂ᠋ᡔᢑ᠘
Having said that, the Department of Family	ᡣᡣᡪᡃ᠋ᡃ᠋ᡖᠳᠧᢇᢓ᠋ᠺᡕ,᠄ᡃᡗ᠋᠋ᡏ᠄ᡝᡓ᠋ᡄᡃᢗᢂᡃᡃᡉᡨᠧ᠍᠍᠊ᡏ᠖ᡃᡃ᠋᠉᠋
Services has approached my office to review	L<٨<٦U% 23 '22-23 'ب٦'، لـ L<٨
the framework, have a sit down to talk about it	ჼ₽ႶჼႠϷႻႺႭႱႦႱႾႺ ⊲ჼል⊲ና, ႶႼႬჼႵჃჃჼ∿ႶჼႭ
to provide input, also additionally to look at the	
action plan that they are proposing to attach to	
the framework to operationalize the framework,	
and my office has been asked to provide input	
with respect to that as well. Thank you, Mr.	
Chairman.	
Chairman: Thank you. Ms. Brewster.	
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. I	᠕᠆᠋ᡣ᠋᠕᠆᠆ᠺ᠆ᡩ᠉ᢗᢟ᠋᠄᠂᠔ᡰᢞ᠋᠋᠋ᡆ᠋ᡗᡃᢆ᠉ ᡔ᠁
would just like to talk as well about your	CΔL.
declaration of the child sexual abuse crisis and	
whether or not you are participating in or	
	ᢄ᠋᠋᠄ᡃ᠋᠔ᢄ᠆ᡆ᠉᠂᠘ᢆᢞᡆ᠂ᢀᡣᠮ᠋᠔ᢙ᠖ᡔᢪᡠᠲ᠘

sharing knowledge towards a strategic plan to address child sexual abuse in Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and thank you to the Member for the question. The child sexual abuse crisis in Nunavut; my primary concern is that there has been no.... I came here in 2021. I spoke about the child sexual abuse crisis, and to my knowledge no plan has been put forward to address the crisis. Here I sit in 2024 and there is no plan. I have not been consulted about putting forward a plan to address this, and I find that very, very concerning, because it should not have to be.

It gets brought up here, in Standing Committee, it gets brought up in the House, but then nothing happens. Yet what we know, based on the information, the situation is spiralling out of control. As I said in my opening comments, in the director's '21-22 annual report on family wellness, the division reported 518 referrals of child sexual harm in that fiscal year, which was 10 referrals per week.

I also stated in my opening comments that based on our Status of Nunavummiut section, they only reported 98 referrals, but two regions, the Kivalliq and South Baffin region had not reported, and the year prior South Baffin alone had reported 458 referrals of sexual harm.

If the numbers were accurate, and there are multiple reasons to believe that the numbers are low, the number of referrals of child sexual abuse has increased by 400 percent since 2020, based on those numbers. That is staggering.

Yet here I sit today, and there is no plan in place. I have not heard discussion about creating a plan to address this situation.

Again, I don't have numbers. The director has

ΑΡα (ϽϞΑΟͿϚ): 'dϧ²α⁻Γ', Δ⁵/«Ϸ<^c⁵', 'dϧ²α⁻Γ', bOL²

 b⁻ Δ⁵
 θ⁻ Δ⁵

 b⁻ Δ⁵
 bOL²LU^C

 Δ⁵
 b⁻ Δ⁵

 b⁻ Δ⁵
 bOL²LU^C

 Δ⁵
 b⁻ Δ⁵

 b⁻ Δ⁵
 bOL²LU^C

 Δ⁵
 b⁻ Δ⁵

 Δ⁵</td

ላዛሬጋ ΔჼႦႦႭႭჂჼႦႶჼႦჼႫჼႦ ႱペႾႦႺ ለႠჼልጐቦ՞ႫႦ LPLናበላჼႫና LPLናበላჼdႱናበႦႺ ለჇჇჼ ႾႦႦჂჂ, ላዛሬጋ ርΔႦdላ ႱペႾႦႺ ለႠႢልጐቦჼႫჼႦႱႪჂና PႱႱႪჂႭჃና ላጋႫ በΓჼႦႮჼႦႶႠႦჇႾჃႫ ႦႵჇናበላႪჂႫႦ ႠႻႵႠႭჼႾႽ ႭႭႠႦႫ.

ᢗᡃᡠᡰᡆ᠋ ᠋ᠫᡪᡝ᠋ᠴᡏ᠋ᡃ᠋ᢐ᠋ᡰ᠋ᢣᢣᡃᡠ᠕᠆ᡕᡅ᠋ᠺᠻᡥ᠊᠋ᠴ᠋ᡸᠴ ᡩᠣᡏ᠋ᡃ᠋ᢐᡆᢩᠬ᠖ᠴᡄᡘ᠈ᡃᡆᢪᠴ᠋ᢄ᠈᠋ᢐ᠋᠋᠋ᢂ᠆ᡁ᠋ᠴ ᠈ᡃᠯᢣ᠌᠊ᡆ᠋ᡤ᠈,᠘ᡃᡟ᠙ᡐᢗ᠅.

Δ৬/«ϷϹ·Ϸ(ϽϞϷႶͿϤ)։ ·ϭͿϧ·ϼϹϷ, ϹϞ ΛϷϲ. Δͻϲϲλϐ·ϳϫʹ·ͻ^ͺ·ͺ, ΓϞ ʹϐϷ^ͼϥͼ.

'ዕ▷°ଘ'° (ጋኣትበJና): Δየፖራኮር[®], 'ሪሃ°ዉ፫ዖĽຼຼຼຼຼ ሮየሪላ Lーしーዮምሽና ይበLትናድ ኣጥኖታኆዉ[®]በርኮሆር Δຼມーሲያሳታጋር.

not filed their '22-23 annual report, so I cannot	
refer to their numbers for that fiscal year.	᠔ᢣ᠌᠌᠌ᢄᡄ᠉ᠫᡏ᠘ᢞ᠉ᢗ᠘ᡃᠣᡆ᠋᠊ᡏ᠋ᠫᠱ᠉ᢗᢟ᠂ᡐᡃ᠘᠊ᠴ
	᠈ᢞ᠋ᠴ᠂᠈᠆ᡗ᠉᠆᠆ᡔᠵ᠆ᡔ᠆ᡔ᠆ᡔ᠆ᡔ᠋ᡗ᠊᠉᠋ᠴᡗ
However, I am always open, willing, and able. I	᠋᠄ᡃᡃᠣ᠘᠆ᢂ᠋᠂ᡦ᠊ᢄᡔ᠋᠋᠅᠘᠕ᢉᠴᢉ᠂ᠺᡰ᠘ᠴ
offer my office's expertise service in terms of	᠋᠂ᡃ᠋ᡃᡅ᠘ᡄ᠌ᢂ᠂ᠳᢁ᠅᠋ᡄᢂ᠅ᠳᢁ᠅᠋ᡬ᠋᠉ᡩ᠘ᡁᡘ᠋ᠬ᠉ᡩ
• •	⊴୰୵ୖ୰ୠ୰ଡ଼ୣ୰ୄ୰୵ୖ୳ୢ୰୰୷ୢ୰୰୷
sitting down and developing a plan, keeping in	Pr-C-Dre-Dr-Dr-Dr-Dr-Dr-Dr-Dr-Dr-Dr-Dr-Dr-Dr-Dr-
mind any plan that is put forward must be on a	
continuum. There must be prevention,	LʰdʰϽʿـͻ.
intervention, postintervention, because when	
you are just treating one symptom, if you like,	${}^{4}L_{}$ $\Delta^{6}ba}\Delta^{5}b{}^{0}b{}^{0}$ $\Lambda^{6}a^{6}{}^{0}h{}^{2}b{}^{0}$ 11
you are not treating the core problem. I believe	ርኈዸ፞ ዸሇ፞ጔ ፞ጞዾጏዻኈ<፦፞፞፞፝፞፞፞፞፝፞፞፞፟፟፟፟ጚኯኯኯኯኯ
that a number of plans that often get put in	᠕᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣ᠋᠋᠋ᡃᢑ᠘᠋ᡎ᠋ᠴ᠒ᢛᡆᡄ᠋ᠵᠺᢛ᠘᠋᠉ᢣᡬᢓ
place are just treating one aspect of the issue.	Ⴑ≪Ľᡃᠡᡏ᠕᠆᠋ᡣᡭ᠋᠕ᡩ᠙. ᡧᡃ᠋᠘᠊᠋᠋᠂ᡃdᢞ᠌᠌ᡆᡤᡃ᠋᠉᠊᠋ᢣ
place are just rearing one aspect of the issue.	᠘ᡄᢉᡃᢣᢂ᠋᠋ᢄ᠘᠘᠘᠋ᠴ᠂ᢙᠰᡃ᠋ᢆᡷ᠋ᢕ᠋᠋ᠴᢉ
To answer your question my office is always	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠉᠊ᠳ᠘᠋ᢆᢣᡄᠣ᠊ᢦ᠋᠋᠉ᡄᢋ᠘᠋᠘᠘᠘᠘᠘᠘
To answer your question, my office is always	ᡏᢗ᠋ᡄ᠋᠋᠋᠋ᡃᢣ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠅ᢕᡄ
open and wanting very much to participate in	ᢄ᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠃᠘᠖᠂
the development of such a plan to address child	
sexual abuse in Nunavut. Thank you, Mr.	۹۰Lے C۵۰d۹ ۸۲۹ [%] ۸۲L۶۶۶ ۹٬۶٬۰۰۵ ۹۰Lے
Chairman.	ላ-ርጋ ር <u>አ-</u> ዐላ /ነ ላ ግ ዮርንፖና ላ ዓህ ጋላ « ላ-ርጋ ሀዲኮሇ ለলኪ ^ኖ ልኈጦ ር ^ኖ ≪ታ ነበዎና,
Chairman: Ms. Brewster.	ל−22 - P°U°5040 - CAL - CAL - CAL
	᠕᠋᠋᠕᠋᠋᠋᠋ᢐᡃᢛᢄ᠆᠘᠋᠋᠋᠉᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman, and	᠘ᠸ᠊᠋ᡝ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
	ᡝ᠋᠀᠋᠊᠋ᠡᡏ᠋ᡃ᠆᠆ᡧ᠈ᢣᢕ᠋ᡗᢞ᠋ᢩ᠆᠋᠋᠆᠆᠂᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
thank you, Ms. Bates, for that response. I	C^e% ს.
suppose I will ask a simple question to, first the	
Department of Child and Family Services,	△▫ィ≪⊳⊂፣ ▫ (Ͻݩᢣ∩Jˤ): ჼݸᢣ°ႭႠჁ, Ⴀ ^៶ ჼႦ⊳°ႭჼჁ. Ⴀ ^៶
because I believe it would be under Family	ا.α-۹Δ
Services' purview to create such a plan. My	
question is to the Department of Family	ዘ⊲∆⁰౨ (ϽϞϟႶͿና): ថͿϧ⁰Ⴍ广ჼ, ∆ͱ៸≪ϷϹʹ·ჼ.
Services as to whether or not this action has	᠘᠆᠆᠆᠆᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃
been tasked to you through leadership, and if	$\square \square $
so, what is the plan going forward in creating a	
plan? Thank you, Mr. Chairman.	
Frank Frank Job, With Chuithhull.	
Chairman: Thank you Ma Browston If not	ριματικά το αναγγάρου τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη α Για τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη αναγγάρη τη αναγγάρη
Chairman : Thank you Ms. Brewster. If not	
Family Services, Executive and	
Intergovernmental Affairs were to lead the	ᡣ᠋ᡏᢗ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᡋ᠋ᡅ᠕᠋᠋᠋ᡃᢐᢑᠧᠴᡆ᠂᠙ᡃᠾᢛᠫ᠘᠋ᡃᡉᡄ᠋ᠫᠴ᠋᠉
development of a plan, I am sure Family	√₽ィ⁵σᡩ᠋ᠴ. ᢗ᠘᠘ᠫ᠋᠋᠋᠖᠘᠆ᡨᠳᡐ᠋ᡬᡬᡃ᠋᠖ᡃᢗ᠋᠋᠂ᠳᡐᡃᠵ᠈
Services would be one of the main contributors	
to a plan, so I think it is a fair question. Mr.	ΔϧϞͺͼͽʹϼͺϹͼͺϫϫͺϫͺϫͺϫͺϫͺϫͺϫ
Ellsworth.	Δርጎኈጋኁጋ Λርቢልናበ°ຼຼວና 11-σካ
	᠆᠋᠋ᡏ᠋ᡃ᠋ᡏᡄ᠋᠋ᢗ᠘᠋ᠳ᠋ᡅ᠋ᡗ᠘᠋ᠺ᠆ᠺ᠕ᡔ᠋᠋᠋ᡘ᠕ᢄ᠋ᠴ
Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chairman. As	᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠋ᠣ᠘ᡃᢆᡷ᠋ᡃ᠋᠋ᡖ᠋ᠺ᠆᠋᠋᠋᠋᠋ᡝᢑᢄ᠆᠘᠖᠘
I stated yesterday, I think it is incumbent on all	∠, ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲. ۲.
of us around the table to develop a plan that	
	᠕᠆ᡣ᠕ᡃᠴᡄ᠘᠋᠅ᡔᠣ᠘᠅᠆ᡨᡃᡆ
would speak to Ms. Bates' points around	۸
	ACTER NULL LATER NEL

intervention, prevention, postvention, addressing the issue at a systemic level.

To answer the inquiries, I am committed to working with our colleagues in the Government of Nunavut to develop a plan. Such a plan is not articulated within our current response framework, but certainly I think there is an opportunity again through *Surusinut Ikajuqtigiit, Nunavut Child Abuse Neglect Response Agreement* protocol. Perhaps that is part of the mandate of that group to develop a plan as quickly as possible to address the issues that have been identified, Mr. Chairman. I am very committed to doing that.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman, and thank you Mr. Ellsworth for that response. I would like to go back to, Ms. Bates, to your opening comments. On page 4 of 6, you stated that "Given that in my opinion as the Representative, the Department of Family Services failed to take action within a reasonable amount of time, our office reported the department to the Commissioner in Executive Council, the Premier of Nunavut, under Section 34(2) of the *Representative for Children and Youth Act*"

You stated that you reached out in a letter. My understanding is that on March 30, 2023, the letter cited or outline findings of reviews, the main themes, systemic issues, staffing, training, and assessment, and documentation and planning related to the OAG report, as well as the Nunavut Knowledge Forum in 2009 outlining a number of issues, and that to date 101 recommendations have been made and there has been no progress on any recommendations, despite public statements otherwise.

What we know is that you did receive a response from that letter on April 6, 2023

ላዛሬ ፓር ወይናትን ላጋሮ የትድላሲትዮ ርይካላ ልተደቡበላጭሩካ ላዛሬ ልደልሮኮና ማሻውሲውላጭ አሮሲትዮላው ማጭጋቡ. ደንልሮ የካሬርውላል.

2020-Γ C[®]®[®]U Δ_CUL, Λ\LϷ_CϷ[®]γL^LLCΔ^bd Ρ^U[®]DΔ^j^c ΛΛς⁶δ^vUσ bΛL⁶bΛ⁶b_CϷ[®]γL⁴^c 4^L Δ_C^eσ4[®]D_Cλ^jd^c Δ_CΓ^jδ¹b_CDσ4[®]₂Λ^b. C^bdd Λ\L^c 4^{*}Γ²Λ^c 4CPγ^cJⁱ^bγL^j8^c. DPγPLσ4^s^c ⁵b_DΔ^cDσ^b Λ_CΛ4ⁱbⁱσ4ⁱL⁵U^c 4Dσ C^e_CϷ[®]^b.

«Υ·ΓΓΚ·ὑ(CD» ΔbΚ·σ4'σς?°Δ'Δ'Ն ΔαΘ·Γ d'°σ%CD'b'C'®ጋσ Λσα4'b'σ' <'ΔD∩σD'B'C'P°σ 4L'CD% 4/°P°σ Δοσασ4%C'P°σ 4L'CD% 4/°P°σ U&L'b'&DKσ Cd°à®ጋU, 5σ'ΔbΔ°Δ'BDUL C'd4 4'>CΓ /'b'C'L'ûCσ, Δα6'A'Fσ /'b'C'L'ùCם 'bD>JLσαFL, 4'L DAJ/'D'U D'bP°Δα4'5' b&σ ΛΛσα4Λ'B'LL'CL' /'b'P°Δα4'S' b&σ ΛΛσα4Λ'B'LL'CL' /'A'σ'J' <'ΔDΛ Λσα4Λ'B'C'A'A' ΔDR'σ55'S' C'&'SU'AA'Δ' ΔDR'σ55'S' C'&'SU'AA'Δ'B' ΔDR'σ4σ'G' 4'σ%CD'b'C'SD' ΔbK'σ'T'C' <'ΔDΛ'B'G'F' ΔCP>L'C'

ΡΠ~ 4bΔ° α PL 4° b 2021-J°. 5Δ° <Δ°.</p>
4Λ~ Δ° δ°
4Λ~ Δ° δ°
4Λ°
᠋᠂ᡃ᠋ᡃ᠋ᡋᠵ᠘᠌ᢩ᠆᠆᠘᠂ᡔ᠋᠋᠆᠆᠆ᠺ᠋᠂ᢄ᠋ᠮ

acknowledging the letter as well as an internal review that was taking place. However, what I did not hear is whether or not there was a substantive response by the Premier of Nunavut in regard to addressing the crisis, the crises overall.

I would like to give you an opportunity to speak to what the impacts of such a myopic response was, where it was just on the issue of the external review or internal review of the Ever Bright situation, and whether or not you were surprised that there was not a more substantive response and commitments to taking real action and showing real leadership in addressing the crisis before us. I hope that is clear. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and I thank the Member for the question. As I stated, I sent two letters back to back on March 30 with respect to Family Services, and then March 31 with respect to the internal review. I received a response back from the Premier on April 6, 2023. He confirmed that he had requested an internal review on the operations of the Department of Family Services, and specifically the circumstances regarding the eight children from Nunavut placed in unlicensed group homes in Alberta, and he committed to sharing the findings of the internal review when it was completed.

Having said that, my expectation when I read that response was that the review was going to be much more expansive than just the review of what happened with the unlicensed group home, based on that response from the Premier. How I read it, was there was a bigger review than the operations of Family Services with specific focus on the unlicensed group home situation. I hope that answers the question. Thank you, Mr. Chairman. ^ናሀልላሥጋኈሁ Δ፨bዺሏታ፨ሰና Δርጓሏጵናጋ Δርጓል°σጋ Δጏረርሲጵናጋ ርΔነሀላ ናbኦርቪና ጳጋΔ°ዺኦናៃናና፦ጋΔና ሲርሆኖውጋበኑ ረዖረና σለኈቦ°σካ. ርΔLΔ<>ዀ. ናሀታ°ዺቮካ, Δነረ«ኦርናጐ.

Δ•/«ϷϹ·• (ϽኣትበJና): ·dታ[ຼ]ឩϮϷ. ϹΔL ዮህ·ϲ·ϷϚʹϞͿͻϭ ΓʹϹ ϲʹϞ^ͺ, ϫʹϲϷͶ·ͶϤሲϲͿͿͰΓታዎϚϹϷʹͽ Ϲ^ͼϫ ϷʹͺͻΓ. ΓʹϹ ϲʹϚ[°], ΡϞͿ·ϲ·ϷϚʹΓϷ ϷʹϷϷ*ϯ*Ϸ៶ʹϷϐϷʹϷ?

>><℃フ^₅ン

᠙ᡃ᠋᠋᠋᠋ᡰᢑᠫ᠘ᢣ᠂ᡏᡄ᠋᠋᠋᠋ᡭᢌ᠋᠋᠋ᠳ᠘ᡷᡆ᠋᠋ᡤ᠋ᢆ᠌᠌ᢄ᠘ᢩᠮ ᠋᠋᠋ᡰᢄᢣᢪᢩᡆᠦᡆ᠋᠋᠋᠋ᢁᡔᡗ

᠘᠆᠋ᡁᡄ᠋᠕ᡷᡃᡆᢅᡃ᠋ᠴᢗ

Δ[®]baΔϟ[®] ΛϟͺϤϽϟ[®]. ϼϥϘΓ Δ/ĹϿϺ ϤΓ/ϤϿϞϹϹ. Ϛ^eϭ[®]ϽΓ ΔϿϭϭϤͿL ΛΡ[®]ϞϚϭϷ^eͻ[®]ႱϿ. ϥͿ[®]Ⴑ[;]Ϸ[®]Ϻ^eα^cC Ϲ[®] ϚϷϿϤ. ^ͼϭͿϟ^eϥϹ[®] Λϲͺ[®]ϲ^c[®]/LႱ[,]/. (ϽϞͰͶͺϳϷͼϷϽ[®]) ^ͼϭͿϟ^eϥϹ[®], Δ[,]/«ϷϹ[©].

⊲L L⊂ℓ⊂⊳™∩⊳⊆⊂

Chairman: Ms. Brewster.	᠘᠆᠋᠋᠆᠆ᡔ᠖᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
	ᢣ᠋ᡃᢛ᠋᠋ᡗᡃᠵ᠋᠕᠋᠋᠃ᠳ᠘᠋ᢑ᠘ᡕ
Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. It	᠕᠆᠋ᡣ᠕ᡱᡆᡅ᠋᠆᠋ᠮ᠖᠋᠋᠋᠋᠋᠋
does, and taking into account that we do not	ᠴ᠋᠋᠉ᡃ᠋ᡖ᠘ᡱᡆ᠋᠄ᡉᡗᡄ᠋᠋᠅ᢕ᠋᠁᠘᠃᠘᠘᠂᠘᠘
have representation here from Executive and	ᢄ᠋᠂᠋᠋᠋ᡰᢄᡔᢞ᠋᠋᠋᠋ᡪ᠋ᢄᡔ
Intergovernmental Affairs; however, I think it	
is really important to discuss the way forward	<Δናי (ጋኣትበJና): ^ና ሪታ°ዺ广፟ ^ኑ , Δኣረペレር ^ና ⁶ .
in addressing these issues, and how important it	٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬
is to actually follow through on leadership	Ĺ᠋᠄ᡔ᠋ᢆᢛᠣ᠋᠈᠊ᢂ᠋᠙ᡩ᠋᠋ᡃ᠋᠖ᢗᠵ᠘ᢣ᠘ᠺ᠂᠋᠋᠋ᢍ᠆᠋ᠸ᠆᠋ᡘᠮ᠘ᠺ
commitments on the issue.	᠈ᡃ᠋᠆ᡩᡄᡅ᠋ᡗᠫ᠋ᡅ᠘᠋᠋᠋᠋᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠅᠋᠋᠘ᠬ᠋᠋
communents on the issue.	ᢄ᠋ᡃᢑ᠘ᡩᡄᢄ᠆ᢐ᠋᠕᠋᠆ᡁᢄᡔᡆ᠋᠉ᠫᢗ᠉᠋ᡃᢑ᠋᠘ᡁᢗ
We heard from Momber Sovilations vesterday	Λʿـــר ィʔ،ʲৎ, LʰdˤϽΔˤ, Δᡄ᠉ᡤ᠊᠊.
We heard from Member Savikataaq yesterday.	,,,
He referred to a statement that the Premier	᠋᠋᠋᠘ᠳᠴᢈᢗᢂ᠋᠖᠈᠂ᠺᠯᡷᡆ᠋ᡬ᠋ᡝᢓ᠘ᡃ᠋᠋᠋ᡗᢣ᠈᠋᠋ᠥᢄᢥᢕ᠉ᠫ᠘ᢣᡃᡆ
made on May 30, 2023 that committed to a	᠘᠋᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣᢛ᠋᠕ᢁ᠂᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
swift response with full support of cabinet on	∧ ∧ ∧ <
the issue of the delivery of Child and Family	< دە ^ب ر دەكەكىلىكى بەلەكەلىكە بەلەكە بەلەكە بەلەت بەلەك بەلەكە بەلەكە بەلەكە بەلەكە بەلەكە بەلەت بەلەكە بەلەلەكە بەلەكە بەلەلەكە بەلەكە بەلەكە بەلەكە بەلەكە بەلەكە بەلەكە بە بەلەر بەلەر بەلەر بەلەر بەلەر بەلەردە بەلەردە بەلەر بەلەردە بەلەردە بەلەردە بەلەردە بەلەردە بەلەردە بەلەردە بەلە
Services and the crisis that is before us.	ᡏ᠋ᡰᠧᠧᠵᢛ᠂ᠹ᠋᠋ᠵᢣ᠋ᢧᠫ᠆ᡄ᠋᠆ᠸᢑ᠋᠘ᢧᡆᡆ
TT ¹ 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	CALAJªᡆᠺᡊᠬᡐᡃLC, ALAJªᡆᠺᡢᡐᡃLC.
What I would like to know is that what was in	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
that statement was a commitment to establish a	᠌ ᢄ᠆᠕ᡏ᠘᠆ᡩ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘
Government of Nunavut audit and support	ᢩᡄ᠆᠆᠆᠆
function and develop a performance and	ᠡ᠀᠊ᠳᢆᢣᡪ᠋ᡃᢑᡄᡣᡆ᠋᠋ᠮ᠆᠋ᠴᡄ᠋ᡔᡩ᠋᠋ᡪ᠘᠋᠋᠆
accountability framework towards addressing	
that crisis. To your knowledge, Ms. Bates, has	᠘᠋᠋᠋᠋᠘ᡐ᠋ᡅ᠋᠋ᠴᡄ᠋ᡗ᠄᠋᠋᠋᠋᠘ᡔ᠋᠘᠋ᠴ᠘᠋᠋᠆᠋᠘᠋
that audit and support function been	᠋᠋᠋ᠻᡔ᠋ᡃᢐᡄ᠋ᡗ᠆ᡆᢑᢕ᠋᠋᠋᠋ᠺᢛ᠘᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
established? Thank you, Mr. Chairman.	᠘᠋᠋ᡰᢣ᠘᠆ᡩᢛᢄᡙ᠕ᡔᡆᢛ᠄᠙ᠴ᠋ᠫ᠕ᠳᡆᡄᢕ᠌ᡘᢛ
	᠕ᡃ᠋ᡃ᠋ᡋᡄᠵ᠋᠘ᡶᢋᡅ᠂ᢩᢆᡜᢛ᠋᠋᠋᠙᠋᠁ᡔᡘ᠖ᠫ᠈᠈᠘᠕᠂
Chairman: Ms. Bates.	᠕᠋ᠴ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆
Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and	ᡏ᠋᠘᠊᠋ᠴᡄ᠋ᡊᢣᡃᡆᡄ ᠸᢩᢛᡆᢦ ᢂᡷ᠋᠔ᡔᢣᢂᡷᢋᢋ᠋
thank you to the Member for the question. I	ᡏᡃᡬᡆ᠋ᠳ᠋᠋ᡏ᠕᠈ᡃᡳᢉ᠋᠋᠋᠆᠋ᡘ᠖᠘᠘᠋᠋
have no knowledge that that audit has	᠌ᠫᡪ᠋᠋᠋᠅ᢗᢂ᠋ᡃᡆ᠋ᠫ᠋᠘᠆᠋ᢣᢞ᠋ᠴᡄ᠋᠋᠋᠘᠅᠘᠂᠋ᠴ
commenced or a committee has been struck.	ᢄ᠋ᡃ᠋ᢐ᠋ᡔ᠘ᠲᡆ᠋᠋᠋᠊ᠳᠮ᠋᠋ᠮ᠂᠕᠆᠋ᡅ᠋ᢉᡏ᠋᠋ᠮᠳ᠘ᠳ
That does not necessarily mean it is not	ϽϤልናᡆ᠆᠋᠋᠋᠋᠋ᠳ᠔᠖
happening.	
	ᡏ᠋ᡃ᠋ᡬ᠋ᡶᡄ᠋ᠴᡨᠣᢛ᠂ᢣᢛᡅᠵ᠆᠆ᡆ᠋ᠳ᠋ᢧᢑᢄ᠆᠆᠆
I do want to take this opportunity just to throw	ᠵ᠋ᡃᠣᡄᠵ᠋ᠺᡄᡄᠵᢛ᠂ᡬᡃᢛ᠋᠋᠙ᡄᡔᢕ᠋᠋᠋ᢉ᠆ᡷ᠋᠋᠉ᡔ
some caution up. The crisis of Family Services,	ᡋ᠋᠋ᡔᡃᡘᡃᠣ᠋᠋ᠬᡤ᠊᠋ᠴᢗ᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᡆ
as I stated in my opening comments, has been	᠘᠋᠋᠋ᡰᠵᢛ᠘ᡓ᠋᠕ᢧ᠆᠕᠘᠘᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕
years in the making, and there is not going to	٩ᢣᡃᢣᢆ᠍᠍ᠣᢩᡄ᠆ᡄ᠘ᡁᢗ. ᢩᡏᡃ᠋᠋᠋᠘᠊ᢗᢈ᠋᠉᠂ᡝ᠋᠋᠌ᡔᡗ
be a quick fix here.	᠋᠂ᡃ᠋᠋᠋ᡖ᠘ᢨ᠋᠃ᡗ᠋ᢉᢂ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡘ᠘᠋ᢣ᠘᠘ᢣ᠘᠘ᡔ
· · · · 1	ᢣ᠋᠋᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃᠃
What my concern is that often there is a jump	
to provide a response without fully doing what	ᡬ᠌᠌᠌ᢟ᠋᠅᠋ᡅᠴᠫ᠘᠋ᠳᡆᠺᡃᢆᢞ᠋ᡥᡥ᠋᠋ᢁ᠘ᡕᢂ᠋ᢄ᠋ᡃᢑᢄ᠘᠋ᢓ
is necessary to figure out what the problem is;	کھھ ۲،۲۹۶ کی مرزم کھی کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ
the scope and the magnitude. Although the	᠋᠋ ᠋᠋᠋ᢆᡪᡃᡘᡃᡩᡉ᠋᠋ᢞᠣ,ᢂ᠋᠋ᢄ᠋᠄ᡃ᠔᠖ᡏ᠖᠋ᠴ᠋᠅᠋᠘᠂᠋ᡃᡆ᠖ᢀ᠋ᡗᢆᡃᢣ᠋᠌᠆ᠳ
the scope and the magnitude. Thinbugh the	ᠡᢀ᠋᠊᠋᠕᠋᠋᠕᠆ᡧ᠋ᡃᢣ᠘ᢣ᠋ᡗᡥᠣᢛ ᢂ᠋᠋᠖᠙ᠺ᠋᠕᠆ᡘ᠖
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Premier states there will be a swift response, which is great, sometimes I hope, let's not develop a plan in haste. Let's make sure that the plan that is being developed is based in a thorough environmental scan and a full understanding of the scope and magnitude of the problem, which requires to do some research, if you will, into what the issues truly are, so that you make sure that the plan addresses the root causes of problems that is building a foundation, a child welfare system that you want, that is reflective of what your communities want and how you want to do business; how you want to include families.

I am always a little bit concerned when I hear there is going to be a swift response because it often means that we are responding to the crisis. It is a crisis response, as opposed to an informed response that is going to create sustainable change over time and create a really solid foundation on which to work to going forward so we do not find ourselves in a crisis 10 years from now. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman, and thank you, Ms. Bates, for that response. On page 5 of your message on the 2021-22 report, the last paragraph includes your first message from the 2019-2020 annual report, and in part it states that the "Department cannot continue to be complacent about the important role they play in the lives of young Nunavummiut and their families."

I would like to hear a little bit from you about why you think that there is that complacency within the Government of Nunavut, taking into account your response just now regarding the caution about jumping into making commitments or big statements to address an issue without first doing an environmental scan and what we know about the impact on the public service when it comes to delivering

የሬት°ዹ፫፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ት ለዛLኊዻጔ፝፞፞፞፞ Δ፝ዾቦዛLJ L୯Ⴑ୯Ϸናውኦና ር፝°ዺ ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ር ጮኇ ዾናቴምርናውዾጋው.

⊲ዛሬ Ե∩ሬትና ϷናႦϷ∩JሬታჼႦ ሬሮሪሮሊσናገና Ե∩ሬσ⊲∿ህር 15 ୮σናራና ⊲σJჼჼႦር. ሬ՞ቄ Ե∩ሬσჼჼ ሬጋዎჼኑ. የժንቄፎናኑ.

>>6∩L25 ℃ 15:07

services without organized leadership and organized approach. I hope that makes sense. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and I thank the Member for the question. When I use the word 'complacency', and I know I have used it a few times in my messages in '19-2020, '21-22, complacency means we are not being critical of status quo, it is fine, you are satisfied, you are not being critical of what is going on.

What I have seen, certainly, and I think I talked about this yesterday, is some of the examples of complacency that I have experienced as the representative is, the one that comes to mind most recently is when I contacted the Deputy Minister at the time of Family Services in relation to the eight children placed in unlicensed group homes in Alberta. What I conveyed was, after months of our office trying to address the situation, front line straight up to the director, there had been no response. We kept being put off, and this was not being addressed.

Then I go to the Deputy Minister and say "this is unacceptable, the department has known since January that this is the situation; why has this not been addressed, why have these children not been moved, what is your department doing?"

When you get a response back that says, "Thank you, I received your information and we are busy, I'll get back to you" that to me is a reflection of complacency.

I can tell you, it was shocking for me, because I simply do not know how there could not have been more response, "I will get on to it," or yes, "we need to address this."

Meanwhile, the department had made commitments to the Representative for Children and Youth office that these children were going to be moved to licensed, accredited group care by March 6. I think it was March 30 when I contacted the Deputy Minister, nothing had occurred. Nothing had happened. So that would be the most recent example I can think of how I see complacency in the government. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Bates. In your opening comments, you spoke to a couple of occasions where meetings were not even accepted, which I believe also plays more substantive evidence of your position. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. I am not a hundred percent positive on where to go from there, because what we have heard over the last few months especially, is that that was in the past, right? That that was a historical response. Actually, on two party's parts. We hear that from Family Services and we have also heard from you, Ms. Bates, that you have seen a vast improvement in the responsiveness of Family Services, specifically related to this crisis.

However, I think it is really important, because we have not talked publicly about the fact that organizational changes occurred where leadership was reorganized. However, what we are still lacking, I think, really importantly is accountability for that lack of action and lack of response. I want to be careful in what I am saying. However, I think it is extremely important that we do hold leadership accountable, especially for inaction.

I suppose I will just leave that as an open comment, and whether or not Ms. Bates would like to also share on that it is up to her. If she does not, I will think of something else to ask. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. I think I have reflected through all of my messages about accountability, and I do not talk about accountability at the frontline service provision side. I have the utmost respect for people who are providing services on a day-to-day basis, facing difficult work environments, workloads that are not manageable, and not having standards and procedures in place to guide their work, not having proper supervision, and workplaces that are not safe.

Accountability for me is from the top down. It has to be from the top down, because if do not hold everyone accountable, what value are you setting? I strongly believe that accountability, everyone is making decisions, and some decisions are being made at a very high level that directly impact service provision, that directly impact the health and safety of young people and their families. I believe strongly that there needs to be accountability, but what that accountability is, and I think I said this in the opening statement, I believe that there should be these opportunities for those in leadership positions to account for why they did or did not do something, or why they made the decision that they did. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. I agree wholeheartedly with that response. Ms. Bates, Mr. Savikataaq, yesterday touched on the idea and the issue of having positions that are dedicated solely to expertise on child sexual abuse, and I will start by asking whether or not anybody within your organization has specific expertise on child sexual abuse. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and I thank the Member for the question. As I stated earlier, when you look at the experience of my office, the number of years of child welfare experience, as I said it equals almost 50 years in total.

In terms of specific expertise in child sexual abuse, when you work in the child welfare area, you typically, unfortunately, have knowledge of that. I am personally trained to forensically interview young people who have been subjected to many forms of abuse and neglect.

What I would say to yesterday's suggestion that you should have a specialized team for child sexual abuse, what I would say to that is I think absolutely, you could have a specialized team, but what I would say is the investigation of child sexual abuse is one of the primary core functions of the Family Wellness Division. So all the community social service workers should be trained on how to investigate child sexual abuse.

I cannot imagine; if investigating child sexual abuse every day, all day, it would result in vicarious trauma to say the least. It is already in child welfare, very, very difficult to be exposed to on a daily basis to child abuse and neglect. So if all you are doing is child sexual abuse, I would throw up a caution regarding worker safety. I mean the mental safety, emotional safety, about doing something like that.

The department may be best served to ensure that all community social service workers have the skill set and do joint training with the RCMP on investigation of child abuse and neglect, more generally.

That's why I raise the Child Abuse and Neglect Response Agreement, because it is unclear in it how that process occurs, and I think it needs to be much, much clearer. However, I think that it is incredibly, incredibly important that an emphasis be put on how to investigate child abuse and neglect; not just child sexual abuse. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you for that response and for providing that clarity. I think that it is really important that we do take a focused approach to addressing the crisis of child sexual abuse and I am still kind of wrapping my head around how that should happen.

However, I do feel very strongly that we need to take an organized approach and that the questions that we posed over the last couple of days have been very important in identifying ways of informing that kind of an approach.

I would just like to go back to the letter that you wrote to the Premier. Was it in March 2023, or was it in March 2022 that that letter was written? My notes are not clear. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. I issued that letter on March 30, 2023. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chairman. For a moment in my head, I thought it took over a year to respond, which actually was not surprising to me. I just really wanted to make absolutely clear about that.

One of the other questions that I do have for you, Ms. Bates, is given what I said in my opening statements yesterday, I talked about communication, and specifically about communicating to children and youth and how important that is because when we consider our audience, that is how we develop our

communications.	
My question to you in that regard is: do you have a youth advisory group or council that you work with? Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman: Thank you. Ms. Bates.	
Ms. Bates : Thank you, Mr. Chairman. I thank the Member for the question. No, we do not have a youth advisory group at this time. We had certainly talked about it. There are some challenges with respect to youth advisory group geographically. We certainly talked about it, and we certainly would love to enact one. We are trying to work through some of the challenges with connectivity and geographically how to do that so that we include everybody; it is not just Iqaluit. Thank you, Mr. Chairman.	
Chairman: Thank you. Ms. Brewster.	
Ms. Brewster : Thank you, Mr. Chairman. I think over the years I have had the great pleasure of working with very young children and with youth as well as with different youth councils, and the great pleasure of raising four children, and I can tell you, and I probably do not have to tell everybody here how amazing it is to hear from young people exactly what their life experience is and how to improve it.	
That clarity that comes with a youthful mind that is not clouded by reasons why we cannot do things is extremely important to grab hold of and it to take action on whenever and wherever possible.	
I strongly support any gathering of young people to provide advice and input into decisions that are made for and about them. As a part of a very strong indigenous group on Missing and Murdered Indigenous Women, and we always say, "Nothing about us without us," and the same can be said for decisions that	

relate to addressing the lives of children and youth.

With that, I will just go back because there is a lot of information right now. So just to be clear, did you get a response to your letter which was written in March 2023? Did you get that response in April 2024? Okay. I have got my numbers all mixed up, because I keep scrolling here and there.

I think that has exhausted my follow-up questions. I know that there might be Members who would like to ask questions as well, so I will save my time. Thank you all for your attention and for your very fulsome responses. I really appreciate it. Thanks. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Just before I go to Mr. Savikataaq, I would also like to just go back to the letter to the Premier and the subsequent response that was just received earlier this month. That is basically a year in between the request for information, if I understand it, from the letter that you wrote to the Premier on March 31, 2023 and to get the response to the review of Family Services just recently, how did you feel about the content? Was it encompassing and met the expectations, and are you comfortable with the timeline that it took to receive that response? Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. I think you are talking about the internal review report. I just wanted to make sure about that. I just want to give you a bit of a timeline. On April 6, the Premier responded to my letter of March 31. That was on the Ever Bright matter.

I want to clarify that contained in my March 31, 2023 letter from my office, in that correspondence, I provided a detailed timeline of our office's involvement as it relates to the eight children placed in the unlicensed group home in Alberta. In that correspondence I stated that I trusted that the information that I was providing, i.e., the involvement of the Representative for Children and Youth office would be considered and included as part of the review. At no time was my office contacted to verify the timeline or to provide any further information.

If you have seen the final copy of the report, there is no mention of the Representative for Children and Youth in it or any of the information that we provided. Obviously, who you include in a review is at your discretion.

However, when I read the report, it actually contains information that is inaccurate, because our office has information that contradicts what's in the report.

So to answer your question, no. When I reviewed it, the review was disappointing, because it contained information that was inaccurate and I did not feel that it was as thorough as it should have been, in my opinion.

How I received a copy of the report is, the Premier had committed on April 6 to share the findings of the review with me. How I found out that it was completed was on March 4, 2024 the CBC contacted my office and informed me that they wanted to me to me about the report, and they had obtained a redacted version. I think everyone knows that they had retained a heavily redacted version of the internal report.

At that point, the report had been completed actually on December 6, 2023, and I had no idea. So they were providing me information that I was not aware of.

CBC went on further to tell me that they filed a formal complaint with the Privacy

Commissioner to make a ruling on whether the redactions were appropriate or they could make the redactions.

On March 6, immediately after receiving that

call, I then wrote a letter to the Premier and said further to your commitment, and I had also e-mailed sometime in February, I would say February, 2024 asking where the report was at, had the review been completed, but had not received a response.

On March 6, I issued a letter requesting a full copy of the report, citing the fact that the Representative for Children and Youth office is not subject to the *Access to Information and Privacy Protection Act*. Then on March 7, I received a copy, an unredacted version of the internal report that evening, about five minutes to five, before the end of business day.

To answer your question, I did not think it was acceptable the length of time it took to, A, receive the report, or even to complete the report, quite frankly. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for that, Ms. Bates. I'll go to the next name on my list, Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. I just have a few questions and explanations about the annual report. On page 11, of the child and youth representative's annual report of the Status of Young Nunavummiut, 2022-23, I need a clarification or explanation. The population of Nunavut was 40,586, and then to the right it goes by age and years; 0-4, 5-14, and when I add those up from zero to 65 plus, it comes out to 36,860. I am just wondering: are those supposed to line up? Thank you.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and thank you for the question. You will note there is a really, really tiny little footnote, red footnote number 2 at the top of population of Nunavut, on by age; one for No. 3. They are in different years, so that is why they do not add up. I hope that provides some clarification.

Chairman: Thank you. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. Any particular reason why they would not be in the same year so it would just make more sense. Thank you.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. Your point is well taken. Unfortunately, the general statistics are not regularly updated, so that is the reason. I think that has been, as I understand it from my correspondence with Executive and Governmental Affairs, that has been a capacity issue that they are not regularly updated.

You'll note that on this particular page 11, there are a number of footnotes, even on the birth section there are footnotes, and that is to indicate that they are from different years and they are updated at different times, but it would be helpful if it was all updated to the same year; agreed. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. On the same page, under Housing, just an explanation again: total private dwellings, 11,720; occupied dwellings 9,926. To the average person who looks at that, it implies that there's almost 2,000 unoccupied dwellings; just an explanation on those numbers. Thank you.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. Just to clarify, these numbers we get directly from... it is not our information, so we do not interpret the information. To this point, this year we are actually going to be expanding this section and asked a lot more detailed questions around

housing in general and understanding, so we can do some analysis of understanding, what do you mean by dwellings, versus private, versus public. So I'll be able to provide a lot more clarification, I hope, in my next annual report. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. I think I see the footnotes on the Birth and Deaths too, and I assume that is there because statistically it is impossible to have the same number of deaths in 2021 and 2022 to 2022-23, because in the last two years the number of deaths is identical. The number of field deaths are identical. The number of deaths from zero to 19 are identical in those two years. Infant mortality is identical in the two years, and percentage of suicide from zero to 19 years old; 16 percent is identical in those two years.

I think it might be more helpful if those were left blank if they are from different years, because in the report in other areas, there are areas that are left blank, and I assume it's because there was no data to put in there.

Just to confirm that these are because they are in different years, or other reasons, because statistically I find it impossible that in two years that all those numbers would be identical. Thank you.

Chairman: Thank you. Ms. Foster.

Ms. Foster: I can touch on that question a bit more. When I create this Status of Young Nunavummiut section, the general Nunavut statistics information, I use the sources identified on the left side of the page to collect that information from.

As Ms. Bates indicated, those statistics are updated at different times of the year, maybe multiple years. They are not updated every

year.

So yes, the two years are identically the same, because that was the most recent statistics that we had, based on the experts, the knowledge that we are accessing that is noted through the footnotes there. It is identically the same.

I think that the point is well taken that if the preference is to have that information be blank, we can absolutely leave that blank. I also think it speaks to a bit of the fact that even those statistics are not up to date. It just kind of exacerbates and identifies a bigger problem; that it is hard to make comparisons or analyze the data when it is not accurate, and the data that we are getting is not accurate from numerous places.

However, the comment is well taken, and yes, that is definitely something that we will consider. Hopefully the statistics will be updated soon.

As you will see on the left-hand side, a lot of the numbers are from 2021, 2020, 2022. They are quite outdated. So hopefully they will be updated soon and we will have that. If the preference is to keep it blank, we can definitely consider that for sure. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for that. I know I, myself, and a number of my colleagues have raised the issue of the Nunavut Bureau of Statistics on how important it is, not just for information, but for developing programs and for accessing federal funds and a number of different impacts on the lack of data and the inconsistency and inaccuracy of data. I think this is just another example to highlight that issue. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. The reason I bring that up is when the report is written, this is your information. If you left it blank, then the Committee can go say, "Why was it blank?" "Well, it is because we could not get the data from the Bureau of Statistics," and then we can to Bureau Statistics and say, "You are hindering the reports" of in this case the child and youth representative worker.

If the number is here, then nobody is going to question, because most people do not have the two annual reports together and would not be able to compare. If you only had one, you would think this is factual, this is correct, which in fact it is not. I think for next year, for the next one, the annual report should be gone through with a toothpick or a microscope a little more.

Even on page 23 on 2022-23 pediatrician visits, you have Whale Cove under the Kitikmeot and unless there is been a drastic change of that community going to a different region, Whale Cove is in the Kivalliq. Something as simple as that should not be overlooked.

I mean, if things are changing, I could understand, but Whale Cove has always been under the Kivalliq. So I just want to make sure that next year that only factual and current information is in the annual report.

If it is not factual, and if it is not current, then the best solution is to omit it and then we will deal with why it is omitted because if it is omitted because of something that you have no control over, then maybe we can deal with the problem. Thank you. (interpretation) I'm done.

Chairman: Thank you. That was just a comment and I am sure the notes were taken. At this point, I do not have any more names on my list, so I am going to kind of backwards to how we started.

I am going to give Ms. Bates the final word on closing comments. I will go down the list here and I will start off with the Department of Health. Ms. Berry, some brief closing comments, please.

Ms. Berry: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Members. Thank you, Representative for Children and Youth. I think the takeaway from the last two days... there are many, but really emphasizing the importance of collaboration within our departments, but also one area that we tend to struggle with is the collaboration with our community organizations, and more importantly the children and youth, and how do we capture their voice in a meaningful way that is going to help inform our programs going forward.

I certainly will be taking that piece back to the team at the department and looking at ways that we can do that.

Similarly, with the collaboration with the other departments, we all share the same responsibility for the health and wellness of children and youth is looking again at which of those interagency groups at the local levels are functioning well, and how can we potentially reproduce that and have success in other communities.

Lastly, I think through that work, what is important is recognizing that any door is the right door. We talked yesterday about the different services that all of the departments offer children and youth. Questions were asked about how can parents, or children, or youth access services. I know I learned a lot in the last two days about programs and initiatives I had not heard of before.

I think by having these interagency groups meeting on a regular basis at the communitylevel, will really help us with that idea that any door is the right door.

If you come to the health centre and see a nurse, but maybe need educational support or

something in justice, that that person who is accepted is, "alright, I will help navigate you through to the people that you need to see and the services that you might benefit from," instead of saying, "well, you've got to figure out how your navigate out to Education or Family Services."

I think those were some of the really key messages that I have taken away and will take back to our team at the Department of Health. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Berry. I will go to Department of Family Services. Ms. Kownak.

Ms. Kownak: Mr. Chairman, I just want to thank the Members, the Standing Committee Members, as well RCYO for our opportunity to appear as Department of Family Services.

It has been an interesting process to begin to look ahead by looking back. Definitely we have commitments and accountability to square up as a department and to keep working hard on, I guess, what I would like to call boundaries that could support the safety and wellbeing of Nunavut children and youth.

My colleague highlighted a bunch of initiatives that we have been working on in the past 11 months, and going forward we are looking forward to working with our colleagues around the table. I really appreciate this opportunity to participate and keep working hard to safeguard the safety and wellbeing of our children and youth.

I also want to state, again, in addition to the initiatives we've been working on in the last almost a year, and hearing from our partners as well as the Members and RCYO, it is clear to me at the moment that we definitely have an opportunity to enlarge that circle of influence and continue to work together, but as well, learn from each other going forward. That's it.

Thank you.

Chairman: Thank you, Ms. Kownak. Ms. Hainnu.

Ms. Hainnu: Thank you, Mr. Chairman. I thank all the Members for the opportunity to be here. This is my second time around. I have had the privilege of coming here as a simpleminded, coming directly out of school, Associate Deputy, and I realize this time around I was much better prepared with a lot of data, but my feelings have not changed about how we provide services for children. They deserve our services, and if our services are inadequate, then we need a body like the Representative for Children and Youth to tell us how to do it better. When that opportunity arises, I hope you always feel welcome and that we are always at the table to be part of the solution because sitting here, I have mixed emotions. To my left, my colleague, new to the department, the department is 11 years old, so we are a developing territory. It is good to hold us accountable to the highest degree, but sometimes it hurts quite a lot.

When you are trying to grow and evolve into a new department, sometimes the work does not begin until we are left, instead of going back to the past, information gathering about the past, reviewing and assessing the work of the day. So I would like to also appreciate you publicly that this can be difficult.

I am very grateful for the recommendations, especially by Lightstone on teen pregnancy today. I make commitments and I have tasked it some, and for the interdepartmental coordination agreements, I had wanted to take an opportunity to speak to that, because we have had two versions.

When I arrived in 2020, there were four departmental separate agreements with the Representative for Children and Youth. So some things in an agreement you found in the Department of Education might pertain to something that involved Family Services or Justice or Health. We no longer have that. We have amalgamated the four agreements into one. So now we're all aware of each other's commitments to children and youth in Nunavut. So I think that is a great start. That is another additional step.

I do make commitments to assisting in a Nunavut Sexual Violence Action Plan, and I believe that we have already established many of the pieces that are required. I was looking at all the other jurisdictions while I was also listening, but I was off on a tangent very excitedly about what does Alberta do, what does NWT do, what do other jurisdictions do, and I am very proud to say that much of what they have listed in their action plan, we have begun.

So putting them together in one place, a onestop shop will help to articulate this sexual violence action plan for Nunavut, whatever it may be called. I'm only calling it that for my own internal processes.

I would like to thank all the members who deliver services in Nunavut. Clyde River, where I'm from, wasn't established until 1978, so we are very young territory, and this government is only 25 years old. So with the work that has been done in the previous Assemblies, I thank you for all the commitment and all the work and hard dialogues that needed to occur for individual and advocacy supports, the RCYO, or Representative for Children and Youth Office offer. Thank you.

I would like to go back to in 2021, Jane Bates asked me, and asked everyone "How you give a child a voice?" I reflected on it, and I was reluctant then to answer because what does that mean, really? When we can speak in multiple languages, when we are in our historical context, what does that mean? I do not know yet, but I am happy to say that many of our frontline workers who are teachers, classroom assistants, *ilinniarvimmi* inuusilirijiit, they are situated every day to listen to the voices of our children, and for that I thank you. Thank you, Mr. Chairman. Chairman: Thank you. Finally, I'll ask Mr. Lawson, who I would like to wish "happy birthday" to as well. Mr. Lawson, final word. >>Applause Mr. Lawson (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Thank you for the happy birthday. >>Laughter I want to thank all the Members for being very insightful, and I could tell that a lot of you have dug deep into challenging and questioning us. We appreciate that and I am open to that. I want you to guys to know everything we do in Justice, and I know the other departments are in the same boat. I want to thank the representative in our office for all the work that they do, and will continue to do. Although Justice was often in the hot seat, we listen to the concerns and issues throughout the territory, and I have a living list that I have created that I want to look into more within Justice and improve and see what more we can do within Justice, and we will continue to provide, and even to the representative, and our office, as a courtesy, I have advised her that I plan to provide her with more stats that we have that were not included in the request from their office, but I felt would be good for them to have.

It is not an easy job. There are a lot of issues in Nunavut. I am born and raised in Pang. We want to improve things, because I am not going anywhere. I appreciate everyone for their work. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

>>Laughter

Chairman: Thank you, Mr. Lawson, and I echo a lot of those words. I think we all want to see continued improvement, and I think it is a shame that it has kind of fallen off the radar since some of the earlier reports from Office the Auditor General and subsequent reports.

I hope going forward that we, as Members, and future legislatures will continue to highlight the need to keep the foot on the gas as we put. Ms. Bates, final comments.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank everyone here today for the last two days of discussions. I am truly appreciative that we were able to have open, honest conversations to talk about the issues facing children, youth, and their families.

I also want to take this opportunity to thank the Representative for Children and Youth staff, who are back at the office continuing the work that we do: Nubiya, Mariama, Jessica, Dustin, and Ross are all sitting back at the office. I know that they are watching, and I really want to let them know that they make this possible. Kim Foster, Olivia Barker, they make what we do possible. Their compassion, their dedication; they give me hope for a better future.

What I would say is our door is always open. I am always ready to answer the phone. Ask. We are always happy to help. We want to be part of the solution, whatever that is. I know we can do this, but we need to do it together.

Family Services has been the subject of much discussion and scrutiny over the last year, and

for good reason, but I feel the message I want to leave all of you with is we must move from discussion to action.

This crisis was years in the making, and as I stated earlier, there is no quick fix here, but if we work together, if we support the Department of Family Services and we work as a collective, I believe we can make a difference. I believe we can build a child welfare system that we want, that is reflective of what the public needs and wants.

I am not going to go on ad nauseam, but I want to say is I would like to be sitting here a year from now, hopefully when I appear again before the Standing Committee, to talk about all the exciting advancements, the plans that are in place, and all of the things that are happening to address all of the issues that we talked about here today.

Our office is listening, we are watching, and we will continue to watch. We will continue to report to the Legislative Assembly and to the public about what is happening in Nunavut.

It has been such an honour and privilege to be the representative, and I really do appreciate everyone coming to the table today and talking about some very difficult issues. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Bates. Again, I would like to thank Committee Members for their engagement and the depth of questions and the witnesses. I know there are many, many people behind the scenes who are not here on television or radio that are putting the work in to make sure that the information is shared with the Committee.

I know there was a number of commitments that were made, and I do look forward to receiving that information through myself as the Chair.

I do want to thank everyone for their engagement in this process. I think it is a very important part of the legislative process on the accountability side of things.
Just finally, I will note to Committee Members that the Standing Committee on Legislation will be meeting in the Nanuq room in 15 minutes. With that, we are adjourned. Thank you.
>>Committee adjourned at 15:07